совочаку [совочаку] обозначенный вехой, знаком

совхоз совхоз

согбин [согби] палка с развилкой, крючком (*для подвески чего-л.*)

согбо рыбья кожа

согбоко [согбоқ,о] костяной нож (*для снятия кожи с* **покпитон** *(см.)*

согбома сделанный из рыбьей кожи; **согбома ота** обувь из рыбьей кожи

согбоси- [согбоси-] снимать рыбью кожу

согдата рыба ▭ **согдатава вайчай най** *то же, что* **согдямасимди** *(см.)*; **согдата марони** стая, косяк рыб

согдён [согзо̄] жёлтый ▭ **согдён соли** лиса (*букв.* жёлтая лиса)

согдёна- [согзона-] желтеть, пожелтеть

согдяма- [согзама-] *одноактн.* ехать, поехать промышлять рыбу острогой *или* малой ставной сетью **чидян** *(см.)*

согдямаси- [согзамаси-] *длит.* промышлять рыбу острогой *или* малой ставной сетью **чидян** *(см.)*

согдямасимди [согзамасимзи] рыбак, рыболов

соглин I [соглӣ] длинная щетина на загривке у кабана

соглин II [соглӣ] *охот.* столб с сучками (*на который вешают лыжи, ружья, котлы*)

содо сода; *см. тж.* **дян**

содо сачок

содо- I шалить, баловаться, резвиться; *см. тж.* **сойхо-**

содо- II *то же, что* **содочи-**

содола- *одноактн.* черпать, зачерпнуть рыбу сачком

содосо 1. шаловливый, резвый; **содосо наондекан** шаловливый мальчуган 2. *в знач. сущ.* шалун

содочи- [содочи-] *многоактн.* черпать рыбу сачком; *см. тж.* содо- II

С

содя [соза] подставка для ружья (*при стрельбе с упора*), сошка

содя- [соза-] положить ружьё на упор

содяко [созақ,о] вешала из трёх столбов

соём [сојом] *образн. сл.* так, чтобы вытянулось, растянулось; **ама нанта соём энэйдиэни татахани** отец потянул так, чтобы кожа вытянулась; *см. тж.* **соётак**

соён- [сојон-], *наст.* **соёндӣ-**, *прош.* **соёнкин-** вытянуться, растянуться (*о коже*)

соётак [сојотақ,] *то же, что* **соём**

сочеча [сочоча] *уст. рел.* верёвка, которой обматывали гроб

сои I [соји] мундштук, чубук

сои II [соји] ремень (*соединяющий ошейник с центральной верёвкой в собачьей упряжи*)

сои [сочи] ураган, вихрь, смерч

сои- [соји-] бранить, ругать; браниться, ругаться; *см. тж.* **госола-**

сои- [сочи-] бушевать – об урагане, вихре, смерче

соил [сојил] двухлопастное весло (*для езды на оморочке*)

соисо [сојисо] сварливый; *см. тж.* **госоласо**

сойган [сојига] *образн. сл.* желтея, выделяясь жёлтым цветом (*об одном неподвижном предмете жёлтого цвета*); **чолчой капалиду сойган чирэгухэни** колонок попал в ловушку и лежал желтея

сойка [сојка] клык (*кабана, кабарги, медведя*)

сойли- [сојли-] то же, что **сойра-**

сойра- [сојра-] грести двухлопастным веслом; *см. тж.* **сойли-**

сойракта [сојрақ,та] бусина; бисер

сойрактакан [сојрақ,такаӣ] *уменьш. от* **сойракта** бусинка; бисеринка

сойрактама [сојрақ,тама] 1. би-

серный, сде́ланный из би́серинок, бу́синок 2. бу́сы

сойрактани [соірақ$_ъ$тан'і] *эксф.* 1) глаза́ медве́дя 2) позвонки́ медве́дя

сойхин [соіхĩ] ко́жа осетра́, калу́ги

сойхо- [соіх$_ъ$о-] *то же, что* **со̄до** I

сойхосо [соіх$_ъ$осо] *то же, что* **со̄досо**

сокайган [сок$_ъ$аіга̃] *то же, что* **чингдойган**

сокам [сок$_ъ$ам] *то же, что* **сокамди**

сокамди [сок$_ъ$амӡі] *образн. сл.* напова́л, на́смерть; *см. тж.* **сокам**

сокарак [сок$_ъ$арак$_ъ$] *образн. сл.* ни́зко нагну́вшись, стоя́ть на прямы́х нога́х за́дом наперёд (*о многих людях*)

со̄кӣни [со̄кӣн'і] ба́бочка-лимо́нница

сокписо̄ [сок$_ъ$пісо̄] наконе́чник стрелы́ самостре́ла для охо́ты на вы́дру

соксилта [сок$_ъ$сілта] *то же, что* **сокта**

соксиноси- [сок$_ъ$сіносі-] ходи́ть, бе́гать на лы́жах

сокта [сок$_ъ$та] лы́жи, подби́тые ка́мусом; *см. тж.* **соксилта**

сокталаго- [сок$_ъ$талаго-] наде́ть лы́жи **сокта** (*см.*)

сокталача- [сок$_ъ$талача-] *продолжит.* носи́ть лы́жи, стоя́ть на лы́жах, быть на лы́жах

сокто- [сок$_ъ$то-] *одноактн.* пья-не́ть, опья-не́ть, хмеле́ть, захмеле́ть

сокто́кто [сок$_ъ$то́к$_ъ$то] пья́ный, вы́пивший; хмельно́й *разг.*

сокточи- [сок$_ъ$точі-] *многоактн.* постоя́нно быть пья́ным, вы́пившим, хмельны́м

сокчойган [сок$_ъ$чоіга̃] *образн. сл.* вздыма́ясь вверх столбо́м, поднима́ясь столбо́м; **гумухин сокчойган то̄рӣни** пыль поднима́ется столбо́м; *см. тж.* **сокчомди**

сокчомди [сок$_ъ$чомӡі] *то же, что* **сокчойган**

сола̄: **мэнэ сола̄** 1) бу́дучи предоста́вленным самому́ себе́ (*делать что-л.*); **энимбэ̄ри мо̄лохани хамиалани нӯчикэндюэн мэнэ сола̄ дайчахачи** пока́ мать е́здила за дрова́ми, де́ти, предоста́вленные сами́м себе́, мно́го шали́ли 2) по́льзуясь бесконтро́льностью (*сделать что-л. по своему усмотрению*); **надзор абани бими, браконьерсал гоадой давава мэнэ сола̄ ва̄хачи** по́льзуясь отсу́тствием надзо́ра, браконье́ры вы́ловили ке́ты во вре́мя не́реста ско́лько хоте́ли

со̄ла̄ *сравнит.* желтова́то, пожелте́е; **хаосан бойкони сиунду со̄ла̄ очини** бума́га на со́лнце пожелте́ла ▭ **со̄ла̄ бӣ** желтова́тый, бо́лее жёлтый; **боло хабдатасал со̄ла̄ бӣ** о́сенью ли́стья жёлтые

солаки [солакі] *то же, что* **соли** I 1

сола-сола *образн. сл.* 1) расширя́ясь (*о глазах*); **тэй най хайди-нӯ нгэ̄лэхэни, насални сола-сола очини** э́тот человек чем-то напу́ган, глаза́ его́ расши́рились 2) расступа́ясь в сто́роны

со̄лбо- *уст. шаман.* вы́плюнуть изо рта бро́нзовый диск *или* пресмыка́ющихся; **матахачи муэвэ хӯлдэ̄, уйкэ да̄доани нэ̄русу, ихэрэвэ гупӯсу, мӣ толива со̄лбогой та̄мби** налейте во́ду в берестяно́й таз, поста́вьте у поро́га, погаси́те свет, я вы́плюну бро́нзовый диск

солги [солгі] 1) о́вощи; **колхоз усиндуэни хамача̄-да̄ хэм солги балдӣни** на колхо́зном по́ле расту́т всевозмо́жные о́вощи 2) капу́ста

солгин [солгĩ] просто́й, граждански́й, све́тский, мирско́й; **солгин най** граждански́й, све́тский челове́к, не шама́н

солгиха [солгіх$_ъ$а] ткань жёлтого цве́та

солдат солда́т

соли I [солі] 1) лиса́ 2) *перен.*

челове́к, страда́ющий недержа́нием мочи́ ▭ **ча̄гдян соли** песе́ц; *см. тж.* **солаки**

соли II [солі] *нареч.* вверх по реке́, про́тив тече́ния

соли- I [солі-] *одноактн.* меша́ть, переме́шивать, сме́шивать *что-л.*; **таксамба сиатади солипи, амтани улэ̄н осӣ** е́сли **таксан** (*см.*) смеша́ть с са́харом, то получа́ется о́чень вку́сная еда́

соли- II [солі-] *одноактн.* мочи́ться в посте́ли

солиа [соліа] 1. направле́ние вверх по тече́нию реки́ 2. сторона́, расположенная от нас про́тив тече́ния реки́

солиадиа [соліаӡіа] 1) *то же, что* **солиа** 2) с верхо́вьев реки́

солиала [соліала] *нареч.* вверху́, вы́ше по тече́нию реки́; **буэ солиала биэпу** мы живём отсю́да вы́ше по тече́нию реки́

солика [солікъа] *то же, что* **соли** I; *см. тж.* **солаки**

соликанде́ан [солікъа̄нӡоа́] *собир.* лися́та

соликса [солікъса] мех лисы́

соликто [солікъто] сме́шанный, переме́шанный

солила [соліла] *нареч.* 1) вверху́; вы́ше по тече́нию реки́ 2) в верхо́вьях реки́

солип- [соліп-], *наст.* **солипчӣ-**, *прош.* **соликпин-**, *буд.* **солипдя̄-**, *безл.* **соликпори**, *страд. от* **соли-** I смеша́ться, перемеша́ться

солипа [соліпа] *нареч.* по верхо́вьям реки́, вдоль верхо́вьев реки́

солича [соліча] смесь *чего-л.*

соличи- [солічі-] *многоактн.* мочи́ться в посте́ли постоя́нно

соло- 1) е́хать *на чём-л.* вверх по реке́ 2) идти́ вверх по реке́ (*о рыбе*)

солоачи- [солоачі-] *многоактн.* е́здить *на чем-л.* вверх по реке́

солого- I *противоп.* е́хать обра́тно вверх по реке́ (*к месту своего жительства*)

С

солого- II замерза́ть (*о реке*)

соло̄го- 1) оста́вить часть еды́ 2) оста́вить часть рабо́ты недоде́ланной 3) оста́вить часть *чего-л.* нетро́нутым (*в запасе, резерве*)

солой [солоі] тот, кото́рый нахо́дится вы́ше, ве́рхний по тече́нию реки́; **солой йхон** ве́рхнее (*букв.* находя́щееся вы́ше по тече́нию реки́) селе́ние

солойдима [солоіӡіма] *то же, что* **солой**

соло̄н [соло̄] *уст.* соло́н, соло́ны

соло̄п-, *наст.* **соло̄пчӣ-**, *прош.* **соло̄кпин-**, *буд.* **соло̄бдя̄-**, *безл.* **соло̄кпори**, *страд. от* **соло̄-** оста́ться нетро́нутым, уцеле́ть – *о чём-л.*; *см. тж.* **сӯгу-**

солопчи [солопчі] *нареч.* вверх по тече́нию реки́ (*напр. повернуть, направить нос лодки*)

сом *образн. сл.* момента́льно желте́я, приобрета́я жёлтый цвет; **хаосамба ичэкучи гидалахачи, хаосан бойкони сом очини** бума́гу окуну́ли в кра́ску, и она́ сра́зу пожелте́ла

со̄м *образн. сл.* желте́я, име́я жёлтый цвет; **аоданду со̄гдӗн кэкукэ̄н со̄м балдихани** луг покры́т жёлтыми цвета́ми; *см. тж.* **со̄мди**

сомала̄кан [сомала̄къа̄] *уменьш.* мешо́чек, кулёчек

сомала̄н [сомала̄] мешо́к, куль

соман-, *наст.* **сомандӣ-**, *прош.* **соманкин-**, *безл.* **сомамбори** уцеле́ть, оста́ться живы́м; **най хэм ма̄лдӣдоани тэ̄м хусэ пиктэ соманкини** когда́ все умира́ли, уцеле́л то́лько оди́н ма́льчик

со̄мди [со̄мӡі] *то же, что* **со̄м**

со̄мди-сэ̄мди [со̄мӡі-сэ̄мӡи] *образн. сл.* приобрета́я жёлто-кра́сный оттено́к ▭ **со̄мди-сэ̄мди бӣ** жёлто-кра́сный

сомна 1) верёвка (*которой крепят что-л. на берегу*) 2) ло́дка у бе́рега на я́коре

сомна- *одноактн.* 1) прикрепля́ть, прикрепи́ть *что-л.* на берегу́ с

по́мощью верёвки 2) оставля́ть, оста́вить *что-л.* у бе́рега на я́коре

сомнакта- [сомнакъта-] *многообъектн.* 1) прикрепля́ть на берегу́ с по́мощью верёвки *что-л.* 2) оставля́ть у бе́рега на я́коре *что-л.*

сомнаку прикреплённый на берегу́ верёвкой

сомнача *то же, что* **сомна**; **хэвэ̄нду кэ̄й сомонасӣни** в зали́ве пры́гают саза́ны

сомнача- *продолжит.* 1) держа́ть *что-л.* на берегу́ прикреплённым с по́мощью верёвки 2) держа́ть *что-л.* у бе́рега на я́коре

сомо- *одноактн.* выпры́гивать, вы́прыгнуть из воды́ – о ры́бе

сомонаси- [сомонасі-] *многоактн.* выпры́гивать из воды – о ры́бе

со̄н [со̄] *уст.* же́рди (*которые клали на крышу старого нанайского дома сплошными рядами*)

со̄на̄ *уст.* 1) дли́нный реме́нь (*которым привязывали маленьких детей, чтобы ограничить их движение*) 2) *шаман.* дли́нный реме́нь (*одним концом которого шаман подпоясывал себя во время камлания, а другой конец держал кто-нибудь из присутствующих*)

со̄на̄ку 1) привя́занный ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) подпоя́санный ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

со̄на̄ла- *одноактн.* 1) привязывать, привяза́ть ребёнка ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) подпоя́сываться, подпоя́саться ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

со̄на̄лакта- [со̄на̄лакъта-] *многообъектн.* привя́зывать дете́й ремнём **со̄на̄** (*см.*)

со̄на̄лача- *длит.* 1) держа́ть *кого-л.* привя́занным ремнём **со̄на̄** (*см.*) 2) быть подпоя́санным ремнём **со̄на̄** (*см.*) (*о шамане*)

сонгили- [соңгілі-] *одноактн.* заставля́ть, заста́вить запла́кать, доводи́ть, довести́ до слёз *кого-л.*; **нёани нэуи синдюми-тул сонгилиханӣ** своим приставанием он довёл бра́та до слёз

сонгичи- [соңгічі-] *многоактн.* заставля́ть пла́кать, доводи́ть до слёз *кого-л.*

сонго- [соңго-] *длит.* пла́кать

сонгока̄чи- [соңгокъа̄чі-] *имит.* попла́кать, всплакнуть

сонгокто [соңгокъто] запла́канный; **нёани насални сонгокто** у него́ запла́канные глаза́

сонголо- [соңголо-] *начинат.* запла́кать, нача́ть пла́кать

сонгомо [соңгомо] *то же, что* **сонгопси**

сонгомоси- [соңгомосі] хоте́ть пла́кать

сонгон [соңго̄] плач

сонгопси [соңгопсі] *безл. в знач. сказ.* хо́чется пла́кать; *см. тж.* **сонгомо**

сонгопсин- [соңгопсін-], *наст.* **сонгопсиндӣ-**, *прош.* **сонгопсинкин-**, *безл.* **сонгопсимбори** *начинательно-продолж.* нача́ть пла́кать, запла́кать, распла́каться

сонгосо [соңгосо] **1.** слезли́вый, плаксивый **2.** *в знач. сущ.* пла́кса

сонгочи- [соңгочі-] *длит.* 1) пла́кать 2) пла́каться, попла́каться; **мама сиагой-да̄ ба̄расимбиам, тэтугуй-дэ̄ ба̄расимбиам сонгочихани** *фольк.* стару́ха попла́калась: не́чего есть, не во что оде́ться

сонгта [соңта], **1.** глубо́кий; **сонгта амоан** глубокое о́зеро **2.** *в знач. сущ.* глубина́ *чего-л.*; **эй най хулэхэни чонгдо̄ сонгтавани ичэусу** посмотри́те, какова́ глубина́ я́мы, вы́копанной э́тим челове́ком **3.** *в знач. нареч.* глубоко́; **эй сэден нириани ливэ̄хэни-кэ̄ сонгта** колёса теле́ги глубоко́ завя́зли в грязи́

сонгтади [соңтаді] *нареч.* глубоко́; **дудӯсэ усэвэни сонгтади хумӯпи, тургэнди агбиндаси** е́сли семенно́й карто́фель закопа́ть глубоко́, то он до́лго не взойдёт

сонгтала̄ [соңтала̄] *нареч.* глу́б-

же; **торава илгамогои сонгтала хулэури** чтобы врыть столб, надо яму копать глубже ▭ **сонгтала би** глубоковатый

сонгтала- [соңтала-] *в притяж. ф. 3-го л.* глубина чего-л.; **чонгдо сонгталани дюэр метрдуэ би** глубина ямы около двух метров

сонгтари- [соңтарі-] *одноактн.* углублять, углубить (*напр. яму*)

сонгтаричи- [соңтарічі-] *многообъектн.* углублять (*напр. ямы*)

сонгтойган [соңтоігаⁿ] *образн. сл.* поднимая столбом (*напр. пыль, землю, снег*); **инда оён ерувэни сонгтойган хулэлухэни** собака начала рыть барсучью нору, выбрасывая землю столбом; **Мэргэн хурэн порондолани сонгтойган хуэлихэни** *фольк.* Мэргэн перевалил гору, поднимая за собой снег столбом

сондё- [сонзо-] 1) выбирать, выбрать, отбирать, отобрать *что-л.*; **суэ дарин-дарин илиосу, ми чу гучкули паталамба сондёгой тамби** *фольк.* вы становитесь в ряд, и я выберу самую красивую девушку; **дудусэвэ мэнэ туэ сиагои улэмбэни сондёра, яма долани нэкури** нужно отобрать хороший картофель себе в пищу на зиму и засыпать его в яму 2) выбирать, выбрать, избирать, избрать *кого-л.*; **комсомол районнай конференциячиани делегатсалба сондёвори** надо избрать делегатов на районную конференцию комсомола ▭ **содёвори гиан** избирательный закон; **сондёвори право** избирательное право

сондён [сонзо] выборы

сонин [сонї] *эвф.* нос (*напр. кабана, медведя*)

сонк [соңкъ] *подражание звуку, издаваемому при сморкании, всхлипывании*

соно *то же, что* **соночо**

соночо 1) украшение охотничьей шапки **корбочи** (*см.*) в виде султана 2) хохолок (*на голове птиц*); *см. тж.* **соно**

сопан [сопа] слон; *см. тж.* **слон**

сопола- *одноактн.* зачерпнуть, набирать, набрать (*напр. жидкость*)

сопон [сопо] чумашка (*для вычерпывания воды из лодки, омороч ки*)

сопочи- [сопочі-] *многоактн.* черпать, вычерпывать (*напр. жидкость*)

сопсин- [сопсін-], *наст.* **сопсинди-**, *прош.* **сопсинкин-**, *безл.* **сопсимбори**, *одноактн.* 1) привязывать, привязать веревкой, ремнем (*груз к нартам, саням*) 2) привязывать, привязать ребенка в люльке

сопсича [сопсіча] *то же, что* **соптанги**

соптанги [соптаңгі] 1) веревка, ремень (*предназначенный для привязывания груза к нартам, саням*) 2) тесьма (*для привязывания ребенка в люльке*); *см. тж.* **сопсича**

сора блоха

сорак [соракъ] *образн. сл.* желтея, выделяясь желтым цветом (*о многих неподвижных предметах желтого цвета*); **могосал тунгдэду сорак бичичи** грибы желтели в тальнике

сорбойган [сорбоігаⁿ] *образн. сл.* торча клочком (*об одном неподвижном предмете*); **сапси кирадоани эм понго сорбойган илисини** на берегу одиноко стоит куст, торча клочком

сорбомди [сорбомзі] *образн. сл.* торча, топорщась (*о волосах, щетине, шерсти*); **нэктэ аяктала йдоани, сирпактани сорбомди осини** когда кабан сердится, у него щетина топорщится

сорбор *образн. сл.* покрываясь сплошь желтым цветом; **сорбор осиори** совсем пожелтеть ▭ **сорбор би** сплошь желтый

сорборак [сорборак] *образн. сл.* торча клочьями (*о многих неподвижных предметах*); **аоданду сунгпун нуктэни сорборак бичи** на

луґу́ на ко́чках клочьями торчи́т осо́ка

сорбо-сорбо *образн. сл.* торчко́м *разг.*; **тэй най нуктэни сорбо-сорбо би́ни** у э́того челове́ка во́лосы стоя́т торчко́м ▭ **сорбо-сорбо би́** стоя́щий торчко́м

соргали- [соргалі-] наре́зать ю́колу ме́лкими пласти́нками (*для вяления*)

со̄ргы- [со̄ргі-] шурша́ть, шелесте́ть (*напр. о сухой траве, листьях*)

соргилиачигда̄ [соргіліачігда] *образн. сл.*: **соргилиачигда̄ онгасао́ри** моменталь́но усну́ть и захрапе́ть

со̄ри [со̄рі] *безл. в знач. сказ.* ду́рно па́хнет

сори- [сорі-] 1) дра́ться, би́ться *с кем-л.*; **гэ̄, Сахалиан мэргэ́н, соригоари эуру** *фольк.* ну, мэргэ́н Сахали́н, выходи́ дра́ться 2) ссо́риться, руга́ться, брани́ться; **эй дюэ нимэкэ̄н гурун мэнэ до̄ла тул-тул сори́чи** э́ти два сосе́да ме́жду собо́й все́ вре́мя ссо́рятся 3) воева́ть, сража́ться 4) боро́ться *за что-л.*; **мир тургундулэни сориори** боро́ться за мир

со̄риа [со̄ріа́] *образн. сл.* промелькну́в – о *чём-л.* жёлтом; **соли мо̄ алдандолани со̄риа пагдиалагохани** жёлтая лиса́ пробежа́ла, мелькну́в ме́жду дере́вьями

со̄риак [со̄ріак] *образн. сл.* отдава́я дурны́м за́пахом; воня́я; **эй сэктэпундулэ со̄риак тай** от э́того матра́ца ду́рно па́хнет

со̄риа-со̄риа [со̄ріа-со̄ріа] мелька́я жёлтым цве́том (*об одном или многих предметах, появляющихся много раз*); **мо̄ до̄вани соли со̄риа-со̄риа пукчи́ни** лиса́ бежи́т, мелька́я свои́м жёлтым цве́том ме́жду дере́вьями

сориван- [сориwа̄н-], *наст.* **соривандӣ-**, *прош.* **сориванкин-**, *безл.* **сориванбори**, *побуд. от* **сори-** заста́вить дра́ться, ссо́риться, руга́ться, поссо́рить *кого-л. с кем-л.*

сорило- [сорілo-] *начинат.* 1) нача́ть и продолжа́ть дра́ку, ссо́ру, ру́гань 2) нача́ть и продолжа́ть сраже́ние, борьбу

сорима̄чи- [сорімачі-] *взаимн.* 1) дра́ться, би́ться 2) ссо́риться, руга́ться, брани́ться 3) воева́ть, сража́ться

соримди [сорімзі] 1) бое́ц, во́ин 2) боре́ц *за что-л.*

сорин [сорі] 1) дра́ка 2) ссо́ра, скандал, брань, ру́гань 3) война́, сраже́ние, би́тва, бой 4) борьба́ *за что-л.*

сорипсин- [сорі̯псін-], *наст.* **сорипсиндӣ-**, *прош.* **сорипсинкин-**, *безл.* **сорипсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) нача́ть дра́ться, зате́ять дра́ку, дра́ться *с кем-л.* 2) вступи́ть в ссо́ру, ссо́риться *с кем-л.* 3) нача́ть войну́, вступи́ть в войну́, воева́ть 4) нача́ть борьбу́, вступи́ть в борьбу́, боро́ться

со̄рисӣ [со̄рісі] 1. *безл. в знач. сказ.* ду́рно па́хнет; воня́ет *разг.* 2. *в знач. прил.* ду́рно па́хнущий; вонючий *разг.*

со̄риси- [со̄рісі-] 1) ду́рно па́хнуть, издава́ть дурно́й за́пах, вонь 2) ощуща́ть дурно́й за́пах, вонь

сорисо [сорісо] 1. драчли́вый 2. *в знач. сущ.* драчу́н

сорми [сормі] дли́нная гру́бая шерсть зве́ря, щети́на

соро *большая корзина из ивовых прутьев с двумя ушками для переноски рыбы*

соро- *одноактн.* промока́ть, промо́кнуть

сороаси [сороасі] непромока́емый, не промока́ющий

сорого- *то же, что* **сороган-**

сорогован- [сорогоwа̄н-], *наст.* **сороговандӣ-**, *прош.* **сорогованкин-**, *безл.* **сороговамбори**, *побуд. от* **сорого-** 1) сде́рживаться, что́бы сра́зу не запла́кать; **эдэ-дэ̄, эй наондека̄н туй гойдапио̄ сорогованкини, эси-мэ̄т сонголохани** ну и ну, э́тот ма́льчик держа́лся, дер-

жа́лся и то́лько тепе́рь запла́кал 2) уда́рить в го́лову (*не сразу – о степени опьянения*) 3) де́лать, сде́лать так, что́бы сно́ва промо́кло *о чём-л.*; *см. тж.* **сорого-**

сорон- I, *наст.* **сорондӣ-**, *прош.* **соронкин-**, *безл.* **соромбори**, *рел.* соблюда́ть табу́

сорон- II, *наст.* **сорондӣ-**, *прош.* **соронкин-**, *безл.* **соромбори** менструи́ровать

со̄рон-, *наст.* **со̄рондӣ-**, *прош.* **со̄ронкин-**, *безл.* **со̄ромбори** желте́ть, приобрета́ть жёлтый цвет, покрыва́ться желтизно́й

сорсо цвето́к

сорсолби- [сорсолбі-] появи́ться – о цветке

сор-сор *подражание звуку, издаваемому при храпе*

сорт сорт

сосӣ [сосі] пятьдеся́т

со̄си- [со̄сі-] *длит.* че́рпать, вычёрпывать (*напр. воду из лодки*)

сосо пти́чий помёт

сосо- *одноактн.* испражня́ться, испражни́ться (*о птицах*)

сосочи- [сосочі-] *многоактн.* испражня́ться (*о птицах*)

сосха [сосха] плеть, кнут, нага́йка

сосхала- [сосхала-] *одноактн.* хлеста́ть, хлесну́ть, бить, ударя́ть, уда́рить плёткой, кнуто́м, нага́йкой

сосхачи- [сосхачі-] *многоактн.* хлеста́ть, бить плёткой, кнуто́м, нага́йкой

со̄тоа *нареч.* бо́йко, энерги́чно, подви́жно, живо́; **эй мапа хайва-да̄ хэм со̄тоа тайни** э́тот стари́к всё де́лает живо́, энерги́чно

сотор-сотор *образн. сл.* живо́, подви́жно, бо́дро ▭ **сотор-сотор би** бо́дрый, подви́жный, живо́й

соцдоговор соцдогово́р

социализм социали́зм

социалистическай социалисти́ческий

сочӣ [сочі] плавни́к (*передний, брюшной, спинной*)

союз сою́з; **Советскай Союз** Сове́тский Сою́з

спичка спи́чка; *см. тж.* **пӣчкэ**

спичкала- зажига́ть, заже́чь спи́чку; *см. тж.* **пӣчкэлэ-**

спичкачи- *многоактн.* зажига́ть спи́чки; *см. тж.* **пӣчкэчи-**

среда среда́

стакан стака́н; *см. тж.* **ситака̄н**

сӯ талисма́н, амуле́т (*лягушка, гнездо кукушки, огонь, трава и т. п., приносившие, по представлению нанайцев старшего поколения, удачу, богатство*)

суббота суббо́та

субботник суббо́тник

субботникала- устро́ить, устра́ивать суббо́тник

субэди- [субэ̆зи-] образова́ться – о махра́х (*на незаделанных краях обычно шёлковой ткани*)

субэхэ шёлковая нить, ни́тка

сувӯчи- [сувӯчи-] страда́ть луна́тизмом

сугбин-, *наст.* **сугбиндӣ-**, *прош.* **сугбиникин-**, *в 3-м л.* 1) поднима́ться, клуби́ться (*о паре*) 2) испаря́ться (*о жидкости*)

сугбэ копьё (*для промысла рыбы и зверя с лодки, оморочки*)

сугбэлэ- *одноактн.* бить, ударя́ть, уда́рить, коло́ть, зака́лывать, заколо́ть копьём **сугбэ** (*см.*)

сугбэчи- *многоактн.* бить, ударя́ть, коло́ть, зака́лывать копьём **сугбэ** (*см.*)

сугди- [сугзи-] *рел. одноактн.* угоща́ть, угости́ть ду́хов, приноси́ть, принести́ в же́ртву пи́щу ду́хам

сугдин [сигзй] *рел.* угоще́ние ду́хов

сугдичи- [сугзичи-] *многоактн., рел.* угоща́ть духов, приноси́ть в же́ртву пи́щу ду́хам

сугдэ *нареч.* 1) везде́, повсю́ду 2) сплошь; **Мангбу а̄нгиа калта̄ни сугдэ дуэнтэ, няро̄н маня** пра́вый бе́рег Аму́ра сплошь покры́т леса́ми и боло́тами

СӮГДЮН

сӯгдюн [сӯгзӯ] ры́жий; кори́чневый; краснова́тый; **сӯгдюн гогакта** ры́жая борода́

сӯгдюнэ- [сӯгзӯнэ-] станови́ться, стать ры́жим, кори́чневым, ры́жеть

суглэ- *одноактн.* дари́ть, подари́ть *кому-л. что-л.*

суглэктэ- *многообъектн.* дари́ть, разда́ривать *кому-л. что-л.*

суглэн [суглэ̃] пода́рок

суглэчи- *многоактн.* дари́ть *кому-л. что-л.*

сӯгу- *то же, что* **солӧп-**

суд суд

судилэ- суди́ть

сӯдуй [сӯдуи] зиморо́док голубо́й (*птица*)

судули черемша́

суду́лилэ- *одноактн.* идти́, е́хать за черемшо́й

судунгу- [судунгу-] стать неопря́тным, неря́шливым; опусти́ться, пасть нра́вственно

судья судья́

суилдэ- му́читься, изводи́ться (*напр. над какой-л. трудной работой*)

суйгуэ [суигуэ] 1) ни́жняя оконе́чность о́строва по тече́нию реки́ 2) мыс 3) опу́шка ле́са

сӯйгэн [сӯигэ̃] *образн. сл.* пребыва́я, бу́дучи пунцо́вым, я́рко красне́я; **сэлэ сӯйгэн хулдихэни** желе́зо накали́лось до́красна ▭ **сӯйгэн бӣ** а) пунцо́вый, я́рко-кра́сный; б) раскалённый (*о металле*); **сӯйгэн бӣ сэлэвэ тапчиори дя** раскалённое желе́зо легко́ кова́ть

суйкэ [суикэ] гряда́ (*горная*)

суйли- [суили-] 1) меша́ть, поме́шивать, разме́шивать, переме́шивать *что-л.* 2) шурова́ть, переме́шивать (*напр горящее топливо*) 3) ры́ться (*напр. в вещах*)

суйху- [суиху-] *одноактн.* шуме́ть, нашуме́ть, бу́йствовать, скандали́ть, наскандали́ть (*в нетрезвом состоянии*)

СУКЧУРЭК

суйхурку [суихурку] *то же, что* **суйхусу**

суйхусу [суихусу] шу́мный, бу́йный, скандальный; *см. тж.* **суйхурку**

суйхуэчи- [суихуэчи-] *многоактн.* шуме́ть, бу́йствовать, скандали́ть (*в нетрезвом состоянии*)

суккчул *образн. сл.* часто ни́зко нагиба́ясь на прямы́х нога́х (*о многих людях*); **учениксэл школа усини нядяхавани муккчул ачойчи** ученики́ по́лют шко́льный уча́сток, ни́зко нагиба́ясь

сӯксу сте́бель (*кувшинки, лилии, чилима*)

суксуй [суксуи] скопа́ степна́я (*птица*)

сӯкту ве́тка де́рева

суку I боло́тистое ме́сто, топь, трясина

суку II *то же, что* **силуктэ сукуни**; *см.* **силуктэ**

сӯку волше́бный; **сӯку падо** *фольк.* волше́бный кисе́т

сукчуйгэн [сукчуигэ̃] *образ. сл.* распуши́в, взлохма́тив, раски́дисто (*напр. об одном кусте*)

сукчум *образн. сл.* во́рохом, беспоря́дочно торча́ во все сто́роны; **сӯктувэ сукчум огдаду тэуциури осини, огдаду ои чики** е́сли ве́тки погрузи́ть в ло́дку во́рохом, то ма́ло помести́тся

сукчӯриэ *образн. сл. о быстром появлении одного распушившегося, взлохмаченного, раскидистого предмета;* **наондёкан сӯктувэ сукчӯриэ дёкчи ӣвугухэни** ма́льчик внёс в дом распуши́вшуюся ве́тку

сукчӯриэ̃ *образн. сл. о медленном движении одного распушившегося, взлохмаченного, раскидистого предмета;* **мангбова сукту сукчӯриэ̃ хэейни** по реке́ ме́дленно плывёт раски́дистая ве́тка

сукчурэк *образн. сл.* распуши́в, взлохма́тив, раски́дисто (*напр. о многих кустах*)

сулби- *одноактн.* застёгивать, застегну́ть деревя́нную застёжку

сулбиктэ- *многообъектн.* застёгивать деревя́нные застёжки

сулбиэ- *одноактн.* запу́тываться, запу́таться, зацепи́вшись за су́чок, па́лку (*напр. о неводе*)

сулбиэкту запу́танный (*напр. о неводе, зацепившемся за сучок, палку*)

сулбиэнэси- *многоактн.* запу́тываться (*напр. о неводе, зацепившемся за сучки, палки*)

сулдэ *образн. сл.* так, что́бы разодра́лось, разорва́лось (*об одном рте, пасти, петле для пуговицы*); **умэкэ́нду та́хан кэ́чи ангмаи сулдэ́ энэйдиэни сиасисилора́, муэ́чи тэ́мбуэк ту́гухэни** саза́н, попа́вшийся на крючо́к, затрепета́л так, что у него́ разорва́лся рот и он бултыха́ в во́ду

сулдэ́ *то же, что* **сулдэкэ**

сулдэ́- *одноактн. в 3-м л.* разрыва́ться, разорва́ться, раздира́ться, разодра́ться (*о рте, пасти, петле для пуговицы*); **энгэрэгдэ хэхэни сулдэ́хэни** пе́тля на руба́шке разорвала́сь

сулдэкэ разо́дранный, разо́рванный (*о рте, пасти, петле для пуговицы*); *см. тж.* **сулдэ́**

сулдэли- *одноактн.* 1) ре́зким движе́нием раздира́ть, разодра́ть, разрыва́ть, разорва́ть (*рот, пасть, петлю для пуговицы*); **умэкэ́нду сэкпэнкин лаха ангмаи сулдэлирэ́, энухэни** сом, заглотну́вший крючо́к, разорва́л пасть и ушёл 2) *перен.* разгиба́ть, разогну́ть *чей-л.* со́гнутый па́лец (*зацепив его согнутым пальцем, когда меряются силами*)

сулдэ́нэси- *многоактн.* рва́ться, раздира́ться (*о рте, пасти, петле для пуговицы*)

сулдэ-сулдэ *образн. сл.* так, что́бы разодра́лись, разорва́лись (*о многих ртах, пастях, петлях для пуговиц*); **наондэ́кан, умэкэ́ндуи та́хан о́чоансалба ачогойчами чи́ларэ́, ангмавачи сулдэ-сулдэ тадорахани** ма́льчик ника́к не мог снять попа́вшихся на крючки́ чебачко́в, тогда́ он рывко́м поснима́л их, разрыва́я им рты

сулдэчи- *многообъектн.* 1) ре́зкими движе́ниями раздира́ть, разрыва́ть (*рты, пасти, петли для пуговиц*) 2) *перен.* разгиба́ть *чьи-л.* со́гнутые па́льцы (*зацепляя их своим согнутым пальцем, когда меряются силами*)

сули- *одноактн.* заостря́ть, заостри́ть, де́лать, сде́лать о́стрым *что-л.*, чини́ть, очини́ть (*напр. карандаш*)

суликту *то же, что* **суличэку**

суликтэ- *многообъектн.* заостря́ть, де́лать о́стрыми *что-л.*, чини́ть (*напр. карандаши*)

суличи- *многоактн.* заостря́ть, де́лать о́стрым *что-л.*, чини́ть (*напр. карандаш*)

суличэ остриё

суличэ- *продолжит.* держа́ть коне́ц *чего-л.* заострённым, заточенным

суличэку заострённый, очи́ненный, о́стрый (*напр. карандаш*); *см. тж.* **суликту**

султули- *одноактн.* соединя́ть, соедини́ть я́мы, кана́лы (*выкопав, продолбив с двух сторон навстречу друг другу*)

султучи- *многоактн.* соединя́ть я́мы, кана́лы (*выкопав, продолбив навстречу друг другу*)

сулукун [сулукӯ] откры́тый, со свобо́дным вы́ходом (*о речке, протоке*)

сулу-сулу *образн. сл.* о́стро, конусообра́зно ▭ **сулу-сулу би́** о́стрый, конусообра́зный, кони́ческий

сӯлэ *образн. сл.* рыжева́то, краснова́то, коричнева́то; **сӯлэ очини** порыже́л, покрасне́л, стал кори́чневым *о ком-чём-л.* ▭ **сӯлэ би́** рыжева́тый, краснова́тый, коричнева́тый

сумка су́мка

сумпун [сумпӯ] верёвка, яв-

ля́ющаяся ча́стью сна́сти (*для подлёдного лова рыбы*)

сумул 1) сухожи́лие 2) жи́льная ни́тка

сумэчи- храни́ть, соблюда́ть та́йну, держа́ть в та́йне, скрыва́ть, ума́лчивать *что-л.*, не разглаша́ть *чего-л.*

сӯнгиэчэ [сӯңгиэчэ] и́ней на платке́, образу́ющийся во вре́мя дыха́ния; и́ней на ве́тке

сунгпун [суңгӯ] ко́чка ▭ **сунгпун нуктэни** осо́ка

сунгсу [суңсу] орла́н

сунгурэ [суңгурэ] *нареч.* в длину́, вдоль; **сапси киравани сунгурэ яргоамбори** тяну́ть ло́дку бечево́й вдоль бе́рега

сунгурэ̄ [сун гурэ̄] *нареч.* везде́, всю́ду, повсю́ду; сплошь; **гириа амтакани няромба сунгурэ̄ эгди балдихани** голуби́ка уроди́лась по всей заболо́ченной поля́не; *см. тж.* **суп**

сункэн [суңкэ̄] жук ▭ **адин сункэни** жук-водолю́б

суп *то же, что* **сунгурэ̄**

сӯп-, *наст.* **сӯпчи-**, *прош.* **сӯкпин-**, *безл.* **сӯкпури** 1) *то же, что* **ма́лбиа-** 2) га́снуть, пога́снуть, ту́хнуть, потуха́ть, потухнуть (*об огне*)

супси *безл. в знач. сказ.* со́рно, замусоренно; **де́гду эди гиара, супси** до́ма не строга́й, бу́дет со́рно

супси- сори́ть, му́сорить; **неани мэнэ супсихэмби мэнэ** о́сигойни он сам сори́т, сам и убира́ет

супчуйгэн [супчуигэ] *образн. сл.* торчко́м, взлохма́ченно, растрёпанно (*об одном неподвижном предмете*)

супчурэк *образн. сл.* торчко́м, взлохма́ченно, растрёпанно (*о многих неподвижных предметах*)

сур *образн. сл.*: **сур энэйни** выдыха́ться, теря́ть за́пах, кре́пость (*о духах, спиртных напитках*); **духивэ сӣчэ ана̄ нэучэури осини, сур энэйни** е́сли духи́ держа́ть без про́бки, выдохнутся; *см. тж.* **сурр**

сурбур *образн. сл.* становя́сь

сплошь ры́жим, кори́чневым, покрыва́ясь я́рко-ры́жим цве́том; **сӯрбур осӣни** принима́ть тёмно-кори́чневый цвет, окра́ску *о чём-л.* ▭ **сӯрбур бӣ** ры́жий, я́рко-ры́жий

сурги- прия́тно па́хнуть, издава́ть арома́т

сурму косо́й, косогла́зый, раско́сый

сӯрму *образн. сл.* выделя́ясь, мелька́я ры́жим цве́том (*о быстром движении предмета*)

сӯрмэ *образн. сл.* промелькну́в ры́жим цве́том; **хамача̄-нӯ дяка сиоду сӯрмэ да̄лиагохани** что́-то ры́жее промелькну́ло и скры́лось в ча́ще

сурмэ- *одноакт.* отдира́ться, отодра́ться, задира́ться, задра́ться (*напр. о заусенце*); раздира́ться, разодра́ться (*о коже*)

сурмэксэ ко́жа, снятая с заморо́женной ры́бы

сурмэкту разо́дранный; **сурмэкту нантади отава анговаси** из разо́дранной ко́жи нельзя́ шить о́бувь

сурмэнэси- *многоакт.* отдира́ться, задира́ться (*напр. о заусенце*); раздира́ться (*о коже*)

сурмэп-, *наст.* **сурмэпчӣ-**, *прош.* **сурмэкпин-** *в 3-м л. то же, что* **сурмэ-**

сӯрмэ-сӯрмэ *образн. сл.* мелька́я ры́жим цве́том; **сӯгдюн гаса мо̄сал алдандолачи сӯрмэ-сӯрмэ дэгдэхэни** ры́жая пти́ца пролете́ла, мелька́я ры́жим цве́том ме́жду дере́вьями

сурр *образн. сл. то же, что* **сур**, *но более интенсивно*

суруку *фольк.* рабо́тник, батра́к, слуга́, лаке́й

сурукулэ- *фольк.* рабо́тать батра́ко́м, быть *у кого-л.* слуго́й, лаке́ем

сурукулэчэ- *фольк. длит.* име́ть, держа́ть рабо́тника, батрака́, слугу́, лаке́я

сӯрун-, *наст.* **сӯрундӣ-**, *прош.* **сӯрункин-** *в 3-м л.* становиться, стать темно-кори́чневым; **сэ̄гэ син-**

гактани гойдами бӣ осини, сӯрундӣни собо́лий мех со вре́менем стано́вится тёмно-кори́чневым

сурэ́ топо́р ▭ **сурэ́ гэ́ни** *то же, что* **гэ́** I, **сурэ́ теринни** *то же, что* **тэрин**

сурэ́ку с топоро́м, име́я при себе́ топо́р

сурэ́лэ- *то же, что* **чапчила** (*см.*)

сурэ́чи- *то же, что* **чапчи-** (*см.*)

суси́э- меша́ть *кому-л.*, пу́тать, сбива́ть с то́лку *кого-л.*

сусу ме́сто забро́шенного населённого пу́нкта

сусу- вы́йти, вы́ехать, отъе́хать, уе́хать, отпра́виться *на чём-л.* в путь, тро́нуться с ме́ста, поки́нуть ме́сто жи́тельства

сусугу- *противоп.* вы́йти, вы́ехать, отъе́хать, уе́хать, отпра́виться, тро́нуться *на чём-л.* в путь (*с места временной остановки*)

сусӯчи- провожа́ть *кого-л.* из свои́х в пе́рвый да́льний путь

сусӯчигу- *противоп.* провожа́ть госте́й в обра́тный путь

сусуэкэ́н [сусуэкэ̄] като́к (*для катания на коньках*)

сусуэн-, *наст.* **сусуэндӣ-**, *прош.* **сусуэнкин-**, *безл.* **сусуэмбури**, *одноактн.* кати́ться, скати́ться, прокати́ться, е́хать, съе́хать с го́рки (*напр. на санках, лыжах*); кати́ться, прокати́ться (*по льду на ногах, на коньках*)

сусуэчи- *многоактн.* ката́ться с го́рки (*напр. на санках, лыжах*); ката́ться (*по льду на ногах, на коньках*)

сусэ I ме́сиво из глины и травы (*для обмазки стен*)

сусэ II беспоря́док, неразбери́ха, пу́таница, хао́с

сусэ- *одноактн.* 1) создава́ть, созда́ть, наводи́ть, навести́, вызыва́ть, вы́звать беспоря́док; **нӯчикэ́ндюэн хупимэ́ри дэ́ дэ́вани сусэхэ́чи** де́ти игра́ли и наве́ли беспоря́док в до́ме 2) оши́бочно принима́ть, приня́ть одно́ за друго́е, сме́шивать, смеша́ть, пу́тать, запутать ра́зные ве́щи

сусэди [сусэ̄и] *нареч.* беспоря́дочно, как попа́ло, небре́жно

сусэдэ- му́читься, не справля́ться, де́лать неуме́ло *что-л.*

сусэнэ- образова́ться, возни́кнуть – о беспоря́дке, о неразбери́хе, о хао́се

сусэ́чи- *многоактн.* 1) создава́ть, наводи́ть, вызыва́ть беспоря́док 2) оши́бочно принима́ть одно́ за друго́е, сме́шивать, пу́тать ра́зные ве́щи

сухиэлэ- *одноактн. в 3-м л.* уда́рить по гла́зу – о ве́тке

сучу *образн. сл.* так, что́бы отломи́лось (*о ветке*)

сучу- сова́ть, вкла́дывать, ты́кать *чем-л.*

сучуку 1) па́лка 2) пест

сучукэ отло́манный, отломи́вшийся –о ве́тке; *см. тж.* **сучуэ, сучуэкту**

сучули- *одноактн.* отломи́ть ве́тку у са́мого основа́ния

сучучи- *многообъектн.* отла́мывать ве́тки у са́мых основа́ний

сучуэ *то же, что* **сучукэ**

сучуэкту *то же, что* **сучукэ**

суэ *мест. личн. 2-го л. мн. ч.* 1. вы; **суэ холасу** вы чита́ете 2. *в знач. притяж.* ваш, ва́ша, ва́ши; **суэ огдасу** ва́ша ло́дка; **суэ тетрадисалсу** ва́ши тетра́ди

суэксэ шнуро́к, подвя́зка, завя́зка для о́буви, наколе́нника

суэкэ̄лэ- *одноактн.* отбра́сывать, отбро́сить, броса́ть, бро́сить в сто́рону *что-л.*, поддев концо́м па́лки, тро́сти

суэкэ̄чи- *многоактн.* отбра́сывать, броса́ть в сто́рону *что-л.*, поддева́я концо́м па́лки, тро́сти

суэлби- заостри́ть, сде́лать о́стрым коне́ц *чего-л.*, наточи́ть, очини́ть (*напр. карандаш*)

суэн [суэ̄] верши́на, маку́шка (*дерева*)

суэнги [суэ̄ŋги] *мест. преди-*

СУЭРХИН

кат.-притяж. 2-го л. мн. ч. ваш, ва́ша, ва́ше, ва́ши; **Лэ̄тэ, эй инда суэнги?** Лэ̄тэ, э́та соба́ка ва́ша?

суэрхин [суэрхӣ] верёвка, шнур, кото́рым привя́зывают крючки́ **киутэл** (*см.*)

счетовод счетово́д

счёт *в разн. знач.* **счёт**

счёты счёты (*приспособление для подсчёта*)

съезд съезд

съездэлэ- *одноактн.* проводи́ть, провести́ съезд

сэ̄ во́зраст ▭ **сэ̄вэ ба́ори** дости́чь прекло́нного во́зраста; **сэ̄гуи ба́ори** дости́чь совершенноле́тия; ... **сэ̄диэ уйси (пэ̄си)** ... лет и вы́ше, ста́рше (ни́же, моло́же); **школачи ну́чикэ̄ндюэмбэ̄ надан сэ̄диэ уйси дяпайчи** в шко́лу беру́т дете́й семи́ лет и ста́рше; **сэ̄дуэ биури** быть в прекло́нном во́зрасте; быть в года́х; ... **сэ̄дуэ̄ бӣ** лет ..., о́коло ... лет; **тэй а́рчокан дайла́ни нюнгун сэ̄дуэ̄ бӣ** э́той де́вочке лет шесть, о́коло шести́ лет; ... **сэ̄чиэ̄** до ... лет; **детскай садачи ну́чкэ̄ндюэн надан сэ̄чиэ пулси́чи** в де́тский сад де́ти хо́дят до семи́ лет

сэбдени [сэбдэ̆н'і] **1.** весёлый; **сэбдени хупин** весёлая игра́; **сэбдени най** весёлый челове́к **2.** *безл. в знач. сказ.* ве́село, увлека́тельно; **клубэду сэбдени** в клу́бе ве́село; *см. тж.* **сэбдениули**

сэбдениди [сэбдэ̆н'иди] *нареч.* ве́село, увлека́тельно; *см. тж.* **сэбдениулиди**

сэбдениули [сэбдэ̆н'иули] *то же, что* **сэбдени**

сэбдениулиди [сэбдэ̆н'иулиди] *то же, что* **сэбдениди**

сэбденси- [сэбдэ̆нси-] 1) весели́ться, развлека́ться; **нёани клубэду сэбденсиуривэ улэ̄сини** он лю́бит весели́ться в клу́бе 2) занима́ться *чем-л.* с интере́сом, увлека́ться; **эй наондёкан умэкэ̄чиуривэ сэбденсини** э́тот ма́льчик увлека́ется ры́бной ло́влей

СЭГДИЛЭЧЭ-

сэбденсивэ̄н- [сэбдэ̆нсиwэ̄н-], *наст.* **сэбденсивэ̄нди-**, *прош.* **сэбденсивэ̄нкин-**, *безл.* **сэбденсивэ̄мбури**, *побуд. от* **сэбденси-** весели́ть, развлека́ть *кого-л.*

сэвэ̄ки [сэwэ̄ки] *уст. рел.* 1) ико́на 2) крест

сэвэ̄килэ- [сэwэ̄килэ-] *одноактн., уст., рел.* 1) крести́ться, перекрести́ться (*делать ритуальный жест рукой*) 2) надева́ть, наде́ть на ше́ю крест

сэвэ̄килэчэ- [сэwэ̄килэчэ-] *продолжит.* носи́ть крест на ше́е

сэвэн [сэwэ̄] изображе́ние божка́

сэ̄гделэ̄ [сэ̄гдэ̆лэ̄] *то же, что* **сэ̄лэ̄** ▭ **сэ̄гделэ̄ бӣ** *то же, что* **сэ̄лэ̄ бӣ**

сэ̄гден I [сэ̄гдэ̆̄] *прил.* кра́сный, а́лый; **эй босо бойкони сэ̄гден** э́та ткань кра́сного цве́та ▭ **сэ̄гден амтака** кра́сная сморо́дина; **сэ̄гден де́кон** кра́сный уголо́к; **сэ̄гден хосикта** кра́сная звезда́; **сэ̄гден тӯн** кра́сное зна́мя, кра́сный флаг; **сэ̄гден урэктэ** *то же, что* **бусуэктэ**

сэ̄гден II [сэ̄гдэ̆̄] *сущ.* кра́сный, сове́тский; **Сэ̄гден гиани** Сове́тская власть

сэ̄гденэ- [сэ̄гдэ̆нэ-] красне́ть; станови́ться, стать кра́сным; **эй амтака хуруйдуи сэ̄гденэйни** э́та я́года, когда́ поспева́ет, стано́вится кра́сной

сэгди I [сэгдэ̆и] 1) подсти́лка для лежа́ния (*напр. из сухой травы, сена, хвойных веток*) 2) подсти́лка для ры́бы, для мя́са (*из травы, из веток*)

сэгди II [сэгдэ̆и] ста́до (*напр. кабанов*)

сэгдилэ- [сэгдэ̆илэ-] *одноактн.* стели́ть, постели́ть, подстила́ть, подостла́ть (*напр. сухую траву, сено, хвойные ветки*) для лежа́ния, (*траву, ветки*) для ры́бы, мя́са

сэгдилэчэ- [сэгдэ̆илэчэ-] *продолжит.* име́ть под собо́й подсти́лку (*напр. из сухой травы, сена, хвойных веток*)

сэдекэ̄н [сэдэкэ̄] *уменьш.* теле́жка

сэден [сэдэ̄] теле́га ▭ **тактола́ма сэден** *уст.* велосипе́д

сэ̄е [сэ̄jэ] стро́йный, изя́щный, то́нкий (*о человеке*); *см. тж.* **сэ̄е-, сэ̄е би**

сэ̄елэ̄ [сэ̄jэлэ̄] *нареч.* то́нко; изя́щно; **сэ̄елэ̄ осиори** немно́го похуде́ть, стать стройне́е, изя́щнее ▭ **сэ̄елэ̄ би** не о́чень то́лстый

сэ̄е-сэ̄е [сэ̄jэ-сэ̄jэ]: **сэе-сэе би** *то же, что* **сэ̄е**

сэ̄игэн [сэ̄игэ̄] *образн. сл.* красне́я

сэ̄ингэ [сэ̄ин̩э] жа́бры (*у рыбы*)

сэ̄к *образн. сл.* легко, облегчённо, споко́йно (*о душевном состоянии*); **до̄и сэ̄к энэхэни** на душе́ ста́ло легко́

сэ̄ки́ни ба́бочка-медве́дица

сэкпэн-, *наст.* **сэкпэнди́-**, *прош.* **сэкпэнкин-**, *безл.* **сэкпэмбури**, *одноактн.* 1) куса́ть, укуси́ть, схва́тывать, схвати́ть зуба́ми *кого-что-л.*; **инда нэктэ хамиа бэгдилэни сэкпэнкини** соба́ка схвати́ла кабана́ зуба́ми за за́днюю но́гу 2) клю́нуть (*о рыбе*); **нёани умэкэ̄ндуэни да̄и лаха сэкпэнкини** на его́ крючо́к клю́нул большо́й сом ▭ **мокто сэкпэмбури-** откуси́ть *что-л.*, перекуси́ть *кого-что-л.* попола́м

сэкпэнгу- [сэкпэн̩гу-] *повт.* схвати́ть зуба́ми *кого-что-л.* и утащи́ть; **кэксэ пиктэи монгондоани сэкпэнгурэ̄, конда́рио̄ га̄дёйни** ко́шка схвати́ла зуба́ми котёнка и унесла́

сэкпэнку [сэкпэн̩ку] 1) мундшту́к (*часть узды*), удила́ 2) вы́емка (*для зубов*) на конце́ мундшту́ка тру́бки

сэкпэнчэ- *продолжит.* держа́ть в зуба́х *что-л.*; **инда гирмаксава сэкпэнчэми пукчи́ни** соба́ка бежи́т, держа́ в зуба́х кость

сэкпэчи- *многоактн.* 1) куса́ть, куса́ться, хвата́ть зуба́ми; **гармакта сэ́кпэчи́ни бими, арчока́н сонгойни** де́вочка пла́чет оттого́, что куса́ют комары́ 2) жева́ть пи́щу; **энини огосамба сэкпэчирэ̄, пиктэдуи бу́ри́ни** мать пожуёт ю́колу и даёт ребёнку 3) *то же, что* **локпочи-**

сэ̄ксэ кровь ▭ **сэ̄ксэ ана̄** бескро́вный; **сэ̄ксэ ана̄ опоан-** обескро́вить; **сэ̄ксэ до̄лка̄ди́ни** *то же, что* **до̄лка̄ди-**; **сэ̄ксэ хэ́йни** кровоточи́ть

сэ̄ксэку окрова́вленный, с кро́вью

сэксэ̄нкурэ [сэксэ̄ŋкурэ] сире́нь

сэктэ́н I [сэктэ̄] полотно́ из ры́бьей ко́жи (*для упаковки груза на нартах*)

сэктэ́н II [сэктэ̄̃] дно лю́льки

сэктэпулэ- испо́льзовать, приспосо́бить *что-л.* в ка́честве подсти́лки

сэктэпун [сэктэпу] 1) подсти́лка из мате́рии *или* ше́рсти 2) матра́ц; тюфя́к 3) спа́льный мешо́к

сэктэр *уст.* пло́ские ка́мни, лежа́щие на дне дымохо́да

сэкчиэ- стели́ть, стлать, постели́ть, подстели́ть, подостла́ть *что-л.*, расстели́ть, расстила́ть; **согдатава нэгуи далиамба сэкчиэхэни** он расстели́л мешо́к, что́бы положи́ть ры́бу

сэкчиэгу- *повт.* пригото́вить, постели́ть посте́ль

сэкчиэкту посте́ленный, подо́стланный

сэкчиэктэ- *многообъектн.* подстила́ть *что-л.* (*в качестве подстилок*)

сэ̄кэ̄н [сэ̄кэ̄̃] *уменьш. от* **сэ̄н I** у́зкий сто́к из о́зера, зали́ва в ре́ку

сэ̄л ко́лики, пока́лывание в боку́, животе́

сэ̄л- I, *наст.* **сэ̄лди́-**, *прош.* **сэ̄лкин-**, *в 3-м л. ед. ч.* коло́ть, пока́лывать; **тунгэмби сэ̄лди́ни** ко́лет в груди́; **миавамби сэ̄лди́ни** у меня́ серде́чный при́ступ

сэ̄л- II, *наст.* **сэ̄лдӣ-**, *прош.* **сэ̄лкин**, *в 3-м л. ед. ч.* переставáть, перестáть, прекращáться, прекратúться, кончáться, кóнчиться, утихáть, утúхнуть (*о дожде*); **тугдэ сэ̄лкини** дождь прекратúлся

сэлгиси- разрежáть, разредúть (*юколу, сеть*) на вéшалах

сэлхэ̄лэ- *одноактн.* дéлать, сдéлать поперечину, перекладину, распóрку мéжду бортáми (*напр. лодки, оморочки, люльки*)

сэлхэ̄лэктэ- *многообъектн.* дéлать поперечины, перекладины, распóрки мéжду бортáми (*напр. лодки, оморочки, люльки*)

сэлхэ̄н [сэлхэ̃̄] поперечина, перекладина, распóрка мéжду бортáми (*напр. лодки, оморочки, люльки*) ▭ **дáн сэлхэ̄ни** срéдняя перекладина; **кэтэн сэлхэ̄ни** кормовáя перекладина; **хóнко сэлхэ̄ни** носовáя перекладина; *см. тж.* **сэлэхэ̄н**

сэлэ желéзо; металл ▭ **сэлэ поктони** телегрáфная лúния

сэ̄лэ̄ *нареч.* красновáто, розовáто; **сэ̄лэ̄ осиори** покраснéть, становúться, стать красновáтым, áлым ▭ **сэ̄лэ̄ бӣ** *прил.* красновáтый, розовáтый; *см. тж.* **сэ̄гделэ̄** (**сэ̄гделэ̄ бӣ**)

сэлэкэ̄н [сэлэкэ̃̄] *уменьш. от* **сэлэ** кусóчек металла, прóволоки

сэлэмэ желéзный, металлúческий, сдéланный из желéза, металла ▭ **сэлэмэ покто** желéзная дорóга

сэ̄лэ̄н [сэ̄лэ̄] дизентерúя

сэ̄лэ̄н- болéть дизентерúей

сэ̄лэ̄-сóла *то же, что* **сэ̄мдӣ-сóмдӣ** ▭ **сэ̄лэ̄-сóла осúни** *то же, что* **сэ̄мдӣ-сóмдӣ осúни** (*см.* **сэ̄мдӣ-сóмдӣ**); **сэ̄лэ̄-сóла бӣ** *то же, что* **сэ̄мдӣ-сóмдӣ бӣ** (*см.* **сэ̄мдӣ-сóмдӣ**)

сэлэсу *уст.* панцирь, кольчýга, лáты

сэлэсýлэгу- *повт.* надéть на себя́ панцирь, кольчýгу, лáты

сэлэсýлэчэ- *продолжит.* носúть панцирь, кольчýгу, лáты

СЭНГДЭ̄

сэлэхэ̄н [сэлэхэ̃̄] *то же, что* **сэлхэ̄н**

сэ̄м *образн. сл.* 1) бы́стро, срáзу краснéя, приобретáя крáсный цвет; **кэчӣ сэ̄ксэдиэни муэ сэ̄м очини** кровь сазáна окрáсила вóду в крáсный цвет 2) покрывáясь крáсным цвéтом; **амтака сугдэ сэ̄м хурухэни** я́годы вездé поспéли и сплошь покры́лись крáсным цвéтом

сэ̄мби- *одноактн.* вдевáть, вдеть нúтку в игóлку

сэ̄мбикту вдéтый – о нúтке в игóлку

сэ̄мбиктэ- *многообъектн.* вдевáть нúтки в игóлки

сэ̄мдӣ [сэ̄мэ̃̄ӣ] *образн. сл.* крáсно, оранжево, краснова́то

сэ̄мдӣ-сэ̄мдӣ [сэ̄мэ̃̄ӣ-сэ̄мэ̃̄ӣ] *образн. сл.* крáсно-жёлто, оранжево ▭ **сэ̄мдӣ-сэ̄мдӣ осúни** стать, становúться крáсно-жёлтым, оранжевым ▭ **сэ̄мдӣ-сэ̄мдӣ бӣ** крáсно-жёлтый, оранжевый; *см. тж.* **сóла-сэ̄лэ̄**

сэ̄мдӣ-чáмдӣ [сэ̄мэ̃̄ӣ-чáмэ̃̄ӣ] *образн. сл.* то краснéть, то белéть; **тэй мапа сэ̄мдӣ-чáмдӣ осими, пакчиачúни** старúк сéрдится, выхóдит из себя́, то краснéет, то бледнéет ▭ **сэ̄мдӣ-чáмдӣ бӣ** крáсный с бéлым *или* бéлый с крáсным

сэмм *образн. сл.* имéя мнóго мéлких отвéрстий, ды́рок; **ачоко сэмм сангарсалку** сачóк имéет мнóго мéлких отвéрстий ▭ **сэмм бӣ** изрешечённый, дыря́вый, в мéлких ды́рках; **сэмм бӣ босо** *то же, что* **марля**

сэмэсу нутряно́е са́ло

сэ̄н I [сэ̃̄], у́стье стóка из óзера, залива в реку; *см. тж.* **сэнгдэ**

сэ̄н II [сэ̄] ушкó игóлки; проýшина у топора́, молотка́

сэнгдэ [сэнд͡ʒдэ] *образн. сл.* раскáлывая, ломáя, разрывáя (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*)

сэнгдэ I [сэнд͡ʒдэ] *сущ.* 1) *то же, что* **сэ̄н** I 2) морскóй проли́в; **буэ,**

чагбива́ри тоан̣гора́, сэнгдэ́лэ энэхэпу́ мы сня́лись с я́коря и попы́ли че́рез проли́в

сэнгдэ́ II [сэң̣дэ́] *то же, что* **сэнгдэ́кэ**

сэнгдэ́кэ [сэң̣дэ́кэ] 1) соедине́нный, проры́тый (*о перешейке между озером, заливом и рекой, между реками*) 2) сло́манный (*напр. об ушке иголки, проушине топора, молотка*) 3) по́рванный (*напр. о петле на одежде*); *см. тж.* **сэнгдэ́** II

сэнгдэ́кэ̄н [сэң̣дэ́кэ̄] *уменьш.* у́зкий проли́в

сэнгдэли- I [сэң̣дэли-] *одноактн.* прорыва́ть, проры́ть кана́л ме́жду озёрами, залива́ми, ре́ками

сэнгдэли- II [сэң̣дэли-] *одноактн.* раска́лывать, расколо́ть, лома́ть, слома́ть, разрыва́ть, разорва́ть (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*)

сэнгдэрэм [сэң̣дэрэм] *образн. сл.* раска́лывая, лома́я (*напр. ушко иголки, проушину топора, молотка, петлю на одежде*); **хурмэ́ сангарни сэнгдэрэм энэхэни** ушко́ иго́лки слома́лось

сэнгдэчи- I [сэң̣дэчи-] *многоактн.* рыть кана́лы ме́жду озёрами, залива́ми, ре́ками

сэнгдэчи- II [сэң̣дэчи-] *многоактн.* раска́лывать, лома́ть, разрыва́ть (*напр. ушки иголок, проушины топоров, молотков, петли на одежде*)

сэнги [сэң̣ги] ро́дственник, ро́дственница, ро́дственники (*по линии жены*)

сэнги- [сэң̣ги-] *одноактн.* кра́сить, вы́красить сеть, не́вод кро́вью живо́тных; *см. тж.* **сэнгилэ-**

сэнгилэ- [сең̣гилэ-] *то же, что* **сэнги-**

сэнгипун [сэң̣гипӯ] *то же, что* **лунгу**

сэнгичи- [сэң̣гичи-] *многоактн.* ча́сто, постоя́нно кра́сить се́ти, невода́ кро́вью живо́тных

С

сэнгпичи- [сэң̣пичи-] *многоактн.* суши́ть, копти́ть мя́со (*разрезав его на тонкие пластинки*)

сэнгсэрэ̄чи- [сэң̣сэрэ̄чи-] *то же, что* **сэнгсэ̄чи-**

сэнгсэ̄чи- [сэң̣сэ̄чи-] всхлипывать; **арчока́н сэнгсэ̄чи́ни** де́вочка всхлипывает; *см. тж.* **сэнгсэрэ̄чи-**

сэндехэ [сэнде́хэ] *петли на обуви для тесьмы, шнурков*

сэ̄нкурэ [сэ̄ң̣курэ] багу́льник

сэнтэ сахарная кость

сэнэ- проснýться, пробуди́ться; **нӯчикэ̄ндюэн дайчайдоачи ми́ сэнэхэмби** я проснýлся, оттого́ что де́ти шуме́ли

сэнэвэ̄н- [сэнэwэ̄н-], *наст.* **сэнэвэ̄нди-**, *прош.* **сэнэвэ̄нкин-**, *безл.* **сэнэвэ̄мбури**, *побуд. от* **сэнэ-** разбуди́ть, прерва́ть *чей-л.* сон; **нёанчи дайчама́ри эй пиктэвэ сэнэвэ̄нкичи** свои́м шу́мом они́ разбуди́ли ребёнка

сэнэгу- *противоп.* проснýться по́сле того́, как вы́спался

сэнэкпэ̄чи- *многоактн.* просыпа́ться; *см. тж.* **сэнэ̄чи-**

сэнэ̄чи- *то же, что* **сэнэкпэ̄чи-**

сэнэчэ- *продолжит.* не спать, не заснýть, лежа́ть, не засыпа́я; *см. тж.* **сэрӯчэ-**

сэ̄пирун [сэ̄пирӯ] *то же, что* **сиэпурун**

сэпту- ржа́веть, заржа́веть

сэптукту ржавый, заржа́вленный

сэптучэ ржавчина

сэптучэ- *продолжит.* быть ржа́вым

сэ̄пэ со́боль ▭ **сэ̄пэ адоликāни** се́тка для охо́ты на со́боля

сэ̄пэксэ мех со́боля, собо́лий мех

сэ̄пэксэмэ собо́лий, сде́ланный из собо́льего ме́ха

сэ̄пэкэ̄н I [сэ̄пэкэ̄] *уменьш.* собо́лёнок

сэ̄пэкэ̄н II [сэ̄пэкэ̄̃] *бот. разновидность хвоща*

сэпэри *безл. в знач. сказ.* ко́лко,

ко́лется, ко́лет; *см. тж.* **сэпэригбэни**

сэпэригбэни *то же, что* **сэпэри**

сэпэриэк *образн. сл. об ощущении боли при уколе*; **мӣ чумчуэмби сэпэриэк хурмэлэхэмби** я бо́льно уколо́л па́лец иго́лкой

сэпэриэктэ 1) колю́чка, шип 2) шипо́вник

сэпэрси ко́лющий; колю́чий, ко́лкий, шершаво́ватый; **сэпэрси нядяха** колю́чая трава́

сэпэрси- колоться, царапаться (*о чём-л. остром*)

сэпэрр *образн. сл.* ко́лко, шершаво́; **сэпэрр осӣни** становиться, стать колю́чим, шершаво́ватым ▭ **сэпэрр бӣ** ко́лкий, колю́чий, шершаво́ватый; **киокто мо́ни сэпэрр бӣ** шипо́вник колю́чий

сэпэр-сэпэр *образн. сл. об ощущении чего-то колкого*; **ота до́лани сэпэр-сэпэр тай** в о́буви что́-то ко́лет

сэ́р I *нареч.* ре́дко; **няронду мо́ сэ́р балди́ни** в заболоченном месте дере́вья расту́т ре́дко

сэ́р II *нареч.* прохла́дно; **сиксэ сэ́р тайни** ве́чером прохла́дно ▭ **сэ́р бӣ** ре́дкий; **тэй мапа нуктэни сэ́р бӣ** у э́того старика́ ре́дкие во́лосы

сэрбэм *образн. сл.* торчко́м; **боло мо́ хабдатани хэм тӯгухэни, сӯктуни-рэгдэ сэрбэм очогохани** о́сенью ли́стья с дере́вьев опа́ли, лишь одни го́лые ве́тки оста́лись торча́ть

сэ́рбэ́р *образн. сл.* име́я сплошь кра́сный цвет; **сэ́рбэ́р осиори** становиться, стать сплошь, о́чень кра́сным; накали́ться до́красна́ (*о металле*); **паталан дэрэлни ила́дими сэ́рбэ́р очини** лицо́ де́вушки от стыда́ ста́ло кра́сным, покрасне́ло; **сэлэ хулдими сэ́рбэ́р очини** желе́зо накали́лось до́красна́ ▭ **сэ́рбэ́р бӣ** весь кра́сный, я́рко-кра́сный

сэ́рбэ́риэ *образн. сл.* мелькну́в ветви́стыми рога́ми, торча́щими уша́ми (*о быстром появлении и*

исчезновении одного животного); **гиу хуени сэ́рбэ́риэ пагдиалагохани** косу́ля умча́лась, мелькну́в свои́ми ветви́стыми рога́ми

сэ́рбэ́риэ *образн. сл.* име́я ветви́стые рога́, торча́щие у́ши (*о медленно движущемся животном*); **бочан хуени сэ́рбэ́риэ вайси муэвэ оминдами эурини** изю́бр с ветви́стыми рога́ми идёт к бе́регу пить во́ду

сэ́рбэ́риэ-сэ́рбэ́риэ *образн. сл.* мелькну́в ветви́стыми рога́ми, торча́щими уша́ми (*о неоднократном появлении и исчезновении одного или многих животных*); **анда́сал сианчи сэ́рбэ́риэ-сэ́рбэ́риэ пукчи́чи** бе́гают кабарги́, мелька́я свои́ми торча́щими уша́ми

сэргуэн [сэргуэ́] *то же, что* **сэру́н** II

сэри 1) насти́л из доско́к для гру́за (*напр. в лодке*) 2) насти́л из то́нких пру́тьев (*на нартах*)

сэрилэ- *одноактн.* 1) настила́ть, настла́ть до́ски для гру́за (*напр. на дне лодки*) 2) де́лать, сде́лать насти́л из пру́тьев (*напр. на нартах*)

сэрилэктэ- *многообъектн.* 1) настила́ть до́ски для гру́за (*напр. на дне лодок*) 2) де́лать насти́л из пру́тьев (*напр. для нарт*)

сэрилэчэ- *продолжит.* име́ть насти́л (*напр. в лодке, на нартах*)

сэ́риӯ *образн. сл.* име́я кра́сный цвет, сверка́я, мелька́я кра́сным цве́том (*о быстро движущемся предмете*)

сэ́риэ *образн. сл.* мелькну́в, промелькну́в кра́сным цве́том (*о быстром появлении и исчезновении одного предмета*)

сэ́риэ́ *образн. сл.* име́я кра́сный цвет (*о медленно движущемся предмете*); **мама тэтуэни сэ́риэ́ пулси́ни** стару́шка хо́дит в кра́сном хала́те (*букв.* стару́шка хо́дит, и хала́т её красне́ет)

сэ́риэ-сэ́риэ *образн. сл.* мелька́я кра́сным цве́том (*о многократном*

мелькании одного или многих предметов)

сэркэн [сэркэ̄] *уст.* серебряная пластинка сердцевидной формы (*служившая нашейным украшением невесты*)

сэрми *то же, что* **дэнгурэ**

сэрӯ- будить, разбудить *кого-л.*

сэрӯту- *повт.* будить, разбудить *кого-л.* в назначенный срок

сэрӯктэ- *многообъектн.* будить многих

сэрӯкэн [сэрӯкэ̄] *нареч.* бодрствуя, не засыпая; **сэрӯкэн ӣори** лежать не засыпая

сэрӯн I [сэрӯ] бодрствующий

сэрӯн II [сэрӯ] **1.** прохладный; **сэрӯн сиксэ** прохладный вечер; **сэрӯн хэдукэ̄н** прохладный ветерок **2.** *в знач. нареч.* прохладно; **эйниэ сэрӯн** сегодня прохладно; *см. тж.* **сэргуэн**

сэрун-, *наст.* **сэрундӣ-**, *прош.* **сэрункин-**, *безл.* **сэрумбури** постепенно приобретать красный цвет, краснеть, румяниться, становиться, стать красным, румяным; **сиун пидарайдоани помидор сэрундӣни** помидоры краснеют на солнце

сэрӯси- *длит.* прохлаждаться, охлаждаться, прохладиться, охладиться на свежем воздухе, наслаждаться прохладой; **мапа тулиэду сэрӯсини** старик прохлаждается во дворе

сэрӯсэку тент, навес; беседка

сэрӯчи- *длит.* 1) будить *кого-л.* 2) *перен.* побуждать *кого-л. на какое-л. действие*

сэрӯчэ- *то же, что* **сэпэчэ-**

сэрэк *образн. сл.* краснея, пламенея (*о многих неподвижных предметах*); **гаонянду киокто сэрэк хурухэчи** на рёлке краснеют спелые ягоды шиповника

сэрэлдэлдэ *образн. сл.* будучи редко разбросанным ▭ **сэрэлдэлдэ би** редкий, разбросанный; **сэрэлдэлдэ би дуэнтэ** редкий лес, редколесье

сэрэн [сэрэ̄] узкая протока, образующая небольшой остров

сэсу- *одноактн.* просить, попросить *кого-л.* сделать *что-л.*; заказывать, заказать ▭ **сэсуй гурун** заказчики; **сэсуй най** заказчик

сэсун [сэсӯ] заказ

сэсучи- *многоактн.* заказывать *кому-л.* делать *что-л.*

сэсхэ подбородок

сэтуй [сэтуи] слабый, немощный; *см. тж.* **экэчин**

сэтэ- происходить, вести своё начало *от кого-чего-л.*

сэтэли протока горной реки

сэӯ *образн. сл.* с приятной прохладой (*о веянии ветра*); **хэдиэди хэдун сэӯ тайни** с низовьев реки дует прохладный ветерок

сэуги- веять, дуть (*о ветре*)

сэукэ- *одноактн.* украшать, украсить, разукрашивать, разукрасить *кого-что-л.*; **нёани моримби сэукэхэни** он разукрасил свою лошадь

сэукэчи- *многоактн.* украшать, разукрашивать

сэукэчэ украшение, убор

сэукэчэку украшенный, разукрашенный

сэул 1) рулевое весло 2) руль

сэули- грести рулевым веслом; **мапа сэулини, мама гиолини** старик правит рулевым веслом, старуха гребёт гребными вёслами

сэулэ- обыскивать, обыскать; *см. тж.* **дайра-**

сэулэн [сэулэ̄] обыск; *см. тж.* **дайран I**

сэурэ шёлк; парча; *см. тж.* **шёлк, гокси**

сэурэмэ шёлковый; парчовый; **сэурэмэ тэтуэ** шёлковый халат; *см. тж.* **гоксима, шёлковай**

сэусэли- 1) делать, сделать редким, рассыпать, рассыпать, разредить *что-л.* плотно лежащее; **вэсин холгогоани сида оялани сэусэлиури** нужно редко рассыпать **вэсин** (*см.*) на тростниковой циновке, чтобы высохло 2) разрыхлять землю

сэухи I шута́

сэухи II вторичн замёрзшая рыба, замёрзшее мя́со

сэучихин [сэучихӣ] *то же, что* **сиучихи́н**

сэхур чу́ткий, с о́стрым слу́хом

сэхурди [сэхурзи] *нареч.* чу́тко

сэхуэчи- 1) страда́ть бессо́нницей 2) чу́тко спать

сэчи- боле́ть воспале́нием сре́днего уха (*в результате попадания воды*)

сэчипун [сэчипӯ] наконе́чник лы́жной па́лки (*изготовленный из роговой кости*); *см. тж.* **сэчэпун**

сэчэн [сэчэ̄] лёгкий на подъём, исполни́тельный, безотка́зный (*о человеке*)

сэчэнди [сэчэн'зи] *нареч.* охо́тно, без. отка́за, без огово́рок (*делать что-л.*)

сэчэпун [сэчэпӯ] *то же, что* **сэчипун**

сэчэ̄чи- *многоактн.* проявля́ть исполни́тельность, без отка́за выполня́ть поруче́ния

Т

та̄ I *мест. указ.* вон тот (та, то, те); **бари, та̄ мо̄ка̄мба минду ало̄ру** друг, пода́й мне вон ту па́лку

та̄ II *то же, что* **тах**

та̄ III *частица* да́же; **мӣ гойдами илисиамби, бэгдии та̄ энусилухэни** я до́лго стою, да́же но́ги заболе́ли

та- 1) поступа́ть, поступи́ть, де́лать, сде́лать, соверша́ть, соверши́ть (*какой-л. поступок, какое-л. действие*), производи́ть, произвести́ (*какое-л. действие*); **эси-тэни хо̄ни таори?** а тепе́рь как поступи́ть, что де́лать?; **не́ани улэ̄нди тайни** он поступа́ет, де́лает хорошо́ 2) *в качестве вспом. гл. в составном сказ. после двух и более знаменательных глаголов; выражает одновременность или чередование длительных постоянно совершаемых действий;* **учениксэл инин таондоани холайл, ниру́йл тайчи** ученики́ ка́ждый день чита́ют и пи́шут; **эйкэни не́амбани эмуту пиктэи-мэ̄т удихэни: сиава̄нди, сонгойвани холичи, дэнгси тахани** *фольк.* ста́ршая сестра́ воспи́тывала его́ как своего́ сы́на: корми́ла, ласка́ла, когда́ он пла́кал, уха́живала за ним 3) *в качестве компонента аналитической ф. гл., образованного от образн. сл.*; **моринсал сиамари, диливари гэкэ̄л-гэкэ̄л тайчи** ло́шади едя́т и пока́чивают голова́ми (*букв.* опуска́я, поднима́я го́ловы) 4) *в качестве служ. компонента аналитической отриц. ф. гл.*; **компас ана̄ бичин осини, мӣ поктова эм баогоа тамчаи** е́сли бы не ко́мпас, я не нашёл бы доро́ги **хо̄ни тай осини** мо́жет быть, возмо́жно; **хо̄ни тай осини** ... мо́жет быть ..., е́сли что ...; **хо̄ни тами** *то же, что* **хайми**; **хо̄ни тахани?** что он сде́лал?; **хо̄ни тадя̄чи!** что поде́лаешь!; **хо̄ни-да̄ тахан-да̄** как бы то ни́ было, всё равно́

та̄- I 1) зацепи́ться, заде́ть *за что-л.*; **ярако мо̄ду та̄хани** плавна́я сеть заде́ла за коря́гу 2) запу́таться *в чём-л.*, попа́сть *во что-л.*; **гормахон пойкаду та̄хани** за́яц попа́л в пе́тлю

та- II *глагол-связка для 1-го и 2-го л. ед. ч. и мн. ч.* быть, явля́ться *кем-чем-л.*; **бундулэ си чу маси най та̄чи** из нас ты (есть) са́мый си́льный челове́к

табдади [табдази] *нареч.* нея́сно, невня́тно, неразбо́рчиво, непоня́тно (*напр. говорить*); **не́ани табдади хисангойни** он говори́т неразбо́рчиво

табель та́бель

табельщик та́бельщик

таблица табли́ца

тава [tawa] 1) ого́нь 2) костёр 3) *то же, что* **голоан** I

таваксa [tawaḳ̬sa] ко́жа толстоло́бика (*рыбы*)

таваксама [tawaḳ̬sama] сде́ланный, сши́тый из ко́жи толстоло́-

ба; **таваксама амири** халáт, сшúтый из кóжи толстолóба

тава̄н- [tawā̄n-], *наст.* **тава̄нди-**, *прош.* **тава̄нкин-**, *безл.* **тава̄мбори**, *побуд. от* **та-** I заставúть, заставля́ть *кого-л.* дéлать *что-л.*; **эниэ мимбивэ тава̄ндúни** мать заставля́ет меня́ дéлать

тава̄н- [tāwā̄n-], *наст.* **тава̄нди-**, *прош.* **тава̄нкин-**, *безл.* **тава̄мбори**, *побуд. от* **та-** 1, *одноактн.* 1) сдéлать так, чтóбы *кто-что-л.* зацепля́лся, зацепúлся, задевáл, задéл *за что-л.* и останáвливался, останови́лся 2) запýтывать, запýтать, опýтывать, опýтать *кого-л. чем-л.*

таванки [tawaŋ̣kí] 1) с тех пóр, пóсле того́; **таванки Соли илā̄н чиманива хонгмо пурилбэни нгāсохани** *фольк.* пóсле того́ Лисá три дня по утрáм приходúла за детёнышами летя́ги 2) оттýда, с того́ мéста; **симбивэ суйгуэду хулумбугудēпу, таванки сū дéкчии мэнэ эндéчимэ** тебя́ мы вы́садим на мысý, а оттýда ты сам пойдёшь домóй 3) дáльше, в дальнéйшем; **наондēкāн гочин хуюнчиэ таонкини, таванки онīбохани** мáльчик сосчитáл до тридцáти девятú, а дáльше забы́л; *см. тж.* **таванкидиа**

таванкидиа [tawaŋ̣kíẓia] *то же, что* **таванки** 1, 2

тавар [tawap] чéтверть (*единица измерения, равная расстоянию между концами вытянутых большого и среднего пальцев*)

тавари- [tawapi-] измеря́ть четвертя́ми

таварпиан [tawarpiā̄] бráжник мёртвая голова́; *см. тж.* **таргипоан**

тāво- [tā̧wo-] *одноактн.* 1) зажúгать, зажéчь, разжúгать, разжéчь (*напр. огонь, лампу*); **эниэ ихэрэвэ тāвохани** мать зажгла́ лáмпу 2) раскýривать, раскурúть, закýривать, закурúть (*напр., трубку*); **мапа дании тāвойни** старик раскуривает трýбку

тāвого- [tā̧woro-] *повт.* 1) разжúгать, разжéчь, зажúгать, зажéчь (*напр. потухшую лампу, потухший огонь*) 2) раскýривать, раскурúть (*потухшую трубку*); *см. тж.* **тāого-**

тāвоп- [tā̧woп-], *наст.* **тāвопчū-**, *прош.* **тāвокпин-**, *страд.* зажéчься, загорéться; **омóнго тāвокпини** стог загорéлся; *см. тж.* **тāоп-**

тāвоча- [tā̧woча-] *продолж.* держáть лáмпу зажжённой. зажéчь лáмпу и остáвить её горящей

тагда- *одноактн.* 1) сердúться, рассердúться, злúться, разозлúться, гнéваться, разгнéваться, возмущáться, возмутúться, вспылúть 2) *то же, что* **мангса-**

тагдава̄н- [тагдаwā̄n-], *наст.* **тагдава̄нди-**, *прош.* **тагдава̄нкин-**, *безл.* **тагдава̄мбори**, *побуд. от* **тагда-**, *одноактн.* сердúть, рассердúть, злить, разозлúть, гневúть, разгнéвать, возмущáть, возмутúть *кого-л.*

тагданаси- [тагданасі-] *многоактн.* сердúться, злúться, гневаться, возмущаться

тагданасива̄н- [тагданасiwā̄n-], *наст.* **тагданасива̄нди-**, *прош.* **тагданасива̄нкин-**, *безл.* **тагданасива̄мбори**, *побуд. от* **тагданаси-**, *многоактн.* сердúть, злить, возмущáть *кого-л.*

тагдасо вспы́льчивый, горя́чий

таго- 1) переде́лывать, переде́лать; исправля́ть, испра́вить *что-л.* 2) ремонти́ровать, отремонти́ровать *что-л.*; *см. тж.* **таого- 1**

та̄диала- [tā̄ẓiала-] 1) потерпéть убы́ток 2) разори́ться, обанкро́титься; потратиться

та̄диан [tā̄ẓiā̄] 1) убы́ток, недоста́ток, недоста́ча *чего-л.*; растра́та 2) разоре́ние, банкро́тство

тадо *то же, что* **чадо**

тадора- *многоактн.* 1) дёргать *что-л.*; **нёани уйкэвэ нихэлийчэми тадорайни** он дёргает дверь, пыта́ясь откры́ть её 2) выта́скивать, выдёргивать *что-л.*; **ундэхэнду бичин тукпэнсэлбэ хэм тадорахачи** из доски́ вы́дернули все гвóзди

тадоракта- [тадорақта-] *многообъектн.* вытаскивать, выдёргивать, вырывать много предметов

тайбо [таібо] потолочная балка, матица

тайбола- [таібола-] положить, класть потолочные балки, матицы

тайри- [таірі-] *одноактн.* проверять, проверить перемёт с лодки

тайриачи- [таірічі-] *многоактн.* проверять перемёт с лодки

тайриго- [таіріго-] *повт.* снова проверить перемёт с лодки

тайси [таісі] *нареч.* от берега (*напр. идти, плыть, ехать на чём-л.*) ▭▭ **тайси-гда тайси** всё дальше и дальше от берега

тайси [таісӣ] *нареч.* дальше, подальше от берега ▭ **тайси-тайси** дальше и дальше от берега; **нёани, коктомба эурими, тайси-тайси чисайни** он, поднимая поплавки, лезет в воду дальше и дальше от берега

тайсилā [таісілā] *нареч.* несколько, немного в сторону от берега; **огда хонковани тайсилā кэчэривэнду** нос лодки поверни немного в сторону от берега

такала- [тақала-] *одноактн.* стрелять, выстрелить стрелой с тупой головкой

такан [тақã] высохший глинистый берег, высохшее глинистое дно озера, залива

такан [тақã] стрела с тупой головкой

такарр [тақарр] *подражание стуку зубов от холода;* **нёани хуктэни такарр сиргундини** он дрожит, стуча зубами

така-така [тақа-тақа] *образн. сл.* становясь твёрдым, плотным, утрамбованным (*напр. о глине, снеге*)

такачи- [тақачі-] *многоактн.* стрелять много раз стрелой с тупой головкой, наконечником

тако- [тақо-] знать *кого-л.*, быть знакомым *с кем-л.*; **ми нёамбани такоамби** я его знаю, я с ним знаком

такоали- [тақоалі-] *взаимн.* знакомиться, познакомиться *с кем-л.*; **буэ нёандиани такоаликапу** мы с ним познакомились

таковаси [тақowасі] **1.** незнакомый, неизвестный **2.** не разобрать, не узнать из-за дальности расстояния

такого- [тақого-] *повт.* узнать, признать *кого-что-л.*

такора- I [тақора-] *длит.* 1) эксплуатировать *кого-л.*; **дянгой асини мимбивэ мэнэ сурукуимэт такорахани** *фольк.* жена хозяина эксплуатировала меня, словно своего слугу 2) носить *что-л.* (*о предметах*); **вайчайдои такораори хадён** предметы, которыми пользуются на охоте

такора- II [тақора-] *одноактн.* посылать, послать *кого-л. куда-л.*; **амā мимбивэ нимкэнчи такорахани** отец послал меня к соседям

такорамди [тақорамдӣ] 1) слуга 2) посыльный

такорачи- [тақорачі-] *многоактн.* посылать *кого-л. куда-л.*

такоси- [тақосі-] *длит.* вспоминать, стараться вспомнить, восстановить в памяти знакомые черты *кого-л.*

такса- [тақаса-] *одноактн.* готовить, приготовить **таксан** (*см.*)

таксан [тақаса] таксан (*кушанье из варёной и толчёной рыбы в виде паштета*)

таксачи- [тақасачі-] *многоактн.* готовить **таксан** (*см.*)

такто [тақато] 1) амбар на сваях 2) склад

тактола- I [тақатола-] *одноактн.* наступать, наступить, становиться, стать ногой, ногами *на кого-что-либо*

тактола- II [тақатола-] *то же, что* **такточи-** 2

тактолако [тақатолақо] 1) ступенька лестницы 2) стремя у седла

тактолама [тақатолама]: **тактолама сэден** *см.* сэден

тактӢлача- [тақ‚тӢлача-] *продолжит.* стоя́ть на *ком-чём-л.*; наступи́ть на *кого-что-л.* и оста́ться в тако́м положе́нии на не́которое вре́мя

тактӢчи- [тақ‚тӢчі-] *многоактн.* 1) топта́ть, наступа́ть нога́ми *на кого-что-л.* 2) меси́ть нога́ми глину с травой́ (*для обмазки стен*); *см. тж.* **тактӢла- II**

талӑ тала́ (*блюдо из свежей рыбы*)

талӑ-, *наст.* **талӑрӣ-**, *прош.* **талӑхан-**, *безл.* **талӑори**, *одноактн.* гото́вить, пригото́вить **талӑ** (*см.*)

талӑчи- [талӑчі-] *многоактн.* гото́вить **талӑ** (*см.*)

талбокӑн [талбокӑ] *уменьш.* 1) широ́кая, глубо́кая часть небольшо́го о́зера, зали́ва 2) *перен.* та́мбур; **най вагон талбокӑнчиани ниэхэни** челове́к вы́шел в та́мбур ваго́на

талбон [талбӧ] широ́кая, глубо́кая часть о́зера, зали́ва

талгӑ: **талгӑ пачӑн** *ирон.* люби́тель вме́шиваться в чужи́е разгово́ры

талгава [талгawa] *нареч.* далеко́ от бе́рега (*напр. ехать, плыть – о машине, пароходе*); *см. тж.* **талгапа, талгипа**

талгала *то же, что* **талгила**

талгапа *то же, что* **талгава**

талгиа [талгіа] во́дное простра́нство вдали́ от бе́рега; *см. тж.* **талгиадиа**

талгиа- [талгіа-] *послелог в падежных и притяж. ф.* напро́тив *кого-чего-л.*; **буэ талгиапова огда хэендӣни** ми́мо нас (*букв.* напро́тив нас) вниз по тече́нию плывёт ло́дка

талгиади [талгіаӡі] *нареч.* со стороны́ во́дного простра́нства к бе́регу

талгиадиа [талгіаӡіа] *то же, что* **талгиа**

талгиала [талгіала] *нареч.* вдали́ от бе́рега (*по отношению к субъекту*)

талгила [талгіла] *нареч.* вдали́ от бе́рега (*вообще*); **пароход талгила чагбии нангалахани** парохо́д бро́сил я́корь вдали́ от бе́рега

талгипа [талгіпа] *то же, что* **талгава**

талгой [талгоі] тот, кото́рый нахо́дится на воде́ дальше от бе́рега, да́льний от бе́рега; **талгой огда хӑколохани** та ло́дка, кото́рая была́ да́льше от бе́рега, ста́ла причáливать

тали- [талі-] *одноактн.* сверка́ть, сверкну́ть, блесте́ть, блесну́ть (*о молнии*)

талинаси- [талінасі-] *многоактн.* сверка́ть, блесте́ть (*о молнии*)

тӑлир [тӑлір] *уст. серебряная монета достоинством в пятьдесят копеек или в один рубль*

тали-тали [талі-талі] *образн. сл.* гла́дко, зерка́льно; **нӯчикэндюэн сусуэчӣчи бими, эй хурэкэн тали-тали очини** оттого́, что де́ти ката́ются, э́та го́рка ста́ла гла́дкой ▭ **тали-тали бӣ** гла́дкий, зерка́льный (*о поверхности реки*); **торонду хэвэн тали-тали бӣ** в ти́хую пого́ду пове́рхность зали́ва зерка́льная

тало бересты ▭ **тало хоксани** ве́рхний бугри́стый слой берёзовой коры́

талома берестяно́й, сде́ланный из бересты́; **талома муэлӯ** берестяно́е ведро́

талпи [талпі] 1) бедро́, ля́жка; о́корок 2) я́годица

талтади- [талтаӡі-] станови́ться вла́жным, покрыва́ться вла́гой, увлажня́ться

тама- собира́ть, собра́ть, рвать, нарва́ть (*напр. ягоды, цветы*); *см. тж.* **га- 2, таосан-**

тамаго- *противоп.* собра́ть, собира́ть рассы́панное

таман [тама] цена́, сто́имость *чего-л.*

таманку [таман‚ку] це́нный, име́ющий це́ну, оценённый, с ценой

тамачӑ 1) тако́й, така́я, тако́е, таки́е; **тамачӑ дяка** така́я вещь 2) тако́е (*обобщённое обозначение*

совокупности сходных предметов, явлений); буэ **тамачāва хāли-дā эчиэ ичэпу** мы никогда́ тако́го не ви́дели; *см. тж.* **тэмэчэ̄**

тами [тамі] рога́тина для захва́тывания горя́щего у́гля́

тамил [таміл] *нареч.* то́чно, в то́чности; **нёани мī хэсэивэ хэм тамил амдагохани** он повтори́л мои́ слова́ в то́чности

тамна тума́н; *см. тж.* **тамня**

тамня [тамн'а] *то же, что* **тамна**

тамса больша́я гли́няный сосу́д для хране́ния жи́ра и спиртны́х напи́тков

тамси [тамсі] *уст.* топча́н на середи́не пола (*в старом нанайском доме*)

тāн-, *наст.* **тāндī-**, *прош.* **тāнкин-**, *безл.* **тāмбори** ута́птывать, прота́птывать, прокла́дывать доро́гу на лы́жах для нарт

тāнаси- [тāнасі-] *многоактн.* 1) цепля́ться, зацепля́ться, задева́ть *за что-л.*; **сиоду тэтуэ мō гарадоани чанкай тāнасīни** в ча́ще оде́жда всё вре́мя цепля́ется за сучки́ дере́вьев 2) запу́тываться *в чём-л.*; **гӯчэн адолиду тāнасīни** щу́ка запу́тывается в се́ти

тāнасиваī- [тāнасіwāн-], *наст.* **тāнасивāндī-**, *прош.* **тāнасивāнкин-**, *безл.* **тāнасивāмбори**, *побуд. от* **танази-** *многоактн.* 1) де́лать так, что́бы *кто-что-л.* зацепля́лись, задева́ли *за что-л.* 2) запу́тывать, опу́тывать *кого-л. чем-л.*

тангайган [таңгаігā] *образн. сл.* остава́ясь неподви́жным и широко́ раскры́тым (*об одном глазе*)

тангарак [таңгарак] *образн. сл.* остава́ясь неподви́жными и широко́ раскры́тыми (*о глазах*)

тангбайган [таңбаігā] *образн. сл.* широко́, неукли́же расставив полусо́гнутые но́ги (*стоять*); **тэй пиктэ тангбайган илисīни** ребёнок стои́т с неукли́же расста́вленными нога́ми; *см. тж.* **тангбасāн**

тангбанг-тангбанг [таңбаң-таңбаң] *образн. сл.* неукли́же (*ходить*); **орōкāнсал дё дōвани тангбанг-тангбанг пулсīчи** медвежа́та неукли́же хо́дят по до́му

тангбасāн [таңбасā] *то же, что* **тангбайган**

тангма- [таңма-] крививаться, скрививаться (*о дереве*)

танго [таңго] сто, со́тня ▭ **танго айнгани** век

танго-тангодиа- [таңго-таңго-ǯіа-] со́тни, со́тнями; **балана гасава танго-тангодиани вāори бичин** ра́ньше дичь добыва́ли со́тнями

-тани/-тэни [-тан'і/-тэн'и] *частица* 1) *предположительно-утв.* ви́димо, ведь; **аясīвāри дя̄рони энэвэ̄ндэл-тенī** ви́димо, потому́ посыла́ют его, что счита́ют подходя́щим 2) *входит в состав ф. желательного наклонения гл.* ла́дно уж, так и быть; **ая, мī мэнэ энэнгэи-тэнī** *фольк.* ла́дно уж, пойду́-ка я сам; *см. тж.* **-тэнī**

-танī/-тэнī [-танī/-тэнī] *частица* 1) *против.* а, же; **буэ поани диасилпу самолётади дэгдэхэчи, буэ-тэнī пароходади энэхэпу** не́которые из на́ших това́рищей полете́ли на самолёте, мы же пое́хали на парохо́де 2) *усил. для подчёркивания качества, свойства, которым наделены кто-что-л.* вот э́то ... так; **эй мэргэн-тэнī мэргэн, эй хаха-танī хаха, нёани поктовани чāлигои гасадā сонгой, бэюн-дэ кэйнгэй** *фольк.* вот э́то геро́й так геро́й, вот э́то удале́ц так удале́ц, пересека́я его́ след, пла́чут пти́цы, рыда́ют зве́ри 3) *последовательности, очерёдности действий* по́сле того́, как ..., а пото́м ...; **эй дангсава холапи-танī, чава холангаси-танī** по́сле того́, как прочтёшь э́ту кни́гу, прочтёшь ту; **чава тапиа, эйвэ тангаси-танī** сначала сде́лаешь то, а пото́м э́то

танк танк

танкист танки́ст

тао *то же, что* **таоси**

таогдан [таогда̄] *уст. рел. де-*

сять камней, которые клали на грудь умершего, когда укладывали одежду во время церемонии обряда **нингманта-** (*см.*)

таого- 1) *то же, что* **таго-** 2) *перен.* опохмели́ться, опохмеля́ться

та̄ого- *то же, что* **та̄вого-**

таода- 1) отвеча́ть, быть в отве́те, нести́ отве́тственность *за кого-что-л.*; **Гара саманчи аякталахани: „Понгса буйкин-дэ̄, сӣ таода̄сиси"** *фольк.* Гара́ рассерди́лся на шама́на: „Если да́же Понгса́ умрёт, ты отвеча́ть не бу́дешь" 2) отда́ть, верну́ть, уплати́ть, погаси́ть долг

таодаго- *противоп.* 1) отвеча́ть, отве́тить *каким-л.* де́йствием на де́йствие друго́го; **наондёкандёан сорилохачи, эмдимэ диани-сиантолахани, диани-да̄ таодагохани** ма́льчики подра́лись, оди́н из них уда́рил друго́го, тот отве́тил 2) сказа́ть в отве́т, отве́тить на вопро́с, отозва́ться, откли́кнуться; **иламолими таодаговори** отве́тить отка́зом 3) отда́ть, верну́ть, уплати́ть, погаси́ть долг; **нангдаи таодаговори** верну́ть долг

таодагон [таодого̄] *то же, что* **таодан**

таодан [таода̄] отве́т, отпо́р; возме́здие; *см. тж.* **таодагон**

таока- [таоқ̣а-] задержа́ться, заде́рживаться; **мӣ диаи баогора̄, таокахамби** я задержа́лся потому́, что встре́тился с това́рищем

таон [таō] счёт, подсчёт

таон- I, *наст.* **таондӣ-**, *прош.* **таонкин-**, *безл.* **таомбори** счита́ть, сосчита́ть, подсчи́тывать, подсчита́ть

таон- II *послелог в падежных и притяж. ф.* ка́ждый, вся́кий, любо́й: **заседаниеду бӣ най таони хисангохани** на заседа́нии выступа́л ка́ждый из прису́тствующих; **учитель дё таончиани ивэ̄чихэни** учи́тель заходи́л в ка́ждый дом

таонади- [таоназ̄і-] 1) ремонти́ровать, чини́ть, исправля́ть; **колхозник огдаи таонадӣни** колхо́зник ремонти́рует свою́ ло́дку 2) приводи́ть в поря́док, нала́живать, поправля́ть, подправля́ть, расправля́ть; **мапа адолии таонадӣни** стари́к приво́дит в поря́док свои́ рыболо́вные се́ти; *см. тж.* **таонаси-**

таонаси- [таонасі-] *то же, что* **таонади-**

таонго- [таоң̣го-] *повт.* пересчи́тывать, пересчита́ть

таондёан [таонзоа̄] муксу́н (*рыба*)

таонку [таоң̣ку] сто́ящий внима́ния, де́льный; зна́чащий; **хай таонку найва досидяйси?** что ты его́ слу́шаешь? (*букв.* что он сто́ит?)

та̄оп-, *наст.* **та̄опчӣ-**, *прош.* **таокпин-**, *страд. в 3-м л.* загора́ться, загоре́ться, воспламеня́ться, воспламени́ться, зажига́ться, зажже́чься; **эй дё̄ та̄опчӣдоани, дёгду уй-дэ̄ аба бичин** когда́ дом загоре́лся, в нём никого́ не́ было; *см. тж.* **та̄воп-**

таоса кружева́, тесьма́

таосака̄н [таосақ̣а̄] *уменьш.* кру́жевце, тесёмочка

таосаку отде́ланный кружева́ми, тесьмо́й; **таосаку тэтуэ** оде́жда, отде́ланная кружева́ми и тесьмо́й

таосала- *одноактн.* шить, приши́ть кру́жево, тесьму́ *на что-л.*; отде́лывать, отде́лать *что-л.* кружева́ми, тесьмо́й

таосалакта- [таосалақ̣та-] *многообъектн.* пришива́ть кружева́, тесьму́ на мно́гие ве́щи, отде́лывать кружева́ми, тесьмо́й мно́го веще́й

таосалача- *продолжит.* носи́ть оде́жду с кружева́ми, тесьмо́й

таосан-, *наст.* **таосандӣ-**, *прош.* **таосанкин-**, *безл.* **таосамбори** 1) *то же, что* **тама-** 2) собира́ть, собра́ть (*напр. фольклорный, языковый материал*); **хэсэнкувэ ангоми ниругуи хэсэсэлбэ таосамбори** собира́ть слова́, что́бы написа́ть слова́рь

таосанго- [таосаң̣го-] 1) собира́ть, собра́ть, убира́ть, убра́ть

что-л.; **буэ колхозапу мэнэ усиндулэи эгди дудуэсэвэ таосангоха́ни** наш колхо́з собра́л мно́го карто́феля 2) подбира́ть, подобра́ть (*напр. раненых*) 3) собира́ть, собра́ть, созыва́ть, созва́ть, позва́ть, приглаша́ть, пригласи́ть *кого-л.*; **бригадир мэнэ диасилби эм боачи таосангора́, газетава холалохани** бригади́р собра́л брига́ду и на́чал чита́ть газе́ту

таосача *то же, что* **писача**

таоси [таосі] *нареч.* 1) туда́, в том направле́нии; **таоси энэми ача́си, покто ана́** е́хать туда́ нельзя́, нет доро́ги 2) в сто́рону, прочь; **таоси анаори** отодви́нуть в сто́рону; *см. тж.* **тао**

таоси́ [таосі́] *нареч.* в сто́рону (*напр. отойти, отодвинуться*), немно́го, чуть пода́льше (*напр. сесть*); **таоси́ тэ́ру** сядь немно́го пода́льше

таоси-эуси [таосі-эуси] *нареч.* туда́-сюда́, беспоря́дочно, хаоти́чески, в ра́зные сто́роны (*напр. разбрестись, разбросать что-л.*); **учениксэл школадиади гэсэ ниэгурэ́, эуси-таоси энухэчи** ученики́ гурьбо́й вы́шли из шко́лы и разошли́сь по дома́м (*букв.* пошли́ в ра́зные сто́роны)

таоси́-эуси́ [таосі́-эуси́] *нареч.* то туда́, то сюда́; взад и вперёд; **таоси́-эуси́ пулсиэчиури** расха́живать то туда́, то сюда́

таоха [таоχ$_ə$а] стекло́

таохаку [таоχ$_ə$аку] застекле́нный (*напр. об окне, веранде*)

таохала- [таоχ$_ə$ала-] *одноактн.* стекли́ть, застекля́ть, застекли́ть *что-л.*, вставля́ть, вста́вить стекло́

таохалакта- [таоχ$_ə$алакʲ$_ə$та-] *многообъектн.* стекли́ть, вставля́ть стёкла

таохалача- [таоχ$_ə$алача-] *продолжит.* име́ть *что-л.* застекле́нное

таохама [таоχ$_ə$ама] стекля́нный, сде́ланный из стекла́; **таохама уйкэ** стекля́нная дверь

та̄оча- *продолжит.* оста́вить ла́мпу зажжённой; *см. тж.* **та̄вочаТАРИКТА-**

таочи- I [таочі-] *одноактн.* 1) ста́вить, поста́вить запла́ту (*напр. на одежде, обуви*) 2) чини́ть, почини́ть (*напр. сеть*)

таочи- II [таочі-] *уст. шаман.* камла́ть (*с целью излечения больного*)

таочичи- [таочічі-] *многоактн.* 1) ста́вить запла́ты (*напр. на одежде, обуви*) 2) чини́ть (*напр. сети*)

тап *нареч.* насквозь, навы́лет; **Мэргэ́н гидаи дяпагойдии гэсэ́, нэктэвэ тап гидалахани** *фольк.* Мэргэ́н схвати́л копьё и насквозь пронзи́л кабана́

тапо̄ла̄ *нареч. то же, что* **тататап**

тапсани [тапсан'і] *то же, что* **са̄пани**

та̄псиак [та̄псіа́к$_ʲ$] *подражание звуку падения в воду какого-л. плоского предмета* шлёп

тапчи- [тапчі-] кова́ть (*напр. железо*)

тапчимди [тапчімʒі] кузне́ц

тапчирако [тапчірак$_ʲ$о] ло́дка, на кото́рой перево́зят по́йманную ры́бу, а та́кже пуга́ют и загоня́ют ры́бу в сеть во вре́мя ло́ва не́водом

таракан тарака́н

тара̄пон [тара̄по̄] фетр

тарбаза торбаса́

тарга бобр; *см. тж.* **мангбо (мангбо таргани)**

тарги- I [таргі-] *в 3-м л.* щипа́ть, са́днить, жечь (*об ощущении острой боли от чего-л. жгучего*); **мэ́ дэрэгби гэкчими таргини** у меня́ лицо́ щи́плет от моро́за

тарги- II [таргі-] стуча́ть, бараба́нить; **бо̄но дэ́ гуичэлэни таргини** град бараба́нит по кры́ше

таргипоан [таргіпоа̄] *то же, что* **таварпиан**

таргo- толсте́ть, полне́ть, жире́ть

таргон [таргō] то́лстый, по́лный, жи́рный

тари- [тарі-] *одноактн.* се́ять, посе́ять, сажа́ть, посади́ть семена́

тарико [тарік$_ə$о] се́ялка

тарикта- [тарік$_ə$та-] *много-*

объектн. се́ять, сажа́ть семена́ в ра́зных места́х

тарими [тарімі] кряква, се́лезень; *см. тж.* **тармн**

та̄римса [та̄рімса] щепа́, ще́пка, ще́пки

таричи- [тарічі-] *многоактн.* обы́чно се́ять, сажа́ть *какой-л.* определенный вид сельскохозя́йственных культу́р ча́сто, постоя́нно

тармн [тармі] *то же, что* **тарими**

тарпа̄ки [тарпа̄кі] перча́тка, перча́тки

тарр I *образн. сл.* 1) испы́тывая го́речь на языке́; **чиндэ̄ва сиавопи, сингму тарр гочисӣни** е́сли съесть пе́рец, то на языке́ чу́вствуется го́речь 2) испы́тывая жгу́чую боль ра́ны; **доктор пуеду октова нэ̄хэни, чадо-танӣ мангади тарр энусихэни** когда́ до́ктор пома́зал ра́ну лека́рством, си́льно жгло

тарр II *подражание шуму воды*; **тугдэ алтама гуичэлэ тарр тугдэ̄ни** дождь бараба́нит по желе́зной кры́ше

тас I *частица* да́же; **Мэргэ̄н а̄нгни тас хончирами аорӣни** *фольк.* брат Мэргэ́на спит так кре́пко, что да́же храпи́т

тас II *звукоподр.* трах, бах; шлёп, щёлк; **Мама̄ча̄н апӣлаи тас пайнгадахани, тотара сора осира̄, паланчи чормок пуйкухэни** *фольк.* Стару́ха шлеп себя́ по заты́лку и, преврати́вшись в блоху́, прыгнула на́ пол

та̄с *то же, что* **тоас** II

тасал ти́хое, безве́тренное ме́сто

тасиара- [тасіара-] *одноактн.* ошиби́ться, допусти́ть оплошность; *см тж.* **тасиаради-, тасиарадиачи-**

тасиаради- [тасіараді-] *то же, что* **тасиара-**

тасиарадиачи- [тасіараді̯ачі-] *многоактн.* постоя́нно ошиба́ться, допуска́ть оплоши́ности

тасиарадин [тасіараді] *то же, что* **тасиаран**

Т

тасиаракта- [тасіарақ̡та-] то же, что **тасиарадиачи-**

тасиаран [тасіара̄] оши́бка, про́мах, неуда́ча, оплошность; *см. тж* **тасиарадин**

тасико [тасік̡о] *нареч.* 1) как раз, во́время, в ну́жный моме́нт, в тот са́мый моме́нт (*напр. явиться куда-л.*); **буэ пароход ха̄чайчиани тасико дичипу, о̄ма̄ри дюкэ̄н корпихапу** мы прие́хали как ра́з, когда́ парохо́д еще стоя́л, и успе́ли сесть 2) то́чно; **ага ба̄хамби мапа еручиэни бумбивэ тасико олбинкини** ста́рший брат привёл нас то́чно к обна́руженной им берло́ге медве́дя; *см. тж.* **тасок**

тасима [тасіма] лепёшка (*национальное нанайское кушанье*)

тасо де́ятельный; **тасо най** де́ятельный челове́к

тасок [тасок̡] *то же, что* **тасико**

тас-тас *звукоподр.* потре́скивая, с тре́ском; **холгокто тунгдэ тас-тас посинасими дегдэлухэни** сухо́й тальни́к с тре́ском разгоре́лся

тата- I *одноактн.* 1) тяну́ть, вытянуть, потяну́ть, тащи́ть, вытащить *что-л.* 2) вдыха́ть, вдохну́ть (*напр. воздух*)

тата- II фотографи́ровать, фотографи́роваться ▭ **дурумбэ тата-** фотографи́ровать; **кинова тата-** снима́ть кинофи́льм

тата- III 1) коро́биться, покоро́биться (*напр. на солнце, у огня – о доске, берёсте*); **ундэхэн сиунду – гоймо осими татахани** доска́ на со́лнце покоро́билась 2) би́ться в конву́льсиях, су́дорожно дёргаться в припа́дке (*о больном эпилепсией*); **энусӣ эктэ татайни** же́нщина бьётся в припа́дке

татаго- *противоп.* 1) вытащить, вы́дернуть, вы́тянуть *что-л.*; **Кокоаро Енгур билгадиадиани гирмаксава силан татагохани** *фольк.* Журавль е́ле вытащил кость из пасти Во́лка 2) рыть берло́гу (*о буром медведе*); **да̄и мо̄ пэгиэлэни мапа**

хагдонгои татагохани медве́дь вы́рыл себе́ берло́гу под больши́м де́ревом; *см. тж.* **таонго-**

тата̄ко [тата̄қ̡о] во́жжи

татама сши́тый для ходьбы́ на лы́жах (*об обуви*); **татама ота** о́бувь из ко́жи ры́бы, шку́ры живо́тного для ходьбы́ на лы́жах

татанаси- [татанасі-] *многоактн.* би́ться в конву́льсиях, су́дорожно дёргаться (*в припадке – о больном эпилепсией*)

татанко [татаң̡қ̡о] эпиле́псия

татари- [татарі-] треща́ть; **сӯку-ту печкаду, татарими дегдэйни** су́чья, потрескивая горя́т в печи

тататап *нареч* 1) напрями́к, наполо́м 2) несмотря́ ни на что́, вопреки́ *кому-чему-л.*, наперекор *кому-чему-л.*; **хэдумбэ-дэ̄ эм пэ̄ксэ̄ми, ва̄тава-да̄ эм да̄боами, котоли дюлэси-гдэ̄л дюлэси тататап энэхэни** па́русная ло́дка наперекор ве́тру и волна́м плыла́ всё вперёд; *см. тж.* **тапола̄**

татача шнурки́ лы́жных крепле́ний, проде́тые че́рез отве́рстия

татача- *продолжит.* держа́ть *что-л.* в натя́нутом, вытянутом положе́нии, тяну́ть не отпуска́я; **муэ-дӯ муэ ба̄рони сиасисӣни, инда-танӣ хамаси татачайни** вы́дра рвётся в во́ду, а соба́ка тя́нет её из воды́; *см. тж.* **тоанча-**

тах [тах̡] *межд. окрик, которым погоняют, отгоняют собак*; **тах, тах!** пошёл, пошёл!; *см. тж.* та II, тэ̄ IV

тахи [тахі] по́лка, этаже́рка

тахика̄н [тахіқ̡а̄] *уменьш.* по́лочка, этаже́рочка

тахила- [тахіла-] *одноактн.* приспосо́бить *что-л.* под по́лку, этаже́рку

тахилача- [тахілача-] *продолжит.* име́ть *что-л.* в ка́честве по́лки, этаже́рки

та̄ча- *продолжит.* 1) зацепи́ться, заде́ть *за что-л.* и остава́ться на одно́м ме́сте в тече́ние не́которого вре́мени; **адоли нэкэрду та̄чайни** не́вод стои́т, зацепи́вшись за до́нный лёд 2) запу́таться *в чём-л.*, попа́сть *во что-л.* и остава́ться в э́том положе́нии в тече́ние не́которого вре́мени; **гӯчэ̄н адолидо та̄чайни** щу́ка запу́талась в се́ти и оста́лась в ней

тачи- [тачі-] 1) привыка́ть, привы́кнуть *к кому-чему-л.*, свыка́ться, свы́кнуться *с кем-чем-л.* 2) поня́ть, усво́ить *что́-л.*, научи́ться, вы́учиться *чему-л.*; **попугай най хэсэ-вэни амдами тачӣни** попуга́й повторя́ет то, что говори́т челове́к

тачи- [тачі-] случа́ться, случи́ться (*о животных*)

тачива̄н- [тачіва̄н-], *наст.* **тачива̄ндӣ-**, *прош.* **тачива̄нкин-**, *безл.* **тачива̄мбори**, *побуд. от* **тачи-** научи́ть, приучи́ть, заста́вить *кого-л.* привы́кнуть *к кому-чему-л.*; **мӣ не́амбани мэ̄нчии тачива̄нкимби** я сде́лал так, что́бы он привы́к ко мне́

та̄чива̄н- [та̄чіва̄н-], *наст.* **та̄чива̄ндӣ-**, *прош.* **та̄чива̄нкин-**, *безл.* **та̄чива̄мбори**, *побуд. от* **та̄чи-** случа́ть, случи́ть (*животных*)

тачико [тачіқ̡о] привы́чка; *см. тж.* **тачин**

тачикто [тачіқ̡то] привы́чный

тачима [тачіма]: **тачима кори** *то же, что* **кори** 2

тачин [тачі] *то же, что* **тачико**

тачио- [тачіо-] *то же, что* **тачиочи-**

тачиомди [тачіомзі] *то же, что* **тачиочимди**

тачиочи- [тачіочі-] *длит.* 1) учи́ть, обуча́ть *кого-л.*; **не́амбачи эй най тачиочӣни** их у́чит э́тот челове́к 2) учи́ться, обуча́ться; **буэ школаду тачиочиапу** мы у́чимся в шко́ле; *см. тж.* **тачио-**

тачиочива̄н- [тачіочіва̄н-], *наст.* **тачиочива̄ндӣ-**, *прош.* **тачиочива̄нкин-**, *безл.* **тачиочива̄мбори**, *побуд. от* **тачиочи-** 1) заста́вить, вынудить *кого-л.* учи́ться 2) позво́лить, разреши́ть *кому-л.* учи́ться 3) заста-

вить *кого-л.* учи́ть, обуча́ть *кого-либо*

тачиочика́чи- [тачіочіка́чі-] *имит.* немно́го поучи́ться *чему-л.*

тачиочимди [тачіочімзі] учи́тель, преподава́тель; воспита́тель, настáвник; *см. тж.* **тачиомди**

тая [таја] та, противополо́жная сторона́; **си́ таява энэ́ру, ми́ эевэ энэгуй та́мби** ты иди́ по той стороне́, а я пойду́ по э́той

таяди [тајазі] *нареч.* с той, противополо́жной стороны́; отту́да, с того́ ме́ста; **таяди гарпару** стреля́й из лу́ка отту́да

таядиала [тајаžіала] *то же, что* **таяла**

таяла [тајала] *нареч.* на той стороне́, там; **таяла най эгдини** на той стороне́ мно́го наро́ду; *см. тж.* **таядиала**

таяла- [тајала-] *в притяж. ф. послелог* за *кем-чем-л.*, позади́ *кого-чего-л.*; **буэ дэ́кпу клуб таялани би́ни** наш дом стои́т за клубом

театр теа́тр

текст текст

телевизор телеви́зор

телеграмма телеграмма

телеграф телегра́ф

телеграфировала- телегра́фировать

телеграфист телегра́фист

телефон телефо́н

телефонист телефони́ст

телефонистка телефони́стка

телефоннай телефо́нный; **телефоннай станция** телефо́нная ста́нция

телёнок телёнок

телятник теля́тник

температура температу́ра

теплица тепли́ца; **теплицаду хоангоамба уру́чиури** в тепли́це выра́щивают огурцы

теплоход теплохо́д

термометр термо́метр

тетрадь тетрадь

техник те́хник

техникум техникум

ти́ I *то же, что* **тэй**

ти́ II *частица усил.* такой, уж тако́й-то, вот како́й; **чу́ хамила агбинкин Мэргэ́н-тэ́ни тэнг ханги́сика́н бичин, ти́ ча́гдяни, ти́ улэ́ни, ти́ гучкулини, ти́ масини** *фольк.* Мэргэ́н, кото́рый появи́лся са́мым после́дним, был каки́м-то необы́чным: уж тако́й бе́лый, краси́вый, си́льный ▭ **ти́ ба́рони** ко́е-ка́к, ка́к-нибу́дь; как попа́ло, неаккура́тно, неря́шливо, небре́жно

тиак-тиак [тіакъ-тіакъ] *нареч.* 1) пло́тно, ту́го (*напр. наполнить, набить мешок*); **далиан тиак-тиак осидиани опава тэучиури** ту́го наполнить мешо́к муко́й 2) ту́го, кре́пко (*напр. завязать, привязать*); **инда лоптоараси осигоани, тиак-тиак уюри** что́бы соба́ка не отвяза́лась, на́до привя́зывать её кре́пко ▭ **тиак-тиак би́** а) пло́тный; б) кре́пкий, туго́й; *см. тж.* **тиах-тиах** I

тианг-тианг [тіаң-тіаң] *нареч.* про́чно, кре́пко, усто́йчиво; **тианг-тианг туримбури** прочно упереться *во что-л.* ▭ **тианг-тианг би́** а) кре́пкий, про́чный, усто́йчивый, неподви́жный; **тянг-тянг би́ на́** твёрдая земля́; **тианг-тианг би́ тора** про́чный столб; б) туго́й, ту́го натя́нутый; **бури хулиэни тианг-тианг би́** тетива́ лу́ка ту́го натя́нута

тиап [тіап] *нареч.* 1) глубоко́ (*напр. вонзить, воткнуть*); **ва́йчай най кучэ́мби лап дяпагора, хукчугуй мапава тиап кучэлэхэни** охо́тник, когда́ медве́дь бро́сился на него́, схвати́л нож и глубоко́ вонзи́л его́ в медве́дя 2) напролёт; весь (*напр. день*), всю (*напр. ночь*); **а́лихан гурун дюэ долбо, эм иниэ тиап дегдэди сорихачи** усталые лю́ди боро́лись с пожа́ром напролёт две но́чи и це́лый день; *см. тж.* **типам**

тиас [тіас] *нареч.* 1) полно́, битко́м, сплошь; **Кэксэ ундини: „Сингэрэ, си́ падова дяпагойси осини, ми́ симбивэ тонгала́симби, омочиаси**

лалава, туривэ, эпэмбэ, сиатава тиас чиксудёмби *фольк.* Ко́шка говори́т: „Крыса, е́сли ты добу́дешь кисе́т, я тебя́ не тро́ну, натаска́ю в твою́ нору́ полно́ ка́ши, бобо́в, лепёшек, са́хара"; **саола-ка̄ саола, пэрэл ана̄, тотам-да̄ тиас муэку** *загадка* бак для воды́, хоть и без дна, а по́лон воды́ (**син** про́рубь) 2) категори́чески, наотре́з (*напр. отказать*); **уй-нӯ хайва-нӯ тайчайвани тиас камалиори** категори́чески запрети́ть *кому-л.* сде́лать *что-л.* ▭ **тиас бӣ** по́лный, напо́лненный, перепо́лненный; **тиас бӣ муэлӯ** напо́лненное ведро́; **тиас осивамбори** наполня́ть, напо́лнить; **тиас осӣни** наполня́ться, напо́лниться

тиа̄с [тіа̄с] *звукоподр.* шлёп (*о звонком звуке при ударе ладонью*); **энини пиктэи апӣлани тиа̄с пайнгадахани** мать шлёп сы́на по заты́лку

тиах-тиах [тіах̯-тіах̯] *нареч.* 1) *то же, что* **тиак-тиак** 2) ника́к; **тиах-тиах тэриури** ника́к не мочь, ника́к не суме́ть, ника́к не одоле́ть, ника́к не спра́виться

тингтиада- [тіӈтіада-] выбива́ть ги́льзу из ство́ла с по́мощью шо́мпола

тингтиако [тіӈтіако] шо́мпол

тинг-тинг [тиӈ̯-тиӈ̯] *подражание глухому звуку топота* топ-то́п; **уй-нӯ тулиэвэ тинг-тинг тутухэни** кто́-то топ-то́п (побежа́л) по двору́; *см. тж.* **тиэнг-тиэнг**

тионк [тіоӈк̯] *подражание свисту летящей пули* фью, вжик; **неанчи хамиадиалачи миоча̄н туэнг-туэнг пуйкунэсихэни, тионк-тионк мохалиансал да̄чихачи** „бах, бах" раздава́лись позади́ их ружёйные вы́стрелы, „фью, фью" лете́ли вдого́нку пу́ли

типам [тіпам] *то же, что* **тиап** 1

типография типография

тиэнг-тиэнг [тиэӈ̯-тиэӈ̯] *то же, что* **тинг-тинг**

тиэсэ рубль

то̄ I лось, соха́тый; *см. тж.* **гадали**

то II *частица усил. обычно в сочет. с мест. указ.* **тэй** вон тот (**та, то, те**); **неани то̄ чаду илисӣни** он стои́т вон там; **то̄ таоси энэусу** иди́те вон туда́

то̄- I 1) идти, ехать в поле, в лес, в тайгу́; **эгэнэ амтакава нга̄нима̄ри дуйси то̄хачи** се́стры пошли́ в тайгу́ за я́годами 2) идти́, е́хать от бе́рега к до́му; **андаха то̄рини** гость идёт от бе́рега к до́му 3) поднима́ться, подня́ться, забира́ться, забра́ться на́ гору, на де́рево; **альпинист хурэн порончиани то̄рини** альпини́ст поднима́ется на верши́ну горы́ 4) поднима́ться, подня́ться, лете́ть, взлете́ть; **торонду сангнян уйси кас то̄рини** в ти́хую пого́ду дым поднима́ется пря́мо вверх

то̄- II е́хать, пое́хать на охо́ту за бе́лкой о́сенью; **хулучи боло октябрь биалани то̄вори** на охо́ту за бе́лками е́дут о́сенью в октябре́

тоа [тоа́] то́лстое де́рево, лежа́щее на земле́; вале́жник; **Энкулдэн мэргэн соктаи молточихани, тота̄ тоа оя̄лани тэхэни** *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н снял лы́жи и сел на вале́жник

тоакса [тоак̯са] 1) бе́лая гли́на 2) и́звесть

тоак-тоак [тоак̯-тоак̯] *образн. сл. то же, что* **тоах-тоах** II

тоама *разновидность обуви из рыбьей кожи*

тоан-, *наст* **тоандӣ-**, *прош.* **тоанкин-**, *безл.* **тоамбори**, *однократн.* 1) тяну́ть, вы́тянуть, таща́ть, вытащить, выдёргивать, вы́дернуть, вынима́ть, вы́нуть; **индасал най дидяла бӣвэни са̄хачи, тотама̄ри тэвэку токива масиди тоама̄ри дэрӯхэчи** соба́ки почу́яли бли́зость люде́й, и потому́ сильне́е ста́ли тяну́ть гружёные нарты 2) *то же, что* **горпин-, мапа чидя̄нгои тоандӣни** стари́к плетёт сеть **чидя̄н** (*см.*)

тоанго- [тоан,го-] *противоп. то же, что* **татаго-**

тоанси- [тоансі-] *многоактн.* выдёргивать, вытаскивать, вырывать *что-л.*; **ага нядяхава дачандолани лопто-лопто тоансихани** старший брат вырывал траву с корнем

тоанча- [тоанча-] *то же, что* **татача-**

тоаня [тоан'а] две небольшие палочки, привязанные к древку копья выше лезвия и служащие ограничителями (*чтобы копье не пронзило зверя насквозь*)

тоас I *образн. сл.* 1) *в сочет. с гл.* **хаоло-, мада-** вздуться, раздуться (*выражает сильную степень вздутости*); **хуктэни энусйни бими, полчини тоас хаолохани** от зубной боли у него сильно вздулась щека 2) *в сочет. с гл.* **аяктала-, тагда-** рассердиться, вспылить (*выражает мгновенную и сильную степень рассерженности*); **тоас аякталаори** вспылить, рассердиться 3) *в сочет. с гл.* **ивамбори** зажечь, развести костёр *выражает высокую интенсивность горения;* **тавава тоас ивамбори** разжечь сильный огонь

тоас II *звукоподр.* с треском, трах, бах; **Пока-тани сапси кирадоани инэктэмиэ, тоас тэкэхэни** *фольк.* а Пузырь на берегу хохотал, хохотал, да и лопнул с треском; *см. тж.* **тас**

тоах-тоах I [тоах,-тоах,] *образн. сл. то же, что* **коах-коах**

тоах-тоах II [тоах,-тоах,] *звукоподр.* тук-тук; **наондекан, илан модан моканди ундэхэндулэ тоах-тоах пачилапи-мат, сирихан диасилби гэлэндэгуйни** мальчик идёт искать спрятавшихся товарищей только после того, как три раза ударит по доске палкой „тук-тук"; *см. тж.* **тоак-тоак**

тобо- *безл.* **тобори** 1) нести, тащить, носить, таскать *кого-что-л.* (*с берега*); **колхозниксал балана, рыбзаводачи согдатава ирапари, но-силкади мэнэ тобойл бичил** раньше, когда рыбаки привозили рыбу на рыбозавод, они сами на носилках таскали её с берега 2) поднимать, поднять *кого-что-л.* (*вверх, наверх*); **дёгба ангойдоари пэйдевэ кранди уйси тобойчи** когда строят дом, кирпичи поднимают краном вверх 3) поднимать, поднять (*напр. цену*), делать, сделать (*наценку*); **албан непултэ ходавани тобохани** государство подняло заготовительные цены на пушнину 4) *перен.* поднимать, поднять (*напр. авторитет*); **бригадир гэбувэни тобори** поднять авторитет бригадира

тобого- *противоп.* 1) нести, тащить, понести, потащить *кого-что-л.* с берега; **Мамачан, мапаи ваханн эмукэн хангокамба дяпагора, дёкчии тобогохани** *фольк.* Старуха забрала единственного карася, пойманного стариком, и понесла домой 2) поднимать, поднять *что-л.* ранее опущенное; **хулу тугбухэмби бокто сиучихимбэни сэкпэнгурэ, мочи тобогохани** белка схватила в зубы кедровую шишку, которую она уронила, и взобралась с нею на дерево 3) вести, привести, повести *кого-л.* с берега (*напр. домой*); **ама андахава дёкчии тобогойни** отец ведёт гостя домой с берега

тован- [тōwан-], *наст.* **товандй-**, *прош.* **тованкин-**, *безл.* **товамбори**, *побуд. от* **то-** I 1) заставить *кого-что-л.* подняться, подниматься вверх, подниматься, поднять вверх; **лётчик самолётаи уйси-гдэл уйси товандйни** лётчик поднимает свой самолёт всё выше и выше 2) заставить *кого-л.* подниматься, влезать, залезать вверх *на что-л.*; загнать *кого-л. на что-л*; **нучикэндюэн кэксэвэ мочи тованкичи** дети загнали кошку на дерево

тодя [тоза] **1.** свинец **2.** свинцовые грузила (*для плавных сетей*)

тодяку [тозаку] со свинцовыми грузилами (*о поплавках в сети*)

тодя́ма [тоӡа́ма] свинцо́вый, сде́ланный из свинца́; **тодя́ма моха́лиан** свинцо́вая пу́ля

тоёкто [тоёқ_то] эфеме́рида (*однодневное насекомое*)

тоёлон- [тоёлон-], *наст.* **тоёлонди-**, *прош.* **тоёлонкин-** созре́ть, перезре́ть, поспе́ть, переспе́ть (*напр. о ягодах, плодах*)

то́и [тоёи] 1) ме́сто на берегу́ и о́коло бе́рега напро́тив села́ (*где стоят напр. лодки, оморочки*); **Мапа то́ии удэ́вэни чидя́нди, чакпа́нди согдямасихани** *фольк.* Стари́к се́тью и остроно́й промышля́л ры́бу у своего́ бе́рега 2) доро́га от до́ма до бе́рега; **андаха то́ила то́рини** гость с бе́рега по доро́ге направля́ется к до́му

тойбала- [тоібала-] строга́ть руба́нком

тойбалаго- [тоібалаго-] обмота́ть обмо́тками **тойбан II** (*см.*)

тойбаламса [тоібаламса] *то же, что* **тойбамса**

тойбамса [тоібамса] стру́жки от руба́нка; *см. тж.* **тойбаламса**

тойбан I [тоіба̃] руба́нок

тойбан II [тоіба̃] обмо́тки (*длинные широкие полосы материи, которыми обматывают голени*)

тойга I [тоіга] подпо́рка; *см. тж.* **тойгача**

тойга II [тоіга] самостре́л из лу́ка, настора́живаемый на пушно́го зве́ря; самостре́л из огнестре́льного ору́жия, настора́живаемый на кру́пного зве́ря

тойга- I [тоіга-] *одноактн.* ста́вить, поста́вить подпо́рку *подо что-л.*; подпира́ть, подпере́ть *что-л. чем-л.*; **гиаса торавани тойгару** подопри́ столб забо́ра

тойга- II [тоіга-] *одноактн.* настора́живать, насторожи́ть, самостре́л из лу́ка, огнестре́льного ору́жия; **мапа нэктэ поктодоани миоча́мба тойгахани** стари́к насторожи́л ружьё на тропе́ кабана́

тойга- III [тоіга-] *одноактн.* 1) открыва́ть, откры́ть, раскрыва́ть, раскры́ть, распа́хивать, распахну́ть (*напр. окно, дверь*) 2) раскрыва́ть, раскры́ть, разева́ть, разина́ть, открыва́ть, откры́ть (*напр. пасть, рот*); **га̃ки пиктэни энимби бэ̃вэ бу́гуэни, ангмаи очойган тойгахани** воронёнок широко́ откры́л рот, что́бы воро́на дала́ ему́ еду́

тойгако [тоігако] *то же, что* **тойгачако**

тойгакта- I [тоігақ_та-] *многообъектн.* 1) ста́вить подпо́рки *подо что-л.* мно́гое 2) открыва́ть, раскрыва́ть, распа́хивать (*напр. двери, окна*) 3) открыва́ть, раскрыва́ть, разева́ть (*напр. рты, пасти*)

тойгакта- II [тоігақ_та-] *многообъектн.* настора́живать самостре́лы из лу́ка, огнестре́льного ору́жия

тойгакто [тоігақ_то] откры́тый, раскры́тый, распа́хнутый (*напр. о двери, окне*)

тойганаси- [тоіганасі-] *многоактн.* раскрыва́ть, открыва́ть (*напр. рот, пасть*)

тойгап- [тоігап-], *наст.* **тойгапчи-**, *прош.* **тойгакпин-**, *страд.* 1) раскры́ться, откры́ться, распахну́ться, быть раскры́тым, откры́тым, распа́хнутым (*напр. о двери, окне*) 2) быть откры́тым, раскры́тым, разя́нутым (*напр. о рте, пасти*)

тойгача [тоігача] *то же, что* **тойга I**

тойгача- I [тоігача-] *продолжит.* 1) оста́вить *что-л.* подпёртым на дли́тельное вре́мя 2) держа́ть, оста́вить откры́тым, распа́хнутым (*напр. дверь, окно*) 3) быть откры́тым, разя́нутым (*напр. о рте, пасти*)

тойгача- II [тоігача-] *продолжит.* держа́ть, оста́вить самостре́л из лу́ка, огнестре́льного ору́жия настороженным

тойгачако [тоігачако] подпёртый, с подпо́ркой

тойкамачи- [тоікамачі-] *взаимн.* би́ться, дра́ться

тойкан- [тоікан-], *наст.* **тойканди-**, *прош.* **тойканкин-**, *безл.* **тойкамбори** бить, избива́ть *кого-л.*; **эдени аякталапи, индаи хайди осини хайди тойкандини** хозя́ин, когда́ рассе́рдится, бьёт свою́ соба́ку чем попа́ло

тойко- [тоіко-] *одноактн.* 1) попада́ть, попа́сть в сеть, запу́тываться, запу́таться в сети́ (*о рыбе*) 2) *то же, что* **намбо-** 1; 3) заде́ть *кого-что-л.*; попа́сть *в кого-что-л.*; **ми́ чапчилайдоива таримса пэтэнкини, диаи пэлэни тойкохани** когда́ я руби́л дрова́, ще́пка отлете́ла и попа́ла в лоб моему́ това́рищу 4) *перен.* име́ть отноше́ние *к кому-чему-л.*, каса́ться *кого-чего-л.*; **нучикэндюэмбэ хони-да́ уручиури байта уйвэ-дэ хэм тойкойни** де́ло воспита́ния дете́й каса́ется всех

тойконаси- [тоіконасі-] *многоактн.* 1) попада́ть в сеть, запу́тываться в се́ти (*о рыбе*) 2) попада́ть в цель 3) заде́вать *кого-что-л.*; попада́ть *в кого-что-л.*

тойнга [тоіңга] пять ▭ **тойнга́ гара огда** ло́дка с пятью́ па́рами уключи́н; **тойнгади дуэку** пятиконе́чный; **тойнгади дуэку звезда** пятиконе́чная звезда́; **тойнгади поксонку** пятигра́нный, пятиуго́льный; **тойнга́ минган** пять ты́сяч; **тойнга́ танго** пятьсо́т; **тойнга́-тойнга́** по пять; **тойнга́ тумэн** пять миллио́нов

тойнгадиари [тоіңгаді́арі] впятеро́м

тойнгака́н [тоіңгақа̃] то́лько пять

тойнгака́н [тоіңгақа̃] ставна́я сеть с ячеёй разме́ром в пять па́льцев

тойнгалта [тоіңгалта] пять дней, су́ток, пятидне́вка

тойнгалта́ [тоіңгалта́] о́коло пяти́ су́ток, су́ток пять

тойнгаргон [тоіңаргō] *единица измерения, равная ширине пяти сложенных пальцев*

тойнгаро́ка́н [тоіңгаро̄қа̃] *нареч.* то́лько впятеро́м, то́лько пя́теро

тойнгиа [тоіңгіа] *числ. порядк.* пя́тый; **тойнгиа модан** в пя́тый раз; **ми́ сунчи тойнгиа модан дидюхэмби** я пришёл к вам в пя́тый раз; *см. тж.* **тойнгиачиа**

тойнгиаго- [тоіңгіаго-] *повт.* соверши́ть *какое-л.* де́йствие в пя́тый раз

тойнгиачиа [тоіңгіачіа] *то же, что* **тойнгиа**

ток *эл.* ток

тока [токъа] га́лка (*птица*)

токарь то́карь

токи [токі] на́рты, на́рта ▭ **парама токи** лёгкие на́рты для езды́ на соба́ках

токида- [токіда-] тяну́ть гружёные на́рты

то́ко- I [тōқъо-] *противоп.* 1) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать в по́ле, лес, тайгу́ (*спустившись ранее к берегу*); **геологсал чимана-да́ дуйси то́кодярал** геологи и за́втра уйду́т в тайгу́ 2) идти́, пойти́, уходи́ть, уйти́ с бе́рега домо́й; **мама ваядиади то́койни** стару́ха идёт с бе́рега 3) поднима́ться, подня́ться, забира́ться, забра́ться (*напр. на дерево*); восходи́ть, взойти́ (*напр. на гору – спустившись ранее вниз*); **хулу инда дилгамбани до́лдира́, мо́чи то́кохани** бе́лка услышала лай соба́ки и забрала́сь на де́рево 4) поднима́ться, подня́ться, взлета́ть, взлете́ть, взвива́ться, взви́ться; **дюэр гаса сорйчи, кас уйси то́кой, де́ло-ка́чи пэйси тугуй тайчи** две пти́цы дерутся, то кру́то взлета́ют ввысь, то ка́мнем па́дают вниз ▭ **то́кой, эугуй та-** то поднима́ться, то опуска́ться

то́ко- II [тōқъо-] *повт.* пое́хать сно́ва на осе́ннюю охо́ту за бе́лками

токован- I [тōқъowан-], *наст.* **токова́нди-**, *прош.* **токова́нкин-**,

безл. **то̄кова́мбори**, *побуд. от* **то̄ко-** I 1) заста́вить *кого-л.* (*спустившегося ранее к берегу*) идти́, пойти́, е́хать, пое́хать в по́ле, лес, тайгу́ 2) заста́вить *кого-л.* (*спустившегося ранее к берегу*) идти́, пойти́, уходи́ть, уйти́ с бе́рега домо́й 3) загоня́ть, загна́ть *кого-л.* (*спустившегося ранее на землю, напр. на дерево*)

токова̄н- II [то̄коваwа̄н-], *наст.* **то̄кова́ндӣ-**, *прош.* **то̄кова́нкин-**, *безл.* **то̄кова́мбори**, *побуд. от* **то̄ко-** II заста́вить *кого-л.* е́хать, пое́хать сно́ва на осе́ннюю охо́ту за бе́лками

токон [токо̃] центр, середи́на *чего-л.*; **ихон токондоани школа дёни илисӣни** в це́нтре села́ стои́т шко́ла; **Энкулдэ̄н мэргэ̄н хурэ̄н порондиадиани алха ада токончиани чэнгуэр пуйкугухэни** *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н с вершины горы́ легко́ и ло́вко пры́гнул пря́мо в середи́ну ло́дки ▭ **ини токони** по́лдень; **токон чумчуэн** сре́дний па́лец

токонтас [токонтас] *нареч.* попола́м, по́ровну, на две ра́вные ча́сти, до́ли; **тамахамба̄ри амтакава не̄анчи токонтас оболахачи** со́бранную я́году они́ разели́ли попола́м

то̄кпа́чи- [то̄кпа́чі-] *многоактн.* 1) ходи́ть, е́здить с бе́рега в по́ле, лес, тайгу́ 2) ходи́ть с бе́рега по направле́нию к до́му 3) поднима́ться, спуска́ться и сно́ва поднима́ться (*напр. на гору, дерево*) 4) поднима́ться, взлета́ть, взлива́ться вверх

то̄кпола- [то̄кпола-] *одноактн.* приспоса́бливать, приспосо́бить, использовать *что-л.* вме́сто ле́стницы

то̄кпон [то̄кпо̄] ле́стница

токса [токса] *ирон.* 1) *то же, что* **гормахон** 2) *перен.* незаконнорождённый ребёнок ▭ **токса пиари** *см.* **пиари** II

то̄кса [то̄кса] шку́ра ло́ся

токса̄ла- [токса̄ла-] *одноактн.* случа́ться, случи́ться (*о зайцах*)

токто- [токто-] *одноактн.* принима́ть, приня́ть равнове́сие, усто́йчивое положе́ние

токто̄- [токто̄-], *наст.* **токто̄ри-**, *прош.* **токто̄хан-**, *безл.* **токто̄вори**, *одноактн.* 1) договáриваться, договори́ться о цене́, устана́вливать, установи́ть, назнача́ть, назна́чить це́ну *на что-л.* 2) определя́ть, определи́ть, устана́вливать, установи́ть *кому-л.* но́рму, зарпла́ту 3) принима́ть, приня́ть реше́ние, постановле́ние 4) заключа́ть, заключи́ть догово́р, соглаше́ние

токто̄н [токто̃] 1) договорённость, согласо́ванность; **эй дёбомба буэ токто̄ндола тайпу** э́ту рабо́ту мы де́лаем по договорённости 2) станда́рт; **эм хачин непултэду албан токто̄ндолани эм дурун тэлэчэ бигилэйни** по госуда́рственному станда́рту для одного́ ви́да пушно́го зве́ря до́лжен быть еди́ный вид правилки

токточа- [точа-] *продолжит.* держа́ть равнове́сие, усто́йчивое положе́ние

токто̄чи- [точі-] *длит.* 1) договáриваться о цене́, устана́вливать це́ну *на что-л.*, торгова́ться 2) определя́ть, устана́вливать *кому-л.* но́рму, зарпла́ту 3) принима́ть решения, постановле́ния 4) заключа́ть догово́ры, соглаше́ния

токчил-мокчил [чіл-мокчіл] *образн. сл.* извива́ясь, изгиба́ясь; **таварпиан токчил-мокчил пулсӣни** гу́сеница по́лзает извива́ясь

токчойган [чоіга̃] *образн. сл.* прогну́вшись, изогну́вшись, задра́в го́лову; **сиэпурун мо̄ гарадоани токчойган бӣни** гу́сеница сиди́т на ве́тке де́рева изогну́вшись

то̄л-, *наст.* **то̄лдӣ-** *прош.* **то̄лкин-**, *безл.* **то̄лбори**, *одноактн.* доставáть, доста́ть до дна (*напр. реки, озера*)

-тол/-тул *частица* 1) всё ещё ...; **неани эсидэ̄н чадо-тол тэсӣни** до сих по́р он всё ещё там сиди́т 2) с ...,

... же; **нёани энэи дōлани-тол миочāлахани** он с хóду выстрелил

толба- *одноактн.* клепáть, заклепáть, приклепáть; паять, запаять; **амā калан полдоавани толбахани** отéц заклепáл дыру́ на кастрю́ле

толбакта- [толбақ$_{ъ}$та-] *многообъектн.* заклёпывать, приклёпывать; паять, запáивать, припáивать (*о многих предметах*)

толбама заклёпанный, приклёпанный; запáянный, припáянный

толбача заклёпка

тōлбоала- *одноактн.* измерять, измéрить глубину́ (*напр. реки́, озера*)

тōлбоан [тōлбоā] пáлка, шест, кото́рыми измеря́ют глубину́ (*напр. реки́, озера*)

тōлбоачи- [тōлбоачі-] *многоактн.* измерять глубину́ (*напр. реки́, озера*)

толги- [толгі-] *одноактн.* ве́шать, повéсить котёл, кастрю́лю, что́бы сварúть, подогрéть еду́ над костро́м

толгикта- [толгіқ$_{ъ}$та-] *многообъектн.* ве́шать, развéшивать котлы́, кастрю́ли над костро́м, что́бы сварúть, подогрéть еду́

толгича- [толгіча-] *продолжит.* держáть котёл, кастрю́лю над костро́м

толгичи- [толгічі-] *то же, что* **толкичи-**

толи [толі] *шаман.* нагру́дный мéдный *или* бронзовый диск шамáна

толи-толи [тоі-толі] *образн. сл.* бу́дучи весь, сплошь, совсéм покры́тый ро́вным сло́ем с гла́дкой повéрхностью; **мангбо толи-толи гэкчихэни** река́ вся ро́вно замёрзла ▭ **толи-толи бй** покры́тый сплошны́м ро́вным сло́ем с гла́дкой повéрхностью *о чём-л.*

толкин [толкі] сон, сновидéние

толкинду [толкінду] во сне

толкичи- [толкічі-] увúдеть во сне, ви́деть сон; сни́ться; *см. тж.* **толгичи-**

тōлча- *продолжит.* стоя́ть на дне, каса́ться дна (*напр. реки́, озера*)

тōмиакāчи- [тōміақ$_{ъ}$ачі-] игра́ть в **тōмиан** (*см.*)

тōмиан [тōміā] прыжки́ на одно́й ноге́ (*нанайская игра*)

тōмиан- [тōміан-], *наст.* **тōмиандй-**, *прош.* **тōмианкин-**, *безл.* **томиамбори**, *одноактн.* скака́ть, прыгать на одно́й ноге́ во вре́мя игры́ в **тōмиан** (*см.*)

тōмиачи- [тōміачі-] *многоактн.* скака́ть мно́го раз на одно́й ноге́ во вре́мя игры́ в **тōмиан** (*см.*)

томпо ни́тки из ры́бьей ко́жи (*муксуна, сазана, кеты*)

томпо- учúть, плести́, вить ни́тки из ры́бьей ко́жи (*муксуна, сазана, кеты*)

томто *образн. сл.* так, что́бы получúлась вмя́тина; **нёани калан томто энэйдиэни палоалахани** он уда́рил молотко́м по кастрю́ле так, что она́ помя́лась

томтоа- *одноактн.* получа́ть, получúть вмя́тину (*о металлическом предмете*)

томтоанаси- [томтоанасі-] *многоактн.* оказáться помя́тым в не́скольких места́х (*о металлическом предмете*)

томтока [томтоқ$_{ъ}$а] помя́тый, вда́вленный (*о металлическом предмете*)

томтоли- [томтолі-] *одноактн.* де́лать, сде́лать вмя́тину (*на чём-л. металлическом*)

томторак [томторақ$_{ъ}$] *образн. сл.* в вмя́тинах, с вмя́тинами (*о металлических предметах*); **саола оя̄ни томторак бй** повéрхность ба́ка в вмя́тинах

томторам *образн. сл.* так, что́бы помя́лось (*напр. о поверхности какого-л. металлического предмета*); *см. тж.* **томторамди**

томторамди [томторамдзі] *то же, что* **томторам**

томточи- [томточі-] *многоактн.* де́лать вмя́тины (*на чём-л. металлическом*)

тонгала- I [тоңгала-] *одноактн.* 1) тро́нуть, затро́нуть, заде́вать, заде́ть *кого-что-л.*; дотра́гиваться, дотро́нуться, притра́гиваться, притро́нуться, прикаса́ться, прикосну́ться *к кому-чему-л.*; **олокиана хай-нӯ, хай-нӯ гичиси дяка нёани нгӑлавани тонгалахани** вдруг что́-то холо́дное прикосну́лось к его́ руке́ 2) причиня́ть, причини́ть зло *кому-л.*, обижа́ть, оби́деть *кого-л.*; **Тӧ Хэрэдекэчи ундӣни: „сӣ дабдихаси осини, мӣ симбивэ тонгалӑсимби"** *фольк.* Лось говори́т Ля́гушке: „Если ты обго́нишь меня́, я тебя́ не тро́ну" 3) име́ть отноше́ние *к кому-чему-л.*, каса́ться *кого-чего-л.*

тонгала- II [тоңгала-] *одноактн.* поднима́ться, подня́ться, начина́ться, нача́ться – о си́льном ве́тре, урага́не, бу́ре

тонгаси- [тоңгасі-] *многоактн.* тро́гать, задева́ть *кого-что-л.*; дотра́гиваться, притра́гиваться, прикаса́ться *к кому-чему-л.*; **Энкулдэн мэргэн диливани хай-нӯ дэмэр-дэмэр тонгасӣни, чаду нёани уйси ичэгухэни, тэвэксэ оялани эм Мама бичини, нёани чӑронгохан нуктэни нёани диливани тонгасӣни** *фольк.* когда́ мэргэ́н Энкулдэ́н почу́вствовал, что кто́-то тро́гает его́ го́лову, он посмотре́л вверх и уви́дел на о́блаке Стару́ху, её седы́е во́лосы каса́лись его́ головы́

тонгдо I [тоңдо] прямо́й, ро́вный; **тонгдо покто** прямая доро́га

тонгдо II [тоңдо] 1) че́стный, и́скренний, правди́вый, справедли́вый; **нёани тондо най** он че́стный челове́к 2) ве́рный, пре́данный

тонгдоди [тоңдоді] *нареч.* пря́мо, напрями́к, кратча́йшим путём; **тонгдоди пулсиури** идти́, ходи́ть напрями́к, кратча́йшим путём

тонгдолси- [тоңдолсі-] *длит.* выпрямля́ть, выра́внивать *что-л.*; **нёани лэкэ̄и тонгдолсӣни** он выпрямля́ет свою́ стрелу́

тонгдона- [тоңдона-] вы́прямиться, вы́ровняться, стать пря́мым, ро́вным

тонгдонавӑн- [тоңдонawӑн-], *наст.* **тонгдонавӑндӣ-**, *прош.* **тонгдонавӑнкин-**, *безл.* **тонгдонавӑмбори**, *побуд. от* **тонгдона-** выпрямить, вы́ровнять, сде́лать прямы́м, ро́вным *что-л.*; **хуэлинкувэ сэнгдэлимэ̄ри хулэхэчи, тотамӑри поктова тонгдонавӑнкичи** прорыли во́лок и вы́прямили во́дный путь

тонгдоси- [тоңдосі-] 1) счита́ть прямы́м, ро́вным, не искривлённым; **нёани эй гоаомба тэй гоаондой тонгдосӣни** он счита́ет, что э́тот шест прямее́, чем тот 2) счита́ть прямы́м, кратча́йшим (*о пути*)

тонгил-тонгил [тоңгіл-тоңгіл] *образн. сл.* бултыха́ясь – о жи́дкости *в чём-л.*; **симуксэ банкаду тонгил-тонгил тайни** ма́сло в ба́нке бултыха́ется

тонгмӑн [тоңмӑ] дуга́ у де́тской лю́льки ▭ **тонгмӑн хэни тесьма́**, протя́нутая от изголо́вья лю́льки до её за́дней ча́сти че́рез верши́ну дуги́ лю́льки

тонгокпиан [тоңгокпіа] кольцо́ курка́ самостре́ла

тонгор [тоңгор] пе́тля узла́

тони- [тонʼі-] *одноактн.* дави́ться, подави́ться *чем-л.* твёрдым; **эй пиктэ тохонди тонихани** э́тот ребёнок подави́лся пу́говицей

тонин- [тнʼін-], *наст.* **тониндӣ-**, *прош.* **тонинкин-**, *безл.* **тонимбори**, *одноактн.* опира́ться, опере́ться, облока́чиваться, облокоти́ться *на кого-что-л.*; **нёани дэрэ оячиани тонинкини** он облокоти́лся на стол

тонинча- [тонʼінʼча-] *продолжит.* опере́ться, облокоти́ться *на кого-что-л.* и остава́ться в тако́м положе́нии не́которое вре́мя

тонинчако [тонʼінʼчаҡо] то, на что опира́ются, облока́чиваются

тӧнк [тӧңк] *подражание звуку*

гудка; **машина найва хэ̄рсигуми тӯнк пойкиалахани** маши́на гуде́ла, созыва́я люде́й

тӯнко I [тӯнʲкʲо] рыболо́вная жердь (*длиной в 4–5 метров, с помощью которой через лунки пугают и гонят рыбу к сетям* **анга** *или* **хэрӯ** *(см.)* *во время подлёдного лова*)

тӯнко II [тӯнʲкʲо] 1) ло́гово 2) ле́жбище (*напр. лося, изюбра, косули*)

тӯнко III [тӯнʲкʲо] ме́сто, склон, по кото́рому можно забра́ться на возвы́шенность

тӯнко- [тӯнʲкʲо-] пуга́ть, гоня́ть ры́бу с по́мощью **тӯнко** I *(см.)* во вре́мя подлёдного ло́ва

тӯнкомди [тӯнʲкʲомʒі] челове́к, кото́рый с по́мощью **тӯнко** I *(см.)* пуга́ет и го́нит ры́бу к сетя́м во вре́мя подлёдного ло́ва

тонна то́нна

тоннель тонне́ль

топ I *нареч.* напролёт, це́лый, весь; **айнганиа топ** це́лый год; **дёа топ** все́ ле́то; **туэ топ** всю зи́му

топ II: **топ бӣ** а) то́чка; **предложение ходиочиани топ бӣвэ нэ̄зури** в конце́ предложе́ния ста́вится то́чка; б) вмя́тина

топин [топі̃] 1) плево́к 2) слюна́

топин- [топін-], *наст.* **топиндӣ-**, *прош.* **топинкин-**, *безл.* **топимбори**, *одноактн.* плева́ть, плю́нуть

топинго- [топіңго-] *противоп.* вы́плюнуть *что-л.* попа́вшее *или* взя́тое в рот

топио [топіо́] *то же, что* **топичико**

топиоко [топіокʲо] *то же, что* **топичико**

топичи- [топічі-] *многоактн.* плева́ть, плева́ться

топичико [топічікʲо] плева́тельница; *см. тж.* **топио, топиоко**

топто I верёвка, бечева́

топто II *вид птицы семейства кукушкообразных*

топто- крича́ть – о пти́це **топто** II *(см.)*; **дуэнтэду топто топтойни** в лесу́ кричи́т пти́ца **топто** II *(см.)*

топтокӓн I [топтокʲа] *уменьш.* верёвочка, бечёвка

топтокӓн II [топтокʲа̃] *уменьш.* птене́ц пти́цы **топто** II *(см.)*

топтоку с верёвкой, привя́занный верёвкой, на верёвке

топтома верёвочный, сде́ланный из верёвки

топ-топ *нареч.* пятни́сто, ря́бо; то́чками, кра́пинками, пя́тнами ▭ **топ-топ бӣ** пятни́стый, ря́бой, пе́гий; **тугде илгани топ-топ бӣ** у ры́си пятни́стая шку́ра

тора̄ки [тора̄кі] грач

тора столб

тораканӓ [тораканʲа̃] *уменьш.* сто́лбик

торала- *одноактн.* ста́вить, поста́вить столб

торалакта- [торалакʲта-] *многообъектн.* ста́вить, устанавливать, расста́вить, расставля́ть столбы́

торалача- [торалача-] *продолжит.* име́ть столб, держа́ть столб вко́панным в зе́млю

торангато [тораңато] де́рево, приго́дное для изготовле́ния столба́

торга рыболо́вный шест (*на одном конце его прикреплена доска, чтобы пугать рыбу во время подлёдного лова*)

тори [торі] калы́м, вы́куп за неве́сту

тори- [торі-] *одноактн.* плати́ть, вы́платить калы́м, вы́куп за неве́сту

торимаси- [торімасі-] проси́ть, тре́бовать калы́м, вы́куп за неве́сту

торо *межд.* стой (*окрик для остановки собак*)

тӯроан [тӯроа̃] *уст. рел.* прут с изображе́нием челове́ческого лица́ (*устанавливался на улице, чтобы молиться об удачной охоте, рыбной ловле, а также о здоровье*)

торон [торо̃] 1. ти́хая, безве́тренная пого́да, безве́трие 2. *в знач. нареч.* ти́хо, безве́тренно – о пого́де

торонго- [торонъго-] измени́ться в лу́чшую сто́рону – о пого́де, прекрати́ться, утиха́ть – о ве́тре

то́рпоан [то́рпоа̃] маку́шка головы́

торха [торхъа] *то же, что* **хумду**

торха- [торхъа-] *то же, что* **хумду-**

тос *нареч.* ввысь, вверх; **ничиэкэ́н уйси тос дэгдэхэни** пти́ца взвила́сь ввысь

то́со верете́но для пряде́ния

тотака́п *нареч.* то́лько по́сле э́того; тут же; **Мэргэ́н сиамби дабал дяпсинкини, тотака́п чиндагохани, лэкэ́ни пакчилиачигда да́лиахани** *фольк.* Мэргэ́н натяну́л тетиву́ до отка́за (*букв.* за́ ухо) и отпусти́л, и стрела́ скры́лась из виду

тотама́ри [тотама́рі] *союз причинный при мн. ч. подлежащего* потому́, поэ́тому; **торонгохани, тотама́ри буэ нариндахапу** пого́да утиха́ла, поэ́тому мы пое́хали рыба́чить

тотам-да́ *союз против.* но, но всё же, тем не ме́нее, одна́ко, несмотря́ на э́то; **капрома сэрхэ нэмдэ, тотам-да́ маси** капро́новая нить то́нкая, но про́чная; *см. тж.* **тотами-да́, тотам-ка́**

тотами [тотамі] *союз причинный при ед. ч. подлежащего* потому́, поэ́тому; **мангбова соли би́ гурун аякта ана́, тотами си́ таоси энэру** *фольк.* жи́тели верхо́вьев реки́ миролюби́вые, поэ́тому поезжа́й к ним ты

тотамиа [тотамі̯а] *нареч.* наконе́ц, в конце́ концо́в; **тотамиа не́ани бунди гэсэ энэуривэ хаолиа чихалахани** наконе́ц, он всё же согласи́лся е́хать вме́сте с на́ми

тотами-да́ *см. тж.* **тотам-да́**

тотам-ка́ *то же, что* **тотам-да́**

тотапа́ри [тотапа́рі] *союз сочин. при мн. ч. подлежащего* пото́м, по́сле э́того, зате́м; **буэ бонгоду индади энэхэпу, тотапа́ри моринди энэхэпу, тотапа́ри-ма́т поездаду о́хапу** сначала́ мы е́хали на соба́ках, пото́м – на лошадя́х, то́лько по́сле э́того се́ли в по́езд; *см. тж.* **тотахандиари**

тотапа́риа [тотапа́рі̯а] *нареч. при мн. ч. подлежащего* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя, по́зже, пото́м

тотапи [тотапі] *союз. сочин. при ед. ч. подлежащего* пото́м, по́сле э́того, зате́м; *см. тж.* **тотахандии**

тотапиа [тотапі̯а] *нареч. при ед. ч. подлежащего* немно́го погодя́, че́рез не́которое вре́мя, по́зже; пото́м; **тотапиа нэудимэ хайс ундя́ни: „Ага́, эдэ-дэ́, эниэ хайми туй гойдайни?"** *фольк.* немно́го погодя́, мла́дший брат сно́ва говори́т: „Брат, что же тако́е, почему́ так до́лго нет ма́тери?"

тотара́ *союз сочин.* и, пото́м, зате́м, по́сле э́того; **наондэка́н дёрихани, тотара́ гарпахани** ма́льчик прице́лился, пото́м вы́стрелил из лу́ка; *см. тж.* **тотахандиари, тотахандии**

тотасидоари [тотасідоарі] *союз при мн. ч. подлежащего и отриц. сказуемом* не зря; не напра́сно, не случа́йно; **буэ тотасидоари хусэ шиктэгуэри гэлэхэпу биэси, не́ани бумбивэ удя́ни** не зря мы хоте́ли име́ть сы́на – он наш корми́лец; *см. тж.* **тотасилари**

тотасидои [тотасідоі] *союз при ед. ч. подлежащего и отриц. сказуемом* не зря, не напра́сно, не случа́йно; *см. тж.* **тотасилаи**

тотасилаи [тотасілаі] *то же, что* **тотасидои**

тотасила́ри [тотасіла́рі] *то же, что* **тотасидоари**

тотаханда́ [тотахъанда́] *союз против.* как бы то ни́ было, но несмотря́ на э́то, тем не ме́нее; **инда пуегуи ба́хани, тотам-да́ не́ани хайс нэктэди сорихани** соба́ка была́ ра́нена, но несмотря́ на э́то, она́ дралась с кабано́м

тотахандиари [тотахъан'ъ̆іарі] *то же, что* **тотапа́ри, тотара́, тотахандии**

тотахандии [тотахъанъ̆іі] *то же,*

что **тотапи, тотара̄**; **тотахандии нёани Владивосток ба̄рони энэхэни** по́сле э́того он пое́хал во Владивосто́к; *см. тж.* **тотахандиари, тотара̄**

тӧтӣ [тӧтӣ] *мест. указ.* вон, вон там; вот, вот тут; **тӧтӣ огда энэйвэни ичэ̄сису, хай** ра́зве вы не ви́дите, вот ло́дка плывёт; *см. тж.* **тӧтӣкан**

тӧтӣкан [тӧтӣка̄] *то же, что* **тӧтӣ**

тототоп *образн. сл.* глубоко́ погружа́ясь (*напр. в какую-л. жидкость*); **огдапу муэчи тототоп йхэни** на́ша ло́дка глубоко́ погрузи́лась в во́ду

тохала [тоҳ ̮ала] 1) земля́, по́чва 2) гли́на; *см. тж.* **на̄** I, **карго**

тохалама [тоҳ ̮алама] 1) гли́няный, сде́ланный из гли́ны 2) глинобитный; **тохалама падира̄н** глинобитная стена́

тохокан [тоҳ ̮ок ̮а̃] *уменьш.* 1) пу́говка 2) *бот.* рома́шка

тохолаго- [тоҳолаго-], *противоп.* застёгивать, застегну́ть пу́говицу

тохолагокта- [тоҳ ̮олагок ̮та-] *многообъектн.* застёгивать пу́говицы на мно́гих предме́тах

тохолгон [тоҳ ̮олгӧ̄] о́лово

тохон [тоҳ ̮ӧ̄] пу́говица

тохонку [тоҳ ̮оң ̮ку] с пу́говицами

тохорико [тоҳ ̮орік ̮ӧ̄] блок (*грузоподъёмное устройство*)

точиан- [точіан-], *наст.* **точиандӣ-**, *прош.* **точианкин-**, *безл.* **точиамбори** нача́ть бы́стро расти́ (*о подростке*); **эй наондека̄н эй айнганива тэнг мангади точианкини, аминдой-да̄ чоп когда очини** э́тот ма́льчик в э́том году́ си́льно вы́рос, стал намно́го вы́ше своего́ отца́

точиачи- [точіачі-] *многоактн.* отска́кивать рикоше́том

точин I [точі] *название одного из цветных металлов*

точин II [точі̄] ме́сто, след на песке́, траве́, снегу́, где лежа́ло живо́тное, ле́жка

точин- [точі̄н-], *наст.* **точиндӣ-**, *прош.* **точинкин-**, *одноактн.* отска́кивать, отскочи́ть рикоше́том; **лэкэ̄ мола на̄мбора̄, точинкини** стрела́ попа́ла в де́рево и отскочи́ла рикоше́том

трактор тра́ктор

тракторист тракторист

тракторнай тра́кторный; **тракторнай парк** тра́кторный парк

трамвай трамва́й

транспорт тра́нспорт

трахома трахо́ма

тревога трево́га

трибуна трибу́на

троллейбус тролле́йбус

труба труба́

трубка тру́бка

трудилэ- труди́ться; *см. тж.* **дёбо-**

трудовой трудово́й; **трудовой дисциплина** трудова́я дисципли́на

трудодень трудоде́нь

трудящийся трудя́щийся

трусы трусы

тӯ-, *наст.* **тӯрӣ-**, *прош.* **тӯхэн-**, *безл.* **тӯвури**, *одноактн.* 1) па́дать, упа́сть, вали́ться, повали́ться, свали́ться; вы́валиться, вы́пасть; **мӧ пуксинду тӯхэни** де́рево свали́лось во вре́мя бура́на 2) прова́ливаться, провали́ться *в какое-л.* отве́рстие; **морин оля̄ндола тӯхэни** ло́шадь провали́лась в полынью́ 3) па́дать, опада́ть, опа́сть, осыпа́ться, осы́паться (*о листьях*); **боло хабдата тӯрӣни** о́сенью ли́стья опада́ют 4) *то же, что* **гӧри-** 1; **ненгие хамача-да̄ хэм бэюн, гаса сингактани тӯрӣни** весно́ю линя́ют все живо́тные и пти́цы 5) утиха́ть, утихнуть, станови́ться, стать ти́ше (*о ветре*); **сиксэ хэдун тӯрӣни** ве́чером ве́тер утиха́ет 6) снижа́ться, сни́зиться (*о цене*) 7) *перен.* умира́ть, умере́ть, погиба́ть, поги́бнуть *за кого-что-л.; см. тж.* **тӯгу-** 1

тӯвэ̄н- [тӯвэ̄н-], *наст.* **тӯвэ̄ндӣ-**, *прош.* **тӯвэ̄нкин-**, *безл.* **тӯвэ̄мбури**, *побуд. от* **тӯ-** де́лать, сде́лать так, что́бы *кто-что-л.* упа́л, свали́лся

тугбу- *безл.*, **тугбӯри** *одноактн.* 1) вали́ть, свали́ть, повали́ть *кого-что-л.*; **антенава хэдун тугбухэни** ве́тер свали́л анте́нну 2) роня́ть, уро́нить, вы́ронить *кого-что-л.*; **эгэ дангсава паланчи тугбухэни** сестра́ уро́нила кни́гу на́ пол 3) броса́ть, бро́сить (*напр. якорь*); **пароход чагбии тугбухэни** парохо́д бро́сил я́корь 4) нести́, снести́, класть я́йца (*о самках птиц*) 5) *высок.* обесче́стить, унижа́ть, уни́зить досто́инство *кого-л.* 6) снижа́ть, сни́зить (*напр. цену на что-л.*); **нанта пуекуни осини, тугбӯхэн ходади дяпайчи** е́сли шку́ра повреждена́, то её беру́т по сни́женной цене́ 7) опуска́ть, опусти́ть, снижа́ть, сни́зить, приба́в бо́лее ни́зкое положе́ние *кому-чему-л.*

тугбугу- *безл.*, **тугбугӯри** *противоп.* 1) опусти́ть, спусти́ть; **нёани тахиду бӣ уекэ̄мбэ пэйси тугбугухэни** он опусти́л я́щик с по́лки вниз 2) опусти́ть (*напр. глаза́*) 3) склони́ть, наклони́ть (*напр. голову*); **мапа дилии по̄си тугбугурэ̄, хайва-нӯ мурчими тэ̄сини** стари́к опусти́л го́лову и сиди́т, о чём-то заду́мавшись

тугбулиэн [тугбулиэ̄] 1) *то же, что* **лэмбэриэн** 2) подве́ски у лю́стры 3) побряку́шки в ви́де украше́ний на лю́льке

тугбулси- *многоактн.* 1) вали́ть *кого-л.* одного́ за други́м, *что-л.* одно́ за други́м 2) роня́ть *кого-л.* одного́ за други́м, *что-л.* одно́ за други́м

тугде [тугэ̆э] рысь

тугдӯчи- *длит.* пережида́ть дождь; **буэ гэун аонгава ба̄ра̄, тугдӯчихэпу** мы нашли́ пусто́й шала́ш и там пережида́ли дождь

тугдэ дождь

тугдэ- *одноактн.* идти́ – о дожде́, дождить

тугдэку дождли́вый; **тугдэку ини** дождли́вый день

тугдэкэ̄чи- *имит.* моросить – о дожде́

тугдэлу- *начинат.* нача́ться, начина́ть идти́ – о дожде́; **сиксэнгиэлэ̄ тугдэлухэни** к ве́черу пошёл дождь

тугдэнку- [тугдэ̆ку-] предвеща́ть дождь

тугдэсӯ плащ; дождеви́к *разг.*

тугдэчи- [тугдэчи-] *многоактн.* ча́сто идти́ – о дожде́, дождить

тӯгу- *противоп.* 1) *то же, что* **тӯ-** 1-6; **Мапа хагдондиади агбиндидиани гэсэ̄, Хусэгдэ̄н мапа дюэр лӯруни алдандолани сиантолахани хагдончии чикамолиачигда тӯгуйдиэни** *фольк.* как то́лько Медве́дь появи́лся из берло́ги, Охо́тник уда́рил его́ кулако́м ме́жду уша́ми так, что он ку́барем скати́лся обра́тно в берло́гу 2) зайти́, сесть, скры́ться за горизо́нтом (*о солнце*); **буэ дэ̄гба исигойдопова, сиун элэ-дэ̄ тӯгухэни бичин** когда́ мы прие́хали домо́й, со́лнце уже́ зашло́ 3) идти́ на у́быль, убыва́ть (*о воде*); **муэ эй долбонива мангади тӯгухэни** вода́ сего́дня ночью си́льно убыла́ 4) спада́ть, опада́ть (*об опухоли*); **хаолоча тӯгухэни** о́пухоль спа́ла

тудю- [тӯзу-] *одноактн.* 1) подпере́ть, подпира́ть *что-л. чем-л.*; **дэ̄кчи инда ӣрэси осигоани, уйкэвэ мо̄ди тудювури** дверь сле́дует подпира́ть па́лкой, что́бы соба́ки не входи́ли в дом 2) подложи́ть *что-л. подо что-л.*; **уйкэ гэнгигэн бигуэни, мо̄ди тудювури** что́бы дверь оста́лась приоткры́той, на́до подложи́ть па́лку

тудюкту [тӯзукту] 1) закры́тый подпо́ркой, подпе́ртый; **уйкэ тудюкту** дверь закры́та подпо́ркой 2) подло́женный *подо что-л.*; *см. тж.* **тудючэку**

тудюктэ- [тӯзуктэ-] *многообъектн.* 1) подпира́ть *что-л.* мно́гое *чем-л.* 2) подкла́дывать *что-л.* мно́гое *подо что-л.*

тудюку [тӯзуку] *то же, что* **тудючэ**

тудючэ [тӯзучэ] 1) подпо́рка 2) подкла́дка (*палка, подклады-*

ваемая под что-л.); *см. тж.* тудюку

тудючэ- [тудучэ-] *продолжит.* держа́ть *что-л.* подпёртым, оста́вить *что-л.* на не́которое вре́мя приоткры́тым

тудючэку [тудучэку] *то же, что* **тудюкту**

туё [тујэ] *нареч.* сто́лько, вот сто́лько; **туё эгди** вот сто́лько, вот как мно́го

туи- [туји-] *одноактн.* угоща́ть, угости́ть

туичи- [тујичи-] *многоактн.* угоща́ть

тӯичэ- [тӯјичэ-] шата́ться, ка́чаться из стороны́ в сто́рону, еле́-еле стоя́ть на нога́х

туй [туи] *нареч.* 1) так, таки́м о́бразом; **Мапади́, Углиди́ диа диава́ри дарамачиани лагдима́ри тэхэчи, туй тэсимэ́ри сиун гарпайвани халачихачи** *фольк.* Медве́дь и Бурунду́к се́ли спино́й к спине́ и, си́дя так, ждут восхо́да со́лнца 2) *в знач. сказ.* так, то́чно так, так и есть, пра́вильно, ве́рно; **туй таори-ну́?** так ли на́до де́лать? 3) *в сочет. с качественными словами усиливает качественный признак* так, тако́й, о́чень; **туй улэ́н** так хоро́ш, тако́й хоро́ший; **туй да́и** так вели́к, тако́й большо́й; **туй ча́гдян** тако́й бе́лый; **туй манга** а) так тру́дно, тако́й тру́дный; б) тако́й си́льный, о́чень си́льный ▭ **туй би́ гоани** коне́чно; и́менно так; **туй би́-дэ́** всё равно́, хоть и так, е́сли да́же и так, несмотря́ на э́то, как бы то ни́ было; **туй би́-дэ́ сава́си** возмо́жно и так, мо́жет быть и так, кто зна́ет; **туй бипиэ́** немно́го погоди́, че́рез не́которое вре́мя; **туй биэси** не так, и́наче; **туй тай-да́** несмотря́ на э́то, тем не ме́нее, всё-таки, одна́ко, но; **туй там-да́** *то же, что* **тотам-да́**; **туй тама́ри** *то же, что* **тотама́ри**; **туй тами** *то же, что* **тотами**; **туй тапа́ри** *то же, что* **тотапа́ри**; **туй тапи** *то же, что* **тотапи**; **туй тара́** *то же, что* **тотара́**; **туй та́си осини** е́сли не так, в противном слу́чае, и́наче; **туй тахан-да́** *то же, что* **хо́ни тахан-да́**; **туй би́** тако́й

туй-бэки́ [туи-бэки] *при глаголе с отриц. знач.* так и, про́сто так, совсе́м, ника́к; **гарпайчами, туй-бэки́ чи́лахани, сиумбэ ачапчи миарини манга** хоте́л вы́стрелить из лу́ка, да так и не смог, со́лнце слепи́т глаза́; **ми́ не́амбани туй-бэки́ чиндагоасимби** я его́ про́сто так не отпущу́

туйгэ [туигэ] *уст. рел.* то́лстое де́рево с изображе́нием **санги мапы** (*см.* **санги**), кото́рому де́лали жертвоприноше́ния

туйдэ [туидэ] *в знач. сказ.* вот так; **дэ́нгурэвэ хо́ни чиаори? – Туйдэ** как устана́вливать самостре́л? – Вот так

туйдэ́ [туидэ́] *компонент составного сказ.* так и; **не́ани сэ́пэвэ ва́йчами чи́лахани, туйдэ́ дидюхэни** как он ни стара́лся уби́ть со́боля, не уби́л, так и верну́лся домо́й ни с че́м

туйнку- [туиӈку-] 1) кача́ться, колеба́ться, шата́ться; **тора туйнкуйни** столб шата́ется 2) шевели́ться, слегка́ дви́гаться; **мо́ хабдатани хэдунду туйнкуйни** ли́стья де́рева на ветру́ шевеля́тся 3) би́ться (*о сердце*) ▭ **на́ туйнкуйни** землетрясе́ние

туйнкулбу- [туиӈкулбу-] 1) шевели́ть, пошевели́ть, шата́ть, кача́ть; дви́гать, сдви́нуть, тро́нуть *кого-что-л.* с ме́ста; **дава бочкавани буэ дюэдиэри силан туйнкулбухэпу** бо́чку с ке́той мы вдвоём кое-как сдви́нули с ме́ста 2) ворошить (*напр. сено*) 3) взбалтывать, взболта́ть (*напр. микстуру*)

туйнкулу- [туиӈкулу-] *начинат.* нача́ть дви́гаться, шевели́ться, шата́ться, кача́ться; задви́гаться, зашевели́ться, зашата́ться, закача́ться, сдви́нуться, тро́нуться с ме́ста

туйнкупсин- [туиӈкупсин-],

наст. **туйнкупсиндӣ-**, *прош.* **туйнкупсинкин-**, *безл.* **туйнкупсимбури**, *начинат.* 1) задви́гаться, зашевели́ться, зашата́ться, закача́ться 2) сдви́нуться, стро́нуться с ме́ста

туйнкур [туиӈкур] **1.** подви́жность, прово́рность, шу́стрость, быстрота́, жи́вость, энерги́чность, ре́звость, ло́вкость **2.** *в знач. прил.* подви́жный, прово́рный, шу́стрый, бы́стрый, живо́й, энерги́чный, ре́звый, ло́вкий; **туйнкур, хаха Мэргэмби осини, мимбивэ дяпадя̄чи** *фольк.* Мэргэ́н, е́сли ты ло́вкий и сме́лый, пойма́ешь меня́

туйнкурку [туиӈкурку] *то же, что* **туйнкур** 2

туйтул [туитул] *то же, что* тултул; **амини туйтул сиксэнгиэлэ̄ ядакто, оркила̄ осира̄, дэ̄кчии мочогой бичин** его́ оте́ц ча́сто возвраща́лся домо́й по́здно ве́чером уста́лый и гру́стный

тукиэчи- *уст.* 1) рыба́чить на оморо́чке ставно́й се́тью **чидя̄н** (*см.*) 2) *перен.* прося́ще смотре́ть на челове́ка, когда́ он ест

тукпэкэ̄н I [тукпэкэ̃] *уменьш.* гво́здик

тукпэкэ̄н II [тукпэкэ̃] песка́рь

тукпэн [тукпэ̃] гвоздь

тукпэн-, *наст.* **тукпэндӣ-**, *прош., одноактн.* **тукпэнкин-**, *безл.* **тукпэмбури** заби́ть, забива́ть, вбить, вбивать гвоздь

тукпэчи- *многоактн.* забива́ть, вбивать гво́зди

тӯкту опа́вший, валя́ющийся (*напр. о ягодах, желудях*); вы́павший (*напр. о снеге*)

тук-тук *подр. звуку периодических постукиваний* тук-ту́к; **пилакта мо̄ду тэ̄сини, тук-тук чокӣни** дя́тел сиди́т на де́реве и стучи́т „тук-ту́к"

туктуху- покола́чивать черпаком **уйкэн** (*см.*) о стенку котла во вре́мя вытапливания ры́бьего жи́ра

тукчурэ̄н-, *наст.* **тукчурэ̄ндӣ-**, *прош.* **тукчурэ̄нкин-**, *безл.* **тукчурэ̄мбури** *то же, что* **мукчурэ̄н-**

тӯкэн [тӯкэ̃] *уменьш.* фла́жок

-тул *то же, что* **-тол/-тул**

тулгу тулу́п

тулиэ [тулиэ] двор, ме́сто о́коло до́ма; **школа тулиэни** шко́льный двор

тӯлси- *многоактн.* 1) па́дать, вали́ться; **эй пиктэ тэнӣ бэгдигуи ба̄рини, тул-тул тӯлсӣни** э́тот ребёнок то́лько начина́ет ходи́ть, все́ вре́мя па́дает 2) прова́ливаться в *какое-л.* отве́рстие; **ола̄нчи тӯлсиури** прова́ливаться в полынью́ 3) па́дать, опада́ть; опуска́ться; **хосактасал тӯлсӣчи** па́дают звёзды; *см. тж.* **тӯнэси-**

тул-тул *нареч.* всегда́, все́ вре́мя, постоя́нно

тулуп тулу́п; *см. тж.* **тулгу**

тулэ- *одноактн.* 1) ста́вить, поста́вить, устана́вливать, установи́ть (*напр. сеть для ловли рыбы*) 2) ста́вить, поста́вить, настора́живать, насторожи́ть (*напр. петлю на мелкого зверя*) 3) пришива́ть, приши́ть (*напр. пуговицу*)

тулэктэ- *многообъектн.* 1) устана́вливать, расставля́ть (*напр. сети для рыбной ловли*) 2) устана́вливать, расставля́ть (*петли на мелких зверей*) 3) пришива́ть (*напр. пуговицы*)

тулэчи- *многоактн.* 1) промышля́ть ры́бу с по́мощью ставно́й *или* плавно́й се́ти 2) промышля́ть, охо́титься на ме́лких зверей, устана́вливая пе́тли

тулэчэ- *продолжит.* 1) поста́вить сеть и оста́вить в тако́м положе́нии на не́которое вре́мя 2) оста́вить пе́тли, установленные на ме́лких зверей

тумбочка ту́мбочка

тумту-тумту *образн. сл.* пропи́тываясь жи́ром, покрыва́ясь сло́ем жи́ра; **лэлэ̄ симуксэди тумту-тумту чимэхэни** фа́ртук пропита́лся жи́ром

туму- *одноактн.* свёртывать, свернуть, завёртывать, завернуть, скатывать, скатать, заворачивать, завернуть (*напр. ковёр, циновку*); **эниэ сактамба тумуйни** мать скатывает циновку

тумукту свёрнутый, завёрнутый, скатанный; **хондоригда тумукту циновка хондоригда** (*см.*) скатана

тумуктэ- *многообъектн.* свёртывать, завёртывать, заворачивать, скатывать (*напр. ковры, циновки*)

тумуп-, *наст.* **тумупчй-**, *прош.* **тумукпин-**, *страд. в 3-м л.* свёртываться, свернуться трубкой (*напр. о ковре*)

тумучи- *многоактн.* свёртывать, завёртывать, скатывать, заворачивать (*напр. ковры, циновки*)

тумучэ- *продолжит.* держать *что-л.* свёрнутым, завёрнутым, скатанным

тумэн [тумэ̃] миллион □ **тук-нук тумэн** бесчисленное множество, миллионы

тӯн [тӯ̃] 1) флаг, знамя 2) плакат 3) *уст. шаман.* первая ночь исполнения обряда **каса** (*см.*)

тунгдэ [туӈдэ] ива, ветла, тальник

тунгдэмэ [туӈдэмэ] ивовый, ветловый, тальниковый; **тунгдэмэ гоаон** ивовый шест

тунгниэ [туӈн'иэ] ратан озёрный (*рыба*)

тунгсэ [туӈсэ] перевозчик; *см. тж.* **тунгсэрэмди**

тунгсэрэ- [туӈсэрэ-] переводить с одного языка на другой (*вообще*)

тунгсэрэгу- [туӈсэрэгу-] переводить, перевести с одного языка на другой синхронно

тунгсэрэмди [туӈсэрэмди] *то же, что* **тунгсэ**

тунгус [туӈгус] *уст. то же, что* **эвенк**; *см. тж* **кӣлэр**

тунгэлэ- [туӈгэлэ-] положить *кого-что-л.* за пазуху; **мапа падои тунгэлэхэни** старик положил кисет за пазуху

тунгэлэчэ- [туӈгэлэчэ-] *продолжит.* держать *кого-что-л.* за пазухой; **тасима эм гэкчиэ тагоани мӣ тунгэлэчэни** я держу лепёшку за пазухой, чтобы она не замёрзла

тунгэн [туӈгэ̃] 1) грудь, верхняя часть передней стороны туловища 2) пазуха; **мӣ тунгэндуивэ дэуруэкэн аорӣни** у меня за пазухой спит утёнок ▭ **тунгэн гирмаксани** *анат.* грудная клетка

тунгэси- [туӈгэси] *длит.* носить *что-л.* за пазухой

тундра тундра

тунду- медлить, помедлить, задержаться, задерживаться, временить, повременить; *см. тж* **бэнту-**

тундувӣн- [тундувӣн-], *наст.* **тундувӣндӣ-**, *прош.* **тундувӣнкин-**, *безл.* **тундувӣмбури**, *побуд. от* **тунду-** задержать *кого-л.* на некоторое время

тунепулэ- [тун'эпулэ-] *одноактн.* 1) брать, взять палку, трость (*чтобы опираться во время ходьбы*) 2) идти, пойти, опираясь на палку, трость

тунепун [тун'эпӯ̃] 1) трость, палка (*для опоры во время ходьбы*) 2) лыжная палка 3) *уст. шаман.* посох

тунепучи- [тун'эпучи-] *длит.* ходить, опираясь на палку, трость, посох

тункэ [туӈкэ] крышка для котла **энюэ** (*см.*) 2) пластинка

тункэку [туӈкэку] с крышкой, закрытой крышкой (*о котле* **тункэ** (*см.*)

тункэлэ- [туӈкэлэ-] закрывать, закрыть котёл **энюэ** (*см.*) крышкой **тункэ** (*см.*)

тункэлэчэ- [туӈкэлэчэ-] держать котёл **энюэ** (*см.*) закрытым

тунтукулэ- *одноактн.* бить, ударять, ударить кулаком резким движением от себя; **Энкулдэн мэргэн Гохолдоан мэргэн тунгэндулэни**

тунтукулэхэни либдойган тӯрӣдиэни *фольк.* мэргэ́н Энкулдэ́н уда́рил кулако́м по груди́ мэргэ́на Гохолдоа́на, тот свали́лся плашмя́

тунтукучи- *многоактн.* бить, ударя́ть кулако́м ре́зкими движе́ниями от себя́

тӯнэси- *то же, что* **тӯлси-**

тургӣ- *в 3-м л.* бараба́нить, шуме́ть – о дожде́; **тугдэ хомдокола тургӣни** дождь бараба́нит по берестяно́му полотнищу **хомдоко** (*см.*)

тургун [тургӯ] 1) причи́на, по́вод; **хамача́-да́ тургун ана́ не́ани аякталаси** без причи́ны он не серди́тся 2) вина́; **си́ тургундулэси хамарихамби гоани** ведь я опозда́л по твое́й вине́

тургунку [тургуӈку] име́ющий причи́ну; **эй най дичини хай-да́ тургунку-тэни** э́тот челове́к прие́хал неда́ром

тургунчи- обраща́ть внима́ние *на кого-что-л.*, проявля́ть чу́ткость, име́ть в виду́, держа́ть в по́ле зре́ния *кого-что-л.*, по́мнить *о ком-чём-л.*

тургунчису внима́тельный, отзывчивый, чу́ткий

тургэлэ *нареч.* скоре́е, быстре́е, живе́е; поскоре́е, побыстре́е; **нгэгдендуэни ихомба исигои, тургэлэ дуэрэури** что́бы добра́ться до села́ засве́тло, на́до идти́ быстре́е

тургэлэ- уско́рить; **инда дёгби элэ исигойдои тургэлэхэни** когда́ стал ви́ден дом, соба́ка уско́рила бег

тургэлэ- *в притяж. ф.* ско́рость *чья-л.*; **теплоход „Ракета" тургэлэни манга тургэн** ско́рость теплохода „Раке́та" больша́я

тургэн [тургэ̄] бы́стрый, ско́рый; **они хэени тургэн** течение реки́ бы́строе

тургэнди [тургэнзи] *нареч.* бы́стро, ско́ро (*напр. идти, ехать*); **проводниксал дюлэси тургэнди энэхэчи** проводники́ бы́стро пошли́ вперёд

тургэсуэн [тургэсуэ̄] *нареч.* быстре́е, скоре́е, живе́е; побыстре́е, поскоре́е, пожи́ве́е; **суэ тургэсуэн дидюхэ̄рсу** вы приезжайте поскоре́е; *см. тж.* **тургэтэ̄**

тургэтэ̄ *то же, что* **тургэсуэн**

тури со́я (*растение*)

тури- *одноактн.* опла́чивать, оплати́ть, заплати́ть, вознагражда́ть, вознагради́ть за труд

турикэ̄чи- *длит.* упира́ться ногами, ока́зывать сопротивле́ние, сопротивля́ться

турин [турӣ] жа́лованье, за́работок, зарпла́та, де́нежное вознагражде́ние; *см. тж.* **заработок, зарплата**

турин-, *наст.* **туринди-**, *прош.* **туринкин-**, *безл.* **туримбу-**, *одноактн.* упира́ться, упере́ться нога́ми, ока́зывать, оказа́ть сопротивле́ние, сопротивля́ться

туринку I [туриӈку] пла́тный, опла́чиваемый; **туринку дёбон** опла́чиваемая рабо́та

туринку II [туриӈку] упо́р для ног

туричи- I *многоактн.* опла́чивать, плати́ть, вознагражда́ть труд

туричи- II *продолжит.* упере́ться *во что-л.* нога́ми и стоя́ть так

турӯ-, *наст.* **турӯрӣ-**, *прош.* **турӯхэн-**, *безл.* **турӯвури**, *одноактн.* 1) остана́вливать, останови́ть, тормози́ть, затормози́ть, приостана́вливать, приостанови́ть; **сусуэнди токива турӯвури** затормози́ть на́рты, катя́щиеся по́д гору 2) заде́рживать, задержа́ть, удерживать, удержа́ть *кого-л.*; **сиасиси индава турӯвури** удержа́ть вырыва́ющуюся соба́ку

турӯчи- *длит.* 1) остана́вливать, тормози́ть, сде́рживать, приостана́вливать, затормаживать *кого-что-л.*; **пукчи моримба турӯчиури** сде́рживать ска́чущего коня́; **андахава турӯчиури** заде́рживать го́стя

турэксэ голени́ще

тус *подражание глухому звуку, треску, возникающему при разрыве*

верёвки, проволоки; **хукунэ уичэни мӣ эурийчэйдуивэ тус хэтуэхэни** верёвка, которой был завязан тюк, когда́ я пыта́лся подня́ть его́, с тре́ском оборвала́сь; *см. тж.* **тэс**

туси- вырыва́ть траву́ с ко́рнем при туше́нии пожа́ра

тӯсу неусто́йчивый, легко́ па́дающий

тӯту го́рлица

туту- бежа́ть (*только о человеке*)

тӯту- воркова́ть – о го́рлице

тутукэ̄чи- *имит.* немно́го побе́гать

тутулу- *начинат.* побежа́ть, нача́ть бежа́ть, забега́ть; бе́гать не́которое вре́мя; *см. тж.* **тутупсин-**

тутун [тутӯ] бег

тутунку [тутуӈку] бегу́н; *см. тж.* **тутусу**

тутупси *безл. в знач. сказ.* хо́чется бе́гать, побе́гать

тутупсин-, *наст.* **тутупсиндӣ-**, *прош.* **тутупсинкин-**, *безл.* **тутупсимбури**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **тутулу-** 2) нача́в бежа́ть, бе́гать до́лго

тӯтупуэн [тӯтупуэ̄] тростнико́вая ду́дка

тутусу *то же, что* **тутунку**

тӯтуэнэ *нареч.* в про́шлом году́; **тӯтуэнэ-дэ̄ буэ эйду нарикапу** и в про́шлом году́ мы здесь рыба́чили ▭ **тӯтуэнэ дюлиэлэни** в позапрошлом году́

тӯтуэпчи прошлого́дний; **тӯтуэпчи дава** прошлого́дняя ке́та́; **тӯтуэпчи аонга** прошлого́дний шала́ш

тутуэчи- *длит.* бе́гать, побе́гать (*только о человеке*); *см. тж.* **пагдиачи-**

тухи оха́пка

тухилэ- *одноактн.* взять, брать в оха́пку; **мама та̄римсава тухилэрэ̄, де̄кчии ӣвугухэни** стару́ха взяла́ в оха́пку ще́пки и внесла́ их в дом

тухилэчэ- *продолжит.* держа́ть в оха́пке *что-л.*

тухиси- *длит.* носи́ть в оха́пке *что-л.*

тух-тух *подражание, сердцебиению* тук-ту́к; **миаван тух-тух тайни** се́рдце бьётся „тук-ту́к"

тучулэ- 1) поме́шивать ры́бное ва́рево в котле́ с по́мощью **тучун I** (*см.*) во вре́мя приготовле́ния **таксан** (*см.*) 2) скрести́ ко́жу с по́мощью **тучун II** (*см.*) во вре́мя её обрабо́тки

тучун I [тучӯ] деревя́нная па́лка с плоским металли́ческим наконе́чником, для поме́шивания варя́щейся в котле́ ры́бы при изготовле́нии **таксан** (*см.*)

тучун II [тучӯ] скребо́к для обработки ко́жи

тую- [тую-] *одноактн.* угоща́ть, угости́ть го́стя

туэ 1. зима́; **боала туэ** на дворе́ зима́ 2. *в знач. прил.* зи́мний; **туэ эринду колхозаду дёбон эгди** в зи́мнее вре́мя в колхо́зе мно́го рабо́ты 3. *в знач. нареч.* зимо́й; **туэ дуэнтэду улэ̄н** зимо́й в тайге́ хорошо́ ▭ **туэ топ, туэ холигоми** всю зи́му

туэгу- *повт.* наступи́ть, наступа́ть – о зиме́

туэкэ *то же, что* **гамасон**

туэн [туэ̄] *то же, что* **гамасон**

туэнг [туэӈ] *подражание звуку выстрела из огнестрельного оружия* бах, бабах

туэпчи зи́мний (*о чём-л. оставшемся с зимнего времени, случившемся зимой*); **туэпчи качиакта холтони** уха́ из каса́тки зи́мнего улова́; **туэпчи непултэ чӯ улэ̄н** пушни́на, добы́тая в зи́мний сезо́н, са́мая лу́чшая

туэри зи́мний (*о чём-л. относящемся к зиме, приуроченном к зимнему сезону*); **туэри эрин** зи́мнее вре́мя; **туэри долбо нгоними** зи́мние но́чи дли́нные; **туэри тэтуэ** зи́мняя оде́жда

туэсӯ 1. зи́мний (*об одежде*); **туэсӯ а̄пон** зи́мняя ша́пка 2. *в знач.*

сущ. 1) зи́мняя оде́жда; **эй ми́ туэсу́и** э́то моя́ зи́мняя оде́жда 2) зи́мнее жили́ще, зимо́вье; **эй аонга буэ туэсу́пу** э́тот шала́ш – на́ше зимо́вье

туэсу- *одноактн.* проводи́ть, провести́ зи́му, остава́ться, оста́ться на́ зиму *где-л.*

туэсугу- *повт.* сно́ва оста́ться на́ зиму *где-л.*

туэсуэчи- *многоактн.* зимова́ть *где-л.* мно́го раз

туэх-туэх *подражание глухому звуку, раздающемуся, когда легонько бьёшь по мягкому предмету*; **уй-ну́ уйкэ боакиалани отаи туэх-туэх гуичи́ни** кто́-то за две́рью бьёт по о́буви

тую- [тую-] *одноактн.* 1) угоща́ть, угости́ть го́стя 2) *рел.* угоща́ть, угости́ть госте́й и ду́ши уме́рших во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

туюмэ́чи- [туюмэ́чи-] *взаимн.* угоща́ть друг дру́га

туюн [туюн] 1) угоще́ние 2) *рел.* угоще́ние во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

туючи- [туючи-] *продолжит.* 1) угоща́ть госте́й 2) *рел.* угоща́ть госте́й и ду́ши уме́рших во вре́мя исполне́ния обря́да похоро́н и помино́к

тыква ты́ква; *см. тж.* **о́гоан**

тыл тыл

тысяча ты́сяча; *см. тж.* минган

тэ́ I ме́сто постоя́нного жи́тельства; **буэ сагдилпу балдихачи тэ́чи Ониду би́** ме́сто, где жи́ли на́ши де́ды, нахо́дится на реке́ Аню́й; *см. тж.* **тэ́кчэ**

тэ́ II *то же, что* **тэ́ниэ**

тэ́ III *частица* вон, вот (*здесь, там*); **тэ́ чаду** вон там, там вдали́; **тэ́ неду** вот тут, здесь, тут ря́дом, тут бли́зко; **тэвэксэсэл тэ́ пэгипэ пулси́чи** облака́ ни́зко плыву́т

тэ́- IV *то же, что* **тах**

тэ́- *одноактн.* 1) сади́ться, сесть (*после стоячего положения*); **анда-**

ха и́рэ́, ба́чигохани, тотара́ тэ́хэни гость вошёл, поздоро́вался и сел 2) встать, подня́ться (*после лежачего положения*); **гэ́, Ава́, тэ́ру, умэкэ́чиндэгуэри** ну, Ава́, встава́й, пое́дем уди́ть ры́бу 3) лечь, ложи́ться в больни́цу 4) сади́ться, сесть, попада́ть, попа́сть в тюрьму́, в ла́герь для заключённых 5) оседа́ть, осе́сть, пло́тно прессова́ться, спрессова́ться *о чём-л.*; **сикун де́ тэ́хэни тэ́хэни** фунда́мент но́вого зда́ния осе́л 6) утону́ть и осе́сть на дне (*напр. реки́, озера*) 7) осе́сть, посели́ться *где-л.* на постоя́нное жи́тельство; **буэ сагдилпу, тэни́ эй боачи дипэ́ри, Ониду тэ́хэчи бичин** на́ши пре́дки, когда́ они́ впервы́е прие́хали в э́ти края́, снача́ла осе́ли на реке́ Аню́й

тэ́ву- I [тэ́wу-], *наст.* **тэ́вуй-**, *прош.* **тэ́вухэн-**, *безл.* **тэ́ву́ри**, *одноактн.* поднима́ть, подня́ть *кого-что-л.* из лежа́чего положе́ния и прида́ть сидя́чее положе́ние

тэ́ву- II [тэ́wу-] *безл.* **тэ́ву́ри** *одноактн. рел.* де́лать, сде́лать божка́ и одухотвори́ть его́

тэ́вугу- [тэ́wугу-] *противоп.* 1) разбуди́ть спя́щего и заста́вить его́ сесть 2) прида́ть сидя́чее положе́ние *кому-чему-л.* 3) посади́ть вста́вшего

тэ́вун [тэ́wу́] серьёзный, степе́нный, ва́жный (*о человеке*)

тэ́вунди [тэ́wунзи] *нареч.* серьёзно, степе́нно, ва́жно; **ну́чикэ́ндюэн мэнэ до́ла тэ́вунди гисурэндухэчи** ребя́та разгова́ривали ме́жду собо́й серьёзно

тэ́вур [тэ́wур] патро́н; **ми олокиана бочамба ичэхэмби, миндутэни́ эм тэ́вур-дэ́ аба бичини** вдруг я уви́дел изю́бра, но у меня́ не́ было ни одного́ патро́на

тэ́вучи- I [тэ́wучи-] *длит.* 1) сажа́ть, проси́ть сесть *кого-л.* 2) поднима́ть *кого-л.* с посте́ли; проси́ть *кого-л.* подня́ться, сесть в посте́ли 3) проси́ть *кого-л.* лечь в больни́цу

тэ́вучи- II [тэ́wучи-] *длит. рел.* одухотворя́ть бо́жка

тэвэ [тэwэ] груз, това́р ▭ **тэвэвэ я́нкой автомоби́ль** грузово́й автомоби́ль; **тэвэвэ я́нкой поезд** това́рный по́езд

тэвэксэ [тэwэксэ] о́блако, ту́ча ▭ **ча́гдян тэвэксэ** бе́лое о́блако; **сахарин тэвэксэ** ту́ча (*букв.* чёрное о́блако)

тэвэксэку [тэwэксэку] о́блачный; **тэвэксэку боа** о́блачное не́бо

тэвэку [тэwэку] гружёный, с гру́зом; **тэвэку огда** гружёная ло́дка

тэ́вэ́н- [тэ́wэ́н-], *наст.* **тэ́вэ́нди-**, *прош.* **тэ́вэ́нкин-**, *безл.* **тэ́вэ́мбури**, *побуд. от* **тэ-** 1) сажа́ть, посади́ть *кого-л. на что-л.* 2) поднима́ть, подня́ть *кого-л.* с посте́ли 3) сажа́ть, посади́ть, заключа́ть, заключи́ть *кого-л.* в тюрьму́, ла́герь для заключённых 4) положи́ть *кого-л.* в больни́цу 5) *перен.* стро́ить, постро́ить, образо́вывать, образова́ть но́вое селе́ние, сели́ть, посели́ть *кого-л.* на но́вом ме́сте; **Мэргэ́н далигохамби иргэмбэ багиалаи тэ́вэ́нкини** *фольк.* Мэргэ́н пригна́л завоёванных им люде́й и посели́л их на противополо́жном берегу́

тэгу- *повт.* 1) *то же, что* **тэ-** 2) зале́ч в берло́гу (*напр. о медведе*); **нанги мапа хагдондои тэгухэни** бу́рый медве́дь зале́г в свою́ берло́гу 3) оседа́ть, осе́сть на дне *какого-л.* сосу́да (*о сгустке варева*); **тэкчин энюэ пэрэгдуэни тэгухэни** сгусток осе́л на дно котла; **кагоа пэрэгдуэни симуксэ тэкчини тэгухэни** на дне горшка́ осе́л сгу́сток ма́сла 4) оседа́ть, осе́сть (*о пыли*); выпада́ть, вы́делиться из раствора в ви́де оса́дка; **гумухин дэрэ оя́лани хо́м тэгухэни** пыль осе́ла на стол, покры́в его́ се́рым сло́ем 5) быть вновь и́збранным *или* назна́ченным на вака́нтную до́лжность ▭ **муэ тэгу́ри** впервы́е сесть в ло́дку по́сле ледохо́да

тэде [тэ́ӡэ] **1.** пра́вда, и́стина; **ало́симди тэдевэ ундини** учи́тель говори́т пра́вду **2.** *безл. в знач. сказ.* пра́вда, пра́вильно, ве́рно, действи́тельно, на са́мом де́ле; **эй тэде** э́то ве́рно, пра́вда **3.** *в знач. вводн. сл.* действи́тельно, на са́мом де́ле, пра́вда, ве́рно; **тэдэ, аня́рами сэукэухэн хасикта́-рагда́ аба бичин** пра́вда, не́ было только пра́здничной украше́нной ёлки; **бичхэвэ отоливаси тэде оркин** быть негра́мотным, действи́тельно, пло́хо ▭ **тэде ана́** а) беспо́лезный; **тэде ана́ байта** де́ло, не сто́ящее внима́ния; б) зря, беспо́лезно, напра́сно, бе́з толку, никако́го то́лку; **тэде бэени** а) действи́тельный, настоя́щий; б) на са́мом де́ле, че́стное сло́во, и́стинная пра́вда; **эй ми́ гисурэхэмби тэде бэени, хэм туй бичин** что я рассказа́л вам – и́стинная пра́вда, всё так и бы́ло; **тэде гоани** и ве́рно, и в са́мом де́ле, так и есть; **тэде-дэ́** то же, что **тэде гоани**; **тэде-дэ́ бидерэ** наве́рно пра́вда, мо́жет быть пра́вда, мо́жет быть и так; **тэде-ну́** пра́вда ли, действи́тельно ли так, так ли, на са́мом ли де́ле так; **тэде оповамбори, тэде осивамбори** осуществи́ть, претвори́ть в жизнь, реализова́ть *что-л.*; **мурумби тэде оповамбори** осуществи́ть мечту́; **тэде умбури осини** по пра́вде говоря́, е́сли сказа́ть пра́вду; **хай тэде како́й** толк, что то́лку, никако́го то́лку, бе́з толку

тэде- [тэ́ӡэ-] ве́рить, пове́рить, наде́яться, полага́ться

тэдевэ́н- [тэ́ӡэwэ́н-], *наст.* **тэдевэ́нди-**, *прош.* **тэдевэ́нкин-**, *безл.* **тэдевэ́мбури**, *побуд. от* **тэде-** убежда́ть, убеди́ть, заставля́ть, заста́вить ве́рить, пове́рить, уверя́ть, уве́рить *кого-л.*

тэдеду [тэ́ӡэду] *нареч.* на са́мом де́ле, в действи́тельности; **ми́ элчингуи хэсэни-рэгдэ маси, тотам-да́ тэдэду хамача́-да́ чукин-да́ биэси** *фольк.* мой раб силён то́лько на

язы́к, а в действи́тельности никуда́ не годи́тся

тэдеку [тэ̆дэку] ва́жный, зна́чимый, серьёзный, де́льный; **тэдеку байта** ва́жное, серьёзное де́ло; **тэдеку предложение** де́льное предложе́ние

тэдекуди [тэ̆дэкуди] *нареч.* делови́то, серьёзно, по-деловому; **эй байтава тэдекуди дёдяори** э́тот вопро́с на́до реша́ть по-деловому

тэдем [тэ̆дэм] *нареч.* лу́чше, бо́льше; **тэдем бусэсиру** бо́льше стара́йся

тэдемси- [тэ̆дэмси-] ве́рить *кому-чему-л.*, быть уве́ренным *в ком-чём-л.*; **ми нёани ункимбэни тэдемсиэмби** я ве́рю тому́, что он говори́л

тэдемэ- [тэ̆дэмэ-] стара́ться, постара́ться; **тугдэ тугдэлуйни дюлиэлэни дёгба исигогоари, тэдемэми гиолиру** стара́йся грести́ сильне́е, что́бы прие́хать домо́й до нача́ла дождя́

тэдемэми [тэ̆дэмэми] *нареч.* стара́тельно, со всей серьёзностью

тэдемэн- [тэ̆дэмэн-], *наст.* **тэдемэндй-**, *прош.* **тэдемэнкин-**, *безл.* **тэдемэмбури**, де́лать *что-л.* серьёзно, с большим стара́нием, с усе́рдием

тэдепуэн [тэ̆дэпуэ̄] моме́нт осуществле́ния, реализа́ции *чего-л.*, срок выполне́ния, реше́ния *чего-л.*; **хайва-да́ таорду тэдепуэн поргин осиочиани, тэнг гэтхунди таори** когда́ наступа́ет реша́ющий моме́нт в како́м-либо де́ле, на́до де́йствовать реши́тельно

тэдю́чи- [тэ̆дэ̄ўчи-] стара́ться, прилага́ть уси́лия, де́лать *что-л.* всерьёз, с усе́рдием, приле́жно, внима́тельно; **си тэдю́чиси-ну́, хай?** ты э́то всерьёз что ли? ▭ **тэнг тэдю́чими** са́мым серьёзным о́бразом, со всей серьёзностью

тэдю́чиси [тэ̆дэ̄ўчису] серьёзный, стара́тельный, усе́рдный, приле́жный, внима́тельный

тэен [тэ̆дэ̄] больша́я пло́ская

кру́глая корзи́на для перено́ски и хране́ния ры́бы

тэечи [тэ̆дэчи] *нареч.* так, подо́бно э́тому, таки́м о́бразом; **тэечи мораваси** нельзя́ так крича́ть ▭ **тэечи би́** тако́й, подо́бный э́тому; **тэечи би́ дангса бунду-дэ̄ би́ така́я** кни́га есть и у нас; **тэечи улэ̄н сэ̄пэвэ̄-кэ̄ эгди модан ва́васи** тако́й хоро́ший со́боль добыва́ется ре́дко

тэечиэ [тэ̆дэчиэ̄] *нареч.* 1) сто́лько, сто́лько-то, сто́лько же; **тэечиэ эгди хулувэ-кэ̄ буэ-дэ̄ ва́вэ̄ори бичин** сто́лько-то бе́лок нам то́же приходи́лось добыва́ть 2) *в знач. прил.* тако́й, тако́й же; **буэ пиктэпу-дэ̄ тэечиэ гогда** и наш сын тако́й же высо́кий

тэимбувэ̄н- [тэимбуwэ̄н-], *наст.* **тэимбувэ̄ндй**, *прош.* **тэимбувэ̄нкин-**, *безл.* **тэимбувэ̄мбури**, *побуд. от* **тэин-** дать о́тдых, позво́лить отдохну́ть *кому-л.*, заста́вить *кого-л.* отдыха́ть

тэин I [тэ̆й] о́тдых, переды́шка, переры́в

тэин II [тэ̆й] *то же, что* **тэрун**

тэин-, *наст.* **тэиндй-**, *прош.* **тэинкин-** *безл.* **тэимбури**, *одноактн.* отдыха́ть, отдохну́ть; **си́ эди дайчара, эниэ тэиндй** ты не шуми́, мать отдыха́ет

тэинку [тэиңку] ме́сто о́тдыха, прива́л

тэинси- *то же, что* **тэинэси-**

тэинэси- *многоактн.* отдыха́ть мно́го раз

тэй [тэ̆й], *вин. п.* **чава, тэйвэ**, *тв. п.* **чади, тэйди** *и т. п. мест. указ.* 1) тот (та, то, те); **тэй хэвэ̄нду эгди гаса бичин** на том о́зере бы́ло мно́го ди́чи; **ну́чикэ̄ндюэн тэй гу́чэ̄мбэ чаду-баки пуюйчэхэчи** де́ти хоте́ли ту́т же свари́ть э́ту щу́ку 2) он (она, оно́); **минду эрдэнгэ дангса би́, ми́ чава библиотекала дяпахамби** у меня́ есть интере́сная кни́га, я взял её в библиоте́ке ▭ **тэй-дэ̄** и тот, и та, и то; **тэй-кэ̄** вот тот; **тэй-кэ̄ морин-ку́** морин вот та ло́шадь так

ло́шадь; **тэй-кэ̄чи** как тот (та́, то́), сло́вно как тот (та́, то́), тако́й же (така́я же, тако́е же); **тэй-кэ̄чи би сэпэ ходани** улэ̄н тако́й со́боль це́нится хорошо́ (*букв.* цена́ у тако́го со́боля хоро́шая); **тэй-мэ̄т** *то же, что* **тэй-кэ̄чи**; **тэй-тул** тот же (та же, то же); **тэй-тэни́** а тот (та, то); **тэй дюлиэлэни** пе́ред те́м, до того́; **тэй оя̄чиани** кро́ме того́, поми́мо того́, сверх того́; **тэй хамиалани** по́сле того́, по́зже, пото́м, зате́м, вслед *за кем-чем-л.*; *см. тж.* **ти I**

тэйлэ [тэилэ] обхва́т (*мера длины по окружности*); **хо̄нко порондоани дяпаоми дякпон тэйлэ хамигда́н илиси́ни** *фольк.* на утёсе стои́т то́поль в во́семь обхва́тов

тэкиэн [тэкиэ̄] тэкиэ́н (*название собак чёрной окраски*)

тэ̄кпиэлигу- 1) разбира́ться, разобра́ться, устана́вливать, установи́ть, разбира́ть, разобра́ть родосло́вную; **да́мана мэнэ сагдилба́ри хайла-да́ сэтэхэмбэчи тэ̄кпиэлигухэчи** де́ды устана́вливали свою́ родосло́вную 2) устана́вливать, установи́ть и́стину, разбира́ться, разобра́ться *в чём-л.*; **нёанчи уй-дэ̄ оркимбани тэ̄кпиэлигуйчи** они́ разбира́ются в том, кто винове́н

тэкпуэс *подражание глухому звуку падения чего-л. мягкого или удара по чему-л. мягкому* бух; **опа далиани тэкпуэс тӯхэни** мешо́к с муко́й бух на́ пол

тэкпуэс-тэкпуэс *подражание звукам ударов по чему-л. мягкому* бух-бу́х; **эктэ най сэктэпумби ло́ра, гуичими тэкпуэс-тэкпуэс дуктэйпи** же́нщина повеси́ла матра́ц и выбива́ет пыль „бух-бу́х"

тэ̄ксиак [тэ̄ксіак$_ъ$] *то же, что* **нгэ̄ксиак**

тэкчин [тэкчӣ] 1. *сущ.* 1) гу́ща, сгу́сток *чего-л.* 2) *перен.* мно́жество, ма́сса, оби́лие, скопле́ние *кого-чего-л.*; **буэ таондёан тэкчимбэни ба̄хапу** мы обнару́жили скопле́ние муксуно́в 2. *в знач. прил.* густо́й, крутой; **тэкчин чо̄лон** густо́й суп; **тэкчин лала** крута́я ка́ша

тэкчинэ- густе́ть, загусте́ть, сгусти́ться; **камдон тэкчинэхэни** клей загусте́л

тэ̄кчэ *то же, что* **тэ̄ I**

тэкэ *образн. сл.* 1) ло́паясь на куски́ (*напр. о пузыре, шаре*); **нёани пока тэкэ энэйдиэни пӯхэни** он дул так, что пузы́рь ло́пнул 2) ло́паясь на куски́ и разлета́ясь в ра́зные сто́роны (*напр. о бомбе, мине*) 3) тре́снув, ло́пнув от ре́зкого измене́ния температу́ры; **мӣ чаива чичӣдоива, стакан тэкэ энэхэни** когда́ я налива́л чай, стака́н ло́пнул

тэкэ̄ 1) ло́пнувший (*напр. о пузыре, шаре*) 2) разорва́вшийся (*напр. о бомбе, мине*) 3) раско́лотый, разби́тый, тре́снутый (*напр. о посуде*)

тэкэ̄- *одноактн.* 1) ло́паться, ло́пнуть (*напр. о пузыре, шаре*) 2) разрыва́ться, разорва́ться (*напр. о бомбе, мине*) 3) раска́лываться, расколо́ться, разбива́ться, разби́ться, тре́скаться, тре́снуть (*напр. о посуде*); *см. тж.* **путэ̄-**

тэкэ̄вэ̄н- [тэкэ̄wэ̄н-], *наст.* **тэкэ̄вэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэ̄вэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэ̄вэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэ̄-** 1) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* ло́пнуло (*напр. о пузыре, шаре*) 2) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* разорвало́сь (*напр. о бомбе, мине*) 3) де́лать, сде́лать так, что́бы *что-л.* тре́снуло (*напр. о посуде*)

тэкэли- *одноактн.* 1) разрыва́ть, разорва́ть (*напр. пузырь, шар*) 2) подрыва́ть, подорва́ть, взрыва́ть, взорва́ть (*напр. бомбу, мину*) 3) раска́лывать, расколо́ть, разбива́ть, разби́ть (*напр. посуду*)

тэкэливэ̄н- [тэкэливwэ̄н-], *наст.* **тэкэливэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэливэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэливэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэли-** 1) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* дави́ть, раздави́ть (*напр. пузырь, шар*) 2) заставля́ть, заста́вить, взрыва́ть, взорва́ть

ТЭКЭ̄НЭСИ-

(*напр. бомбу, мину*) 3) заставля́ть, заста́вить *кого-л.* расколо́ть (*напр. посуду*)

тэкэ̄нэси- *многоактн.* 1) ло́паться (*напр. о пузырях, шарах*) 2) взрыва́ться (*напр. о бомбах, минах*) 3) тре́скаться (*напр. о посуде*)

тэкэ̄нэсивэ̄н- [тэкэ̄нэсиwэ̄н-], *наст.* **тэкэ̄нэсивэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэ̄нэсивэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэ̄нэсивэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэ̄нэси-** 1) де́лать так, что́бы ло́пались (*напр. шары, пузыри*) 2) де́лать так, что́бы рвали́сь (*напр. бомбы, мины*)

тэкэчи- *многообъектн.* 1) де́лать так, что́бы ло́пались (*напр. шары, пузыри*) 2) де́лать так, что́бы рвали́сь (*напр. бомбы, мины*)

тэкэчивэ̄н- [тэкэчиwэ̄н-], *наст.* **тэкэчивэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэкэчивэ̄нкин-**, *безл.* **тэкэчивэ̄мбури**, *побуд. от* **тэкэчи-** 1) заставля́ть *кого-л.* рвать (*напр. шары, пузыри*) 2) заставля́ть *кого-л.* подрыва́ть, взрыва́ть (*напр. бомбы, мины*) 3) заставля́ть *кого-л.* бить, разбива́ть (*напр. посуду*)

тэлгэчи- разде́лать, разде́лывать ры́бу, ту́шу живо́тного, освежева́ть

тэли I вя́леная ча́стиковая ры́ба (*предварительно выпотрошенная*)

тэли II *уст.* брю́чный по́яс с ко́льцами для подвя́зывания к ним **гарон, ой** (*см.*) ▭ **тэли суэксэни** подвя́зки на **гарон, ой** (*см.*)

тэли *нареч.* тогда́, в то вре́мя, в те времена́, в ту по́ру, в тот пери́од; **мӣ тэли боатоачӣдои тэнг де́ан дуин сэ̄дуэ бичэи** в ту по́ру, когда́ я ходи́л на охо́ту за соболя́ми, мне бы́ло четы́рнадцать лет

тэли- *одноактн.* вя́лить, повя́лить ча́стиковую ры́бу (*предварительно выпотрошив*)

тэ̄липчи да́вний, пре́жний, стари́нный; **тэ̄липчи коли** пре́жний обы́чай

тэличи- *многоактн.* вя́лить частико́вую ры́бу (*предварительно выпотрошив*)

ТЭМБИЛ-ТЭМБИЛ

тэ̄лунгу [тэ̄луӈ̣гу] леге́нда, преда́ние, были́на, сказа́ние; **балана тэ̄лунгуду илан сиун бичини** согла́сно леге́нде, давны́м-давно́ бы́ло **три** со́лнца

тэ̄лунгу- [тэ̄луӈ̣гу-] расска́зывать леге́нду, преда́ние, быль, сказа́ние

тэ̄лунгусу [тэ̄луӈ̣гусу] уме́ющий хорошо́ рассказывать леге́нды, преда́ния, были́ны, сказа́ния

тэлэ- I 1) распя́ливать, распя́лить шку́ру на прави́лке для проу́шки 2) расправить па́рус при по́мощи ре́и, шеста́

тэлэ- II вста́вить решётку **тэлэку** I (*см.*) в котёл и гото́вить на ней паровы́е бу́лочки, карто́фель

тэ̄лэ- обоснова́ться, останови́ться *где-л.* на постоя́нное жи́тельство

тэлэктэ- *многообъектн.* 1) распя́ливать шку́ры на прави́лках для проу́шки 2) расправля́ть паруса́ при по́мощи рей, шесто́в

тэлэку I решётка, вставля́емая в котёл **энюэ** (*см.*), что́бы гото́вить паровы́е бу́лочки, карто́фель

тэлэку II 1) па́лка, ре́я, шест, с по́мощью кото́рых расправля́ют па́рус 2) прави́лка для высу́шивания шку́рок пушны́х звере́й, ра́ма для растя́гивания и су́шки шку́рок кру́пных звере́й; *см. тж.* **тэлэчэ**

тэлэмэ 1) приготовленный на пару́, парово́й; **тэлэмэ манто** паровы́е бу́лочки; **тэлэмэ дудӯсэ** карто́фель, приготовленный на пару́ 2) высушенный на прави́лке; **тэлэмэ хулуксэ** высушенная на прави́лке бе́личья шку́рка

тэлэчэ *то же, что* **тэлэку** II

тэ̄м *нареч.* то́лько; то́лько одно́, одно́ лишь, еди́нственно; **мӣ тэ̄м де̄кчи мочоговори́ва-рагда́ мурчихэмби** я ду́мал то́лько о том, как бы верну́ться домо́й; *см. тж.* **тэнг (тэнг эм)**

тэмбил-тэмбил *образн. сл.* становя́сь мя́гким, размягча́ясь; ощу-

ща́я мя́гкость *чего-л.*; **уку тэмбил--тэмбил очини** нары́в стал мя́гким; **суку удэвэни пулсиуми, бэгди пэгиэлэни тэмбил-тэмбил тай** когда́ идёшь по то́пкому боло́ту, под нога́ми колы́шется ▭ **тэмбил-тэмбил би́** мя́гкий; **хуруми дабахан амтака тэмбил-тэмбил би́** переспе́вшая я́года мя́гкая

тэмбуйгэн [тэмбуигэ̃] *образн. сл.* име́я вид ка́пли (*о жидкости*)

тэмбулиэ *образн. сл.* блести́ (*о каплях*); **наондека́н насалдолани муэ тэмбулиэ хэепсинкини** на глаза́х у ма́льчика заблесте́ли слёзы

тэмбулиэк *то же, что* **тэмбулиэ**

тэмбурэк *образн. сл.* бу́дучи покры́т ка́плями; **хабдатаду силэмсэ тэмбурэк би́** на ли́стьях блесте́ли ка́пли росы́

тэмбуэк *подр. глухому звуку падения в воду какого-л. тяжёлого предмета* бултых, плюх; **де́ло муэчи тэмбуэк ту́хэни** ка́мень бултыхну́л (упа́л) в во́ду

тэмири- щу́пать, пощу́пать, ша́рить, пошаре́ть руками́, иска́ть о́щупью, определя́ть на о́щупь; **бали най дихава тэмиримн сари́ни** слепо́й узна́ет де́ньги на о́щупь (*букв.* ощу́пывая)

тэмириэчи- *длит.* ощу́пывать, ша́рить руками́, иска́ть о́щупью, определя́ть на о́щупь

тэмнэ *то же, что* **тэмнэку**

тэмнэгу- *повт.* развеси́ть не́вод, сеть на **тэмнэку** (*см.*)

тэмнэку ве́шала для проду́шки не́водов, сете́й; *см. тж.* **тэмнэ**

тэмнэчэ- *продолжит.* суши́ть не́вод, сеть на **тэмнэку** (*см.*)

тэмси- *то же, что* **будури-**

тэмтэ̄ку *то же, что* **тэнгтэ̄ку**

тэмтэ̄н-, *наст.* **тэмтэ̄ндэ̄-**, *прош.* **тэмтэ̄нкин-**, *безл.* **тэмтэ̄мбури**, *то же, что* **тэнгтэ̄н-**

тэмтэ̄чи- *то же, что* **тэнгтэ̄чи-**

тэму плот, паро́м; *см.* **адан**

тэмулэ- сплавля́ть, сплави́ть лес

тэмчи- *длит.* промышля́ть ке́ту се́тью **тэмчику** (*см.*)

тэмчику *уст.* ма́лая плавна́я сеть для про́мысла ке́ты

тэмчиэн [тэмчиэ̃] *то же, что* **огда**

тэмэли- 1) учи́ться ходи́ть, приде́рживаясь *за что-л.* (*напр. о ребёнке*) 2) передвига́ться, приде́рживаясь *за что-л.* (*напр. о слепых, а также во время сильной бури*)

тэмэн [тэмэ̃] верблю́д

тэмэчэ̄ *то же, что* **тамача̄**

тэ̄н [тэ̄] подо́л оде́жды; **неани сахарин нуктэни тэндулэни ек бичини** её чёрные ко́сы спуска́лись до пят (*букв.* до са́мого подо́ла)

тэнг [тэнˌ] *нареч.* 1) то́лько, всего́; **минду дангса тэнг эмун** у меня́ то́лько одна́ кни́га; **неду буэ тэнг илан иниэвэ бичипу** здесь мы пробы́ли всего́ три дня 2) о́чень, необыкнове́нно; **эйниэвэ тэнг пэку** сего́дня о́чень жа́рко 3) *то же, что* **тэрэк**; **тэнг умбури** сказа́ть пра́вду 4) как ра́з, пря́мо, ро́вно; **тэнг токондолани ча̄лиори** отре́зать ро́вно по середи́не; **огда тэнг ихон бадодоани ха̄хани** ло́дка приста́ла пря́мо напро́тив села́ 5) совсе́м, соверше́нно, абсолю́тно; **неани тэнг хангисика̄н би́ най очини** он стал совсе́м иным челове́ком ▭ **тэнг балана** давны́м-давно́, о́чень давно́; **эй тэнг балана бичин** э́то бы́ло о́чень давно́; **тэнг балапчи** о́чень да́вний, давни́шний, стари́нный, дре́вний; **тэнг... бэени** настоя́щий, по́длинный, и́стинный; **тэнг би́** *то же, что* **тэрэк (тэрэк би́)**; **тэнг валиаха** больша́я беда́; **тэнг да̄и** о́чень большо́й, вели́кий; **тэнг мангарами** гла́вным о́бразом, в основно́м, осо́бенно

тэнгиен [тэнˌн'э̃] эта́ж

тэнгненку [тэнˌн'энˌку] име́ющий сто́лько-то этаже́й, ...-этажный; **иланди тэнгненку дэ̄** трёхэта́жный дом; **эгдиди тэнгненку дэ̄** многоэта́жный дом

тэнгнюнг-тэнгнюнг [тэнˌн'унˌ-

-тэ̄ң,н'уң,] *образн. сл.* мя́гко-мя́гко, пуши́сто-пуши́сто; **упултэвэ тэучиухэн далиан тэнгнюнг-тэнгнюнг тайни** мешо́к, напо́лненный пу́хом, мя́гкий-мя́гкий ▭ **тэнгнюнг-тэнгнюнг би** мя́гкий-премя́гкий, пуши́стый-препуши́стый

тэнгтэ̄ку [тэң,тэ̄ку] 1) мостки́, помо́ст (*для зачерпывания воды, стирки и полоскания белья с берега*) 2) мо́стик (*через речку, ручей*) 3) сходни, трап (*напр. парохода, катера*); *см. тж.* **тэмтэ̄ку**

тэнгтэ̄кулэ- [тэң,тэ̄кулэ-] *одноактн.* устра́ивать, устро́ить, устана́вливать, установить **тэнгтэ̄ку** (*см.*)

тэнгтэ̄кулэчэ- [тэң,тэ̄кулэчэ-] *продолжит.* име́ть **тэнгтэ̄ку** (*см.*), пользоваться *чем-л.* в ка́честве **тэнгтэ̄ку** (*см.*)

тэнгтэ̄н- [тэң,тэ̄н-], *наст.* **тэнгтэ̄ндэ-**, *прош.* **тэнгтэ̄нкин-**, *безл.* **тэнгтэ̄мбури**, *одноактн.* переходи́ть, перейти́ че́рез ре́чку, ручей́ по у́зкому мо́стику, де́реву; *см. тж.* **тэмтэ̄н-**

тэнгтэ̄чи- [тэң,тэ̄чи-] *многоактн.* переходи́ть че́рез ре́чки, ручьи́ по у́зким мо́стикам, дере́вьям; *см. тж.* **тэмтэ̄чи-**

тэнг I [тэң,]: **тэнг эм** *то же, что* **тэм**

тэнг II [тэң,] *нареч.* пра́вильно, то́чно, ве́рно

тэ̄ндэ- *одноактн.* е́хать, пое́хать к ме́сту, куда́ зверь выхо́дит корми́ться, что́бы подкарау́лить его́

тэ̄ндэсу- *многоактн.* е́здить к места́м, куда́ обы́чно зве́рь выхо́дит корми́ться, что́бы подкарау́ливать его́

тэнӣ *частица* то́лько что, как то́лько; впервы́е, первонача́льно, в са́мом нача́ле; **буэ исигойдопова сиун тэни тӯгухэни бичин** когда мы прибы́ли, со́лнце то́лько что зашло́; **тэнӣ бонгоду колхозава Толгонду ангосихачи бичин** впервы́е колхо́з организова́ли в селе́ Торго́не

-тэнӣ *то же, что* **-тани**

тэ̄ниэ [тэ̄н'иэ] подо́шва горы́; *см. тж.* **тэ̄ II, тэчэн**

тэнки [тэң,ки] лу́жа

тэнки- [тэң,ки-] *одноактн.* образо́вываться, образова́ться – о лу́же

тэнкичи- [тэң,кичи-] *многоактн.* образо́вываться – о лу́жах

тэ̄нку [тэ̄ң,ку] 1) сиде́нье, табуре́тка, стул, скаме́йка 2) седло́; **морин тэ̄нкуни** ко́нское седло́

тэ̄нкуку [тэ̄ң,куку] 1) име́ющий сиде́нье, табуре́тку, стул, скаме́йку 2) осёдланный; **тэ̄нкуку морин** осёдланная ло́шадь

тэп *образн. сл.* кап; **муэ собдани тэп тухэни** ка́пля воды́ упа́ла „кап"

тэп-тэп *образн. сл.* кап-ка́п; **эрчэндулэ тэп-тэп муэ сабдагойни с** кры́ши вода́ ка́пает „кап-ка́п"

тэпуксэ оса́док, образу́ющийся во время вытапливания ры́бьего жи́ра

тэпчиу- *одноактн.* 1) нача́ть, начина́ть *что-л.* де́лать; приступа́ть, приступи́ть *к чему-л.*; **арчокан, бревно оялани тэрэ, букварьба холами тэпчиухэни** девочка се́ла на бревно́ и начала́ чита́ть буква́рь 2) нача́ться, начина́ться, настать, наступи́ть, наступа́ть (*напр. о времени, событии*); **Великай Отечественнай чаохаран 1941 айнгани июнь биани 22 инилэни тэпчиухэни** Вели́кая Оте́чественная война́ начала́сь 22 ию́ня 1941 го́да ▭ **тэпчиувури школа** нача́льная шко́ла

тэпчиугу- *повтор.* нача́ть, начина́ть сно́ва; **буэ мэнэ э̄рдулэ̄ри де̄бомари тэпчиугухэпу** мы приступи́ли к рабо́те своевре́менно

тэпэ- разгоре́ться, разгора́ться (*об огне*)

тэпэмди [тэпэмдӣ] *нареч.* отчётливо, я́сно, чётко (*напр. виднеться – об отпечатках*); **най поктони сиян оялани тэпэмди бичини** следы́ челове́ка отчётливо бы́ли видны́ на песке́

тэпэм-тэпэм *образн. сл.* оставля́я следы́, отпеча́тки (*напр. ног, рук, лап*); **мапа поктони сапси кирадоани тэпэм-тэпэм бичини** следы́ медве́дя оста́лись на берегу́

тэпэр-тэпэр *образн. сл.* о корена́стом челове́ке: **эй най тэпэр-тэпэр бӣ, маси, ва̄чайни-да̄ имдар** э́тот челове́к корена́стый, кре́пкий и ло́вко бо́рется

тэпэтэ̄- танцева́ть, пляса́ть

тэпэтэ̄мди [тэпэтэ̄мзи] танцо́р, пляду́н

тэпэтэ̄н [тэпэтэ̄] та́нец, пля́ска

тэпэтэ̄су уме́ющий хорошо́ танцева́ть, пляса́ть

тэ̄ргэдэ- сомнева́ться, проявля́ть нереши́тельность, неуве́ренность, колеба́ться; **нёани тэргэдэми илисӣни** он стои́т в нерешительности (*букв.* коле́блясь, проявля́я нерешительность)

тэргэдэн [тэргэдэ̄] сомне́ние, нерешительность, неуве́ренность

тэргэдэпси *безл. в знач. сказ.* сомни́тельно

тэргэдэсу нерешительный, коле́блющийся, неуве́ренный

тэри- 1) не спра́виться, не одоле́ть, не победи́ть *кого-л.*, но и самому́ оста́ться непобеждённым; **тэй хаха Мэргэ̄н бундиэ Мэргэнди галийчами туй-дэ̄ тэрихэни** *фольк.* тот хра́брый Мэргэ́н так и не смог одоле́ть на́шего Мэргэ́на 2) не мочь, не суме́ть, не преодоле́ть *что-л.*; **буэ эй патава дэгбэлйчэмэ̄ри тэрихэпу** мы ника́к не мо́жем вы́корчевать э́ту коря́гу ▭ **тиах-тиах тэри-** *см.* **тиах-тиах**; *см. тж.* **мохо-, чила-**

тэрин [тэрӣ] о́бух топора́, молотка́

тэрун [тэрӯ] рове́сник, све́рстник; **буэ нёандиани эм тэрун та̄пу** мы с ним рове́сники; *см. тж.* **тэин II, эм I (эм тэрун)**

тэрчэ- *то же, что* **тэчичэ-**

тэ̄рэдигу- [тэ̄рэ̄игу-] 1) прийти́ в норма́льное состоя́ние (*о поведении человека*) 2) проясниться, установи́ться (*о погоде*)

тэрэк *нареч.* пра́вильно, то́чно, ве́рно, как на́до, как сле́дует, как должно́ быть; **нёани тэрэк ундӣни** он ве́рно говори́т ▭ **тэрэк ачайни** совпа́сть, как раз подойти́, соотве́тствовать; **тэрэк бӣ** пра́вильный, и́стинный; правди́вый; **нёани хэсэни тэрэк бӣ** слова́ его́ правди́вы; *см. тж.* **тэнг (тэнг бӣ)**

тэрэм *нареч.* я́сно, чётко, отчётливо (*о зрительном впечатлении*); **нёани мэнэ наондёандои хо̄ни-да̄ бичимби тэрэм дёнчайни** он отчётливо по́мнит свою́ ю́ность

тэрэмди [тэрэмзи] *нареч. то же, что* **тэрэм**

тэрэнкиэгу- [тэрэнˌкиэгу-] *повт.* 1) уточнить, конкретизи́ровать (*напр. высказывание*); **хайвани горова хо̄лиачими хисанговори, мурумби тэрэнкиэгуру** заче́м говори́ть вокру́г да о́коло, говори́ конкре́тно 2) попра́вить, поста́вить на ме́сто то, что смести́лось; **бэумби хангиачиани энэхэн ундэхэмбэ тэрэнкиэгурэ̄, тойбалалогохамби** я попра́вил до́ску, сдви́нувшуюся с ме́ста, и продолжа́л строга́ть её руба́нком

тэрэ-тэрэ *образн. сл.* дово́льно широко́, объёмисто при небольшо́й высоте́ ▭ **тэрэ-тэрэ бӣ** дово́льно широ́кий, объёмистый, но невысо́кий; **тэрэ-тэрэ бӣ куркэ** дово́льно объёмистый, но невысокий туесо́к

тэс *то же, что* **тус**; **тохон тэс хэтуэхэни** пу́говица с тре́ском оторвала́сь

тэ̄с *образн. сл.* 1) *то же, что* **са̄р** 2; **силиа тэ̄с тӯхэни** таре́лка разби́лась вдре́безги 2) широко́, во всю ширь (*напр. разлиться – о реке*); **Они тэ̄с даланкини** река́ Аню́й разлила́сь во всю ширь 3) я́рко, далеко́ освеща́я (*о свете*); **хотон гиани тэ̄с нгэ̄гденэгухэни** у́лицы го́рода бы́ли я́рко освещены́

тэ̄си- *длит.* 1) сиде́ть *на чём-л.*

2) сиде́ть в тюрьме́, находи́ться в заключе́нии 3) лежа́ть в больни́це

тэ̄сивэ̄н- [тэ̄сиwэ̄н-], *наст.* **тэ̄сивэ̄нди-**, *прош.* **тэ̄сивэ̄нкин-**, *безл.* **тэ̄сивэ̄мбури**, *побуд. от* **тэ̄си-** 1) заста́вить *кого-л.* сиде́ть *на чём-л.* 2) держа́ть *кого-л.* в тюрьме́, заключе́нии 3) держа́ть *кого-л.* в больни́це

тэсиси- 1) собира́ть, срыва́ть, обира́ть я́годы; **нӯчикэ̄ндюэн сингэ̄ктэвэ тэсисичи** де́ти собира́ют я́годы черёмухи 2) снима́ть ве́рхний покро́в с тростника́; **мама холгоктава тэсисӣни** стару́ха снима́ет ве́рхний покро́в с тростника́

тэ̄сӯ 1) ме́сто постоя́нного жи́тельства 2) ме́сто возникнове́ния *какого-л.* ро́да, ро́дина пре́дков; **буэ аминапу тэ̄сӯчи Дондонду бичин** ро́дина на́ших отцо́в (пре́дков) была́ в Дондо́не

тэ̄ти *мест. указ.* э́тот, вот (*о близко расположенном предмете*); *см. тж.* **тэ̄ти-кэ̄н**

тэ̄ти-кэ̄н [тэ̄ти-кэ̄] *то же, что* **тэ̄ти**

тэтичэ- *то же, что* **тэчичэ-**

тэту- *одноактн.* одева́ться, оде́ться пе́рвый раз *или* в чужу́ю оде́жду; обува́ться, обу́ться пе́рвый раз *или* в чужу́ю о́бувь

тэтувэн- [тэтуwэн-], *наст.* **тэтувэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэтувэ̄нкин-**, *безл.* **тэтувэ̄мбури**, *побуд. от* **тэту-** одева́ть, оде́ть *кого-л.* в чужу́ю оде́жду; обува́ть, обу́ть *кого-л.* в чужу́ю о́бувь

тэтугу- *противоп.* оде́ться, обу́ться (*обычно*)

тэтугувэн- [тэтугуwэ̄н-], *наст.* **тэтугувэ̄ндӣ-**, *прош.* **тэтугувэ̄нкин-**, *безл.* **тэтугувэ̄мбури**, *побуд. от* **тэтугу-** заста́вить *кого-л.* оде́ться, обу́ться как обы́чно

тэтули- *одноактн.* наноси́ть, нанести́ рису́нок на пове́рхность металли́ческих изде́лий; чека́нить

тэтуликту чека́нный, изгото́вленный чека́нкой; с чека́нкой (*о металлических изделиях*)

тэтуликтэ- *многообъектн.* наноси́ть рису́нок на пове́рхность металли́ческих изде́лий; чека́нить

тэтуэ оде́жда

тэтуэку оде́тый

тэтуэлэ- *одноактн.* 1) надева́ть, наде́ть *что-л.* вме́сто оде́жды; **нёани далианди тэтуэлэхэни** он наде́л на себя́ мешо́к 2) сшить себе́ оде́жду (*из какого-л. материала*); **тэй эктэ чэкэди тэтуэлэхэни** э́та же́нщина сши́ла себе́ оде́жду из ба́рхата

тэтуэлэгу- *повт.* оде́ться в свою́ оде́жду

тэтуэлэчэ- *продолжит.* носи́ть оде́жду; **тэй мапа сэурэди тэтуэлэчэйни** э́тот стари́к но́сит шёлковую оде́жду

тэ̄унку [тэ̄уң̩ку] я́мка, вы́рытая для костра́

тэ̄ур 1) ме́рка для по́роха, дро́би 2) заря́д; *см. тж.* **миалако тэурунгэ** [тэуруң̩гэ] чётко и я́сно выража́ющий свои́ мы́сли; **эй мапа хайва-да̄ хисангойни-да̄ тэурунгэ** э́тот стари́к уме́ет я́сно выража́ть свои́ мы́сли

тэурунку [тэуруң̩ку] *то же, что* **бола**

тэусиэн [тэусиэ̄] броня́

тэучи- 1) нагружа́ть, грузи́ть (*напр. на нарты, сани*); **пароходачи опава тэучӣчи** на парохо́д гру́зят муку́ 2) сажа́ть, посади́ть люде́й, живо́тных (*напр. в лодку, на пароход*); **колхоз удимбэни байси да̄вогоари баржаду тэучихэчи** колхо́зный скот погрузи́ли на ба́ржу, что́бы перепра́вить на тот бе́рег 3) набива́ть, наби́ть (*трубку табаком*); **мапа даидои конгорова тэучихэни** стари́к наби́л свою́ тру́бку табако́м 4) угоща́ть, угости́ть (*табаком*); **андахаду дамахива тэучихэчи** предложи́ли го́стю покури́ть 5) заряжа́ть, заряди́ть (*напр. патрон, винтовку, орудие*); **вайчай най миочамби тэучигуни** охо́тник заряди́л ружьё 6) насыпа́ть, насы́пать, накла́дывать, наложи́ть *что-л.* сыпу́чее

(*напр. в мешок*); **нёани дяхарба далианду тэучими тулиэчии тобойни** он насыпает в мешок гальку и носит во двор

тэучигу- *повт.* 1) забрать, погрузить *кого-что-л.* (*напр. в лодку, на катер*); **катер найва тэучигурэ, энухэни** катер забрал людей и ушёл 2) положить *что-л. во что-л.*; **ученик, дангсаи сумкачии тэучигурэ, школачи пагдиалагохани** ученик положил свои книги в портфель и побежал в школу 3) перезарядить (*напр. ружьё*); **Баё миочамби тургэнди тэучигухэни, нэктэ лингтиас турпдиэни миочалагохани** Баё быстро перезарядил ружьё, выстрелил, и кабан рухнул на землю

тэх *подражание глухому звуку стука чего-л.*; **гоаон дуэни хайчи-ну тэх тонгалахани** конец шеста обо что-то глухо стукнулся

тэху *нареч.* целиком, полностью, совсем; **ми синчи иргэн тэху йрэмби** *фольк.* я со всем своим владением целиком отдаюсь тебе

тэхэ 1) основание, фундамент *чего-л.*, подножье; **де тэхэни няхани** фундамент дома подгнил 2) корень (*дерева*); **мова, тэхэлэни хулэрэ, клуб тулиэдуэни таригохачи** дерево выкопали с корнем и посадили около клуба 3) пень; **нёани, мо тэхэчиэни кочапсинда, тухэни** он споткнулся о пень и упал 4) центр; столица; **Москва СССР столицани** Москва – столица СССР 5) основа, база; **нанай алфавитавани лоча алфавитадиани тэхэкуди анговохан** нанайский алфавит создан на основе русского

тэхэкэн [тэхэкэ̄] *уменьш.* пенёк, пенёчек

тэхэри- I ползти, ползать на коленях

тэхэри- II стелиться по земле (*о растениях*); **нава тэхэримби балди мо-да би** есть и такие деревья, которые стелются по земле

тэчичэ- *продолжит.* носить (*напр. одежду, обувь, украшения*); *см. тж.* **тэрчэ-, тэтичэ-**

тэчэн [тэчэ̄] *то же, что* **тэниэ**; *см. тж.* **тэ** II

тюлень тюлень

тюль тюль

тюрмуэн *то же, что* **лао** II, **тюрьма**

тюрьма тюрьма; *см. тж.* **лао** II, **тюрмуэн**

тягач тягач

тяпка тяпка

У

у-, *наст.* **ури-**, *прош.* **ухэн-**, *безл.* **увури** *уст.* давить вшей зубами

увуй [увуи] 1) верхний; **увуй тахи** верхняя полка 2) высший; **увуй партийнай школа** высшая партийная школа

увуйдимэ [увуидимэ] тот, который верхний; **буэ увуйдимэ тэнгненду биэпу** мы живём на верхнем этаже

угбэн [угбэ̄] порог, перекат на горной реке

угбэнку [угбэ̄ку] порожистый, с перекатами – о горной реке

угдегу- [угдэгу-] скопиться, собираться в омуте зимой (*о рыбе*); **колхозниксал угдегухэн согдатава бара, эгдивэ вахачи** колхозники обнаружили рыбу, скопившуюся в омуте, и много её поймали

угди- [угди-] *то же, что* **сиргун-**

ударение ударение; **нанай хэсэдуэни хэсэ дуэдуэни би слогадуразда ударение осини** в нанайском языке ударение падает только на последний слог слова

ударник ударник; **коммунистическай труд ударникани** ударник коммунистического труда

ударноди [ударноди] *нареч.* по-ударному; **ударноди дебой бригададу Сэгден тумбэ бухэчи** ударной бригаде (*букв.* бригаде, работа-

ющей по-ударному) вручили Красное знамя

уден [уъ'ъ̃] *уст. рел.* божок ▭ **Уден соксинасихани** Млечный Путь

уди- [уъи-] 1) кормить, вскармливать; воспитывать; **эйкэни нёамбани эмутӯ пиктэи-мэт удихэни: сиавӑнди, холичӣ, хаочӣ, дэнгсӣ тахани** *фольк.* сестра воспитывала его как своего ребёнка: кормила, ласкала, стирала, ухаживала 2) держать домашних животных, скот

удин [уъи̃] домашние животные, скот; **аоданду удинсэл бӑнкойчи** на лугу пасётся скот; **удин омони** скотный двор ▭ **удимбэ окчичӣ най** ветеринар

удинку [уъинӈку] имеющий домашних животных, скот ▭ **удинку най** скотовод, животновод

удобрение удобрение; **удин амони –улэ̄н удобрение** навоз – хорошее удобрение; *см. тж.* улэ̄лту-**(нава улэ̄лтуй дяка)**

удобряла- удобрять, удобрить; **удобрялаохан усинду хай-да хэм улэ̄нди балдихани** на удобренном участке всё хорошо уродилось; *см. тж.* улэ̄лту-

удостоверение удостоверение (*документ*)

удур 1. жара, зной, солнцепёк; **манга удурду согдата сапси кирачиани хӑрӣни** в сильный зной рыба приплывает к берегу 2. *в знач. прил.* жаркий, знойный; **удур ини** жаркий день

удури- *одноактн.* 1) быть, находиться под палящим солнцем; **нёани сиунди-дэ̄ нгэ̄лэ̄сини, удурӣни** он даже жары не боится, находится под палящим солнцем 2) *в 3-м л.* сильно греть, палить, печь – о солнце; **ини токончиа сиун бади-да мангади удурӣни** к полудню солнце палит ещё сильнее

удуричи- *многоактн.* 1) часто находиться под палящим солнцем 2) *в 3-м л.* сильно греть, палить, печь часто – о солнце

удэ 1) местонахождение *кого-чего-л.*, местность; место происшествия; **буэ удэдупувэ согдата-да эгди, бэюн-дэ̄ эгди, мӧ-да элгин в** нашей местности много рыбы, зверей, леса

удэнкэ̄н [удэнӈкэ̄] *в сочет. с указательными местоимениями* **эй** это, **тэй** тот *и с вопросительным местоимением* **хай** какой; **эй удэнкэ̄н** жители этой местности; **тэй удэнкэ̄н** жители той местности; **хай удэнкэ̄н?** житель какой местности?

уе [уjэ] верх, поверхность, то, что сверху, верхняя сторона; **уе, пэгиэ** верх и низ

уе- [уjэ-] 1) *в притяж. ф.* верх *чего-л.*; **тора пэгиэнӣ-рэгдэ нӑхани, уени мэнэ бичиндии-тул бӣни** у столба сгнил только низ, верх остался таким, каким был 2) пространство *над кем-чем-л.*; **хотон уени сангниандӣ манӣ докол-докол бӣни** небо над городом окутано дымом (*букв.* верх большого города серый от дыма); **аодан уевэни пӣчуэн пӣлуэндӣни** над лугом парит коршун ▭ **уе дерин** верхний край; **уе поксон** верхний угол; **уе дуэ** верхний конец

уеди [уjэ̆и] *нареч.* сверху; **уеди бокто сиучихини тӯхэни** сверху упала кедровая шишка

уедиэ [уjэ̆иэ] верхняя сторона, часть, верх *чего-л.*; **уедиэ чакпа, пэгиэдиэ силӯн** верх мокрый, низ сухой (*напр. о доске*)

уектулэ- [уjэктулэ-] *послелог* над *кем-чем-л.*; **буэ уектулэпувэ хоргимӑри снарядасал энэхэчи** над нами со свистом пролетали снаряды

уекэн [уjэкэ̃] ящик, шкатулка, сундук (*где хранятся принадлежности для шитья и вышивания*)

уел [уjэ] туесок из берёсты, ящик, шкатулка, сундук (*где хранятся принадлежности для шитья и вышивания*)

уелэ [уjэлэ] *то же, что* **уйлэ**

уелэ- [уjэлэ-] *послелог* над

кем-чем-л.; **дангса полкани уелэни картинава лōхачи** над кни́жной по́лкой повеси́ли карти́ну

уембэ-дэ̄ [уjэмбэ-дэ̄] хоть кто́-нибудь, хоть кого́-нибудь, хоть с ке́м-нибудь; **уембэ-дэ̄ ба̄чиохан осини-да̄ ая бичин** хорошо́ бы встре́титься хоть с ке́м-нибудь

узда узда́

уи- I [уjи-] *одноактн.* 1) завя́зывать, завязать у́зел; **топто дуэвэни лэр энэси осигоани уиури** завяза́ть у́зел на конце́ верёвки, что́бы она́ не растепа́лась 2) привя́зывать, привяза́ть *кого-что-л. к чему-л.*; **андаха, моримби то́рачи уирэ̄, де́кчи ӣхэни** гость привяза́л ло́шадь к столбу́ и вошёл в дом; *см. тж.* **ую-**

уи- II [уjи-] 1) обраба́тывать, обрабо́тать, выде́лывать, вы́делать (*напр. кожу*) с по́мощью ору́дий **кэдэрэку** I, **хуэ** I, **тучун** II (*см.*) 2) плести́, сплести́ (*напр. корзину*)

уикту I [уjикту] завя́занный, свя́занный; привя́занный

уикту II [уjикту] *то же, что* **уимэ** II

уиктэ- [уjиктэ-] *многообъектн.* 1) завя́зывать узлы́ (*напр. на концах верёвки*) 2) привя́зывать *кого-что-л. к чему-л.*; **индасалба сиава̄ндидои сориаси осигоачи недуэ, чадоа па̄ди-па̄ди уиктэури** во вре́мя кормле́ния соба́к на́до привя́зывать на не́котором расстоя́нии друг от дру́га, что́бы они́ не дра́лись; *см. тж.* **уюктэ-**

уиктэнги [уjиктэ̄нги] *уст.* тесьма́, ле́нта (*которую вплетали в косу*)

уимэ I [уjимэ] завя́занный

уимэ II [уjимэ] 1) вы́деланный (*напр. о коже*) 2) сплетённый (*напр. о корзине*); *см. тж.* **уикту** II

уичи- [уjичи-] *то же, что* **уичэ-**

уичэ [уjичэ] 1) у́зел на верёвке, нитке 2) привя́зь, верёвка (*которой привязывают напр. собаку*); *см. тж.* **уючэ**

уичэ- [уjичэ-] *продолжит.* держа́ть *кого-что-л.* на привя́зи; **сэкпэндй индава уичэури** злу́ю соба́ку на́до держа́ть на привя́зи; *см. тж.* **уичи-**

уичэку [уjичэку] привя́занный; **уичэку инда найчи хукчуэси** привя́занная соба́ка не бро́сится на челове́ка; *см. тж.* **уючэку**

уй [у́й] *мест. вопр.* 1) кто (*о людях*); **дангсава уй холайни?** кто чита́ет кни́гу? 2) чей, чья, чьё; **гэ̄, мэлдегуэри, уй моринни хатан!** ну, дава́йте соревнова́ться, чья ло́шадь быстре́е! ▭ **уйвэ осини, уйвэ** кого́ попа́ло, кого́ уго́дно; **гориарй инда уйвэ осини, уйвэ сэкпэндйни** бе́шеная соба́ка куса́ет кого́ попа́ло; **уй-да̄лдику** пусть, пусть себе́, кому́ како́е де́ло; **уй-да̄лдику, чихалаи осини, мэнэ̄ энэгини** е́сли хо́чет, пусть себе́ идёт; **уй-да̄лдику осива̄мбори** пусти́ть на самоте́к, не вме́шиваться; **уй-дэ̄** а) *в сочет. с глаголами положит. знач. имеет оттенок неопределённости* кто́-нибудь, кто́-то; **уй-дэ̄ мимбивэ мэдэ̄сй осини, элэ дидюем унгэси-тэни** е́сли кто́-нибудь бу́дет спра́шивать меня́, скажешь, что я ско́ро приду́; **уйкэ нихэликту, уй-дэ̄ пулсихэни бидерэ** дверь откры́та, ви́димо, кто́-то приходи́л; б) *в сочет. с глаголами отриц. знач. имеет оттенок отрицательности* никто́; **уй-дэ̄ аба** никого́ нет; **уй-дэ̄ биэси** никто́; **уй-дэ̄ нгэ̄лэси** никто́ не бои́тся; **уй-дэ̄ са̄раси** никто́ не зна́ет, никто́ не узна́ет; **уй-дэ̄ хэм** все, всякий, ка́ждый (*о людях*); **яракоку осини, уй-дэ̄ хэм давава ва̄ми мутэй** была́ бы плавна́я сеть, а пойма́ть кету сможет ка́ждый; **уй-дэ̄ чихала̄си** никто́ не захо́чет, никто́ не хо́чет, никто́ не согласи́тся; **уй-дэ̄ энэ̄си** никто́ не пойдёт, никто́ не пое́дет; **уй дяка?** кто?, кто тако́й?, кто́ же?; **уй осини, уй** кто уго́дно, ка́ждый, любо́й, кому́ не лень; всякий; **хайми туй бйни, мимбивэ уй**

осини, уй сойни почему́ получа́ется так, что меня́ руга́ют все, кому́ не лень; **уй са̄рини** кто его́ зна́ет, никому́ не изве́стно; **уй са̄рини, ама̄, хаоси-да̄ горочи энэрэ̄, гойдайни-тани** кто его́ зна́ет, мо́жет быть, оте́ц ушёл куда́-нибудь далеко́ и потому́ так до́лго заде́рживается; **уй тачи?** кто ты?, кто ты тако́й?

уйгу- [уигу-] *одноактн.* 1) посыла́ть, посла́ть, высыла́ть, выслать, отправля́ть, отпра́вить, пересыла́ть, пересла́ть (*напр. посылку, бандероль*) 2) передава́ть, переда́ть *что-л. с кем-л.*; **хотончи энэй найди мӣ мэнэ андарчии согдатава уйгукэи** с те́ми, кто е́хал в го́род, я переда́л дру́гу ры́бу

уйгун [уигӯ] а́ист

уйгуэчи- [уигуэчи-] *многоактн.* 1) посыла́ть, высыла́ть, отправля́ть, пересыла́ть (*напр. посылки, бандероли*) 2) передава́ть *что-л. с кем-л.*; **хотончи пулси гурунди буэ студентсэлчи тул-тул хайва-да хэм уйгуэчиэпу** с те́ми, кто е́здит в го́род, мы всегда́ передаём студе́нтам всякие ве́щи

уйдуй [уидуи] *в сравнит. оборотах* по сравне́нию с кем (*напр. лучше, больше*); **си уйдуй гогдаси?** ты кого́ вы́ше?

уйд-уй-дэ̄ [уид-уй-дэ̄] *мест. неопр.* кто́-то; **эй медэ̄вэ ихон тэхуни са̄гоани, уйд-уй-дэ̄ дэ̄рикэ-тэни** уж е́сли э́та но́вость ста́ла изве́стна всему́ селу́, зна́чит кто́-то её распространя́л

уйдуй-дэ̄ [уидуи-дэ̄] *в сравнит. оборотах* по сравне́нию со все́ми; **уйдуй-дэ̄ маси** сильне́е всех; **уйдуй-дэ̄ тургэн** быстре́е всех; **уйдуй-дэ̄ улэ̄н** лу́чше всех

уйимдэ̄ [уиjимдэ̄] кто́ бы то ни́ был; **уйимдэ̄ мӣ исиочиива, пэргэдечи!** *фольк.* кто́ бы то ни́ был, когда́ я прибу́ду, берегись!

уйкэ [уикэ] дверь ▭ **уйкэ да̄ни** вход, ме́сто о́коло две́ри; **наонде̄ка̄н, ирэ̄, уйкэ да̄доани илихани** ма́льчик вошёл и встал о́коло две́ри

уйкэлэ- [уикэлэ-] *одноактн.* 1) наве́шивать, наве́сить дверь 2) приспоса́бливать, приспосо́бить *что-л.* вме́сто две́ри

уйкэлэчэ- [уикэлэчэ-] *продолжит.* употребля́ть, име́ть *что-л.* в ка́честве две́ри

уйкэн [уикэ̄] *уст.* больша́я деревя́нная полупло́ская ку́хонная ло́жка

уйкэнлэ- [уикэ̄лэ-] *одноактн.* че́рпать, черпну́ть деревя́нной ку́хонной ло́жкой **уйкэн** (*см.*)

уйкэчи- [уикэчи-] *многоактн.* че́рпать деревя́нной ку́хонной ло́жкой **уйкэн** (*см.*)

уйлпэ [уилпэ] *то же, что* **уйпэ, уйпэ̄**

уйлэ [уилэ] *нареч.* вверху́, наверху́; высоко́; **хурэ̄н а̄рбани исидоива мӣ хасасии то̄ элэ-дэ̄ уйлэ, хурэ̄н порондоани бичини** когда́ я подошёл к горе́, лось, за кото́рым я гна́лся, был уже́ на горе́ ▭ **уйлэбэки** в во́здухе, на лету́; **мама нангалахани молди́ва Мэргэн, уйлэ-бэки лапатак дяпара̄, чоп нангалахани** *фольк.* Мэргэ́н ло́вко поймал на лету́ **молди́** (*см.*), бро́шенный стару́хой, и кинул прочь; *см. тж.* **уелэ**

уйлэ̄ [уилэ̄] *нареч.* вы́ше, повы́ше (*напр. повесить что-л.*); **инда а̄ндаси осигоани огосамба уйлэ̄ ло̄вори** о́коло сле́дует пове́сить вы́ше, что́бы не доста́ли соба́ки ▭ **уйлэ̄ бӣ** тот, кото́рый вы́ше, повыше; бо́лее высо́кий; *см. тж.* **уйлэ**

уйлэ- [уилэ-] выполня́ть сло́жную рабо́ту, тре́бующую квалифика́ции, мастери́ть; **эй экто̄ иниэ дек уйлэйни** э́та же́нщина мастери́т весь день

уйлэн [уилэ̄] сло́жная рабо́та, тре́бующая квалифика́ции, мастерства́

уйлэсу [уилэсу] уме́ющий выполня́ть сло́жную рабо́ту, тре́бующую квалифика́ции, мастерства́

уйнги [уиӈги] *мест. вопр. в знач. сказ., обособленного определения, заместительно* чей, чья, чьё; **эй утунги уйнги?** чья э́то омороч́ка?; **ми́ агби миочамбани дяпахамби, си́-кэ́ уйнгивэ дяпадя́чи?** я взял ружьё своего́ ста́ршего бра́та, а ты чьё возьмёшь?

уйнгэ- [уиӈэ-] *одноактн.* чу́ять, учу́ять, обоня́ть, чу́вствовать, почу́вствовать за́пах, узнава́ть, узна́ть по за́паху (*обычно о животных*); **чо́лчой, най пу́мбэни уйнгэрэ́, ханги́си хада́нкини** колоно́к учу́ял за́пах челове́ка и пошёл в сто́рону

уйнгэлдуси- [уиӈэлдуси-] *длит.* нюха́ть, обню́хивать, принюхиваться (*обычно о животных*); **инда хамача́-ну́ поктовани уйнгэлдуси́ни** соба́ка обню́хивает чьи́-то следы́

уй-ну́ [уи-ну́] *мест. неопр.* 1) кто́-то; **залду би́ гурундулэ уй-ну́ ункини: „Ми́ унгуивэ бу́русу!"** кто́-то из прису́тствующих в за́ле сказа́л: „Да́йте мне сло́во!" 2) че́й-то, чья́-то, чьё-то; **уй-ну́ паняни пакчиду эруриэ тахани** чья́-то тень промелькну́ла в темноте́ ▭ **уй-ну́, уй-ну́** *то же, что* **уй-ну́**, *но только о многих*

уйнху [уиӈху] шлю́пка

уйпэ [уипэ] *нареч.* вверху́, по́верху, высоко́ (*о пространстве, по которому, вдоль которого совершается движение*); **реактивнай самолёт тэнг уйпэ дэгдэ́чини** реакти́вный самолёт лета́ет о́чень высоко́ ▭ **уйпэ-гдэл** всё вре́мя по́верху, не снижа́ясь, не опуска́ясь; **нёнгнясал боло уйпэ-гдэл нямадиачи дэгдэгуйчи** о́сенью гу́си летя́т в тёплые края́; *см. тж.* **уйлпэ**

уйпэ́ [уипэ́] вы́ше, повы́ше; **улэ́н боаду гаса-да́ уйпэ́ дегдэ́чини** в хоро́шую пого́ду и пти́цы вы́ше лета́ют ▭ **уйпэ́-уйпэ́** всё вы́ше и вы́ше; всё бо́лее высоко́; **сиун ненгне уйпэ-уйпэ́ кэ́ндэлигуйни** весно́й со́лнце поднима́ется всё вы́ше и вы́ше; *см. тж.* **уйлпэ**

уйси [уиси] *нареч.* вверх, наве́рх; **инда, уйси ичэдеми, ва́чини, хулувэ ичэхэни бидерэ** соба́ка смо́трит вверх и ла́ет, наве́рное, уви́дела бе́лку ▭ **уйси-гдэ́** всё вы́ше, всё пря́мо вверх; **уйси-гдэл уйси** всё вверх и вверх, всё вы́ше и вы́ше; **сэ́пэ, инда ва́чини дилгамба до́лдира́, уйси-гдэл уйси мо́ла толохани** услы́шав лай соба́ки, со́боль стал поднима́ться на де́рево всё вы́ше и вы́ше

уйси́ [уиси́] *нареч.* вы́ше, повы́ше (*напр. поднять что-л.*); **нёани муэчи чисайдои сапогимби турэксэвэни уйси́ эурихэни** когда́ он лез в во́ду, голени́ща подня́л вы́ше ▭ **уйси́-уйси́** всё вы́ше и вы́ше, всё вверх и вверх; **самолёт уйси́-уйси́ то́рини** самолёт поднима́ется всё вы́ше и вы́ше

уйсик [уисик] *нареч.* чуть вы́ше, чуть вверх (*напр. поднять, подтянуть*); **наондэка́н, мэнэ нгонимни пэруи уйсик татайдии гэсэ́, пагдиалахани** ма́льчик подтяну́л брю́ки чуть вы́ше и побежа́л ▭ **уйсик-уйсик** чуть-чу́ть вы́ше, чуть-чу́ть вверх

уйсикиэн [уисикиэ] *то же, что* **вышка, чердак** *см. тж.* **уйскиэн**

уйсикэ́н [уисикэ́] *то же, что* **уйсилэ́**

уйсилтэ́н [уисилтэ́] подъём; **уйсилтэ́н ходикпини, найсал ядахачи, ихансал-да́ каодя́рахачи** ко́нчился подъём, лю́ди уста́ли, и быки́ останови́лись

уйсилэ́ [уисилэ́] *нареч.* вы́ше, повы́ше; вверх, кве́рху (*напр. поднять голову, нос лодки*); **тэвэку огда хо́нкони уйсилэ́ би́ни** у гружёной ло́дки нос по́днят кве́рху; *см. тж.* **уйсикэ́н**

уйскиэн [уискиэ́] *то же, что* **вышка, чердак** *см. тж.* **уйсикиэн**

указ ука́з; **СССР Верховнай Советани Президиумэни Указани** Ука́з Президиума Верхо́вного Сове́та СССР

уки конёк (*рыба*)

укол *мед.* уко́л, инъе́кция

укпэ̄н [укпэ̄] сне́жная целина́, сугро́б; **укпэ̄мбэ а̄иори** идти́ по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь

укпэ̄чи- идти́ по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь; **нёани укпэ̄чӣни** он идёт по глубо́кому сне́гу, прова́ливаясь; *см. тж.* **а̄и-**

укси- I *одноактн.* положи́ть, класть в росу́, на вла́жное ме́сто, завёртывать, завернуть в мо́крую тря́пку, траву́, ве́шать, повеси́ть над па́ром *что-л.*, что́бы отсыре́ло, увлажни́лось; **мама дамихингои сугбинду уксихэни** старуха повеси́ла таба́к над па́ром, что́бы он отсыре́л

укси- II *в 3-м л.* отсыре́ть, увлажни́ться; **долбо спичка уксихэни** но́чью спи́чки отсыре́ли

уксивэ̄н- [уксиwэ̄н-], *наст.* **уксивэ̄нди-**, *прош.* **уксивэ̄нкин-**, *безл.* **уксивэ̄мбури**, *побуд. от* **укси-** распа́рить *что-л.* па́ром; увлажни́ть *что-л.* росо́й; **дамахива сугбинду уксивэ̄мбури** распа́рить на пару́ лист табака́; **нантава силэмсэду уксивэ̄мбури** увлажни́ть ко́жу росо́й

уксикту распа́ренный па́ром, увлажнённый росо́й *о чём-л.*; **уксикту дамахи** распа́ренный таба́к; **уксикту согбо** увлажнённая ры́бья ко́жа

уксиун [уксиӯ] вла́жный, сыро́й *о чём-л.*; **уксиун климат** вла́жный кли́мат

уксиучи- *то же, что* **уксичи- 1**

уксичи- *длит.* 1) держа́ть в росе́, завернуть в мо́крую тря́пку, сыру́ю траву́, повеси́ть над па́ром *что-л.* и оста́вить так на не́которое вре́мя, что́бы отсыре́ло, увлажни́лось 2) быть вла́жным, сырым (*напр. о коже, табаке*); *см. тж.* **уксиучи-**

уксичивэ̄н- [уксичиwэ̄н-], *наст.* **уксичивэ̄нди-**, *прош.* **уксичивэ̄нкин-**, *безл.* **уксичивэ̄мбури**, *побуд. от* **уксичи-** распа́ривать *что-л.* па́ром, увлажня́ть *что-л.* росо́й

уксун I [уксӯ] крыльцо́; **мэ̄**, **уксунчи ниэрэ̄**, **сиун тугуйчиэни ичэдехэмби** я вы́шел на крыльцо́ и смотре́л на зака́т со́лнца

уксун II [уксӯ] *то же, что* **вэксун I**

уксун-, *наст.* **уксундӣ-**, *прош.* **уксункин-**, *безл.* **уксумбури** *то же, что* **вэксун-**

уксундэ- *то же, что* **вэксундэ-**

уку фуру́нкул, нары́в, чи́рей ▭ **улэ̄н уку гонорре́я**

укунэ- образова́ться, вскочи́ть – о фуру́нкуле, нары́ве, чи́рье

укур рыболо́вная сеть наподо́бие ве́нтеря

укчунг [укчун̩г] *образн. сл.* мя́гко, бу́дучи мя́гким; **укчунг тахани** почу́вствовалось что́-то мя́гкое ▭ **укчунг-укчунг** мя́гко-мя́гко, бу́дучи совсе́м мя́гким, пы́шным, пуши́стым; **укчунг-укчунг тай** ощуща́ется как мя́гкое, пуши́стое, пы́шное; **укчунг-укчунг би** о́чень мя́гкий, пы́шный, пуши́стый; **укчунг-укчунг би чиптун** мя́гкая поду́шка

улбуси- *то же, что* **элбуси-**

улги бурунду́к ▭ **улги оро̄ни** земляни́ка

улгимэси- охо́титься на бурундука́; **наондэка̄н улгимэсӣни** ма́льчик охо́тится на бурундука́

улгимэсиндэ- *одноактн.* пойти́ охо́титься на бурундука́

улгэн [улгэ̄] свя́зка ю́колы, ры́бы

улгэн-, *наст.* **улгэндӣ-**, *прош.* **улгэнкин-**, *безл.* **улгэмбури** нанизывать, нанизать ю́колу, ры́бу (*на прут, на верёвку, на проволоку*); **мапа боатогои хуйгисэгуи огосамба улгэндӣни** стари́к нанизывает ю́колу на верёвку, что́бы взять её с собо́й на охо́ту

улдэ верёвка для привя́зывания стрелы́ к упо́ру самостре́ла (*чтобы добыча далеко не ушла*)

улей у́лей

ули- корми́ть младе́нца, птенца́; **эниэ онга̄кава улӣни** мать ко́рмит

младе́нца; **гāки пиктэи улӣни** воро́на ко́рмит своего́ птенца́

уликсэ мя́со ▭ **нялōн уликсэ** сыро́е мя́со; **парпин уликсэ** све́жее мя́со

улпи- шить, сшить, вышива́ть, вы́шить, зашива́ть, заши́ть; **эктэ тэтуэвэ улпӣни** же́нщина шьёт оде́жду; **эгэ илгава улпихэни** сестра́ вы́шила орна́мент

улпикту заши́тый, заштопанный; **эй бояка улпикту** э́та ды́рка заши́та

улпиктэ- *многообъектн.* зашива́ть мно́гое, во мно́гих места́х; **эниэ буэ хадёмпу боясалбани хэм улпиктэхэни** мать заши́ла все ды́ры на на́шей оде́жде

улпимэ ши́тый, сши́тый; вы́шитый; **улпимэ ота** сши́тая о́бувь

улпису уме́ющий хорошо́ шить, искусно вышива́ть, швея́-мастери́ца

улписӯ су́мка, туесо́к (*где хранятся принадлежности для шитья, вышивания*)

улпичи- *многоактн.* шить, вышива́ть, обшива́ть; **эниэ эмӯчэн бумбивэ удихэни, улпичихэни** мать одна́ нас корми́ла и обшива́ла

улпичэ шов, рубе́ц

улун [улӯ] *то же, что* **холто**

ульчи ульч, у́льчи ▭ **ульчи боани** ме́сто расселе́ния у́льчей; **ульчи эктэни** ульча́нка

улэ дли́нное, прямо́е ру́сло го́рной реки́

улэ́ктэ- *притяж. ф.* лу́чшая часть; хоро́шее ка́чество, сво́йство *кого-чего-л.*; **наондёан гурун улэ́ктэчи хэмтуни комсомолду бӣни** лу́чшая часть молодёжи вся состои́т в комсомо́ле

улэ́лту- улучша́ть, улу́чшить; удобря́ть, удо́брить; **удобрение нāва улэ́лтуйни** удобре́ние улучша́ет по́чву ▭ **нāва улэ́лтуй дяка** удобре́ние; *см. тж.* **удобряла-**

улэ́лэгу- *противоп.* помири́ться *с кем-л.* по́сле ссо́ры; **буэ нёандиани улэ́лэгухэпу** мы с ним помири́лись; *см. тж.* **улэ́н (улэ́н осиговори, очоговори)**

улэ́н [улэ́] **1.** 1) хоро́ший; **нёани манга улэ́н, долба́ бӣ най** он о́чень хоро́ший, скро́мный челове́к 2) краси́вый; **улэ́н тэтуэ** краси́вая оде́жда **2.** *в знач. сущ.* хоро́шее, положи́тельное ка́чество, сво́йство *кого-чего-л.*; **сиси мӧ улэ́мбэни уй-дэ́ хэм са́рӣни** всем изве́стно, что лу́чшая хоро́шее де́рево **3.** *в знач. нареч.* хорошо́; **ненгне индади пукчӯлэури хōня улэ́н!** как хорошо́ е́хать на соба́ках весно́й!; **туэ дуэнтэ́ду улэ́н!** хорошо́ зимо́й в лесу́! ▭ **горō улэ́н** намно́го лу́чше, гора́здо лу́чше; **мōва паради мōлсиори горō улэ́н** е́здить за дрова́ми на саня́х гора́здо лу́чше; **улэ́н осиговори, очоговори** а) приня́ть свой пре́жний хоро́ший вид; б) *то же, что* **улэ́лэгу-**, **улэ́н осиори** подружи́ться *с кем-л.*; **улэ́н уку** *то же, что* **уку**; **улэ́н, улэ́н** всё лу́чше и лу́чше, всё краси́вее; **эй паталāн урэмиэ улэ́н, улэ́н оси́ни** э́та де́вушка с во́зрастом станови́тся всё краси́вее; **чӯ улэ́н** са́мый лу́чший, краси́вый; **эй гурун буэ колхозадопова чӯ улэ́н** де́бомдисал э́ти лю́ди в на́шем колхо́зе са́мые лу́чшие рабо́тники

улэ́нди [улэ́нзи] *нареч.* 1) хорошо́, по-хоро́шему; **буэ нёандиани улэ́нди гисурэ́ндукэпу** мы с ним хорошо́ разгова́ривали 2) внима́тельно, при́стально; **Кексэ Сингэрэ хōни-да́ тайвани улэ́нди ичэ́деми, энюэ дякпадоани чэк-чэк бичини** *фольк.* Ко́шка сиде́ла наготове́ о́коло котла́ и внима́тельно наблюда́ла за поведе́нием Кры́сы 3) *в сравн. оборотах* лу́чше; **Бобёр ундини: „Кӯку, сӣ миндуй улэ́нди ичэ́йси тэде?"** *фольк.* Бобр говори́т: „Ле́бедь, пра́вда, что ты ви́дишь лу́чше меня́?" ▭ **улэ́нди бигини!** да здра́вствует!

улэ́си- люби́ть, полюби́ть *кого-что-л.*; нра́виться, понра́виться

кому-л.; **буэ мэнэ учительнгуэри улэ̄сиэпу** мы лю́бим своего́ учи́теля

улэ̄сису лю́бящий, скло́нный к любви́; **эй арчока̄н ха́йва-да̄ хэм улэ̄сису** э́та де́вочка лю́бит всё, э́той де́вочке нра́вится всё

ӯмби- *одноактн.* де́лать, сде́лать вы́емку на за́днем конце́ стрелы́

ӯмбиктэ- *многообъектн.* де́лать вы́емки на за́дних концах стрел

умбувэ̄н- [умбуwэ̄н-], *наст.* **умбувэ̄нди-**, *прош.* **умбувэ̄нкин-**, *безл.* **умбувэ̄мбури**, *побуд. от* **ун-** заста́вить, принуди́ть *кого-л.* сказа́ть, вы́сказать *что-л.*

ӯмбувэ̄н- [ӯмбuwэ̄н-], *наст.* **ӯмбувэ̄нди-**, *прош.* **ӯмбувэ̄нкин-**, *безл.* **ӯмбувэ̄мбури**, *побуд. от* **ӯн-** 1) растапливать, растопи́ть, отта́ивать, отта́ять *что-л.*; **гэкчихэн уликсэвэ ӯмбувэ̄нди̯ни** он отта́ивает мёрзлое мя́со; **сиун дюкэвэ ӯмбувэ̄нди̯ни** со́лнце раста́пливает лёд 2) растворя́ть, растори́ть *что-л.* в жи́дкости; **доктор бӯхэни октова мӣ**, **муэду ӯмбувэ̄ндэ омихамби** лека́рство, кото́рое дал до́ктор, я растори́л в воде́ и вы́пил

ӯми у́зкий (*о неводе*)

умбулл *образн. сл.* верени́цей, гуськом, це́пью; **гасасал умбулл вайси эури̯чи** у́тки гуськом спуска́ются к бе́регу; *см. тж.* **уммбул**

уммбул *то же, что* **умбулл**

умнэ верёвка, соединя́ющая наконе́чник остроги́ с рукоя́ткой

уму *то же, что* **умэкэ̄н**

умуру брю́чный реме́нь

умурулэгу- *повт.* наде́ть брю́чный реме́нь (*обычно*)

умуси- *то же, что* **умэкэ̄чи-**

умэ- ма́зать ко́жу жи́дким рыбным отва́ром (*во время выделки, чтобы она была мягкой*)

умэкэ̄н [умэкэ̄] 1) у́дочка 2) крючо́к (*рыбный*); *см. тж.* **уму**

умэкэ̄чи- *длит.* уди́ть (*рыбу*); *см. тж.* **умуси-**

ӯн [ӯ] вы́емка у стрелы́

ун-, *наст.* **ундӣ-**, *прош.* **ункин-**, *безл.* **умбури** сказа́ть, вы́сказать, произнести́ речь, говори́ть; **нёани тэрэк ункини** он сказа́л пра́вду

ӯн-, *наст.* **ӯндӣ-**, *прош.* **ӯнкин-**, *в 3-м л.* 1) та́ять, раста́ять; **симата ӯнди̯ни** снег та́ет; **дюкэ элэ ӯнкини** лёд уже́ раста́ял 2) раста́пливаться, растопи́ться (*напр. о сале*) 3) пла́виться, распла́виться (*напр. о металле*); **гион ӯнкини** медь распла́вилась 4) растворя́ться, раствори́ться в жи́дкости (*напр. о сахаре*)

ӯнги- [ӯ̯ги-] 1) растопи́ть, отта́ять *что-л.*; **нёани гэкчихэн согдатава ӯнги̯ни** он отта́ивает мёрзлую ры́бу; **симуксэвэ ӯнгиури** растопи́ть жир 2) распла́вить (*напр. металл*); **тодява ӯнгиури** распла́вить свине́ц 3) растори́ть *что-л.*; **сиатава ӯнгиури** растори́ть са́хар

ӯнгикту [ӯ̯гикту] 1) та́лый (*напр. о льде, снеге*); **ӯнгикту симата** та́лый снег 2) отта́явший, разморо́женный (*напр. о мясе, рыбе*); **ӯнгикту уликсэ** разморо́женное мя́со 3) расто́пленный (*напр. о сале, жире*); **ӯнгикту каокта** расто́пленный нутряно́й жир 4) распла́вленный (*напр. о металле*) 5) растворённый (*напр. о сахаре*); **ӯнгикту сиата** растворённый са́хар

ӯнгичи- [ӯ̯гичи-] *длит.* 1) раста́пливать, отта́ивать *что-л.*; **гэкчихэн эпэмбэ ӯнгичиури** отта́ивать мёрзлый хлеб 2) раста́пливать (*напр. сало, жир*) 3) расплавля́ть (*напр. металл*) 4) растворя́ть *что-л.*; **октова ӯнгичиури** растворя́ть лека́рство

унгсу [уӈ̯су] мездра́

унгу- [уӈ̯гу-] *противоп.* 1) отвеча́ть, отве́тить, говори́ть, сказа́ть *кому-л.*; **таодагоми унгувури** сказа́ть в отве́т 2) сно́ва заговори́ть; **нёани бэктэ̄н бипиэ, унгухэни** немно́го погоди́я он сно́ва заговори́л

ӯнгу- [ӯ̯гу-] *повт.* сно́ва та́ять, раста́ять (*напр. о льде, о снеге*); **апрель биала аоданду симата хэм**

ӯнгухэни в апре́ле на луга́х весь снег раста́ял

унгчи [уӈчи] 1) *анат.* пя́тка 2) за́дник (*часть обуви*)

унгчидэ- [уӈчидэ-] *одноактн.* то́пать, то́пнуть, ударя́ть, уда́рить пя́ткой, каблуко́м; **тэхэкэ̄н молдё энэйдиэни унгчидэхэмби** я уда́рил каблуко́м по пеньку́, и пенёк отломи́лся

унгчидэчи- [уӈчидэчи-] *многоактн.* то́пать, ударя́ть пя́ткой, каблуко́м; **нёани дюкэвэ бокталийча-ми унгчидэчӣни** он бьёт каблуко́м по льду, стара́ясь обломи́ть его́

унгчухулэ- [уӈчухулэ-] *одноактн. шаман.* 1) взять в ру́ки бу́бен 2) употреби́ть *что-л.* вместо бу́бна

унгчухун [уӈчухӯ] *шаман.* бу́бен

унгчухундэ- [уӈчухундэ-] *длит. шаман.* бить в бу́бен; *см. тж.* **унгчухучи-**

унгчухучи- [уӈчухучи-] *то же, что* **унгчухундэ-**

унгэ̄- [уӈгэ̄-] спусти́ться – о трусах, о брю́ках

унгэкэ [уӈгэкэ] спу́щенный – о трусах, о брю́ках; *см. тж.* **унгэликту**

унгэли- [уӈгэли-] *одноактн.* спуска́ть, спусти́ть трусы́, брю́ки

унгэликту [уӈгэликту] *то же, что* **унгэкэ**

унгэликтэ- [уӈгэликтэ-] *то же, что* **унгэчи-**

унгэличэ- [уӈгэличэ-] *продолжит.* спусти́ть трусы́, брю́ки и остава́ться в тако́м положе́нии не́которое вре́мя

унгэчи- [уӈгэчи-] *многообъектн.* спусти́ть, спуска́ть мно́го трусо́в, брюк; *см. тж.* **унгэликтэ-**

ӯнди [ӯнзи] *уст. шаман* обря́довое ше́ствие шама́на со сви́той по селу́ *или* по близлежа́щим сёлам с захо́дом в дома́ (*в нек-рых домах по просьбе хозяев шаман останавливался, отдыхал, а в это время шамана и его свиту угощали табаком,* **бодой** (*см.*)*, иногда водкой; пока шаман отдыхал, несколько мужчин и женщин исполняли шаманский танец*)

ӯнди- [ӯнзи-] *одноактн. уст. шаман.* соверша́ть, соверши́ть обря́довое ше́ствие по селу́, исполня́я шама́нский обря́д **ӯнди** (*см.*); **шаман буэ дёкчипова ӯндихэни** шаман зашёл к нам, когда́ соверша́л обря́д **ӯнди** (*см.*)

ӯндиэчи- [ӯнзиэчи-] *длит. уст. шаман.* соверша́ть обря́довые ше́ствия по селу́, исполня́я шама́нский обряд **ӯнди** (*см.*); **шаман энусими ая очогопи, ихомба сугдэ ӯндиэчӣ бичин** шама́н, когда́ выздора́вливал, соверша́л по всему́ селу́ обря́д **ӯнди** (*см.*)

ундэ̄ *частица* что каса́ется; же; **дилии ундэ̄, намо сунгпуни осидя-ра; гирмаксаи ундэ̄, намо̄ монгок-тони осидяра** *фольк.* что каса́ется мое́й головы́, она́ ста́нет морско́й ко́чкой, ко́сы же мои́ ста́нут морски́ми плавника́ми

ундэл *вводн. сл.* говоря́т; **орхо-да тэнг улэ̄н окто ундэ̄л** говоря́т, что женьше́нь о́чень хоро́шее лека́рство

ундэхэкэ̄н [ундэхэкэ̄] *уменьш.* дощечка

ундэхэн [ундэхэ] доска́

униктэ плод, плоды́ ди́кой я́блони

унихоанко [ун'ихоаӈко] о́чень далеко́, у че́рта на кули́чиках, за три́девять земе́ль (*напр. жить, находиться*); **унихоанкочиани энэ-рэ̄ би най хо̄ни-да̄ бивэни буэ хо̄ни са̄ори** как нам знать о жи́зни челове́ка, уе́хавшего за три́девять земе́ль

ункурэ [уӈкурэ] посы́лка; переда́ча

ункурэ- [уӈкурэ-] *одноактн.* посыла́ть, посла́ть посы́лку; переда́вать, переда́ть переда́чу

ункурэчи- [уӈкурэчи-] *много-*

актн. посыла́ть посы́лки; переда-ва́ть, носи́ть переда́чи

унтӣ у́нты́; **унтӣ ота турэксэни илгаку** голени́ща у́нто́в орнаменти́рованы

унтэ̄ *нареч.* поо́даль, в не́котором отдале́нии *от кого-чего-л.*; **унтэ̄ тэури** сесть поо́даль; **унтэ̄ а̄ори** лежа́ть поо́даль ▭ **унтэ̄-унтэ̄** ре́дко́, разбро́санно; **эй ихонду де̄сал унтэ̄-унтэ̄ бӣчи** в э́том селе́ дома́ стоя́т ре́дко

унэмиэкэ голья́н (*рыба*)

унэ̄чи- 1) примеря́ть, приме́рить; **отава бэгдичии унэ̄чиури** примеря́ть о́бувь 2) сра́внивать, сравни́ть (*напр. лыжи при покупке*)

унюнкурэ [ун'уң,курэ] ди́кая я́блоня

уп *образн. сл.* погрузи́вшись (*напр. в снег*); **токи хумсиэрйдуэни нёани симатачи уп тӯхэни** когда́ на́рты опроки́нулись, он упа́л и провали́лся в снег

уполномоченнай уполномо́ченный

упу- щипа́ть, выщи́пывать пух, перья (*у птиц*); **мама гаса упултэ-вэни упуйни** стару́ха щи́плет пе́рья у ди́чи

упулби- покры́ться пу́хом, пе́рьями; **чаоло̄сал упулбихэчи** птенцы́ покры́лись пу́хом

упултэ пух, пе́рья

упултэку опушённый, оперённый; покры́тый пу́хом, пе́рьями; оперивши́йся; **упултэку чаоло̄** оперивши́йся птене́ц

упултэмэ пухо́вый, перово́й; **упултэмэ чиптун** пухо́вая поду́шка; **упултэмэ полта** а) перина́; б) пухо́вое одея́ло

ура *межд.* ура́

уригдэ *эвф.* желу́док (*только медвежий*); **мапа уригдэни** желу́док медве́дя

урили- *одноактн.* гнуть, согну́ть, вы́гнуть, изогну́ть, искрити́ть (*напр. прут, проволоку*); **тэй маси най ломава дяпара̄, каорихани, ло-**

мава урилихэни тот си́льный челове́к взял лом, ковырну́л и согну́л его́

уриптун [уриптӯ] *уст.* мате́рчатый пере́дник, подби́тый за́ячьим ме́хом

уричи- *многообъектн.* гнуть, загиба́ть, выгиба́ть, сгиба́ть, искривля́ть (*напр. прутья, проволоки*); **эй наондека̄н тукпэмбэ па̄чилами-да̄ отолигоасини, хэм уричӣни** э́тот ма́льчик ещё не уме́ет забива́ть молотко́м гво́зди, все погну́л

уриэ- *одноактн.* гну́ться, погну́ться, согну́ться, вы́гнуться, изгиба́ться, изогну́ться, искривля́ться, искрити́ться (*напр. о пруте, проволоке*); **багба уриэхэни** пешня́ погну́лась

уриэвэ̄н- [уриэwэ̄н-], *наст.* **уриэвэ̄ндй-**, *прош.* **уриэвэ̄нкин-**, *безл.* **уриэвэ̄мбури**, *побуд. от* **уриэ-** сде́лать, так, что́бы погну́лся, согну́лся, вы́гнулся, изогну́лся, искрили́ся (*напр. о пруте, проволоке*); **эй лохомба уй уриэвэ̄нкини?** кто погну́л э́тот кинжа́л?

уриэкту по́гнутый, за́гнутый, со́гнутый, вы́гнутый, изо́гнутый, искривлённый (*напр. о пруте, проволоке*)

уриэл-уриэл *образн. сл.* прогиба́ясь, сгиба́ясь; **эй турник уриэл-уриэл тайни** э́тот турни́к прогиба́ется; **эй гоаон гоариду уриэл-уриэл тайни** э́тот шест сгиба́ется, когда́ толка́ешь ло́дку

уриэнэси- *многоактн.* гну́ться, загиба́ться, выгиба́ться, сгиба́ться, искривля́ться (*напр. о прутьях, проволоках*); **тукпэ̄н уриэнэсӣни** гво́зди гну́тся

урна *в разн. знач.* у́рна; **урначи бюллетеньба чиндаори** опусти́ть бюллете́нь в у́рну

урожай урожа́й; **эй айнганива колхоз баян урожайва таосангохани** в э́том году́ колхо́з собра́л бога́тый урожа́й

урок уро́к; **урок ходиочиани**

учениксел хэм боачи ниэрэ̄, хупихэчи когда́ ко́нчился уро́к, все ученики́ вы́шли на у́лицу и игра́ли

ӯру горбу́ша *(рыба)*

урӯчи- *длит.* 1) расти́ть, выра́щивать, отра́щивать *что-л.*; **эй пата-да̄н нуктэи тэнг игоними, игоами осйдиани урӯчихэни** э́та де́вушка отрасти́ла о́чень дли́нные и то́лстые ко́сы 2) выка́рмливать, вска́рмливать, воспи́тывать, расти́ть *кого-л.*; **эниэ бумбивэ тэнг эрунди урӯчихэни** мать расти́ла нас в тру́дных усло́виях; *см. тж.* **урэвэ̄н-** 1

уруэн-, *наст.* **уруэнди-**, *прош.* **уруэнкин-**, *безл.* **уруэмбури** *то же, что* **урэвэн-**

урэ- 1) расти́, вы́расти; **сиохоли тэнг да̄и осими урэхэни** ты́ква вы́росла огро́мная 2) развива́ться, разви́ться, дости́чь успе́ха; **эси ихонду культура тургэнди урэйни** сейча́с в селе́ культу́ра развива́ется бы́стро 3) расти́, жить на *чьём-л.* иждиве́нии; **ми да̄ня̄ду урэкэи** я рос у ба́бушки

урэвэ̄н- [урэwэ̄н-], *наст.* **урэвэ̄нди-**, *прош.* **урэвэ̄нкин-**, *безл.* **урэвэ̄мбури**, *побуд. от* **урэ-** 1) *то же, что* **урӯчи-** 2) *перен.* поднима́ть (*напр. авторитет*); *см. тж.* **уруэн-**

урэгу- *повт.* вы́расти вновь, отрасти́; **туэ гасака̄н хасарни ая очогохани, сикӯн дэгдэчэ урэгухэни** *фольк.* за́ зиму у у́точки кры́лья попра́вились, отрасли́ но́вые пе́рья

урэктэ 1) хворости́на, прут (*ивовый*) 2) тальни́к ▭ **сэ̄гден урэктэ** *то же, что* **бусуэктэ**

урэктэкэ̄н [урэктэкэ̄] *уменьш.* 1) хворости́нка, пру́тик (*ивовый*) 2) молоды́е побе́ги тальника́

урэктэлэ- бить, хлеста́ть хворости́ной, пру́том

урэктэми полупло́ская корзи́на, сплетённая из и́вовых пру́тьев

-ус *то же, что* **-ос/-ус**; **уй да̄лдику, энэмиус, дэрэдимиус, минду да̄лди ана̄** кому́ како́е де́ло, хочет – пусть идёт, не хо́чет – пусть остаётся, меня́ э́то не каса́ется

усилэ- *одноактн.* занима́ть, заня́ть, обраба́тывать, обрабо́тать зе́млю под огоро́д; **буэ Халбианду усилэхэпу** мы обрабо́тали зе́млю под огоро́д на Халбиа́не

усилэчэ- *продолжит.* постоя́нно занима́ть под огоро́д, под посе́вы определённый уча́сток земли́; **Олимаду Найхин колхозани тул-тул усилэчэхэни** в Олиме́ На́йхинский колхо́з всегда́ име́л под посе́вами уча́сток земли́

усин [усӣ] 1) огоро́д 2) па́шня, посевна́я пло́щадь

усинку [усиӈку] владе́ющий огоро́дом, сельскохозя́йственным уча́стком; име́ющий огоро́д, уча́сток земли́ под огоро́д

условие усло́вие; **эси ва̄йчай гурун дуэнтэду бӣчи условие-да̄ улэ̄н очин** тепе́рь усло́вия жи́зни охо́тников в тайге́ ста́ли хоро́шими

устав уста́в; **согдатава ва̄йчай артельсал уставачи** уста́в рыболове́цких арте́лей; **ВЛКСМ уставани** уста́в ВЛКСМ

усхулэ- *одноактн.* рвать, рвану́ть, рва́ться, рвану́ться; **морин элэнгудии усхулэхэни, чиамбоани мокто энэхэни** ло́шадь рвану́ла изо все́х сил, и дуга́ сломала́сь; **Улги усхулэхэни, чаду-тани мапа тойнга хосактани улги дарамалани** де́рао **энэхэни** *фольк.* Буруну́к рвану́лся, и тогда́ пять когте́й медве́дя оста́вили по́лосы на спине́ Бурундука́

усхун [усхӯ] прово́рство, ло́вкость, прыть; **эй мапа, туй сагдила биэмбим-дэ̄, усхуни манга** э́тот стари́к, хоть и пожило́й, но пры́ти у него́ мно́го

усхунку [усхуӈку] 1) энерги́чный, бо́йкий 2) хва́ткий, це́пкий 3) кре́пкий, си́льный; **усхунку морин тиас тэвэку парава мэгдин порончиани кингӯлэ тобогойни** си́льная ло́шадь вытя́гивает по́лные са́ни

с гру́зом пря́мо на высо́кий бе́рег

усхучи- *многоактн.* 1) пыта́ться вытащить *что-л.* застря́вшее мно́го раз; **мо̄ду та̄хан яракон татагойчами усхучӣни** он изо все́х сил пыта́ется вы́тащить сеть, зацепи́вшуюся за коря́гу 2) пыта́ться вы́рваться из затрудни́тельного положе́ния мно́го раз

усэ се́мя; семена́; **усэгуи дюэ далиан дудӯсэвэ солӧгохамба̄** я оста́вил на семена́ два мешка́ карто́феля ▭ **усэ нангаланкони** *то же, что* **сеялка**; **усэ чэмэ̄ни** *то же, что* **чэмэ̄**

усэлтэ зверь, живо́тное (*преимущественно мелкие, пушистые*)

ӯту- *одноактн.* взять ребёнка на спину

ӯтукэ̄чи- игра́ть, по о́череди но́ся на спине́ друг дру́га

утунги [утуӈги] оморо́чка, чёлн (*узкая маленькая долблёная лодка на одного-двух человек, сделанная из целого ствола тополя или из досок, для езды с двухлопастным веслом* **соил** (*см.*))

ӯтуэчи- *длит.* носи́ть ребёнка на спине́

утэсӯ же́нский хала́т из ры́бьей ко́жи *или* из ткани на подкла́дке (*носят в основном осенью, весной, иногда зимой*)

утэсӯлэгу- *повт.* наде́ть на себя́ хала́т **утэсӯ** (*см.*); **мама мо̄логои утэсӯлэгухэни** стару́ха наде́ла хала́т **утэсӯ** (*см.*), что́бы пое́хать за дрова́ми

утэсӯлэчэ- *продолжит.* носи́ть хала́т **утэсӯ** (*см.*); **дӗгду-гучи хай нонгдини бими утэсӯлэчэури** заче́м носи́ть до́ма хала́т **утэсӯ** (*см.*), ведь не хо́лодно

ухумэ̄н-, *наст.* **ухумэ̄нди-**, *прош.* **ухумэ̄нкин-**, *безл.* **ухумэ̄мбури**, *одноактн.* схва́тываться, схвати́ться *с кем-л.*

ухумэ̄чи- *взаимн.* вцепи́ться друг в дру́га, схвати́ться *с кем-л.*; **дюэр най ухумэ̄чимэ̄ри сорӣчи** дво́е дерутся, вцепи́вшись друг в дру́га

ухури *безл. в знач. сказ., выражает протест, требование перестать, когда дети пристают, липнут к взрослым – садятся на колени, лезут на спину и т. д.* надое́ло, хва́тит, дово́льно, переста́нь

ухури- приставáть, ли́пнуть *к кому-л.* (*залезать на колени, на спину – о детях*); **эй пиктэ, да̄нимби димаочиани, нӗамбани тул-тул ухурӣни** э́тот ребёнок так и ли́пнет к ба́бушке, когда́ она́ приезжа́ет в го́сти

ухурси- испы́тывать чу́вство пресыще́ния, уста́лости, надое́дливости (*когда дети пристают, липнут к взрослым*)

участвовала- уча́ствовать; **воскресникду колхозниксал, школьниксал, служащийсал участвовалахачи** в воскре́снике уча́ствовали колхо́зники, шко́льники и слу́жащие

участковай *в разн. знач.* участко́вый; **участковай комиссия** участко́вая коми́ссия; **участковай уполномоченнай** участко́вый уполномо́ченный

участок *в разн. знач.* уча́сток; **избирательнай участок** избира́тельный уча́сток; **тулиэ, усин участокни** приуса́дебный уча́сток

учебник уче́бник

ученик учени́к

учёный *в знач. сущ.* учёный

учёт учёт

учётчик учётчик

училище учи́лище

училэ- 1) учи́ться; **мӣ школаду училэ̄мби, ага-тани институтэду училэ̄ни** я учу́сь в шко́ле, а брат у́чится в институ́те 2) учи́ть, обуча́ть *кого-л.*; **бумбивэ учитель училэ̄ни** нас у́чит учи́тель; *см. тж.* **алӧси-, тачиочи-**

учитель учи́тель; *см. тж.* **алӧсимди**

учительница учи́тельница; *см. тж.* **алӧсимди**

учреждение учрежде́ние

учу *образн. сл.* отлома́в от ствола́ де́рева – о ве́тке; оторва́в от ве́тки – о ки́сти я́год; **мӧ гарани учу энэхэни** ве́тка де́рева отломи́лась ▭ **учу-учу** отла́мывая от ствола́ де́рева – о ве́тках; отрыва́я от ве́тки – о кистя́х я́год

учу- *то же, что* **учучи-**

учукэ отло́мленный от ствола́ де́рева – о ве́тке; отóрванный от ве́тки – о ки́сти я́год; *см. тж.* **учуэ**

учули- *одноактн.* отла́мывать, отломи́ть ве́тку от ствола́ де́рева; рвать, сорва́ть кисть я́год

учурэм *образн. сл.* так, что́бы ве́тка отломи́лась от ствола́ де́рева, так, что́бы кисть я́год оторва́лась от ве́тки; *см. тж.* **учурэмди**

учурэмди [учурэмӟи] *то же, что* **учурэм**

учучи- *многообъектн.* отла́мывать ве́тки от ствола́ де́рева; срыва́ть ки́сти я́год от ве́тки; **мама сингэ̄ктэ хоховани учучи́ни** стару́ха срыва́ет ки́сти черёмухи от ве́ток; *см. тж.* **учу-**

учуэ *то же, что* **учукэ**

учуэ- *одноактн.* отла́мываться, отломи́ться от ствола́ де́рева – о ве́тке; срыва́ться, сорва́ться с ве́тки – о ки́сти я́год

учуэнэ- *многоактн.* отла́мываться от ствола́ де́рева – о ве́тках; срыва́ться с ве́тки – о кистя́х я́год

учэ поно́с ▭ **учэвэ ба̄ори** заболе́ть расстро́йством желу́дка

учэ- *одноактн.* испражня́ться, испражни́ться жи́дко

учэчи- *многоактн.* ча́сто жи́дко испражня́ться, боле́ть расстро́йством желу́дка

ую- [уӟу-] *то же, что* **уи-** I

уюктэ- [уӟуктэ-] *то же, что* **уиктэ-**

ую̄н [уӟ̄ӯ] живо́й

ую̄ндулэ- [уӟ̄ӯндулэ-] *в притяж. ф.* 1) живьём, за́живо 2) при жи́зни, пока́ живо́й; **балана сагди гурун ую̄ндулэ̄ри бусӯгуэри баргӣ бичичи** ра́ньше старики́ гото́вили оде́жду бусӯ (*см.*) ещё при жи́зни

уючэ [уӟучэ] *то же, что* **уичэ**

уючэку [уӟучэку] *то же, что* **уичэку**

Ф

фабрика фа́брика

фабричнай фабри́чный

факт факт

фактура факту́ра (*счёт с описью отправленного товара*)

факультет факульте́т

фамилия фами́лия; *см. тж.* **хала**

фанера фане́ра

фартук фа́ртук; *см. тж.* **лэлэ** 3

фарш фарш

фашизм фаши́зм

фашист фаши́ст

фашистскай фаши́стский

февраль февра́ль; *см. тж.* **биа (нэудимэ биа)**

фельдшер фе́льдшер ▭ **эктэ фельдшер** фельдше́рица

ферма фе́рма (*животноводческое хозяйство*)

физзарядка физзаря́дка; *см. тж.* **зарядка**

физик фи́зик

физика фи́зика

физкультура физкульту́ра

физкультурник физкульту́рник

физкультурница физкульту́рница

физкультурнэй физкульту́рный

фикус фи́кус

филолог фило́лог

филология филоло́гия

философ фило́соф

философия филосо́фия

фильм фильм

фильмоскоп фильмоско́п

флаг флаг; *см. тж.* **тӯн**

флажок флажо́к; *см. тж.* **тӯкэ̄н**

фланг фланг

фланель фланéль
флот *в разн. знач.* флот
флотилия *в разн. знач.* флотúлия
фляга флягá
фокус фóкус (*искусный трюк*); *см. тж.* **эрдэн**
фокусник фóкусник; *см. тж.* **ямāку (ямāку най)**
фольклор *в разн. знач.* фольклóр
фонарь *в разн. знач.* фонáрь; *см. тж.* **дэглиу**
фонд *в разн. знач.* фонд
фонетика фонéтика
форма *в разн. знач.* фóрма; *см. тж.* **дурун**
форточка фóрточка
фотоаппарат фотоаппарáт
фотограф фотóграф
фотографила- фотографúровать; *см. тж.* **дурумбэ (дурумбэ) татаори**
фотография фотогрáфия
фотокарточка фотокáрточка
фототелеграмма фототелегрáмма
фронт фронт
фронтовик фронтовúк
фронтовой фронтовóй
фрукт фрукт (*съедобный плод дерева*); *см. тж.* **амтāка**
фруктовай фруктóвый
фуражка фурáжка
футбол футбóл
футболист футболúст
футболка футбóлка
футляр футля́р; *см. тж.* **дёптон**
фуфайка фуфáйка

Х

ха- [х$_{ъ}$а-] *одноактн.* 1) приставáть, пристáть к бéрегу; причáливать, причáлить; **Энкулдэн мэргэн гилани кэтэнгдэл дуйси эден хāни тōилани хāхāни** *фольк.* лóдка мэргэна Энкулдэна, выскочив до самóй кормы, пристáла к бéрегу у царской столúцы 2) подплывáть, подплы́ть, приплывáть, приплы́ть к бéрегу, добирáться, добрáться до бéрега; **дава пухимбэни сапси кирāчиани нангалаопи, эгди бчоан хāрини** когдá броса́ют в вóду внутренности кéты, приплывáет мнóго чебакóв 3) ловúться, поймáться, попадáться, попáсться (*о рыбе, когда её промышляют неводом*); **колхозниксал алгавāри халбогохачи, эгди дава хāхани** колхóзники вытащили нéвод, попáлось мнóго кéты

хабабā- [х$_{ъ}$абабā-] *одноактн.* сосáть, высóсать, пить, вы́пить сок, водя́ прутóм тальникá по губáм и зубáм; **нучикэндюэн кэкучкэмбэ хабабāричи** дéти высáсывают тальникóвый сок, водя́ прутóм по губáм и зубáм

хабабāчи- [хабабāчі-] *многоактн.* высáсывать, сосáть, выпивáть, пить сок, водя́ прутьями тальникá по губáм и зубáм; **буэ чими таондоани кэкучкэмбэ хабабāчиндасоапо** мы кáждое утро хóдим пить тальникóвый сок

хабдата [х$_{ъ}$абдата] 1) лист, лúстья, листвá; **дамахи хабдатани** лист табакá; **мō хабдатани хэдунду нянгā хасорūни** лúстья деревьев на ветру́ чуть шелестя́т 2) лóпасть (*весла*); **гиол хабдатани** лóпасть гребнóго весла́; **мэлбиэн хабдатани** лóпасть мáленького однолóпастного весла́ (*для бесшумной езды на оморочке*); **соил хабдатани** лóпасть двухлóпастного весла́ (*для езды на оморочке, байдарке*); **сэул хабдатани** лóпасть рулевóго весла́ ▭ **хабдата ана** а) безлúстный, без лúстьев; б) безлóпастный, без лóпасти

хабдатаку [х$_{ъ}$абдатаку] 1) лúственный, с листьями, имéющий лúстья: **хабдатаку мō** лúственное дéрево 2) лóпастный, с лóпастью

хабдиго- [х$_{ъ}$абзúго-] *повт.* опадáть, опáсть – о лúстьях

хабо- [хъабо-] подча́ливать, подча́лить; подтя́гивать, подтяну́ть; тяну́ть на буксире к бе́регу *что-л.*; **талгипа хэей бревнова неани топтоди уюрэ, сапси кирачиани хабохани** бревно́, плыву́щее по реке́, он привяза́л верёвкой и подча́лил к бе́регу

хабого- [хъабого-] *противоп.* 1) подтяну́ть, тяну́ть, тащи́ть не́вод за верёвку (*пока его концы не достигнут берега*); **бригада алгаи хабогохани, кирачи халбогохани, эгди давава вахани** брига́да подтяну́ла не́вод, вы́тащила его́ на бе́рег: в не́воде бы́ло мно́го ке́ты 2) вы́тащить, вы́нуть содержи́мое (*напр. из котла, из кастрюли*); **дёан чумчуэнми дёан хачимба энюэчи йхэни, дёан хачимба хабогохани** *фольк.* десятью па́льцами вложи́ла в котёл де́сять сортов проду́ктов и вы́нула из котла́ де́сять ра́зных ви́дов еды́ 3) вы́тащить, доста́ть *что-л.* (*напр. из огня, из золы*); **ми болахамби дудуэсэвэ неани хабогохани** карто́шку, кото́рую я закопа́л в золу́, доста́л он 4) снять (*напр. котёл, кастрюлю*) с огня́; **толгиохан хачохамба хабоговори** снять с огня́ кастрю́лю

хаван- [хъаван-], *наст.* **хаванди-**, *прош.* **хаванкин-**, *безл.* **хавамбори**, *побуд. от* **ха-** 1) подча́лить *кого-что-л.* к бе́регу 2) прину́дить *кого-л.*, дать возмо́жность *кому-л.* приста́ть к бе́регу

хаванга [хъаванъга] подви́жный, расторо́пный, бы́стрый; беспоко́йный; **хаванга най** подви́жный челове́к

хаванги [хъаванъи] *то же, что* **хавани**; **хавангии пэгиэлэни нэучэури** держа́ть под мы́шкой *что-л.*

хавани [хъаван'и] подмы́шка; **градусникава хавании пэгиэлэни нэучэури** держа́ть гра́дусник под мы́шкой; *см. тж.* **хаванги**

хаванила [хъаван'ила] *нареч.* по грудь; **неани муэчи хаванила чисахан** он влез в во́ду по грудь

хаванки [хъаванъки] *нареч.* отку́да, с како́го ме́ста; **неани хаванки гарпахани?** отку́да, с како́го ме́ста он вы́стрелил из лу́ка?; *см. тж.* **хаванкиди**

хаванкиди [хъаванъкизи] *то же, что* **хаванки**

хавапсин- [хъавапсин-], *наст.* **хавапсиндй-**, *прош.* **хавапсинкин-**, *безл.* **хавапсимбори** сде́лать *что-л.* ре́зким движе́нием, рывко́м; **Мэргэн, тэвэку токии хумсиэхэмбэни дяпара, тэрэк тэгуйдиэни хавапсинкини** *фольк.* Мэргэн схвати́л опроки́нутые гружёные на́рты и рывко́м поста́вил на поло́зья

хавар [хъавар] 1) зубе́ц наконе́чника (*напр. остроги, стрелы самострела*) 2) боро́дка (*у рыболовного крючка*)

хавой I [хъавои] *мест. вопр.* кото́рый, како́й из ...; **хавой дангса гудэхэни?** кото́рая кни́га порвалась? ▭ **хавой-да ая** мо́жно любо́й, како́й уго́дно *о чём-л.*; **хавой-да биэси** никако́й, ни тот ни друго́й

хавой II [хъавои] *частица* ну́-ка; **хавой, ичэгуивэ гадё!** ну́-ка, дай посмотре́ть!

хавойдима [хъавоизима] *мест. вопр.* кото́рый из них, како́й и́менно

хага- [хъага-] *одноактн.* ре́заться, поре́заться, обре́заться (*напр. травой, острым краем тонкого предмета*); поре́зать, обре́зать (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хагакта- [хъагакъта-] *многообъектн.* обре́зать, поре́зать (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хагакто [хъагакъто] изре́занный, поре́занный (*напр. палец травой, бритвой, стеклом*)

хаганаси- [хъаганаси-] *многоактн.* поре́зать, поре́заться, изре́заться (*напр. травой, бритвой, стеклом*); **паяктава нгала маня иси осини, хаганасиори** е́сли бу́дешь

рвать траву́ го́лыми рука́ми, ру́ки поре́жешь

хагаохан [хˌагаохаˑ] поре́з, рана́ (*сделанная напр. травой, бритвой, стеклом*)

хагди- [хˌагзі-] до́хнуть с го́лоду (*о животных*)

хагдо́н [хˌагдо̃] берло́га (*медведя*)

хадамбован- [хˌадамбowаˑн-], *наст.* **хадамбовандӣ-**, *прош.* **хадамбованкин-**, *безл.* **хадамбовамбори**, *побуд. от* **хадан-** отстраня́ть, отстрани́ть *кого-л.*

хадан [хˌадаˑ] кол, вби́тый в воде́, что́бы привя́зывать по́йманную ры́бу

хадан- [хˌадаˑн-], *наст.* **хадандӣ-**, *прош.* **хаданкин-**, *безл.* **хадамбори**, *одноактн.* 1) отстраня́ться, отстрани́ться, сторони́ться, посторони́ться, отодви́гаться, отодви́нуться, отходи́ть, отойти́ в сто́рону, отпря́нуть, отска́кивать, отскочи́ть; **вайчай най пурэ̄н амбамбани миочаларā, хангиси хаданкини** охо́тник вы́стрелил в ти́гра и отпря́нул в сто́рону 2) отступа́ть, отступи́ть, отходи́ть, отойти́; **нёани хамаси хаданкини** он отошёл наза́д ▭ **насал хангиачиани хадамбори** пря́таться, скрыва́ться, не показываться на глаза́

хадара- [хˌадара-] *одноактн.* маха́ться, промахну́ться при уда́ре

хадарачи- [хˌадарачі-] *многоактн.* бить ми́мо це́ли

хадачи- [хˌадаˑчі-] *многоактн.* 1) отстраня́ться, сторони́ться, отодви́гаться, отска́кивать; **нёани синунди миарисими хадачини** он отодви́гается, потому́ что со́лнце слепи́т глаза́ 2) уклоня́ться, избега́ть, увёртывать, ви́ливать; **уйди-нӯ ба̄чиорива галоми хадачиори** избега́ть встре́чи *с кем-л.* 3) *то же, что* **сирикачи-**; **нёани минди хадачини** он меня́ избега́ет

хадачиван- [хˌадаˑчіwаˑн-], *наст.* **хадачивандӣ-**, *прош.* **хадачиванкин-**, *безл.* **хадачивамбори**, *побуд. от* **хадачи-**, *многоактн.* вынужда́ть *кого-л.* отстраня́ться, сторони́ться, отодви́гаться

хадёлаго- [хаˑзолаго-] приготовля́ть, приводи́ть в гото́вность снаряже́ние, вооруже́ние; **ага гиувэ карачиндагои хадёлагойни** брат снаряжа́ется, что́бы пойти́ на охо́ту на косу́лей

хадёлача- [хˌаˑзолача-] *продолжит.* обладать, по́льзоваться *какой-л.* ве́щью, име́ть в по́льзовании *какой-л.* инструме́нт, ору́дие

хадён [хˌаˑзо̃] 1) иму́щество, инвента́рь; **уй-дэ̄ школа хадёмбани айкимбони ачаси** никому́ нельзя́ по́ртить шко́льный инвента́рь 2) инструме́нты, ору́дия труда́, промысло́вое снаряже́ние; **хамача-гдал хадёнсал ана̄: нэктэвэ вайчаори хадён-да̄ бӣ, мапава вайчаори хадён-да̄ бӣ** каки́х то́лько нет ору́дий: есть и снаряже́ние для охо́ты на кабана́, медве́дя 3) вещь, предме́т, изде́лие; **музейду балапчи хадёнсалба нэучэурини** стари́нные ве́щи храня́тся в музе́е 4) посте́льные принадле́жности 5) оде́жда, о́бувь; **наондёкан, аякталара̄, мэнэ бэунчии тэндэгухэни, хадёмби ачоктагора̄, бохол-бохол апсингохани** *фольк.* ма́льчик рассерди́лся, пошёл на своё ме́сто, снял с себя́ всю оде́жду и, укры́вшись с голово́й, лёг 6) ору́жие, вооруже́ние, боеприпа́сы

хадёнко [хˌаˑзонˌко] вооружённый; **социалистическай сельскэй хозяйство бонго техникади хадёнко** социалисти́ческое се́льское хозя́йство вооружено́ передово́й те́хникой

хади [хˌаˑзі] 1. го́лод; нужда́, бе́дность, нищета́; нехва́тка, недоста́ток; **балана давава ва̄васи осини, хади осӣ бичин** ра́ньше, е́сли не нало́вишь ке́ты, наступа́л го́лод 2. *в знач. прил.* голо́дный; недоста́точный, ску́дный, бе́дный, ни́щенский; **хади айнгани** голо́дный год; **хади эрин** голо́дное вре́мя

хадиачи- [хъаӡіачі-] постоя́нно жить в нужде́, бе́дности, нищете́, недоста́тке, впро́голодь; терпе́ть нужду́, нищету́, недоста́ток; бе́дствовать, ни́щенствовать; голода́ть; **нэумулиэ гуруи туй синэдимэ̄ри, хадиачима̄ри эгди айнганива балдихачи** бра́тья так и жи́ли мно́го лет в бе́дности и нищете́

хадина- [хъаӡіна-] наступа́ть, наступи́ть – о нужде́, го́лоде, нищете́; стать, станови́ться ску́дным; **согдата ои осини, эй туэ хадинадяра** е́сли ры́бы бу́дет ма́ло, зимо́й насту́пит го́лод

хадинко [хъаӡіңко] предве́стие, приме́та *чего-л.*; **сиаридой полчимби сэкпэмбури осини, хадинко осидяра̄м сагди гуруи ундил бичил** е́сли во вре́мя еды́ уку́сишь внутреннюю часть щеки́, это предвеща́ет го́лод, говори́ли ста́рые лю́ди

хадинко- [хъаӡіңко-] предвеща́ть го́лод, нужду́, бе́дность, нищету́

хадирап- [хъаӡірап-], *наст.* **хадирапчи-**, *прош.* **хадиракпин-** истоща́ться, скуде́ть, уменьша́ться (*напр. о запасах рыбы в реках, продовольствия*); **Мангбоду согдата хадиракпини** в Аму́ре ры́бы ста́ло ма́ло

хадо [хъадо] *мест. вопр.* ско́лько; **тэй то̄кпон такто̄ланкони хадо?** ско́лько ступе́нек на э́той ле́стнице?

хадо осини, хадова ско́лько есть; сто́лько, ско́лько есть; **хадо-да̄ аба** ниско́лько нет; **хадо-нӯ, хадо-нӯ** ско́лько-нибудь, ско́лько-то, не́сколько, неопределе́нно мно́го; **хадо-хадо** не́сколько; **уйпэ хадо-хадо самолётасал дэгдэйчи** в не́бе лети́т не́сколько самоле́тов; **хадо-хадо айнганива** в тече́ние не́скольких лет; **хадо-хадо боаду** в не́скольких места́х; **хаду-хаду модан** не́сколько раз, неоднокра́тно; *см. тж.* **хаду**

хадо- [хадо-] *длит.* коси́ть, скоси́ть, выка́шивать, выкосить; **паяктава хадовори** коси́ть траву́

хадоа [хъадоа]: **эм хадоа** не́сколько; **энуси́ най эм хадоа гира́мба гирандидии гэсэ̄, ядахани** больно́й сде́лал не́сколько шаго́в и уста́л

хадоко [хъадоко] *с.-х.* коса́; **ама̄ хадокои сиругуйни** оте́ц то́чит косу́

хадокола- [хадокола-] *одноактн.* коси́ть, скоси́ть; ре́зать, отре́зать косо́й

хадокочи- [хъадокъочі-] *многоактн.* коси́ть, ре́зать косо́й; **ага, тургэнди хадокочими, дюлэси энэхэни** бра́т бы́стро пошёл вперёд, выка́шивая траву́ косо́й

хадолта [хъадолта] *мест. вопр.* ско́лько – о коли́честве дней, су́ток; **си дидюхэндиэси хадолта ини (аон) сихэни?** ско́лько дней (су́ток) прошло́ с тех по́р, как ты прие́хал?

хадолта̄ ско́лько-то, не́сколько су́ток, дней; **суэ хадолта̄ бипэриэ дидюгуэри тайсу?** че́рез ско́лько су́ток вы вернётесь?; **хадолта̄ бипиэ, димагоха̄ри** приходи́ в го́сти че́рез не́сколько дней

хадори- [хъадорі-] *уст.* лови́ть ры́бу ма́лой плавно́й се́тью **хадорико** (*см.*)

хадорико [хъадорікъо] *уст.* хадорико́ (*малая плавная сеть мешкообразной формы, длиной около трёх метров; применялась для ловли частиковой рыбы во время весенней и осенней путины*)

хаду *то же, что* **хадо**

хадя [хъаӡа] ножницы

хадяла- [хъаӡала-] *одноактн.* ре́зать, отрезать, вырезать, вы́резать, сре́зать, срезать, разре́зать, разрезать ножницами

хадялакто [хаӡалакто] вы́резанный, обре́занный, отре́занный, разре́занный ножницами; **хадялакто босо** ткань, разре́занная но́жницами

хадя́лама [хˌаʒа́лама] вы́резанный но́жницами; **хадя́лама илга** орна́мент, вы́резанный но́жницами

хадячи- [хˌаʒачі-] *многоактн.* разре́зать, отре́зать но́жницами; **наонде́кан хаосамба са̄р хадячихани** ма́льчик разре́зал бума́гу но́жницами на ме́лкие куски́

ха̄ё [хˌа̄јо̄] ме́сто, где вы́дра выхо́дит на бе́рег

хай- [хˌаі] *вопр. глагольное слово* 1) *в наст. и буд. временах* что де́лать, что де́лается, что происхо́дит *с кем-чем-л.*; **анда̄, хайриси?** друг, что ты де́лаешь?, что с тобо́й? 2) *в прош. вр.* куда́ дева́лось, пропа́ло, запропасти́лось; **бариана, хайхасу?** друзья́, куда́ вы запропасти́лись?

хай I [хˌаі] *мест. вопр. о неизвестных предметах, кроме человека* 1) кто, что; **эй хай ингурӣни: агди-ка̄ агдирӣни-нӯ, паосал-ка̄ пуйкунэсӣчи-нӯ?** что э́то гремя́т: то ли гром, то ли пу́шки стреля́ют?; **дэрэ оя̄лани хай бӣни?** что лежи́т на столе́?; **эй ӗрувэ хай хулэхэни: соли-нӯ, оӗн-нӯ?** кто вы́рыл э́ту нору́: лиса́ *или* барсу́к? 2) *в притяж. ф.* чей, чья, чьё, чьи, кому́, чему́ принадлежа́щий, к кому́, к чему́ относя́щийся, ча́стью чего́ являющийся; **эй хай поктони: гиунги-нӯ, андангӣ-нӯ?** чьи э́то следы́: косу́ли *или* кабарги́?; **эй хай комта̄ни?** э́та крышка от чего́? 3) *в притяж. ф. кем кому-л.* доводи́ться; **эй арчока̄н сӣ хайси?** э́та де́вочка кем тебе́ дово́дится? ▭ **хай оси** а) куда́ э́то годи́тся (*в смысле* никуда́ э́то не годи́тся); б) чего́ э́то сто́ит (*в смысле* ничего́ э́то не сто́ит); **хай осини, хай** что уго́дно, что попа́ло

хай II [х аі] *мест. вопр. перед сущ. в простой, реже – притяж. ф.* како́й, како́в; что за; **хай байта симбивэ минчи дивэ̄нкини?** како́е де́ло тебя́ привело́ ко мне?; **то̄ила хай най ха̄хани?** како́й (что за) челове́к приста́л к бе́регу?; **неани гэрбуни хай?** как его́ зову́т? ▭ **хай байта?** како́е де́ло?, что ска́жешь?, что за де́ло?; **хай байтадоани?, хай байталани** по како́му де́лу?, по како́му по́воду?, заче́м?; **хай боачиани нга̄со̄ри?** как мо́жно (*в смысле* невозмо́жно) сра́внивать?; **хай валиахавани ба̄ра̄, хай! хай дечоавани ба̄ра̄, хай!** вот беда́-то!, вот го́ре-то!, вот муче́ние-то!; **хай дяка?** что за вещь?, что э́то тако́е?, кто э́то тако́й?; **хай тургундулэни? хай тургундуэни?** *то же, что* **хайла; хай удэду, хай удэдуэни** *то же, что* **хайду; хай эрдэнгэвэни ба̄ра̄, хай!** вот интере́сно-то, удиви́тельно, порази́тельно!; **хай эринду? хай эриндуэни?** когда́?, в како́е вре́мя су́ток?; *см. тж.* **ха̄ли; хай эркиду?** когда́?, в како́е вре́мя го́да?, в каку́ю по́ру?; **хай ялодоани** далеко́, неизве́стно где, у че́рта на кули́чках; **хай ялочиани нга̄со̄ри** *то же, что* **хай боачиани нга̄со̄ри** (*см.* **хай** II)

хай III [х аі] *частица вопр.* ра́зве, неуже́ли 1) *стоит после слова, к которому относится, носит оттенок удивления, сомнения;* **неани элэ энухэни, хай?** ра́зве он уже́ уе́хал?; **эвэнки хотончи горо̄, хай?** отсю́да до го́рода далеко́ ли? 2) *стоит перед словом, к которому относится, выражает категорическое отрицание*; **До̄лин Дя̄ри алдани хай горо, дуэрэми энэй-дэ̄ ая** от Тро́ицкого до Джа́ри совсе́м недалеко́ (*букв.* ра́зве далеко́), мо́жно и пешко́м пройти́; **онива гоами соло̄ри хай дя̄** поднима́ться на шеста́х по го́рной реке́ тяжело́ (*букв.* ра́зве легко́)

хайачин [х аіачі] *нареч. при словах, обозначающих большой размер, большое количество, и при нек-рых глаголах* о́чень, чрезвыча́йно; **хайачин да̄и** о́чень большо́й; **хайачин эгди** о́чень мно́го; **хайачин агданасини** он бу́рно выража́ет свою́ ра́дость

хайвани [хˌаіwанʼі] чего́, заче́м,

хай-да̄ II [хъаі-да] *в сочет. со сл. отрицательного знач.* 1) никто́, никого́, (без) кого́-либо, ничто́, ничего́, (без) чего́-либо, (безо) всего́ (*о неизвестных предметах, кроме людей*); **мимбивэ хай-да̄ миамбова̄ндаси, пурэ̄н амба̄ни-да̄ миамбова̄ндаси, мапа-да̄ миамбова̄ндаси** меня́ никто́ не испуга́ет: ни тигр, ни медве́дь; **эси э̄й дуэнтэду колдон-да̄ аба, сиси-да̄ аба, хай-да̄ аба очини** тепе́рь в э́том лесу́ ни ке́дров, ни ли́ственниц – ничего́ не оста́лось; **хай-да̄ хай осидяра** ничего́ не случи́тся, не произойде́т 2) никако́й, никако́го (безо) вся́кого, (без) како́го бы то ни́ было; **дуэнтэ до̄вани хай-да̄ хадён ана̄ пулсиуми ача̄си** по тайге́ без како́го бы то ни́ было ору́жия ходи́ть нельзя́; **неду хай-да̄ еру-дэ̄ аба** здесь и берло́ги-то никако́й нет ▭ **хай-да̄ горо ана** не о́чень далеко́, совсе́м не далеко́; **хай-да̄ ебэ-дэ̄ ана̄** *то же, что* **хай-да̄ тэде-дэ̄ ана̄**; **хай-да̄ ларгиан-да̄ ана̄** без каки́х бы то ни́ было затрудне́ний, без заде́ржки, без канители́; **хай-да̄ тэде-дэ̄ ана̄** бе́з толку, без вся́кой по́льзы, бесполе́зно, безрезульта́тно, впусту́ю, напра́сно, зря

хайда̄н [хъаіда̄] *нареч.* о́чень, чрезвыча́йно, чрезме́рно, непоме́рно, невероя́тно; **Гохолдоан мэргэн илихани, хайда̄н нгонила̄ни сэурэ пасидиани омолагохани** *фольк.* мэргэ́н Гохолдоа́н встал и подпоя́сался невероя́тно дли́нным куско́м шёлка

хайдиани [хъаіэіан'і]: **хайдиани нгэлэури!** чего́ боя́ться, чего́ стра́шиться! (*в смысле* не́чего боя́ться!)

хайди-да̄ [хъаіэі-да̄] *мест. неопр.* (*о неизвестных предметах, кроме людей*) 1) *в сочет. с глаголами положительного знач.* кого́-то, чего́-то; **хайди-да̄ нгэлэхэн осини, гэлгэ най гоани** коль испуга́лся кого́-то (чего́-то), зна́чит, трусли́вый челове́к 2) *в сочет. с глаголами в отриц. ф.* никого́, ничего́; **хайди-да̄ нгэлэ̄си осини, улэ̄н инда гоани** раз никого́ (ничего́) не бои́тся, зна́чит, хоро́шая соба́ка ▭ **хайди-да̄ миандаси** бесстра́шный, отва́жный, хра́брый

хайдо I [хъаідо] *то же, что* **хайду**

хайдо II [хъаідо] *частица* где уж, где там, отку́да, куда́ там; **буэ экэчин най хайдо найди галигои мэлдеури!** где уж нам, сла́бым, с людьми́ тяга́ться!; **мимбивэ гучи хайдо сонгова̄ндиcу, мӣ сонгоада̄симби** отку́да вы взя́ли, что я пла́чу, я во́все не пла́чу

хайдой-да̄ [хъаідоі-да̄] *в сочет. со сл. в качественном знач.* по сравне́нию с кем-чем бы то ни́ было: **най хайдой-да̄ мурунку, маси, имдар** челове́к умне́е, сильне́е, ловче́е по сравне́нию с кем бы то ни́ было

хайду [хъаіду] *мест. вопр.* где; **сӣ хайду бичиси?** где ты был?; *см. тж.* **хайдо** I

хайду-да̄ I [хъаіду-да̄] *в сочет. со словами положительного знач.* где́-то, где́-либо, где́-нибудь; **хайбу-да̄ мангава, камава ба̄хан осини, мимбивэ до̄ла̄ хэ̄рсигухэ̄ри** *фольк.* е́сли где́-нибудь встре́тишься с тру́дностями, тихо позови́ меня́ ▭ **хайду-да̄ хэм** везде́, всю́ду

хайду-да̄ II [хъаіду-да̄] *в сочет. со словами отриц. знач.* нигде́; **нёани ядахани манга, хайду-да̄ эчиэ тэиндэ** он о́чень уста́л, нигде́ не отдыха́л

хайду-нӯ где́-то, где́-либо, где́-нибудь; **сиун тэвэксэ чиалани хайду-нӯ далиахани** со́лнце спря́талось где́-то за ту́чами

хайко- [хъаіко-] *одноактн.* 1) жа́лить, ужа́лить (*напр. об осе, пчеле, змее*); **нёамбани девэн хайкохани** его́ ужа́лила пчела́ 2) обжига́ть, обже́чь (*напр. крапивой*)

хайконаси- [хъаіконасі-] *многоактн.* 1) жа́лить (*напр. об осе, пчеле, змее*); **наондэка̄мба девэн хайконасихани, дэрэлни тас хаолохани**

почему́, ра́ди чего́; **та̄ко̄ри найди-кочи хайвани ила̄диори** заче́м стесня́ться знако́мого челове́ка; *см. тж.* **хайгоани II**

хай-гда̄л I [х̧аі-гда̄л] *мест. вопр. о неизвестных предметах, животных; при этом сказуемое сочетается с вопр. частицей* **-нӯ** 1) что же, что и́менно, кто же, кто и́менно; **эй хай-гда̄л дегдэйни-нӯ**? что же э́то гори́т? 2) *перед сущ. в притяж. ф.* чей же, чей и́менно; **эй хай-гдал поктони**? ну, чьи же э́то следы́?

хай-гда̄л II [х̧аі-гда̄л] *мест. вопр. перед сущ. в ед. и мн. ч.; сочетание выражает идею мн. ч.* како́й же, како́й и́менно, что же э́то за; **хай-гда̄л ихондиади дичису**? из каки́х же се́л вы прие́хали?; **эй хай-гда̄л бососал-нӯ**? что же э́то за ткани? ▭ **хай-гдал, хай-гдал** кое-како́й; **бэюн туэ хай-гдал, хай-гдал нядяхава сиами о̄нкойни** копы́тный зверь зимо́й пасётся, пита́ясь оста́тками травы́ (*букв.* кое-како́й травой)

хайгоани I [х̧аігоан'і] что для него́ (неё), что ему́ (ей); **сӣ нёани хайгоани пасалихаси**? что ты для него́ раздобы́л?

хайгоани II [х̧аігоан'і] *то же, что* **хайвани**

хайгоари I [х̧аігоарі] *при мн. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью, для чего́, ра́ди чего́, почему́; **суэ, хайгоари туй тайсу**? заче́м вы так де́лаете?; *см. тж.* **хайтагоари**

хайгоари II [хаігоарі] *только при мн. ч. субъекта* что для себя́, что себе́ (*напр. сделали, купили*); **буэ отагоари гачипу, суэ хайгоари гачису**? мы купи́ли себе́ о́бувь, а вы что себе́ купи́ли?

хайгоаси I [хаігоасі] что для тебя́, что тебе́; **амиси сӣ хайгоаси гачини**? что тебе́ купи́л оте́ц?

хайгоаси II [х̧аігоасі] для како́й твое́й на́добности, с како́й свя́занной с тобо́й це́лью; заче́м; **хай-**

гоаси симбивэ гэлэндэчэхэчи? заче́м приходи́ли за тобо́й?

хайгоасу I [х̧аігоасу] что для вас, что вам; **эй хайгоасу ангойчи**? что э́то для вас де́лают?

хайгоасу II [х̧аігоасу] для како́й ва́шей на́добности, с како́й свя́занной с ва́ми це́лью; заче́м; **хайгоасу сумбивэ неду дэрэдивэ̄нкичи**? заче́м вас (ра́ди чего́ вас) здесь оста́вили?

хайгоачи [х̧аігоачі] что для них, что им; **буэ пурилпу элэ̄ дидюйчи, хайгоачи гаори**? на́ши де́ти ско́ро возвраща́тся, что мы им ку́пим?

хайгои [х̧аігоji] *при ед. ч. субъекта* что для себя́, что себе́; **хайгои улпӣси** что себе́ шьёшь?

хайгой [х̧аігоji] *при ед. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью, для чего́, ра́ди чего́, почему́; **мӣ Хонгмо пиктэвэни ва̄йчаива сӣ хонгмова хайгой ало̄сихаси**? *фольк.* заче́м же ты объясни́л Летя́ге, что я хоте́ла уби́ть летя́жьих детёнышей?; *см. тж.* **хайтагой**

хайда̄ [х̧аіда̄] 1) *в сочет. с прил.* дово́льно, доста́точно, бо́лее и́ли ме́нее; **нёани эсидэ̄н хайда̄ маси** он до сих по́р доста́точно кре́пок 2) *в сочет. с нареч.* ка́к-то, не́сколько, дово́льно; **мӣ энэ̄симби, ха̄йда̄ оркиктала** я не пойду́, ка́к-то неудо́бно; **хайда̄ гудиэлэ** ка́к-то жа́лко; **хайда̄ нгэлэпси** не́сколько стра́шно

хай-да̄ I [х̧аі-да̄] *в сочет. со сл. положительного знач.* 1) кто́-то, кто́-либо, что́-то, что́-либо (*о неизвестных предметах, кроме людей*); **хай-да̄ осӣ осини, сиоча̄ндии миоча̄лами са̄ва̄ндя̄мби** е́сли что́-либо случи́тся, извещу́ вы́стрелом из пистоле́та; **хай-да̄ очин-да̄** что́ бы ни случи́лось 2) како́й-то, како́й-либо; **сайна, хай-да̄ дяка очини бидерэ** наве́рное, что́-то случи́лось ▭ **хай-да̄ осӣ-да̄ осидяра** мо́жет что́-нибудь случи́ться, произойти́

ма́льчика ужа́лила оса́, да́же всё лицо́ опу́хло 2) обжига́ть (*напр. крапивой*); **пи́ктэ хайконасидоани ми́ хонгсоамби сэ́рбэ́р очини** у меня́ но́ги покрасне́ли от ожо́га крапи́вой

хайла [хаила] *нареч.* 1) за что́, почему́, по како́й причи́не; **хайла си мимбивэ сойси?** за что ты руга́ешь меня́? 2) где, на како́м ме́сте, по како́му ме́сту; **огда хайла ха̄хани?** ло́дка где приста́ла! ▭ **хайла-да̄ хэм** а) за всё; **хайла-да̄ хэм таодадя́чи** ты отве́тишь за всё; б) по всему́, по всем при́знакам, по всем приме́там; **ненгнегуйвэни хайла-да̄ хэм са̄ори** о приближе́нии весны́ узна́ешь по всем при́знакам; **хайла-нӯ** а) за что́-то; **хайла-нӯ нёани аякталахани** за что́-то она́ рассерди́лась; б) в чём-то; **нёамбани хайла-ну байталтойчи** его́ в чём-то обвиня́ют; **хайла осини, хайла** а) за что угодно; за все́; за всякие дела́; **со̄досо наондёка̄н хайла осини, хайла бэйдэмбэ ба̄рини** озорно́му ма́льчику попада́ет за всякие проступки; б) где попа́ло, где угодно; **утунгиди хайла осини, хайла энэури** на оморо́чке мо́жно проплы́ть где угодно

хайла̄ [хаила̄] до како́го ме́ста, доку́да; **си хайла̄ пулсихэси?** ты до како́го ме́ста е́здил?

хайлава̄дас [хаилава̄дас] *нареч.* о́чень, чрезме́рно, чрезвыча́йно, чересчу́р, сли́шком; **эй дуелэ хайлава̄дас нгоами хамигда̄н балдӣни** тут недалеко́ в тайге́ о́чень то́лстый тополь растёт; *см. тж.* **хайлава̄с**

хайлава̄с [хаилава̄с] *то же, что* **хайлава̄дас**; **Пудин ичэйни – эдини хайлава̄с гогда я̄нги порондолани пойнгалбалба хуэлихэни** *фольк.* смо́трит Пуди́н, муж её перева́лил че́рез верши́ну высоча́йшей горы́, поднима́я пыль столбо́м

хайлара [хаилара] *межд.* 1) *выражает неудовольствие, удивление чем-л.* ай-яй-я́й; **эм эктэ диачии ундини**: „Анда, пиктэси, хайлара, **сонгоми элэ тэкэ́рии**" *фольк.* же́нщина говори́т подру́ге: „Подру́га, ай-яй-я́й, ребёнок твой так пла́чет, что ско́ро ло́пнет" 2) *выражает неодобрение* ой-ой-о́й, ну и ну́; **нёани ангмани-ка̄ хайлара, хэсэди маня́ найва ва̄ми-да̄ мутэ́й** язы́к у него́, ну и ну́, одни́ми слова́ми мо́жет сразить челове́ка 3) *выражает испуг, растерянность* ой-о́й; **хайлара, нимэкэ́н де́нгни дегдэ́й, гу́пундэусу!** ой-ой, дом сосе́да горит, идите туши́ть!

хайло̄ [хаило̄] *нареч.* о́чень, си́льно, весьма́; **инда эдемби ичэгупи хайло̄ агдахани, пукчиэчи, пуйкунэси тахани** соба́ка, уви́дев своего́ хозя́ина, си́льно обра́довалась, бе́гала, пры́гала

хайма̄ри [хаима̄ри] *то же, что* **хайми** *при мн. ч. субъекта*; **„Хайма̄ри неду, туй эгди най поагохачи?"** „Почему́ здесь собра́лось так мно́го люде́й?" ▭ **хайма̄ри-да̄, хайма̄ри-ка̄, хайма̄ри-нӯ** *то же, что* **хайми-да̄, хайми-ка̄, хайми-нӯ** (*см.* **хайми**); **нёанчи хайма̄ри-ка̄ мочогойчи-нӯ?** почему́ же они́ возвраща́ются?; **нёанчи хайма̄ри-нӯ тундуйчи** они́ почему́-то заде́рживаются; *см. тж.* **хайнголама̄ри, хайнкома̄ри**

хайми [хаими] *мест. вопр. при ед. ч. субъекта* почему́, отчего́, по како́й причи́не; **„Соли, хайми сонгойси?** *фольк.* „Лиса́, почему́ ты пла́чешь?" ▭ **хайми-да̄** а) почему́-либо, от чего́-либо, по како́й-либо причи́не; **си хайми-да̄ мэнэ бэедии дидюми мутэсии осини, телеграммади сава̄нгоха̄ри** е́сли ты сам почему́-либо не смо́жешь прие́хать, сообщи́ об э́том телегра́ммой; б) о том, почему́, отчего́, по како́й причи́не; **си хайми-да урокачи хамарихамби гусэрэру!** ты расскажи́ о том, почему́ ты опозда́л на уро́к!; в) так что не (*напр. успеть что-л. сделать*); **сиодиади олокиана мапа агбинкини, хайми-да̄ корпими-да̄** абаи внеза́пно из ча́щи вы́скочил

медве́дь, так что я не успе́л ничего́ сде́лать; **хайми-ка̄** почему́ же, отчего́ же, по како́й же причи́не; **нёани хайми-ка̄ туй тургэнди дидюхэни-нӯ?** почему же он прие́хал так ско́ро?; **хайми-ну** почему́-то, отчего́-то, по како́й-то причи́не; **наондёка̄н хайми-ну́ сонгойни** ма́льчик почему́-то пла́чет; *см. тж.* **хайнголами, хайнкоми**

хаймосиадасиха̄ [хъаймасіадасіха̄] чу́вствовать себя превосхо́дно, великоле́пно при неблагоприя́тных обстоя́тельствах; **мӣ диаи манга пэкуду-дэ̄ хаймосиадасини** мой прия́тель да́же при си́льной жаре́ чу́вствует себя́ превосхо́дно

хайна̄ [хъаінā] *то же, что* **сайна̄**

хайнги [хъаіңгі] *в знач. сказ., обособленного определения или замести́тельно* чей, чья, чьё, чьи, кому́ (*кроме людей*), чему́ принадлежа́щий, к кому́ (*кроме людей*), к чему́ относя́щийся; от како́го (*напр. дерева*), от како́й (*напр. травы*); **эй хабдата хайнги? – Хоро́нколанги** э́тот лист от како́го де́рева? – От ду́ба; **эй пунту хайнги? – Бочанги** чьи э́то па́нты? – Изю́бра

хайнгоари [хъаіңгоарі] *притяж. ф. при мн. ч. субъекта* о чем-то своём; **суэ хайнгоари хуэдэхэсу?** что вы потеря́ли? (*букв.* что вы своё потеря́ли?)

хайнгодиари [хъаіңгоžіарі] *притяж. ф. при мн. ч. субъекта* чем (*букв.* чем свои́м); **суэ хайнгодиари нгэ̄лучи́су?** чем вы пуга́ете? (*букв.* чем вы свои́м пуга́ете?)

хайнгодии [хъаіңгоžіі] *притяж. ф. при ед. ч. субъекта* чем (*букв.* чем своим); **нёани хайнгодии мактайни?** чем он хва́лится? (*букв.* чем он свои́м хва́лится?)

хайнгои [хъаіңгоі] *притяж. ф. при ед. ч. субъекта* чем (*букв.* кого́-что своё); **неани хайнгои гэлэгуйни?** что он тре́бует? (*букв.* кого́-что своё он тре́бует?)

хаинголама̄ри [хъаіңголама̄рі] *то же, что* **хайма̄ри**

хайнголами [хъаіңголамі] *то же, что* **хайми**

хайни [хъаін'і] *частица* что́ тут, совсе́м не; **хайни нгэлэпси?** что тут стра́шного? (*в смысле* ничего́ стра́шного нет); **хайни манга?** что тут тру́дного? (*в смысле* совсе́м не тру́дно)

хайнӣ [хъаін'і] (*полная ф.* **хайнай**) 1) како́й челове́к, что за челове́к, кто; **сӣ мутэсиси осини, хайнӣ мутэй!** е́сли ты не спра́вишься, то кто спра́вится! 2) чей, чья, чье́, **чьи; хайнӣ дилгани?** чей э́то го́лос? ▭ **хайнӣ-ка̄** а) кто́ же; **хайнӣ-ка̄ дичини-нӯ?** кто же прие́хал?; б) чей же, чья же, чьё же, чьи же; **хайнӣ-ка̄ утунгини-нӯ?** чья же э́то омороч́ка?; **хайни-нӯ** а) кто́-то; **эйду хайнӣ-нӯ аонгахани** здесь кто́-то ночева́л; б) че́й-то, чья́-то, чьё-то, чьи́-то; **хайнӣ-нӯ аонгани** че́й-то шала́ш

хайнка̄н [хъаіңка̄] отку́да ро́дом, жи́тель како́го ме́ста; **суэ хайнка̄н та̄су? ха̄яди дичису? вы** отку́да, из како́го села́?

хайнко- [хъаіңко-] что де́лать; **неани хайнкойни, хайнкоми туй дайчайни?** что он де́лает, почему́ он так шуми́т?; *см. тж.* **хайнкола-**

хайнкола- [хъаіңкола-] *то же, что* **хайнко-**

хайнкома̄ри [хъаіңкома̄рі] *то же, что* **хайма̄ри**

хайнкоми [хъаіңкомі] *то же, что* **хайми**

хай-нӯ [хъаі-нӯ] *мест. неопр.* 1) кто́-то, что́-то; **тэй хурэндулэ най-нӯ, хай-нӯ то̄хани** на ту го́ру поднима́лся не то челове́к, не то кто́-то еще́; **пакчиду хай-нӯ хасорилохани** в темноте́ что́-то зашурша́ло 2) че́й-то; **дуэнтэду хай-нӯ дилгани до̄лдикпини** в лесу́ послы́шался че́й-то го́лос ▭ **хай-нӯ, хай-нӯ** *то же, что* **хай-нӯ**

хайрада̄си [хъаірада̄сі] ничего́ не

сде́лает, не причини́т вреда́; ничего́ не сде́лается, не случи́тся; **хэмэ биури осини, инда найва хайрада́си** е́сли вести́ себя́ споко́йно, соба́ка челове́ку ничего́ не сде́лает

хайрада́сила- [хъаірада́сіла-] *в притяж. ф.* ни за что́ ни про что́, ни с того́ ни с сего́, беспричи́нно, без по́вода; **олокиана тэй инда хайрада́силаива минчи ва́чилохани** вдруг э́та соба́ка ни с того́ ни с сего́ ста́ла на меня́ ла́ять; *см. тж.* **хайрада́чиндола-**

хайрада́чин [хъаірада́чі] *в ф. 3-го л.* ничего́ не сде́лал(а), не причини́л(а) вреда́, ничего́ не случи́лось

хайрада́чиндола- [хъаірада́чіндола-] *то же, что* **хайрада́сила-**

хайрӣва- [хъаірӣwa-] *в притяж. ф.* за что, за каку́ю провинность; **неани диаи хайрӣвани сойни?** за что он руга́ет своего́ това́рища?; *см. тж.* **хайрӣла-**

хайрӣла- [хъаірӣла-] *то же, что* **хайрӣва-**

хайрини [хъаірін'і] *частица, в сочет. с одновр. дееприч. образует сказ. вопр. предложения с оттенком удивления* ра́зве нельзя́, неуже́ли нельзя́, почему́ же нельзя́, почему́ бы не; **Они ба́рони наринда́ми хайрини?** неуже́ли нельзя́ пое́хать на Аню́й лови́ть ры́бу?

хайрӣни [хаірін'і] что он, (она́, оно́) де́лает

хайс [хъаіс] 1) опя́ть, сно́ва; **неани хайс холайни** она́ опя́ть чита́ет 2) ещё, всё ещё; **мӣ эй дангасава холами хайс эчиэ ходиаи** я ещё не зако́нчил чита́ть э́ту кни́гу 3) ещё; сверх того́; **буэ эгдивэ такапу тотам-да́ дёбогилайпо хайс эгди** мы мно́го сде́лали, но рабо́ты у нас ещё мно́го ▭ **хайс эмуту** всё тот же; **неани хайс эмуту, сагдангоадаси** он всё тако́й же, не старе́ет; *см. тж.* **хас**

хайтагоари [хъаітагоарі] *то же, что* **хайгоари I**

хайтагой [хъаітагоі] *то же, что* **хайгой**

хай-хай I [хъаі-хъаі] *мест. определит.* вся́кий, ка́ждый, любо́й, разный, различный; **тэй мамачан хай-хай тэтуэвэ, хай-хай отава улпими отолини** та стару́шка уме́ет шить вся́кую оде́жду и вся́кую о́бувь

хай-хай II [хъаі-хъаі] *припев, не имеющий значения, повторяющийся в каждой строке нек-рых стихотворных произведений фольклора*

хайхани [хъаіхан'і], *только прош. в 3-м л.* где, куда́ де́лся, дева́лся; **мӣ отаи хайхани?** куда́ дева́лась моя́ о́бувь?

-хай/-хэй [-хъаі/-хэи] *то же, что* **-хил**

хайча́чи [хъаіча́чі] пожа́луйста, будь добр, будь ми́лостив, сде́лай ми́лость; согласи́тесь, пожа́луйста; **хайчачи, бэлэчиру!** будь добр, помоги́!

хайчи [хъаічі] *частица при сравн. оборотах:* **неамбани хайчи нгасойси?** с чем ты э́то сра́вниваешь?

▭ **хайчи агдачайси?** на что ты наде́ешься?, на что ты рассчи́тываешь?; **мӣ хайчи-да́ агдача́симби** я ни на что не наде́юсь, я ни на что не рассчи́тываю

хаки [хъакі] ни́зкий песча́ный *или* камени́стый бе́рег с и́вовыми за́рослями

хако- [хъако-] *противоп.* 1) сно́ва, обра́тно причали́ть, приста́ть к бе́регу; **голимба тайрихан най ха́кохани** челове́к, кото́рый проверя́л перемёт, причали́л к бе́регу 2) прие́хать, верну́ться с ры́бной ло́вли; **дэси чиса́чихан гурун ха́кохачи** лю́ди, кото́рые е́здили на весе́ннюю пути́ну, верну́лись

хакоан [хъакъоа] *то же, что* **чово́ I**

хакпа [хъакъпа] *образн. сл.* так, что́бы совсе́м оторва́лось, отста́ло; **най мӧ хоракгавани хакпа энэйдиэни тунепундии каорихани** челове́к

пáлкой ковырнýл кóру дéрева так, что кора́ отста́ла

хакпā [хъакъпā] *то же, что* **хакпака; пиагда́н хоракта́ни хакпā** кора́ у берёзы со́драна; **хакпā хоболача** отста́вшие обо́и; *см. тж.* **хэкпэ́** I

хакпā- [хъакъпā-], *наст.* **хакпа́рӣ-**, *прош.* **хакпā́хан-** *в 3-м л. одноактн.* отставáть, отстáть, отрывáться, оторвáться, отскáкивать, отскочи́ть, отделя́ться, отдели́ться (*напр. о коре дерева, обоях*); *см. тж.* **хэкпэ́-** I

хакпака [хакпакъа] отóрванный, откле́енный, отста́вший (*напр о коре дерева, обоях*); *см тж.* **хакпā, хакпакту; хэкпэ́** I, **хэкпэкэ**

хакпа́кту [хъакъпа́къту] *то же, что* **хакпака**

хакпали- [хъакъпали-] *одноактн.* отрывáть, оторвáть, откле́ивать, откле́ить, отделя́ть, отдели́ть (*напр. кору дерева, обои*); *см. тж.* **хэкпэли-** I

хакпа́наси- [хъакъпа́насі-] *многоактн.* отставáть, отрывáться, отскáкивать, отделя́ться, откле́иваться (*напр. о коре дерева, обоях*); *см. тж.* **хэкпэ́нэси-** I

хакпачи- [хъакъпачі-] *многоактн.* отрывáть, откле́ивать, отделя́ть (*напр. кору дерева, обои*); *см. тж.* **хэкпэчи-** I

хакпа́чи- [хъакъпа́чі-] *многоактн.* 1) приставáть, причáливать к бéрегу мнóго раз, во мнóгих местáх 2) приплывáть к бéрегу, добирáться до бéрега мнóго раз, во мнóгих местáх

хакпи- [хъакъпі-] *одноактн.* перегорáживать, перегородúть, загорáживать, загородúть; **амā инда омовани хакпи́ни** отéц дéлает перегорóдку в собáчьей конуре́

хакпико [хъакъпікъо] 1) заслóнка 2) *то же, что* **хакпича** I

хакпикта- [хъакъпікъта-] *многоактн.* перегорáживать, загорáживать

хакпикто [хъакъпікъто] перегорóженный, загорóженный

хакпио [хъакъпіо́] *то же, что* **хакпича** I

хакпир [хъакъпір] *то же, что* **хакпича** II

хакпича I [хъакъпіча] перегорóдка, клéтка; *см. тж.* **хакпико 2, хакпио**

хакпича II [хъакъпіча] *анат.* диафрáгма; *см. тж.* **хакпир**

хакпичи- [хъакъпічі-] *то же, что* **якчичи-** 2

хакта- [хъакъта-] *одноактн.* холостúть, выхолáщивать, вы́холостить, кастри́ровать

хактакта- [хъакътакъта-] *многообъектн.* выхолáщивать, холостúть, кастри́ровать

хактакто [хъакътакъто] вы́холощенный, кастри́рованный, холощёный; **хактакто морин номохон** вы́холощенный конь смúрный

хāл I [хāл] *то же, что* **хāл-хāл**

хāл II [хāл] *то же, что* **хāли**

хāл- [хāл-], *наст.* **хāлдӣ-**, *прош.* **хáлкин-**, *в 3-м л.* прекращáться, прекрати́ться – о кровотечéнии; **пуелэ сэ́ксэ хэ́йни хāлкини** кровь из рáны перестáла течь

хала I [хъала] 1) уст. род, плéмя; **балапчи эринду хала таони албамба непултэди эденду бу́рӣ бичин** рáньше кáждый род платúл налóг царю́ пушни́ной 2) фами́лия; **Ходжер–нáнай халани** Ходжéр–нанáйская фами́лия

хала II [хъала] 1) ремённый хому́т собáчьей у́пряжи 2) сбру́я, кóнская у́пряжь

халакто [хъалакъто] хмельнóй, опьянéвший, нетрéзвый

халаку [хъалаку] с у́пряжью, со сбру́ей, запряжённый

халан [хъалā] седловúна горы́, перевáл

халан- [хъалан-], *наст.* **халандӣ-**, *прош.* **халанкин-**, *безл.* **халамбори** слегкá опьянéть, захмелéть; **андаха халанкини, хэсэни эгдилэ очини**

гость слегка́ опьяне́л, стал говорли́вым

халангпа̄н- [хъалакънпа̄н-], *наст.* **халангпа̄нди-**, *прош.* **халангпа̄нкин-**, *безл.* **халангпа̄мбори** подожда́ть, повремени́ть в ожида́нии *кого-чего-л.*; **кэту-дэ̄ пакчи бими, сусугугуи нгэ̄рундивэни халангпа̄нкимби** бы́ло ещё о́чень темно́, и я подожда́л рассве́та, что́бы вы́ехать; *см. тж.* **халачиали-**

халат хала́т

халачи- [хъалачі-] ждать, ожида́ть, подожда́ть, выжида́ть, дожида́ться; **буэ хумсэухэн огда пэгиэчиэни йрэ̄, тугдэ сирйвэни халачихапу** мы забра́лись под опроки́нутую ло́дку и жда́ли, пока́ не пройдёт дождь

халачиалӣ [хъалачіалі̄] *нареч.* поджида́я друг дру́га

халачиали- [хъалачіалі-] *то же, что* **халангпа̄н-**

халби [хъалбі] *уст.* деревя́нная пло́ская лопа́точка, применя́вшаяся вме́сто ло́жки на охо́те; **ва̄йчайдои, хонян орондолани халбива ангора̄, сиаори, тотара нангалаори** на охо́те де́лают пло́скую деревя́нную лопа́точку из де́рева, кото́рую применя́ют вме́сто ло́жки, а пото́м броса́ют

халбо- [хъалбо-] *то же, что* **халбого-** 2

халбого- [хъалбого-] *противоп.* 1) прито́нить, вы́тянуть, вы́тащить не́вод; **эм бригада алгаи халбоговочиани-ма̄т, гой бригада хуэдэйни** то́лько тогда́, когда́ одна́ брига́да вы́тащит не́вод, друга́я заки́дывает 2) пойма́ть ры́бу не́водом; **бонго бригада илан танго давава халбогохани** пе́рвая брига́да пойма́ла не́водом три́ста штук ке́ты 3) *перен.* переселя́ть, уводи́ть, угоня́ть в ра́бство населе́ние с завоёванных мест; **хаха гурун халбогойдоачи, иргэн тэхувэни йвуйдуэчи, мй симбивэ дяяхамби** хэмдэи до̄лани *фольк.* когда́ удалы́е завоева́тели угоня́ли це́лые сёла в ра́бство, я тебя́ спря́тала в своём животе́; *см. тж.* **халбохалди-** [хъалзі-] *длит.* теса́ть де́рево топоро́м; **мапа сэулгуи халдйни** стари́к те́шет себе́ рулево́е весло́

халдиан [хъалзіа] зару́бки на дере́вьях (*для указания направления движения*); *см. тж.* **сикэлбигу-**

халдикта- [хъалзікта-] *многообъектн.* теса́ть дере́вья топоро́м

халдикто [хъалзікъто] обтёсанный – о де́реве; **халдикто ундэхэн** обтёсанная доска́

халдича [хъалзіча] ме́сто на де́реве, обтёсанное топоро́м

халдичи- [хъалзічі-] *многоактн.* теса́ть, обтёсывать дере́вья топоро́м

ха̄ли [хъа̄лі] *нареч. вопр.* когда́; **хулувэ миоча̄ландами ха̄ли товори?** когда́ на́до е́хать на охо́ту за бе́лками? ▭ **ха̄л-да̄ хэм** *то же, что* **ха̄ли-да̄ хэм**; **ха̄лиа̄** *то же, что* **ха̄ли-ка̄**; **ха̄ли-гда̄, ха̄ли-гда̄л** когда́ же, когда́ то́лько; **мй васоана эвэчйдуивэ пароход горола бичин, ха̄ли-гда̄л туй тургэнди исихани-нӯ!** неда́вно я ходи́л на бе́рег, парохо́д находи́лся далеко́, когда́ же он так бы́стро успе́л подойти́!; **ха̄ли-да̄** а) *со словами положит. знач.* когда́-то, когда́-ли́бо, когда́-нибу́дь; когда́ бы то ни́ было; **ха̄ли-да̄ эй боа удэвэни исиндагопа̄ри, бунчи нэ хэйкухэрсу** е́сли прие́дете когда́-нибу́дь в э́ти места́, обяза́тельно заезжа́йте к нам; б) *со словами отриц. знач.* никогда́; **эечи бй инда бунду ха̄ли-да̄ эчиэ бирэ** тако́й соба́ки у нас никогда́ не́ было; **ха̄ли-да̄ ая** мо́жно в любо́е вре́мя, мо́жно когда́ уго́дно; **ха̄ли-да̄ бичин-дэ** когда́ бы то ни́ было, ра́но и́ли по́здно; **ха̄ли-да̄ хэм** всегда́, постоя́нно, всё вре́мя, когда́ уго́дно, в любо́е вре́мя, когда́ бы то ни́ было; **буэ колхозадопова ха̄ли-да̄ хэм молоко бйни** в на́шем колхо́зе всегда́ есть молоко́; **ха̄ли-ка̄** когда́ же; **нёани халй-ка̄ дидюхэни-нӯ?** когда́ же он прие́хал?; **ха̄ли-нӯ** когда́-то;

хāли-нӯ сӣ эуси пулсикэси когда́-то ты приезжа́л сюда́; *см. тж.* **хāл**

халиа- [хъаліа-] *одноактн.* запряга́ть, запря́чь (*напр. собак, лошаде́й*); **индава халиаори** запряга́ть соба́к; **моримба халиори** запряга́ть ло́шадь

халиакта- [хъаліакъта-] *многообъектн.* запряга́ть (*напр. собак, лошаде́й*); **колхозниксал моринсалба́ри халиактагора́, паяктава нгаихачи** колхо́зники запрягли́ лошаде́й и уе́хали за се́ном

халиача- [хъаліача-] *продолжит.* держа́ть запряжённым, в упря́жке (*напр. собак, лошадей*)

халиачи- [хъаліачі-] *многоактн.* запряга́ть ча́сто, ка́ждый раз (*напр. собак, лошадей*)

халиачиори [хъаліачіорі] ездово́й; **халиачиори морин** ездова́я ло́шадь; **халиачиори инда** ездова́я соба́ка

халико [хъалікъо] 1) барка́с 2) *уст.* больша́я многовёсельная ло́дка с тупы́м но́сом (*для перевозки грузов на большие расстояния; ходили под парусом или на вёслах, на каждом весле – по гребцу*); *см. тж.* **халкина**

халимди [хъалімӡі] *образн. сл.* испы́тывая неприя́тное ощуще́ние от избы́тка жи́рной пи́щи; **нёани халимди энэхэни** у него́ появи́лось неприя́тное ощуще́ние от избы́тка жи́рной пи́щи

хāлин [хъāлī] боло́тистая низи́на ме́жду небольши́ми возвы́шенностями

хāлипчи [хъāліпчі] 1) како́й да́вности, с каки́м пери́одом вре́мени свя́занный, к како́му вре́мени относя́щийся, когда́ произоше́дший, случи́вшийся; **эй дава хāлипчи? – Чимӣпчи** како́й да́вности э́та ке́та́ (*в смысле* когда́ по́йма́на)? – Утренняя 2) ста́рый, да́вний, давни́шний; **эй дё хāлипчи, сӣ амиси балдӣни-да́ дюлиэлэни анговохан** дё э́тот дом, ста́рый, постро́ен он ещё до рожде́ния твоего́ отца́

халкина [хъалкіна] *то же, что* **халико**

халоа́-халоа́ *образн. сл.* мота́я голово́й; **наондёка́н сиаорива гало́ми дилидии халоа́-халоа́ тайни** ма́льчик не хо́чет бо́льше есть, мота́ет голово́й

халокта [хъалокъта] мездра́; **гудэ́хэн нантава халоктадиади улпими каптовори** по́рванную ко́жу сле́дует зашива́ть со стороны́ мездры́

халтохила- [хъалтохіла-] *одноактн.* рва́ться, рвану́ться, устремля́ться, устреми́ться, прилага́ть, приложи́ть уси́лия

халтохичи- [хъалтох ічі-] *многоактн.* устремля́ться, прилага́ть уси́лия; **нёани мо́ду та́хан яракои татагойчами халтохичи́ни** он стара́ется изо все́х си́л вы́тащить сеть, зацепи́вшуюся за коря́гу

хал-хал [хъал-хъал] *образн. сл.* расте́рянно, смущённо, растеря́вшись, смути́вшись ▭ **хал-хал бӣ** расте́рянный; **хал-хал биури** находи́ться в состоя́нии расте́рянности; **хал-хал осиори** растеря́ться, опе́шить; **ми́ дуэнтэду памахамби, хаоси-да́ энэуривэ-дэ́ са́расимби, хал-хал очимби** я заблуди́лся в лесу́, не знал, куда́ идти́, растеря́лся

халчиан- [хъāлчіан-], *наст.* **хāлчиандӣ-**, *прош.* **хāлчианкин-**, *безл.* **хāлчиамбори** потеря́ть и́з виду, упусти́ть и́з виду, из по́ля зре́ния *кого-либо*; **арчока́н энимби хуэдэхэни, хаоси-да́ энэхэмбэни-дэ́ хāлчианкини** де́вочка потеря́ла мать, не зна́ет, куда́ она́ ушла́

хāлчōка́ла- [хъāлчōкъāла-] *одноактн.* вводи́ть, ввести́ в заблужде́ние *кого-л.*

хāлчōка́чи- [хъāлчōкъāчі-] *многоактн.* вводи́ть в заблужде́ние *кого-л.*

хамар [хъамар] *нареч.* 1) ми́мо; **хамар па́чилаори** уда́рить ми́мо,

промахну́ться 2) с опозда́нием, не засте́в; **буэ Дӯлинчи порхотова хамар дичипу** в Тро́ицкое мы прие́хали на парохо́д с опозда́нием

хамари- [хъамарі-] *одноактн.* 1) опа́здывать, опоздать, не успева́ть, не успе́ть прийти́ во́время; **пассажир пароходачи хамарихани** пассажи́р опозда́л на парохо́д 2) ударя́ть, уда́рить ми́мо, промахну́ться, не попада́ть, не попа́сть *в кого-что-л.*; **мама индаи па̄чилайдои хамарихани** стару́ха хоте́ла уда́рить соба́ку и промахну́лась 3) не ви́деть, не уви́деть, не находи́ть, не найти́, проглядеть, зева́ть, прозева́ть, пропуска́ть, пропусти́ть, проходи́ть, пройти́ ми́мо во вре́мя по́иска; **эй могова неани хамарихани, сиур энэхэни** э́тот гриб он проглядел, прошёл ми́мо

хамариачи- [хъамаріачі-] *то же, что* **хамаринаси-**

хамарикта- [хъамарікъта-] *многообъектн.* опа́здывать

хамаринаси- [хъамарінасі-] *многоактн.* 1) не заставать на ме́сте *кого-что-л.*; приходи́ть, приезжа́ть с опозда́нием *куда-л.*, опа́здывать; **ученик урокачи чанкай хамаринасӣни** учени́к ча́сто опа́здывает на уро́к 2) бить ми́мо, не попада́ть *в кого-что-л.*; **мама сингэрэвэ дуктэми хамаринасихани** стару́ха хоте́ла попа́сть в кры́су, но уда́ряла всё ми́мо и ми́мо 3) не ви́деть, не находи́ть, пропуска́ть, проходи́ть ми́мо во вре́мя по́иска *чего-л.*; **эй амтака понго̄салбани эгэ хамаринасихани, мӣ неани хамиалани энэми ба̄хамби** сестра́ прошла́ ми́мо э́тих куще́в с я́годами, я шёл за не́ю и нашёл их; *см. тж.* **хамариачи-**

хамаси [хъамасі] *нареч.* 1) наза́д, обра́тно; в обра́тном направле́нии; **муйки нгӣлэми тургэнди хамаси микухэни** змея́ испуга́лась и бы́стро отползла́ наза́д 2) тому́ наза́д (*о времени*); **эй дяка балана, гочин айнганива пулэмиэ хамаси бичин** э́то бы́ло давно́, бо́лее тридцати́ лет тому́ наза́д ▭ **хамаси бӯгури** возврати́ть, отда́ть, верну́ть обра́тно

хамасила- [хъамасіла-] 1) таба́нить, грести́ ве́слами в обра́тную сто́рону (*для движения лодки кормой вперёд*); **адоли кэту-дэ̄ мангади чирандӣни, гэдирэ̄ хамасилару** сеть о́чень ту́го натя́гивается, таба́нь сильне́е 2) пода́ть са́ни, на́рты наза́д; попя́титься, отступи́ть наза́д; **мӣ парава хамасилагоива, сӣ бревнова эуриру** подними́ бревно́, что́бы я пода́л са́ни наза́д

хамача̄ I [хъамача̄] *мест. вопр* како́й, како́в, что за; **хамача̄ удин суэ колхозадоасу бӣни?** каки́е дома́шние живо́тные име́ются в ва́шем колхо́зе? ▭ **хамача̄ ... аба, хамача̄ .. ана̄** каки́х то́лько ... нет; **хамача дяка?** что за шту́ка, что э́то тако́е?; **Мэргэ̄н тактони до̄лани хамача̄ сокта ана̄, хамача̄ бури ана̄, хамача̄ лэкэ̄ ана̄!** *фольк.* в амба́ре у Мэргэ́на каки́х то́лько лыж, лу́ков, стрел нет!

хамача̄ II [хъамача̄] *то же, что* **хай** I; **хамача сиасини?** что за шум?; **хамача̄ бояхани?** что разби́лось? ▭ **хамача̄-гда̄, хамача̄-гдал** каки́х же, каки́х то́лько, чьи же; **хамача̄-гдал бэюнсэл покточи-нӯ** следы́ каки́х же звере́й; **эй дуелэ хамача̄-гдал мо̄сал аба!** здесь в тайге́ каки́х то́лько нет дере́вьев!; **хамача̄-да̄** а) *со словами положительного знач.* како́й-то, како́й-нибу́дь; како́й бы ни ...; **хамача̄-да̄ Мэргэмбим-дэ̄, мӣ э̄учиивэ-кэ̄, пэргэдечи!** *фольк.* како́й бы ты ни был, Мэргэ́н, береги́сь, когда́ я спущу́сь на бе́рег!; б) *со словами отриц. знач.* никако́й, никако́го, без вся́кого; **неани хамача̄-да̄ ана̄, ангадя̄н** у него́ нет никого́, сирота́; в) *с глаголами отриц. знач.* ничто́ не..., никто́ не..., ничего́ не...; **туй манга пуксинду хамача̄-да̄ алиасини гоани** тако́й си́льный ура́ган, коне́чно, ничто́ не вы́держит;

хамача̄-да̄ дяримба-да̄ са̄расимби т не зна́ю никако́й пе́сни; **хамача̄-да̄ ебэ-дэ̄ ана̄** а) бесполе́зный, никуда́ не го́дный; ни к чему́ не приспосо́бленный; б) *то же, что* **хамача-да̄ тэде-дэ̄ ана̄**; **хамача̄-да̄ ларгиан-да̄ ана̄** нет никаки́х затрудне́ний, нет никако́й канителя; **хамача̄-да̄ тэде-дэ̄ ана̄** напра́сно, бесполе́зно, зря, бе́з толку; **хамача̄-да̄ хэм** всё, вся́кий, ра́зный, любо́й, всевозмо́жный, разли́чный, разнообра́зный; **ненгне хамача̄-да̄ хэм гучкули гасасал, ниэчэ̄нсэл дидюйчи** весно́ю прилета́ют ра́зные краси́вые пти́цы и у́тки; **хамача̄-ка** а) кто́ же, что́ же (*кроме людей*); **хамача̄-ка бояхани-нӯ?** что́ же слома́лось?, что́ же разби́лось?; б) чей же, чья же, чьё же, чьи́ же (*кроме людей*); **хамача̄-ка дилгани-нӯ?** чей же го́лос?; **хамача̄-нӯ** а) кто́-то, что́-то (*кроме людей*); **дуйлэ хамача̄-нӯ морайни** в лесу́ кто́-то кричи́т; **хамача̄-нӯ уеди тӯхэни** что́-то упа́ло све́рху; б) чей-то, чья́-то, чьё-то, чьи́-то; како́го-то, како́й-то, каки́х-то; **хамача̄-нӯ мӯ хабдатавани нёани ба̄хани** он нашёл лист како́го-то де́рева

хамача̄ III [хъамача̄] *межд. самостоятельное предложение с вопросительно-восклицательной интонацией* что тако́е, заче́м э́то, куда́ э́то годи́тся, что де́лается

хамача̄- [хъамача̄-], *наст.* **хамача̄рӣ-**, *прош.* **хамача̄хан-**, *безл.* **хамача̄ори** что де́лать; **эй най-дама хамача̄рӣни?** а э́тот-то челове́к что здесь де́лает? ▭ **хамача̄ми-да̄ ача̄си** ничего́ не поде́лаешь, ничего́ сде́лать нельзя́

хамача̄ми [хъамача̄мі]: **хамача̄ми-да̄ ачаси** а) ничего́ нельзя́ де́лать; б) никуда́ не годи́тся, никуда́ не приго́дно; **хамача̄ми сонгойси?** почему́ пла́чешь?; **хамача̄ми найва сойси?** заче́м руга́ешь челове́ка?

хамача̄нгола- [хъамача̄ңгола-] что де́лать, на что употреби́ть, как примени́ть; **эй дякади хамача̄нголаори?** что де́лать с э́той ве́щью?, на что употреби́ть э́ту вещь? ▭ **хамача̄нголами-да̄ ача̄си** никуда́ не годи́тся, никуда́ употреби́ть невозможно

хамача̄нголами [хъамача̄ңголамі] почему́, заче́м, с како́й це́лью; **хамача̄нголами найди туй инэктэури** заче́м так смея́ться над челове́ком

хамиа [хъамиа́] *прил.* за́дний; **улги хамиа бэгдидии илихани** бурунду́к встал на за́дние ла́пы

хамиа- [хъамиа́-] *в притяж. ф.* 1) за́дняя часть *чего-л.*; **сӣ хамиаси тохала̄ маня̄** зад у тебя́ весь в гли́не 2) ме́сто, простра́нство с за́ди, тыльной стороны; **буэ дэ̄пу хамиани сиӧ маня̄** ме́сто позади́ на́шего до́ма заросло́ трава́ой

хамиади [хъамиаӡі] *нареч.* сза́ди, с ты́ла; **нёани мэ̄пи уй-нӯ хамиади хэ̄рсивэни до̄лдихани** он услы́шал, что сза́ди его́ кто́-то зовёт

хамиактола- [хъамиакътола-] *послелог* 1) вслед *за кем-чем-л.*; **буэ хамиактолапова нёанчи сусухэчи** вслед за на́ми вы́ехали они́ 2) сза́ди, позади́ *кого-чего-л.*; **суэ хамиактоласу нӯчикэ̄ндюэн пагдиалахачи** сза́ди вас пробежа́ли де́ти; *см. тж.* **хамиала-**

хамиала [хъаміала] *то же, что* **хамила**

хамиала- [хъаміала-] *в притяж. ф.* 1) *то же, что* **хамиактола-** 2) по́сле *чего-л.*, по́сле того́, как (*о времени*); **учениксэл ниэхэчи хамиалани, дежурнэй форточкава нихэлихэни** по́сле того́, как ученики́ вы́шли, дежу́рный откры́л фо́рточку

хамигда̄н [хъамігда̄] то́поль; *см. тж.* **ва̄нколи мо̄ни (ва̄нколи II)**

хамила [хъамі́ла] *нареч.* сза́ди, позади́ (*находиться*); **Мапа хамаси кэчэригухэни, хамила-таня̄ хурэ̄н порони сиунди игэ̄м гарпахани** *фольк.* Медве́дь повернулся наза́д, а позади́ видне́лась верши́на горы,

освещённая со́лнцем; *см. тж.* **хамиала**

хамила̄ [хъамила̄] *нареч.* пото́м, зате́м, по́сле, по́зже, немно́го погоди́; **сӣ дюлэси то̄кору, мӣ хамила̄ то̄кодя́мби** ты иди́ вперёд, я приду́ по́зже

хамипа [хъамі́па] *нареч.* сза́ди, позади́ (*двигаться*); **нёани тул-тул хамипа дахӑ́чӣни** он всё вре́мя шёл сза́ди

хами-хамиалани [хъамі-хъамі́алан'і] *нареч.* друг за дру́гом, оди́н за други́м, верени́цей; **машинасал хами-хамиалани энэхэчи** маши́ны шли одна́ за друго́й

хамолта̄ли [хъамолта̄лі] *нареч.* друг за дру́гом, оди́н вслед за други́м, верени́цей, гуськом; **ледокол хамиалани пароходасал хамолта̄ли энэйчи** вслед за ледоко́лом оди́н за други́м иду́т парохо́ды

хӑ́мон [хъӑ́мо̄] высо́кий водопа́д

хаморой [хъаморо́і] 1) после́дний (*по времени*); **чӯ хаморой пароход элэ энухэни** са́мый после́дний парохо́д уже́ ушёл 2) за́дний, после́дний (*по месту*); **хаморой вагон** после́дний вагон; **хаморой инда** за́дняя соба́ка (*в упряжке*)

хаморойдима [хъамороіді́ма] за́дний; тот, кото́рый сза́ди

хаморойпчи [хъамороіпчі] *то же, что* **хаморой** 1

хӑ́н [хъӑ́] *фольк.* 1) село́, селе́ние, населённый пункт 2) ца́рство, владе́ние; **Энкулдэ́н мэргэ́н гилани кэтэгдэ́н дуйси эден хӑ́ни то̄илани хӑ́хани** *фольк.* ло́дка мэргэ́на Энкулдэ́на с хо́ду вы́скочила на бе́рег ца́рской столи́цы по са́мую корму́ (*или* до са́мой кормы́)

ханало- [хъанало-] опьяне́ть, потеря́ть соображе́ние (*от курения табака, опиума*)

ханами [хъанамі] *уст. охот.* котомка для ноше́ния на спине́ самостре́лов во вре́мя зи́мней охо́ты

ханган [хъаңга̄] *анат.* ярёмная впа́дина

хангӑ́нкора [хъаңга̄ңкъора] бузина́ (*кустарник*); *см. тж.* **хӑ́нгоан**

хангда- [хъаңда-] *то же, что* **ханда-**

хӑ́нгда- [хъӑ́ңда-] *то же, что* **хӑ́нда-**

хангдасо- [хъаңдасо-] *то же, что* **хӑ́ндасо-**

хӑ́нгдасо- [хъӑ́ңдасо-] *то же, что* **хӑ́ндасо-**

хангиа [хъаңгіа́] *прил.* друго́й, ино́й, противополо́жный (*о боке, стороне*); **нёани ихамби эе холдончиани хо̄лигой, хангиа холдончиани хо̄лигой тами молокова сиричихани** она́ дои́ла свою́ коро́ву, обходя́ её то с одного́ бо́ка, то с друго́го

хангиа- [хъаңгіа-] *притяж. ф.* в стороне́ *от кого-чего-л.*; **"Сӣ сиунди сирикӑ́чиачи, най хангиавани дэгдэ́чиэчи"** *фольк.* "Ты от со́лнца пря́чешься, лета́ешь в стороне́ от люде́й"; *см. тж.* **хангиадиа**

хангиади [хъаңгіаді] из друго́го ме́ста, со стороны́; **нёани хангиади дичини** он прие́хал с друго́й стороны́

хангиадиа [хъаңгіаді́а] *то же, что* **хангиа**

хангиактолани [хъаңгіқтотолан'і] не так, как поло́жено, в обхо́д пра́вил, зако́нов, обы́чаев; не так, как все; **най тайни хангиактолани тайси** ты поступа́ешь не так, как все лю́ди

хангиала [хъаңгіала] *то же, что* **хангила**

хангиала- [хъаңгіала-] *послелог* в стороне́ *от кого-чего-л.*, на стороне́; **буэ хангиалалова сӣ бӣси манга одя́ра** в стороне́ от нас жить тебе́ бу́дет тру́дно

хангиачи [хъаңгіачі] *то же, что* **хангиси**

хангиачи- [хъаңгіачі-] *послелог* в сторону от *кого-чего-л.*; **мӣ сӣ хангиачиаси энуэсимби** я от тебя́ (*букв* в сто́рону) не уйду́

хангила [хъаңгіла] *нареч.* в стороне́, на стороне́, в друго́м ме́сте;

хангила илисиори стоя́ть в стороне́; **огда хангила ха̄хани** ло́дка причали́ла в друго́м ме́сте; *см. тж.* **хангиала**

хангила̄ [хъаңъгила̄] *нареч.* по́даль, на не́котором расстоя́нии; **хангила̄ биури** находи́ться в стороне́, стоять по́даль

хангипа [хъаңъгіпа] *нареч.* стороно́й, по другому́ ме́сту, по други́м места́м; **хангипа пулсиури** ходи́ть стороно́й *о ком-л.*

хангис [хъаңъгіс] *то же, что* **хангиси**

хангиси [хъаңъгісі] *нареч.* 1) в сто́рону, прочь; **найсал, пурэ̄н амба̄мбани миоча̄лара̄, хангиси хада̄нкичи** лю́ди вы́стрелили в ти́гра и отошли́ в сто́рону 2) не туда́, куда́ ну́жно, не в том направле́нии; **не̄ани хангиси ичэдейни** он не туда́ смо́трит; **эй катер хангиси энэйни** э́тот ка́тер идёт в друго́м направле́нии 3) не так; не так, как на́до; не так, как сле́довало бы; ина́че, неве́рно, непра́вильно, наоборо́т, по-ино́му, по-друго́му; **хангиси та̄чи** ты де́лаешь, поступа́ешь не так, неве́рно ▭ **хангиси бӣ** не тако́й, непра́вильный, искажённый; **не̄ани хангиси бӣ най** он не тако́й челове́к; *см. тж.* **хангиачи, хангис, хангс , хангси**

хангисика̄н [хъаңъгісіка̄] *нареч.* совсе́м ина́че, совсе́м по-друго́му, совсе́м не так, необы́чно, особенно, необыкнове́нно; **"Ракета" умбури теплоход хангисика̄н хатанди пулсӣни** теплохо́д "Раке́та" хо́дит необыкнове́нно бы́стро ▭ **хангисика̄н бӣ** совсе́м ино́й, совсе́м друго́й, совсе́м не тако́й, необы́чный, осо́бенный, необыкнове́нный; **тэй де̄сал балана на̄най ангохани де̄-ка̄чи биэсил, хангисика̄н бӣ де̄сал** э́ти дома́ не таки́е, каки́е нана́йцы стро́или ра́ньше, а совсе́м други́е

хангисила̄ [хъаңъгісіла̄] *нареч.* не́сколько ина́че, не́сколько по-друго́му, чуть, немно́го ина́че; **не̄ани хангисила̄ тахани** он поступи́л не́сколько ина́че ▭ **хангисила̄ бӣ** не совсе́м тако́й, не́сколько друго́й, ино́й, отли́чный; непра́вильный; **кэ̄ндимэ огда ангочани хангисила̄ бӣ** строе́ние ло́дки с тупы́м но́сом не́сколько ино́е

хангис-хангис [хъаңъгіс-хъаңъгіс] *нареч.* по-ра́зному, разли́чно ▭ **хангис-хангис бӣ** ра́зные, не таки́е, ины́е, други́е

хангма- [хъаңъма-] со́хнуть, вя́нуть, засо́хнуть, завя́нуть, вы́сохнуть, вы́гореть на со́лнце (*напр. о траве*); **тугдэ ана̄ бими, усин хэм хангмахани** из-за отсу́тствия дождя́ весь огоро́д вы́горел; *см. тж.* **кйта-**

хангна- [хъаңъна-] пая́ть, запая́ть; **кузнец хачохан луктуэхэмбэни хангнахани** кузне́ц запая́л пробо́ину в котле; *см. тж.* **толба-**

хангнако [хъаңънакъо] пая́льник

хангнанко [хъаңънаңъкъо] сожи́тельство бра́та с сестро́й

хангнанко- [хъаңънаңъкъо-] сожи́тельствовать – о бра́те и сестре́

ханго [хъаңъго] кара́сь

ха̄нгоан [хъа̄ңъгоа̄] *то же, что* **хангга̄нкора**

ханго̄ка̄н [хъаңъгокъа̃] *уменьш.* кара́сик

хангпака̄чи- [хъаңъпака̄чі-] игра́ть, догоня́я друг дру́га

хангпа̄н- [хъаңъпа̄н-], *наст.* **хангпа̄нди-**, *прош.* **хангпа̄нкин-**, *безл.* **хангпа̄мбори**, *одноактн.* догоня́ть, догна́ть, нагоня́ть, нагна́ть, настига́ть, насти́чь *кого-л.*; **инда, оэ̄мба хангпа̄нда̄, сэкпэчилухэни** соба́ка догнала́ барсука́ и начала́ куса́ть его́

хангпа̄нго- [хъаңъпа̄ңъго-] *повт.* 1) догна́ть, нагна́ть ушедших, уе́хавших вперёд 2) сравня́ться *с кем-л.* ро́стом

хангпа̄нгоачи- [хъаңъпа̄ңъгоачі-] *многоактн.* то отстава́ть, то догоня́ть ушедших, уе́хавших вперёд

хангпа̄нгокта- [хъаңъпа̄ңъгокъта-] *многообъектн.* последовательно обгоня́ть ушедших, уе́хавших вперёд

ханга́чи- [хаңпа́чи-] *длит.* 1) догоня́ть, нагоня́ть *кого-что-л.* 2) гна́ться *за кем-чем-л.*

хангс [хаңс] *то же, что* **хангиси**

хангси [хаңси] *то же, что* **хангиси**

ханда- [ханда-] *одноактн.* е́хать, поехать, идти́, пойти́ *зачем, с какой-л. целью;* **нимэкэ́нчи ханда́йси?** заче́м ты идёшь к сосе́дям?; *см. тж.* **ханда-**

ха́нда- [ха́нда-] *одноактн.* 1) е́хать, пое́хать, отъезжа́ть, отъе́хать, что́бы приста́ть *где-л.* к бе́регу; **нёанчи то́ таоси ха́ндахачи** они́ пое́хали вон туда́, что́бы приста́ть к бе́регу. 2) *уст. охот.* е́хать, пое́хать на охо́ту (*за пушным зверем на лодке осенью с возвращением в начале зимы*); *см. тж.* **ха́нгда-**

хандама́ри [хан дама́рі] *при мн. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью; **суэ хандама́ри дичису?** заче́м вы пришли́?

хандами [хан дамі] *при ед. ч. субъекта* заче́м, с како́й це́лью; **суэ председательсу хандами хотончи энэхэни?** заче́м ваш председа́тель пое́хал в го́род?

хандасо- [хандасо-] *многоактн.* заче́м, с како́й це́лью ходи́ть, е́здить; *см. тж.* **хангдасо-**

ха́ндасо- [ха́ндасо-] *многоактн.* 1) е́здить, отъезжа́ть, что́бы приста́вать к бе́регу; **нёани таоси тул-тул ха́ндасойни** он всё вре́мя е́здит туда́, что́бы приста́вать к бе́регу 2) *уст. охот.* е́хать, е́здить на охо́ту (*за пушным зверем на лодке осенью с возвращением в начале зимы*); *см. тж.* **ха́нгдасо-**

ханду-бэлэ [хандубэлэ] рис

ха́никола- [ха́н'ікола-] *уст. охот.* е́хать на соболи́ную охо́ту на ло́дке (*на дальнее расстояние на всю зиму с октября по апрель, а иногда и по май месяц*)

ханйна́ [хан'іна́] *то же, что* **хэнйнэ**

ха́нко [ха́ңко] ме́сто, где пристаю́т к бе́регу, при́стань, причал

ханори [ханорі] *слово-предложение с побудительной модальностью* ти́ше, сли́шком шу́мно

ханориси- [ханорісі-] *то же, что* **ханорси-**

ханорси- [ханорсі-] испы́тывать чу́вство надое́дливости от беспрерывного разгово́ра, шу́ма; *см. тж.* **ханориси-**

хао [хао] *то же, что* **хаоси; сй хао гиактадйси осини, хаоси энэдёмби** куда́ пошлёшь, туда́ и пойду́; **анда Мэргэ́н, хао пулсйдии тайси?** *фольк.* друг Мэргэ́н, куда́ ты идёшь?

хао- [хао-] *одноактн.* вытира́ть, вы́тереть; вытира́ться, вы́тереться; **дэрэгби хаовори** вы́тереть лицо́

хаого- [хаого-] *противоп.* вы́тереть, обтере́ть, стере́ть; **нёани доскаду нирувухэмбэ хаогохани** он стёр то, что бы́ло написано на доске́

хаокта- [хаокта-] *многообъектн.* вытира́ть, обтира́ть

хаокто [хаокто] вы́тертый, протёртый, обтёртый

хаол [хаол] *то же, что* **хаон**

хаоли- [хаолі-] *охот.* подня́в зве́ря над голово́й, крути́ть им в во́здухе, приговаривая: „Зверь, попада́йся мне почаще"

хаолиа [хаоліа] *нареч.* 1) как-нибу́дь, всё же, всё-таки; **тэй Амба́ндй, Найдй тэй Нэктэвэ хаолиа ва́хачи** *фольк.* э́тот Тигр и Челове́к Кабана́ всё же уби́ли 2) ко́е-как, с трудо́м, е́ле-е́ле, едва́; **мй нёандиани хаолиа галихамби** я его́ ко́е-как поборо́л 3) во что́ бы то ни ста́ло, непремённо, обяза́тельно; **пиктэни аминдии гэсэ хаолиа нариндайчайни** сын хо́чет непремённо е́хать вме́сте с отцо́м на ры́бную ло́влю

хаоло [хаоло-] *одноактн.* припуха́ть, припу́хнуть, опуха́ть, опу́хнуть, распуха́ть, распу́хнуть, оте-

ка́ть, оте́чь; **неани дэрэнгни гармакта сиахани бими, тоас хаолохани** его́ лицо́ опу́хло от комари́ных уку́сов

хаолодала [хъаолодала] *нареч.* пока́ не вспу́хло, не образова́лась ши́шка; **мӣ бэгдии хаолодала больницачи эм энэ̄ бичимби** я не ше́л в больни́цу, пока́ мои́ но́ги не опу́хли

хаолокто [хъаолокъто] припу́хший, распу́хший, опу́хший

хаолонко [хъаолоӈкъо] *мед.* водя́нка

хаолоча [хъаолоча] о́пухоль, оте́к

хаон [хъа́о̄] 1. сумасше́ствие, помеша́тельство; **хаомба ба̄ори** сойти́ с ума́ 2. *в сочет. с вспом. гл.* **энэ-, та-** *выступает в качестве составного сказ.;* **хаон энэури** потеря́л созна́ние; **дили хаон тайни** у меня́ кру́жится голова́; *см. тж.* **хаол**

хаонк [хъаоӈкъ] *то же, что* **хаончок**

хаонко [хъаоӈкъо] *то же, что* **хаоптола**

хаончок [хъаоӈчок] *образн. сл.* теря́я созна́ние, впада́я в беспа́мятство; **хаончок энэури** потеря́ть созна́ние, впасть в беспа́мятство; *см. тж.* **хаонк**

хаоптола [хъаоптола] тря́пка; кусо́к ста́рой се́ти; *см. тж.* **хаонко**

хаос [хъаос] *то же, что* **хаоси**

хаосака̄н [хъаосакъа̄] *уменьш.* 1) бума́жка, листо́к бума́ги; **конфета гучкули хаосака̄нди хукучэку** конфе́та обёрнута в краси́вую бума́жку 2) листо́вка; **вертоле́т тэ̄ пэгипэ дэгдэхэни, хаосака̄нсалба пэ̄нг нангалахани** вертоле́т пролете́л ни́зко и сбро́сил листо́вки

хаосама [хъаосама] бума́жный, сде́ланный из бума́ги; **хаосама пава** бума́жное окно́ (*в старых нанайских домах*)

хаосан [хъаоса̄] бума́га ▭ **хаосан абахани** лист бума́ги

хаоси [хъаосі] *нареч.* куда́, в како́м направле́нии (*напр. двигаться*); **кэ̄йчэкэ̄н хаоси энэхэни?** куда́ ушёл щено́к? ▭ **хаоси бӣ** како́й же тако́й, что же за; **сӣ хаоси бӣ най та̄чи?!** что же ты за челове́к?!; **хаоси-гда̄, хаоси-гда̄л** куда́ же; **дёгду уй-дэ̄ аба, хаоси-гда̄л энэхэчи-нӯ?** до́ма никого́ нет, куда́ же они́ ушли́?; **хаоси-да̄** *со словами положительного знач.* а) куда́-то, куда́-нибу́дь; **мӣ диаи, хаоси-да̄ горочи энэрэ̄, гойдайни-тани** мой друг, ви́димо, куда́-то далеко́ ушёл, вот и заде́рживается; б) куда́ бы ни; **сӣ симата оя̄вани хаоси-да̄ энэхэн-дэ̄, поктоласи баогодя̄мби** куда́ бы ты ни шёл по сне́гу, я тебя́ найду́ по следа́м; **хаоси-да̄ ая** мо́жно куда́ уго́дно; **хаоси-да̄** *со словами отриц. знач.* а) никуда́; **сӣ хаси-да̄ чоча̄сиси** никуда́ ты не убежи́шь; б) куда́ бы ни... не...; **сӣ, хаоси-да̄ энэхэн-дэ̄, хора̄сиси** куда́ бы ты ни пошёл, не спасёшься; **хаоси-да̄ хэм** всю́ду, во все концы́, во все сто́роны, по всем направле́ниям, куда́ уго́дно; **радиола най дилгани, музыка хаоси-да̄ хэм энэ̄ни** по ра́дио разно́сятся во все сто́роны челове́ческие голоса́ и му́зыка; **хаоси-ка̄** *то же, что* **хаоси-гда̄, хаоси-гда̄л; хаоси-нӯ** куда́-то; **хаоси осини, хаоси** кто куда́, куда́ попа́ло, в ра́зные сто́роны, куда́ уго́дно; **наонде́ка̄н хаоси осини, хаоси гарпанасӣни** ма́льчик стреля́ет из лу́ка куда́ попа́ло; **хаоси... осини,... хаоси** куда́..., туда́ и ...; **хэдун хаоси хэдундӣни осини, тэвэксэ хаоси энэ̄ни** куда́ ве́тер подуе́т, туда́ облака́ и летя́т; *см. тж.* **хао, хаос**

хаочи- [хъаочі-] вытира́ть; вытира́ться; **дэрэсэлбэ хаочиори** вытира́ть столы́; **пункуди бэеи хаочиори** на́сухо вытира́ться полоте́нцем

хапиноали- [хъапіноалі-] *продолжит.* 1) усе́рдствовать в распоряди́тельности 2) бесчи́нствовать, вести́ себя́ разну́зданно

хапол [хъапол] ве́ник, метла́; *см. тж.* **ахирико**

хаполи- [хъаполі-] *одноактн.*

подмета́ть, подмести́, мести́, вы́мести; **эниэ паламба хаполи́ни** мать подмета́ет пол

хаполимди [хъаполімдi] убо́рщик, убо́рщица; подмета́льщик, подмета́льщица

хаполичи- [хъаполічі-] *многоактн.* мести́, подмета́ть

хапон [хъапо̃] *уст. рел.* деревя́нное изображе́ние ти́гра с веерообра́зным хвосто́м (*считалось, что оно охраняет детей от болезней*)

хапси I [хъапсі] склон, скат го́ры

хапси II [хъапсі] белоли́цый (*преимущественно о девушках*)

хапси- [хъапсі-] *одноактн.* жа́ловаться, пожа́ловаться; доноси́ть, донести́ *на кого-л.*; **симбивэ нёани хапсихани** он пожа́ловался на тебя́; *см. тж.* **жаловала-**

хапсин [хъапсі] жа́лоба; **адимба ва́йчаори папонку, чава ва́хан осини, хапсимба ба́ори** промышля́ть осетра́ запрещено́, е́сли пойма́ешь, мо́гут пода́ть жа́лобу

хапсио [хъапсіо́] берестяна́я коро́бка (*для хранения ценных вещей*)

хапсичи- [хъапсічі-] *многоактн.* жа́ловаться мно́го раз; доноси́ть *на кого-л.* мно́го раз

ха̄птола- [хъа̄птола-] *одноактн.* повя́зывать, повяза́ть плато́к от подборо́дка до те́мени пове́рх уше́й

ха̄птолача- [хъа̄птолача-] *продолжит.* носи́ть плато́к, завя́занный от подборо́дка на те́мя пове́рх уше́й

ха̄птон [хъа̄пто̃] 1) плато́к, кото́рым повя́зываются от подборо́дка к те́мени пове́рх уше́й 2) *уст.* кусо́к мате́рии, кото́рый дава́ли родово́му судье́ (*когда он разбирал какое-л. дело*)

хара I [хъара] 1) реме́нь, надева́емый че́рез плечо́, портупе́я; **ниочāн харани** ружейный реме́нь; **пина харани** ремни́ для котомки 2) подтя́жки

хара II [хъара] 1) подмы́шка; **энусй най харадоани дяпара̄ элгэмэри неухэчи** больно́го взя́ли под мы́шки и вы́вели 2) *анат.* плечо́

хара III [хъара] *уст. шаман.* изображе́ние жа́бы (*сшитое из рыбьей кожи*)

ха̄ра̄ [хъа̄ра̄] *образн. сл.* получа́я облегче́ние, успоко́ение (*обычно сочетается с вспом. гл.* **о-, оси-**); **аякталахан най ха̄ра̄ осигохани** рассе́рженный успоко́ился

харала- [хъарала-] *одноактн.* 1) надева́ть, наде́ть реме́нь че́рез плечо́ 2) взять на реме́нь (*напр. винтовку*)

харалача- [хъаралача-] *продолжит.* 1) носи́ть реме́нь че́рез плечо́ 2) носи́ть на ремне́ (*напр. винтовку*)

хараси- [хъарасі-] отдели́ть, отня́ть, отре́зать плечево́й суста́в от ту́ши (*зверя*)

харахин [хъарахі] вяз (*дерево*)

харба [хъарба] **1.** мель, о́тмель; **огда харбаду бйхэни** ло́дка се́ла на мель **2.** *в знач. прил.* ме́лкий, неглубо́кий (*напр. о реке*); **бйракамба̄ мӣ харба боала ономи даохамби** я перешёл ре́ку бро́дом в ме́лком ме́сте **3.** *в знач. нареч.* ме́лко, неглубоко́ (*напр. о реке*); **нелэ харба** здесь мелко

харбанаго- [хъарбанаго-] *противоп.* обмеле́ть (*напр. о реке*)

хари- [хъарі-] печь (*напр. лепешку*)

ха̄ри- I [хъа̄рі-] *одноактн.* окаймля́ть, окайми́ть, оканто́вывать, оканто́вать, обшива́ть, обши́ть; **эниэ тэтуэвэ таосади ха̄рихани** мать обшила халат кружева́ми

ха̄ри- II [хъа̄рі] *одноактн.* подпа́ливать, подпали́ть (*напр. брови, волосы, шерсть*); **нёани кумуктэи ха̄рихани** он подпали́л свои́ бро́ви

ха̄риака̄чи- [хъа̄ріака̄чі-] *длит.* броса́ть, кида́ть ка́мешки на да́льность

ха̄риан- [хъа̄ріан-], *наст.* **ха̄риандй-**, *прош.* **ха̄рианкин-**, *безл.* **ха̄-**

риамбори, *одноактн.* броса́ть, бро́сить, кида́ть, ки́нуть ка́мешек на да́льность

ха̄риачи- [хъа̄ріачі-] *многоактн.* броса́ть, кида́ть ка́мешки на да́льность

ха̄рикта- II [хъа̄рікъта-] *многообъектн.* окаймля́ть, окантовывать, обшива́ть *что-л. чем-л.*

ха̄рикта- II [хъа̄рікъта-] *многообъектн.* подпа́ливать (*напр. брови, волосы, шерсть*)

харикто [хъарікъто] *то же. что* **харима**

ха̄рикто [хъарікъто] окаймлённый, окантованный, обши́тый

харима [хъаріма] печёный (*напр. о лепёшке*); *см. тж.* **харикто**

ха̄рип- [хъа̄ріп-], *наст.* **ха̄рипчӣ-**, *прош.* **ха̄рикпин-**, *в 3-м л., страд.* подпали́ться, быть подпалённым; **мӣ кумуктэи, сармактаи ха̄рикпини** мои́ бро́ви и ресни́цы подпалены́

ха̄рича [хъа̄річа] кайма́, кант, обши́вка (*напр. на подоле одежды*)

ха̄ричи- [хъа̄річі-] *многоактн.* окаймля́ть, окантовывать, обшива́ть *что-л.*

харкапси [хъаркъапсі] чу́вство неосведомлённости, расте́рянности, поте́ря ориентировки на ме́стности

харкӧ- [хъаркъӧ-] чу́вствовать расте́рянность; теря́ться, растеря́ться, потеря́ть ориентиро́вку на ме́стности

харо- [хъаро-] *фольк.* возни́кнуть, образова́ться (*напр. о реке, об озере, о горе*)

харогда I [хъарогда] то́нкая плёнка льда, образу́ющаяся на пове́рхности воды́ пе́ред ледоста́вом

харогда II [хъарогда] то́нкая плёнка мозгово́й оболо́чки

харо-харо [хъаро-хъаро] *образн. сл.* по́лно. запо́лнено до краёв; **мангбо харо-харо осӣдиани дава сологойни** ке́та идёт вверх по реке́, заполня́я её до краёв

харпин [хъарпі] ле́вый борт хала́та

харпин- [хъарпін-], *наст.* **харпиндӣ-**, *прош.* **харпинкин-**, *безл.* **харпимбори**, *одноактн.* 1) сострýгивать, сострога́ть, снима́ть, снять слой де́рева движе́нием ножа́ к себе́ 2) распа́рывать, распоро́ть, полосова́ть, полосну́ть ножо́м, водя́ его́ к себе́

харпичи- [хъарпічі-] *многоактн.* 1) строга́ть движе́нием ножа́ к себе́ 2) распа́рывать, полосова́ть ножо́м, водя́ его́ к себе́

харсакса [хъарсакъса] мех куни́цы

харсаксама [хъарсакъсама] ку́ний, сде́ланный из ме́ха куни́цы

харсан [хъарса̄] куни́ца

харсиан- [хъарсіан-], *наст.* **харсиандӣ-**, *прош.* **харсианкин-**, *безл.* **харсиамбори**, *рел.* оби́ть материа́лом вну́треннюю сто́рону гро́ба, а та́кже сте́нку за спино́й **мугдэ** (*см.*), во вре́мя исполне́ния обря́да **каса̄** (*см.*)

харсиача *рел.* матерчатая внутренняя оби́вка гро́ба, а та́кже сте́ны **итоана** (*см.*) позади́ **мугдэ** (*см.*), во вре́мя исполне́ния обря́да **каса̄** (*см.*)

хархи- [хъархі-] *длит.* 1) маха́ть, разма́хивать, крути́ть; **нӗани а̄пондии хархи̇̄ни** он ма́шет ша́пкой 2) взба́лтывать; **тукурукэ̄нду бӣ октова омни дюлиэлэни хархиори** микстýру пе́ред употребле́нием взба́лтывают 3) крути́ть голово́й; **наондёка̄н дилии хархими тутуйни** ма́льчик бежи́т и кру́тит голово́й

хархили- [хъархілі-] *одноактн.* 1) маха́ть, махну́ть, разма́хивать, размахну́ть, взма́хивать, взмахну́ть, крути́ть 2) кива́ть, кивну́ть голово́й; *см. тж.* **хархипола-**

хархило- [хъархіло-] *начинат.* замаха́ть, нача́ть маха́ть, разма́хивать, крути́ть

хархинаси- [хъархінасі-] *многоактн.* маха́ть, разма́хивать, взма́хивать, крути́ть; **нӗани топто дуэвэни**

дя́пара, **дилии уевэни хархинасӣни** он взя́лся за коне́ц верёвки и стал крути́ть её над голово́й; *см. тж.* **хархипоачи-, хархипочи-**

хархио- [хъархіо-], *наст.* **хархиорӣ-**, *прош.* **хархиохан-**, *в 3-м л.* развева́ться, колыха́ться (*напр. на ветру – о флаге, знамени*); **тӯн** хэ́дунду **хархиорӣни** зна́мя развева́ется на ветру́

хархипоачи- [хъархіпоачі-] *то же, что* **хархинаси-**

хархипола- [хъархіпола-] *то же, что* **хархили-**

хархипочи- [хъархіпочі-] *то же, что* **хархинаси-**

хархипсин- [хъархіпсін-], *наст.* **хархипсиндӣ-**, *прош.* **хархипсинкин-**, *безл.* **хархипсимбори,** *начинательно-продолж.* 1) взмахну́ть, замаха́ть, нача́ть маха́ть; размахну́ться, разма́хиваться; закрути́ть, заверте́ть; **нёани а̄пондии хархипсинкини** он замахну́л ша́пкой 2) раз нача́в, до́лго маха́ть; **ага, хайвани туй гойдами хархипсинкиси?** чего́ э́то, брат, ты так до́лго ма́шешь?

хас [хъас] *то же, что* **хайс**; **эйкэни хас сонгоми мэнэ бэундуи тэ̄сини** его́ сестра́ всё ещё сиди́т на своём ме́сте и пла́чет

хасапоала- [хъасапоала-] *то же, что* **хаспоала-**

хасапоачи- [хъасапоачі-] *то же, что* **хаспоачи-**

хасар [хъасар] 1) кры́ло, кры́лья; **гаса хасарни** кры́лья пти́цы; **самолёт хасарни** кры́лья самолёта 2) колесо́, колёса (*напр. парохода*)

хасарку [хъасарку] 1) крыла́тый, с кры́льями 2) колёсный, с колёсами

хасаси- [хъасасі-] *то же, что* **хасиси-**

хасасиачи- [хъасасіачі-] *то же, что* **хасисиачи-**

хасикта [хъасікъта] ель, ёлка

хасиктама [хъасікътама] 1) ело́вый; **хасиктама дуэнтэ** ело́вый лес 2) сде́ланный из е́ли; **хасиктама ундэхэн** ело́вая доска́

хасипоала- [хъасіпоала-] *то же, что* **хаспоала-**

хасипоачи- [хъасіпоачі-] *то же, что* **хаспоачи-**

хасиси- [хъасісі-] *длит.* 1) гоня́ться, гна́ться *за кем-чем-л.*, устра́ивать пого́ню *за кем-чем-л.*, пресле́довать *кого-что-л.*; **мӣ сӣ энимбэси са̄рачимби, пурэ̄н бэюниэм мурчими хасисихамби** *фольк.* я не знал, что э́то твоя́ мать, гна́лся, потому́ что ду́мал, что э́то ди́кий зверь 2) ходи́ть, сле́довать *за кем-чем-л.*; **инда мимбивэ хаса̄сими пулсӣни** собака ходит за мно́ю; *см. тж.* **хасаси-**

хасисиачи- [хъасісіачі-] *взаимн.* гоня́ться друг за дру́гом; догоня́ть друг дру́га; *см. тж.* **хасасиачи-, хаспоачи-**

хасор [хъасор] *то же, что* **хасор-хасор**, *но только о разовом звуке шороха*

хасори- [хъасорі] *длит.* шелесте́ть, шурша́ть; **мӧ хабдатани** хэ́дунду **нянга̄ хасорӣни** ли́стья дере́вьев на ветру́ чуть шелестя́т

хасорило- [хъасоріло-] *начинат.* зашелесте́ть, зашурша́ть

хасор-хасор [хъасор-хъасор] *образн. сл.* шелесте́ть, шурша́; **паяктаду хамача̄-нӯ хасор-хасор тахани** в траве́ что́-то шурша́ло; *см. тж.* **хасор**

хасо-хасо [хъасо-хъасо] *образн. сл.* до по́лного отсу́тствия, на́чисто, абсолю́тно, до́чиста, совсе́м; **кэрэнду паякта хасо-хасо абани** в конюшне се́на совсе́м нет; **хэвэ̄н хасо-хасо па̄хани** зали́в совсе́м вы́сох; **эй айнганива** хулу **хасо-хасо абани** в э́том году́ бе́лки совсе́м нет ▭ **хасо-хасо аба осидала** так, что́бы ничего́ не оста́лось; до по́лного истоще́ния, пока́ всё не исся́кнет

хаспоала- [хъаспоала-] *одноактн.* 1) погна́ться, пусти́ться в пого́ню *за кем-чем-л.* 2) догоня́ть *кого-что-л.*, пусти́ться вдого́нку *за*

кем-чем-л.; **кэйчэкэ̄н улгивэ ичэрэ̄, хаспоалахани** щено́к уви́дел бурундука́ и погна́лся за ним; *см. тж.* **хасапоала-, хасипоала-**

хаспоачи- [хъаспоачі-] *многоактн.* 1) гоня́ться, пуска́ться в погоню *за кем-чем-л.*; догонять *кого-что-л.*, пуска́ться вдого́нку *за кем-чем-л.*; *см. тж.* **хасапоачи-, хасипоачи-**

хасха [хъасха] разнови́дность те́терева, обита́ющего в гора́х

хата- [хъата-] *одноактн.* закали́ть (*металл*)

хатакта- [хъатакъта-] *многообъектн.* закаливать, закаля́ть (*ме́талл*)

хатала̄ [хъатала̄] *нареч.* 1) скоре́е, поскоре́е, быстре́е, побыстре́е (*напр. идти, бежать*); **дэ̄гба дидянгойдои, морин хатала̄ гиколойни** приближа́ясь к до́му, ло́шадь бежи́т быстре́е 2) ре́зче, стро́же (*напр. говорить*); **наондэандима хатала̄ хисангохани** тот, кото́рый помоло́же, говори́л ре́зче 3) кре́пче, покре́пче (*напр. о морозе*); **нонгди чимӣ хатала̄ бичин** моро́з у́тром был покре́пче 4) кре́пче, покре́пче, насы́щеннее (*напр. о растворах*); **эй рассол хатала̄ бӣ** э́тот рассо́л покре́пче 5) сде́лать бо́лее упру́гим (*напр. металл*); **сэлэвэ таваду сэ̄рбэ̄р осидиани нэучэрэ̄, гичиси муэчи гидалаори осини, хатала̄ осини** мета́лл ста́нет бо́лее упру́гим, е́сли его́ закали́ть в огне́ и опусти́ть в холо́дную во́ду ▭ **хатала̄ бӣ** а) бо́лее бы́стрый; б) бо́лее ре́зкий; в) бо́лее кре́пкий; г) бо́лее упру́гий; д) бо́лее проница́тельный

хатала- [хъатала-] *в притяж. ф.* 1) быстрота́, ско́рость *кого-чего-л.* 2) кре́пость, насы́щенность (*раствора*) 3) твёрдость; упру́гость (*металла*) 4) острота́, проница́тельность (*взгляда*) 5) горя́чность, вспы́льчивость (*характера*)

хатан [хъата̄] 1) бы́стрый, ско́рый, ре́звый, энерги́чный, бо́йкий, живо́й; **хатан моринди пулсиури** улэ̄н хорошо́ е́здить на бы́стром коне́ 2) кре́пкий, си́льный, лю́тый (*о морозе*); **боала нонгди хатан на** дворе́ си́льный моро́з 2) кре́пкий, насы́щенный (*о растворе*); **хатан чай** кре́пкий чай; **хатан окто** кре́пкий насто́й (*лекарства*) 4) твёрдый; упру́гий (*о металле*); **га̄н – хатан сэлэ** сталь – упру́гий мета́лл 5) о́стрый, проница́тельный (*о взгляде*); **неани насални хатан у** него́ проница́тельный взгляд (*букв.* о́стрые глаза́) 6) горя́чий, вспы́льчивый (*характер*); **хатан най** горя́чий, вспы́льчивый челове́к ▭ **хата̄н-хата̄н** а) всё быстре́е и быстре́е; б) всё кре́пче и кре́пче; в) всё насы́щеннее; г) всё тверже и тверже; д) всё проница́тельней

хатана- [хъатана-] 1) станови́ться, стать бы́стрым, энерги́чным, бо́йким 2) станови́ться, стать кре́пким, си́льным, лю́тым (*о морозе*) 3) станови́ться, стать кре́пким, насы́щенным (*о растворе*) 4) станови́ться, стать твёрдым, упру́гим (*о металле*) 5) станови́ться, стать о́стрым, проница́тельным (*о взгляде*) 6) станови́ться, стать горя́чим, вспы́льчивым (*о характере*)

хатанди [хъатанзі] *нареч.* 1) бы́стро, то́тчас, ско́ро, моменталь́но, ту́т же; **буэ гиактадихапу най тэнг хатанди мочогохани** наш посы́льный верну́лся бы́стро 2) бы́стро, стреми́тельно; **гихон пэйси тэнг хатанди тӯлухэни** я́стреб на́чал бы́стро па́дать вниз 3) серди́то, стро́го, ре́зко; **мапа диачии тэнг хатанди кэчэригухэни** стари́к ре́зко поверну́лся к своему́ това́рищу ▭ **хатанди пулсису** а) быстроно́гий; б) быстрокры́лый

хатари- [хъатарі-] *одноактн.* ры́скать в по́исках пи́щи; **лалой енгур гириа до̄вани хатарӣни** голо́дный волк ры́щет по тайге́

хатаричи- [хъатарічі-] *многоактн.* ры́скать в по́исках пищи ча́сто

хатачи- [хъатачі-] *многоактн.* зака́ливать, закаля́ть (*металл*)

хата́чи- [хъата́чі-] *многоактн.* 1) де́йствовать бы́стро, энерги́чно, живо́, бо́йко 2) поступа́ть ре́зко, опроме́тчиво, де́лать сгоряча́; горя́читься

хаха [хъаха] **1.** хра́брый, сме́лый, отча́янный; **хаха най** хра́брый челове́к **2.** *в знач. сущ.* храбре́ц, смельча́к, геро́й; **дюэ хаха, манга ба̄чиалигохачи-кас, манга сорин осӣ гоани** *фольк.* коне́чно, бу́дет жа́ркая схва́тка, раз встре́тились два силача́, два храбреца́

хахади [хъахъази] *нареч.* хра́бро, сме́ло, отча́янно, геройчески, му́жественно, отва́жно; **Сталинградава ка̄нде̄й гурун байгоанди тэнг хахади сорихачи** защи́тники Сталингра́да геройчески сража́лись с врагом

ха-ха-ха [хъа-хъа-хъа] *подражание смеху* ха-ха-ха́; **Оксара̄н онголо̄диади мапади ха-ха-ха инэктэйни** *фольк.* Сова́ из дупла́ смеётся над стари́ком ха-ха-ха́

хаха̄чи- [хъаха̄чі-] проявля́ть хра́брость, сме́лость, геройзм, му́жество, отва́гу

хахсан [хъахъса̄] отве́сный, круто́й (*о горе*); **хахсандола томӣ мутэвэси, кас бӣни** по круто́й горе́ поднима́ться о́чень тру́дно

ха̄ча- [хъа̄ча-] *продолжит.* стоя́ть у бе́рега, у прича́ла, у при́стани (*напр. о лодке, пароходе, катере*)

хачин [хъачі] 1) вид, разнови́дность, сорт; **эм хачин непултэ нантани ка̄нгапонгоани ила̄н хачин ка̄нгапомба гэлэури** для одного́ ви́да шкýрок пушни́ны тре́буется три разнови́дности прави́лок 2) о́трасль, о́бласть; направле́ние де́ятельности

хачӣн [хъачі̃] ра́зный, разли́чный, разнообра́зный, вся́кий, всевозмо́жный, любо́й (*о многих предметах*); **хорго до̄лани хачӣн дангсасал эгди бичин** в шкафу́ бы́ло мно́го разли́чных книг; **Пудин такточии сиаори дякава нга̄ичахани, хачӣн дякава ивугухэни** *фольк.* Пуди́н сходи́ла в амба́р за проду́ктами, принесла́ всевозмо́жную еду́

хачохан [хъачоха̄] чугу́нный котёл с двумя́ у́шками для подве́ски; **депувури дякава хачохандиади най таондоани пади-пади силиачи со̄сиори** разлива́ть пи́щу из чугу́нного котла́ ка́ждому в отде́льную таре́лку

хачохара- [хъачохъара-] *то же, что* **хачохаради-**

хачохаради- [хъачохъаразі-] гото́вить пи́щу в котле́ **хачохан** (*см.*)

хачохарадимди [хъачохъаразімзі] тот, кто гото́вит пищу в котле́ **хачохан** (*см.*); *см. тж.* **хачохарамди, энюэрэмди**

хачохарамди [хъачохъарамзі] *то же, что* **хачохарадимди**

хая̄ [хъаjа̄] како́й из боко́в, ка́кая из сторо́н, из па́ры; **туй энэмиэ, хая̄-нӯ сиандои энимби дилгамбани до̄лдихани** *фольк.* шёл, шёл и в како́м-то у́хе услыха́л го́лос свое́й ма́тери ▭ **хая̄-да̄** *со словами положительного знач.* како́й-то из (*напр. боков*), ка́кая-то из (*напр. сторон, пары*); **хая̄-да̄** *со словами отриц. знач.* никако́й из, ни оди́н из (*напр. боков*), никака́я из, ни одна́ из (*напр. сторон, пары*)

хаява [хъаjа̄wa] *нареч. вопр.* по како́й стороне́; **огда хаява сологойни?** по како́й стороне́ плывёт вверх по реке́ ло́дка?

хаяди [хъаjазі] *нареч. вопр.* отку́да; **сангнян хаяди пойнга̄ндини?** отку́да выхо́дит дым?; **си эй цитатава хаяди дяпахаси?** отку́да ты взял э́ту цита́ту? ▭ **хаяди-гда̄** *то же, что* **хаяди-гда̄л**; **хаяди-гда̄л** отку́да же; **хаяди-гда̄л дичичи-ну?** отку́да же они́ прие́хали?; **хаяди-да̄** *со словами полож. знач.* отку́да-то; **аонгайчай най хаяди-да̄ дичэ-тэни** челове́к, намерева́ющийся переночева́ть здесь, ви́димо, отку́да-то прие́хал; **хаяди-да̄** *со словами*

отриц. знач. ниоткуда; **эрдэнгэ, хаймāри уй-дэ̄ хаяди-дā бичхэвэ уйгуэсичи?** удивительно, почему же никто и ниоткуда не шлёт писем?; **хаяди-дā хэм** отовсюду, со всех сторон, откуда угодно; **хаяди-дā хэм енуэ дяринсалба долдиори** отовсюду слышны весёлые песни; **хаяди-нӯ** откуда-то; **эй най нёду бӣни биэси, хаяди-нӯ дичини** этот человек здесь не живёт, он откуда-то приехал

хаядиади [хъajāзiаʒi] *нареч. вопр.* откуда, из какого места; **суэ хаядиади дичису?** откуда вы приехали?; **эй огда хаядиади дичини?** откуда приплыла эта лодка?

хаяла [хъajāла] *нареч. вопр.* 1) с какой стороны, на какой стороне, в какой стороне; где; **миочāн сиасини хаяла хуйсихэни?** в какой стороне прогремел ружейный выстрел? 2) по какому месту, по какой стороне; **бэюн хаяла тойгава холихани?** с какой стороны зверь обошёл самострел? ▭ **хаяла-нӯ** в какой-то стороне, на какой-то стороне, где-то; **хаяла-нӯ агди ингурихэни** где-то в стороне загремел гром

хаял-хаял [хъajāл-хъajāл] 1) кое-что; **ми-дэ̄ хаял-хаялба вāхамби** я тоже добыл кое-что 2) о том о сём; **хаял-хаялба гисурэндувури** поговорить о том о сём

хаям [хъajам] *то же, что* **хаямди**

хаямба-дā [хъajāмба-дā] 1) что-нибудь; **ми сиагоива хаямба-дā бӯми-дэ̄ ая!** дала бы мне хоть что-нибудь поесть! 2) *с глаголами отриц. знач.* ничего не...; **хаямба-дā бавāси** ничего не найти; *см. тж.* **хаямба-лā**

хаямба-лā [хъajāмба-лā] кое-что, хоть что-нибудь; **туй гойдами вайчами, хаямба-лā вāкаси-тани** охотясь так долго, ты хоть что-нибудь, да добыл ведь

хаямди [хъajамʒi] *образн. сл.* 1) приходя в полную растерянность, утрачивая способность мыслить, теряя самообладание, пораженный *чему-л.* неожиданному, внезапному; **ми олокиана мэдэсидуивэ неани хаямди энэхэни** когда я у него неожиданно спросил, он растерялся 2) теряя сознание, впадая в беспамятство; **эмдимэ боксёр гойдима боксёрби хаямди тӯридиэни сиантолахани** один боксёр ударил другого так, что тот потерял сознание; *см. тж.* **хаям**

хая-нӯ какой-то из (*напр. боков*), какая-то из (*напр. сторон, пары*)

-хи [-хi/-хи] *то же, что* **-хил**

-хил [хiл/-хил] *частица* 1) даже; **ми чикокāмба-хил вāорива кайрандамби** мне жаль убить даже курицу 2) непременно, обязательно; **неани обогои дāи давава-хил гэлэйни** он просит себе непременно большую кету

химическэй химический

химия химия

хиохо [хiоҳъо] *то же, что* **хэм**

хисанго- [хiсаңго-] говорить, разговаривать; **кэйчэкэн, эдемби дэдулэм хисангойвани долдирā, эденчии пагдиалагохани** услышав, как ласково говорит хозяин, щенок побежал к нему

хисанговāн- [хiсаңgowāн-], *наст.* **хисанговāнди-**, *прош.* **хисанговāнкин-**, *безл.* **хисанговāмбори** заставить *кого-л.* говорить

хисанголо- [хiсаңголо-] *начинат.* начать говорить, заговорить; **космосаду дэгдэчихэн бонго найва боа ялодоани би найсал хэм хисанголохачи** о первом человеке, побывавшем в космосе, заговорил весь мир

хисангопсин- [хiсаңгопсiн-], *наст.* **хисангопсинди-**, *прош.* **хисангопсинкин-**, *безл.* **хисангопсимбори**, *начинательно-продолж.* 1) *то же, что* **хисанголо-** 2) раз начав, говорить долго, разговориться

хисангоси- [хiсаңгосi-] *длит.* говорить постоянно, часто, долго; **ми-дэ̄ балана наондёандои тэй ма-**